

**6 AVRIL 1995**

**Loi relative au statut et au  
contrôle des entreprises  
d'investissement**

*Intitulé modifié par l'article 32 de l'arrêté royal  
du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

(Moniteur belge, 3 juin 1995)

(Errata Moniteur belge, 1<sup>er</sup> août 1995)

*(Coordination officieuse)  
Dernières mises à jour :*

*Loi du 19 avril 2014 relative aux organismes  
de placement collectif alternatifs et à leurs  
gestionnaires (MB 17 juin 2014)*

*Loi du 25 avril 2014 portant des dispositions  
diverses (MB 7 mai 2014)*

Cette coordination officieuse du texte légal est purement formelle. Les renvois à des législations qui, depuis, ont été abrogées, n'ont pas été rectifiés.

Conformément à l'article 331, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 (Moniteur belge, 9 mars 2011) les mots "la Commission bancaire, financière et des assurances" et le mot "CBFA" sont remplacés respectivement par les mots "l'Autorité des services et marchés financiers" et le mot "FSMA".

**LIVRE I<sup>er</sup>**

**DES OPERATIONS SUR INSTRUMENTS  
FINANCIERS ET DES MARCHES EN  
INSTRUMENTS FINANCIERS**

**6 APRIL 1995**

**Wet inzake het statuut van en het  
toezicht op de  
beleggingsondernemingen**

*Opschrift gewijzigd bij artikel 32 van het  
koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei  
2007*

(Belgisch Staatsblad, 3 juni 1995)

(Errata Belgisch Staatsblad, 1 augustus 1995)

*(Officieuze coördinatie)  
Laatste updates :*

*Wet van 19 april 2014 betreffende de  
alternatieve instellingen voor collectieve  
belegging en hun beheerders  
(BS 17 juni 2014)*

*Wet van 25 april 2014 houdende diverse  
bepalingen (BS 7 mei 2014)*

Deze officieus gecoördineerde wettekst is een louter formele coördinatie. Verwijzingen naar inmiddels opgeheven wetteksten werden dan ook niet gerectificeerd.

Overeenkomstig artikel 331, eerste lid van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 (Belgisch Staatsblad, 9 maart 2011) worden de woorden "Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen" en het woord "CBFA" respectievelijk vervangen door de woorden "Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten" en het woord "FSMA".

**BOEK I**

**TRANSACTIES IN FINANCIËLE  
INSTRUMENTEN EN MARKTEN  
VOOR FINANCIËLE INSTRUMENTEN**

## TITRE I<sup>er</sup>

### Des marchés secondaires en instruments financiers

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>

##### Dispositions générales

###### [Article 1<sup>er</sup>

Pour l'application de la présente loi, les termes "instruments financiers", "marché réglementé" et "marché réglementé belge" ont les significations définies à l'article 2 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.]

*Article remplacé par l'article 140, § 2 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

###### Art. 2

[...]

*Article abrogé par l'article 140, § 3, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

###### Art. 3 à 35

[...]

*Articles abrogés par l'article 140, § 3, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

## TITRE II

### Des opérations sur instruments financiers

###### Art. 36 à 39

[...]

*Articles abrogés par l'article 33 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

###### Art. 40 à 43

[...]

## TITEL I

### Secundaire markten voor financiële instrumenten

#### HOOFDSTUK I

##### Algemene bepalingen

###### [Artikel 1

Voor de toepassing van deze wet, hebben de termen "financiële instrumenten", "gereguleerde markt" en "Belgische gereguleerde markt" de betekenis bepaald in artikel 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.]

*Artikel vervangen bij artikel 140, § 2 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

###### Art. 2

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 140, § 3, 1<sup>o</sup> van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

###### Art. 3 tot 35

[...]

*Artikelen opgeheven bij artikel 140, § 3, 1<sup>o</sup> van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

## TITEL II

### Transacties in financiële instrumenten

###### Art. 36 tot 39

[...]

*Artikelen opgeheven bij artikel 33 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

###### Art. 40 tot 43

[...]

*Articles abrogés par l'article 140, § 3, 1<sup>o</sup> de la loi  
du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

*Artikelen opgeheven bij artikel 140, § 3, 1<sup>o</sup> van  
de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september  
2002*

## **LIVRE II**

### **DU STATUT ET DU CONTRÔLE DES ENTREPRISES D'INVESTISSEMENT**

#### **TITRE I<sup>er</sup>**

##### **Champ d'application et définitions**

#### **CHAPITRE I<sup>er</sup>**

##### **Champ d'application**

#### **[Art. 44**

Sans préjudice des exceptions mentionnées à l'article 45, les dispositions du présent livre s'appliquent aux entreprises de droit belge dont l'activité habituelle consiste à fournir ou offrir à des tiers un ou plusieurs services d'investissement à titre professionnel et/ou à exercer une ou plusieurs activités d'investissement, ainsi qu'aux entreprises de droit étranger qui exercent cette activité en Belgique.

Ces entreprises sont dénommés ci-après « entreprises d'investissement ».

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le service d'investissement visé à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 8, peut également être exercé par une entreprise de marché qui organise un marché réglementé, à condition que la FSMA ait constaté que celle-ci respecte les dispositions des articles 57 à 64, 66, 67, 69 et 90. Les articles 48, alinéa 1<sup>er</sup>, troisième phrase, 50, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, 83 à 89, 92 à 94 et 110 et 111 sont d'application. [La FSMA établit la liste de ces entreprises, en indiquant les MTF exploitées, la publie, ainsi que les modifications qui y sont apportées, sur son site web, et la transmet à l'Autorité européenne des marchés financiers.] L'article 104 s'applique par analogie lorsque la FSMA constate qu'il n'est

## **BOEK II**

### **STATUUT VAN EN TOEZICHT OP DE BELEGGINGSONDERNEMINGEN**

#### **TITEL I**

##### **Toepassingsgebied en definities**

#### **HOOFDSTUK I**

##### **Toepassingsgebied**

#### **[Art. 44**

Onverminderd de uitzonderingen waarvan sprake in artikel 45, gelden de bepalingen van dit boek voor de ondernemingen naar Belgisch recht waarvan het gewone bedrijf bestaat in het beroepsmatig verrichten of aanbieden van een of meer beleggingsdiensten voor derden en/of het uitoefenen van een of meer beleggingsactiviteiten, alsook voor de ondernemingen naar buitenlands recht die dit bedrijf in België uitoefenen.

Deze ondernemingen worden hierna « beleggingsondernemingen » genoemd.

In afwijking van het eerste lid mag de beleggingsdienst bedoeld in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 8 eveneens worden uitgeoefend door een marktonderneming die een gereglementeerde markt organiseert, mits door de FSMA is vastgesteld dat deze de bepalingen van de artikelen 57 tot 64, 66, 67, 69 en 90 naleeft. De artikelen 48, eerste lid, derde zin, 50, eerste lid, tweede zin, 83 tot 89, 92 tot 94 en 110 en 111 zijn van toepassing. [De FSMA maakt de lijst van dergelijke ondernemingen, met aanduiding van de geëxploiteerde MTF's op, maakt deze en de erin aangebrachte wijzigingen bekend op haar website, en deelt deze mee aan de Europese Autoriteit voor effecten en markten.] Artikel 104 is van

plus satisfait aux conditions précitées.]

*Article remplacé par l'article 34 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 17 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

**[Art. 45**

§ 1<sup>er</sup>. Le présent livre n'est pas applicable :

1° aux établissements de crédit visés [au Livre II et aux Titres I<sup>er</sup> et II du Livre III de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit]; sont néanmoins applicables à ces établissements les articles 55, §§ 1<sup>er</sup>, 3 et 4, 77bis, 77ter et, en ce qui concerne leurs services d'investissement, 79 et 80;

*§ 1<sup>er</sup>, 1° modifié par l'article 37, 1° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

2° aux entreprises d'assurance au sens de l'article 1<sup>er</sup> de la Directive 73/239/CEE ou de l'article 1<sup>er</sup> de la Directive 2002/83/CE, ni aux entreprises exerçant les activités de réassurance et de rétrocession visées dans la Directive 64/225/CEE;

3° aux entreprises qui fournissent un service ou une activité d'investissement exclusivement à leur entreprise-mère, à leurs filiales ou à une autre filiale de leur entreprise-mère;

4° aux personnes qui fournissent un service ou une activité d'investissement si cette activité est exercée de manière accessoire dans le cadre d'une activité professionnelle, et si cette dernière est régie par des dispositions légales ou réglementaires ou par un code déontologique régissant la profession et que ceux-ci n'excluent pas la fourniture de ce service ou de cette activité;

overeenkomstige toepassing als de FSMA vaststelt dat aan voornoemde voorwaarden niet langer is voldaan.]

*Artikel vervangen bij artikel 34 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 17 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

**[Art. 45**

§ 1. Dit boek geldt niet voor :

1° de kredietinstellingen bedoeld [in Boek II en in de Titels I en II van Boek III van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen]; voor deze instellingen gelden niettemin de artikelen 55, §§ 1, 3 en 4, 77bis, 77ter en, wat hun beleggingsdiensten betreft, 79 en 80;

*§ 1, 1° gewijzigd bij artikel 37, 1° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

2° de verzekeringsondernemingen in de zin van artikel 1 van de Richtlijn 73/239/EEG of artikel 1 van de Richtlijn 2002/83/EG alsmede de ondernemingen die de in de Richtlijn 64/225/EEG bedoelde werkzaamheden van herverzekering en retrocessie uitoefenen;

3° de ondernemingen die uitsluitend beleggingsdiensten en -activiteiten verrichten voor hun moederonderneming, hun dochterondernemingen of een andere dochteronderneming van hun moederonderneming;

4° de personen die een beleggingsdienst of -activiteit als incidentele activiteit verrichten in het kader van een beroepswerkzaamheid, indien deze werkzaamheid aan wettelijke of bestuursrechtelijke voorschriften of aan een beroepscode is onderworpen en het verrichten van de dienst of de activiteit op grond daarvan niet is uitgesloten;

5° aux personnes qui ne fournissent aucun service ou activité d'investissement autre que la négociation pour son propre compte à moins qu'elles ne soient teneurs de marché ou internalisateur systématique;

6° aux entreprises dont les services et activités d'investissement consistent exclusivement en la gestion d'un système de participation des travailleurs;

7° aux entreprises dont les services et activités d'investissement consistent en la fourniture tant des services et activités visés au 3° qu'à ceux visés au 6°;

8° aux membres du système européen de banques centrales, aux autres organismes nationaux à vocation similaire, ni aux autres organismes publics chargés de la gestion de la dette publique ou intervenant dans cette gestion;

9° aux organismes de placement collectif et aux fonds de retraite, qu'ils soient ou non coordonnés au niveau communautaire, ni aux dépositaires et gestionnaires de ces organismes;

10° aux personnes négociant des instruments financiers pour compte propre ou fournissant des services d'investissement concernant des instruments dérivés sur matières premières ou des contrats dérivés visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, j), de la loi du 2 août 2002 aux clients de leur activité principale à condition que ces prestations soient accessoires par rapport à leur activité principale, lorsque cette activité principale est considérée au niveau du groupe, et qu'elle ne consiste pas en la fourniture de services d'investissement au sens de l'article 46 ou de services bancaires [au sens de la loi du 25 avril 2014];

*§ 1<sup>er</sup>, 10° modifié par l'article 37, 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

11° aux personnes fournissant des conseils en investissement dans le cadre de l'exercice

5° personen die geen beleggingsdiensten of beleggingsactiviteiten verrichten, anders dan handel voor eigen rekening, tenzij zij market makers of systematische internaliseerder zijn;

6° de ondernemingen waarvan de beleggingsdiensten en -activiteiten uitsluitend bestaan in het beheer van een werknemersparticipatieplan;

7° de ondernemingen waarvan de beleggingsdiensten en -activiteiten bestaan in het verstrekken van zowel de diensten en activiteiten bedoeld onder 3° als die bedoeld onder 6°;

8° leden van het Europees Stelsel van Centrale Banken en andere nationale instellingen met een soortgelijke functie, alsmede andere overheidsinstellingen die belast zijn met het beheer van de overheidsschuld of bij dat beheer betrokken zijn;

9° de instellingen voor collectieve belegging en pensioenfondsen ongeacht of hiervoor op communautair niveau gecoördineerde bepalingen gelden, alsmede de bewaarders en beheerders van deze instellingen;

10° personen die voor eigen rekening in financiële instrumenten handelen of beleggingsdiensten in van grondstoffen afgeleide instrumenten of derivatencontracten, als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 1°, j), van de wet van 2 augustus 2002 verrichten voor de cliënten van hun hoofdbedrijf, mits dit op groepsniveau als een nevenactiviteit van hun hoofdbedrijf is aan te merken en mits dit hoofdbedrijf niet bestaat in het verrichten van beleggingsdiensten in de zin van artikel 46 of bankdiensten [in de zin van de wet van 25 april 2014];

*§ 1, 10° gewijzigd bij artikel 37, 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

11° personen die tijdens het uitoefenen van een andere, niet onder deze wet vallende

d'une autre activité professionnelle qui n'est pas visée par la présente loi à condition que la fourniture de tels conseils ne soit pas spécifiquement rémunérée;

12° aux personnes dont l'activité principale consiste à négocier pour compte propre des matières premières et/ou des instruments dérivés sur ces matières. La présente exception ne s'applique pas lorsque les personnes qui négocient pour compte propre des matières premières et/ou des instruments dérivés sur matières premières font partie d'un groupe dont l'activité principale est la fourniture de services d'investissement au sens de la présente loi ou de services bancaires [au sens de la loi du 25 avril 2014];

*§ 1<sup>er</sup>, 12° modifié par l'article 37, 3° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

13° aux entreprises dont les services et/ou activités d'investissement consistent exclusivement à négocier pour compte propre sur des marchés d'instruments financiers à terme ou d'options ou d'autres marchés dérivés et sur des marchés d'instruments financiers sous-jacents uniquement aux seules fins de couvrir des positions sur des marchés dérivés, ou qui négocient ou assurent la formation des prix pour le compte d'autres membres de ces marchés et sont alors couvertes par la garantie d'un membre compensateur de ceux-ci, lorsque la responsabilité des contrats conclus par ces entreprises est assumée par un tel membre compensateur de ces mêmes marchés.

§ 2. Les droits conférés dans le présent livre ne s'étendent pas à la fourniture de services en qualité de contrepartie dans les transactions effectuées par des organismes publics chargés de la gestion de la dette publique ou par des membres du système européen de banques centrales, dans le cadre des tâches qui leur sont assignées par le traité instituant [l'Union européenne] et par les statuts du système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne].

beroepsactiviteit beleggingsadvies  
verstrekken mits er niet specifiek voor deze  
adviesverstrekking wordt betaald;

12° personen waarvan het hoofdbedrijf bestaat in het voor eigen rekening handelen in grondstoffen en/of van grondstoffen afgeleide instrumenten. Deze uitzondering is niet van toepassing wanneer de personen die voor eigen rekening in grondstoffen en/of van grondstoffen afgeleide instrumenten handelen deel uitmaken van een groep waarvan het hoofdbedrijf bestaat in het verrichten van andere beleggingsdiensten in de zin van deze wet of bankdiensten [in de zin van de wet van 25 april 2014];

*§ 1, 12° gewijzigd bij artikel 37, 3° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

13° ondernemingen waarvan de beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten uitsluitend bestaan in het voor eigen rekening handelen op markten voor financiële futures of opties of op andere derivatenmarkten en op markten in onderliggende financiële instrumenten met als enig doel het afdekken van posities op derivatenmarkten, of die voor rekening van andere leden van deze zelfde markten handelen, of deze laatsten een prijs geven, en die door clearing members van deze markten worden gegarandeerd, waarbij de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de door deze ondernemingen gesloten contracten bij clearing members van deze zelfde markten berust.

§ 2. De in dit boek verleende rechten gelden niet voor het verrichten van diensten waarbij als tegenpartij wordt opgetreden bij transacties uitgevoerd door overheidsinstellingen die zich met de overheidsschuld bezighouden of door leden van het Europese stelsel van centrale banken in het kader van de uitoefening van hun taken overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de [Europese Unie] en de Statuten van het Europese stelsel van centrale banken en van de Europese centrale bank.]

*Article remplacé par l'article 35 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

**[Art. 45bis**

Le Roi peut, sur avis de la [Banque et de la FSMA], établir des règles relatives au statut et au contrôle des entreprises visées à [l'article 45, § 1, 13°].]

*Article inséré par l'article 140, § 4 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002 et modifié par l'article 36 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et par l'article 152 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## CHAPITRE II

### Définitions

**[Art. 46**

Pour l'application du présent livre et des arrêtés pris pour son exécution, il y a lieu d'entendre :

1° par services et activités d'investissement : tout service ou activité cité ci-dessous qui porte sur des instruments financiers :

1. la réception et la transmission d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers, en ce compris la mise en rapport de deux ou plusieurs investisseurs permettant ainsi la réalisation, entre ces investisseurs, d'une opération ;

2. l'exécution d'ordres au nom de clients;

3. la négociation pour compte propre;

4. la gestion de portefeuille;

5. le conseil en investissement;

*Artikel vervangen bij artikel 35 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

**[Art. 45bis**

De Koning kan, op advies van de [Bank en de FSMA], regels vaststellen met betrekking tot het statuut van en het toezicht op de ondernemingen bedoeld in [artikel 45, § 1, 13°].]

*Artikel ingevoegd bij artikel 140, § 4 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002 en gewijzigd bij artikel 36 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en bij artikel 152 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## HOOFDSTUK II

### Definities

**[Art. 46**

Voor de toepassing van dit boek en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder :

1° beleggingsdiensten en -activiteiten : iedere hierna genoemde dienst of activiteit die betrekking heeft op financiële instrumenten :

1. het ontvangen en doorgeven van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten, met inbegrip van het met elkaar in contact brengen van twee of meer beleggers waardoor tussen deze beleggers een verrichting tot stand kan komen;

2. het uitvoeren van orders voor rekening van cliënten;

3. het handelen voor eigen rekening;

4. vermogensbeheer;

5. beleggingsadvies;

6. la prise ferme d'instruments financiers et/ou le placement d'instruments financiers avec engagement ferme;

7. le placement d'instruments financiers sans engagement ferme;

8. l'exploitation d'un système multilatéral de négociation (MTF);

2° par service auxiliaire : tout service cité ci-dessous :

1. la conservation et l'administration d'instruments financiers pour le compte de clients, y compris la garde et les services connexes, comme la gestion de trésorerie/de garanties;

2. l'octroi d'un crédit ou d'un prêt à un investisseur pour lui permettre d'effectuer une transaction sur un ou plusieurs instruments financiers, dans laquelle intervient l'entreprise qui octroie le crédit ou le prêt;

3. le conseil aux entreprises en matière de structure du capital, de stratégie industrielle et de questions connexes; le conseil et les services en matière de fusions et de rachat d'entreprises;

4. les services de change lorsque ces services sont liés à la fourniture de services d'investissement;

5. la recherche en investissements et l'analyse financière ou toute autre forme de recommandation générale concernant les transactions sur instruments financiers;

6. les services liés à la prise ferme;

7. ceux des services et activités d'investissement précités et services auxiliaires qui concernent le marché sous-jacent des instruments dérivés visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, e), f), g) et j), de la loi du 2 août 2002, lorsqu'ils sont liés à la prestation de services

6. het overnemen van financiële instrumenten en/of plaatsen van financiële instrumenten met plaatsingsgarantie;

7. het plaatsen van financiële instrumenten zonder plaatsingsgarantie;

8. het uitbaten van multilaterale handelsfaciliteiten;

2° nevendienst : iedere hierna genoemde dienst :

1. bewaring en beheer van financiële instrumenten voor rekening van cliënten, met inbegrip van bewaarneming en daarmee samenhangende diensten zoals contanten- en/of zekerhedenbeheer;

2. het verstrekken van kredieten of leningen aan een belegger om deze in staat te stellen een transactie in één of meer financiële instrumenten te verrichten, bij welke transactie de onderneming die het krediet of de lening verstrekt, betrokken is;

3. advisering aan ondernemingen inzake kapitaalstructuur, bedrijfsstrategie en daarmee samenhangende aangelegenheden, alsmede advisering en dienstverrichting op het gebied van fusies en overnames van ondernemingen;

4. valutawisseldiensten voor zover deze samenhangen met het verrichten van beleggingsdiensten;

5. onderzoek op beleggingsgebied en financiële analyse of andere vormen van algemene aanbevelingen in verband met transacties in financiële instrumenten;

6. diensten in verband met het overnemen van financiële instrumenten;

7. de hierboven bedoelde beleggingsdiensten en -activiteiten alsmede nevendiensten die verband houden met de onderliggende waarde van de derivaten, als bedoeld in artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, e), f), g) en j) van de wet van 2 augustus 2002, wanneer verstrekt in



d'investissement ou de services auxiliaires.

3° par instrument financier : les instruments définis à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 2 août 2002;

4° par valeurs mobilières : les valeurs mobilières définies à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 31°, de la loi du 2 août 2002;

5° par instruments du marché monétaire : les instruments définis à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 32°, de la loi du 2 août 2002;

6° par exécution d'ordres pour le compte de clients : le fait de conclure des accords d'achat ou de vente d'un ou de plusieurs instruments financiers pour le compte de clients;

7° par négociation pour compte propre : le fait de négocier en engageant ses propres capitaux un ou plusieurs instruments financiers en vue de conclure des transactions;

8° par gestion de portefeuille : la gestion discrétionnaire et individualisée de portefeuilles incluant un ou plusieurs instruments financiers, dans le cadre d'un mandat donné par le client;

9° par conseil en investissement : la fourniture de recommandations personnalisées à un client, soit à sa demande soit à l'initiative de l'entreprise d'investissement, en ce qui concerne une ou plusieurs transactions portant sur des instruments financiers;

10° par une recommandation personnalisée : une recommandation qui est présentée comme adaptée à cette personne, ou est fondée sur l'examen de la situation propre à cette personne, et qui recommande la réalisation d'une opération relevant des catégories suivantes :

- l'achat, la vente, la souscription, l'échange, le remboursement, la détention ou la prise ferme d'un instrument financier particulier;

samenhang met de verstrekking van beleggings- en nevendiensten.

3° financieel instrument : de instrumenten zoals gedefinieerd in artikel 2, eerste lid, 1°, van de wet van 2 augustus 2002;

4° effecten : de effecten zoals gedefinieerd in artikel 2, eerste lid, 31°, van de wet van 2 augustus 2002;

5° geldmarktinstrumenten : de instrumenten zoals gedefinieerd in artikel 2, eerste lid, 32°, van de wet van 2 augustus 2002;

6° uitvoering van orders voor rekening van cliënten : optreden om overeenkomsten te sluiten tot verkoop of aankoop van één of meer financiële instrumenten voor rekening van cliënten;

7° handelen voor eigen rekening : met eigen kapitaal handelen in één of meer financiële instrumenten, hetgeen resulteert in het uitvoeren van transacties;

8° vermogensbeheer : het per cliënt op discretionaire basis beheren van portefeuilles op grond van een door de cliënten gegeven opdracht, voor zover die portefeuilles één of meer financiële instrumenten bevatten;

9° beleggingsadvies : het doen van gepersonaliseerde aanbevelingen aan een cliënt, hetzij op diens verzoek hetzij op initiatief van de beleggingsonderneming, met betrekking tot één of meer verrichtingen die betrekking hebben op financiële instrumenten;

10° een gepersonaliseerde aanbeveling : een aanbeveling die wordt voorgesteld als een aanbeveling die geschikt is voor de betrokken persoon, of berust op een afweging van diens persoonlijke omstandigheden en als oogmerk heeft dat één van de volgende reeks stappen wordt gezet :

- een bepaald financieel instrument wordt gekocht, verkocht, geruild, te gelde gemaakt, gehouden, overgenomen of er wordt daarop ingetekend;

- l'exercice ou le non-exercice du droit conféré par un instrument financier particulier d'acheter, de vendre, de souscrire, d'échanger ou de rembourser un instrument financier.

Une recommandation n'est pas réputée personnalisée si elle est exclusivement diffusée par des canaux de distribution au sens de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 26°, de la loi du 2 août 2002, ou est destinée au public;

11° par client : toute personne physique ou morale à qui une entreprise d'investissement fournit des services d'investissement et/ou des services auxiliaires;

12° par client professionnel : les clients professionnels définis à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 28°, de la loi du 2 août 2002;

13° par client de détail : un client qui n'est pas traité comme un client professionnel;

14° par système multilatéral de négociation (Multilateral trading facility - MTF) : un système multilatéral, exploité par une entreprise d'investissement, un établissement de crédit ou une entreprise de marché, qui assure la rencontre - en son sein même et selon des règles non discrétionnaires - de multiples intérêts acheteurs et vendeurs exprimés par des tiers pour des instruments financiers, d'une manière qui aboutisse à la conclusion de contrats conformément aux dispositions du chapitre II de la loi du 2 août 2002 ou du titre II de la Directive 2004/39/CE;

15° par « internalisateur systématique » : une entreprise d'investissement qui, de façon organisée, fréquente et systématique, négocie pour compte propre en exécutant les ordres des clients en dehors d'un marché réglementé ou d'un MTF;

16° par teneur de marché : une personne qui est présente de manière continue sur les marchés financiers pour négocier pour son propre compte et qui se porte acheteuse et vendeuse d'instruments financiers en

- een aan een bepaald financieel instrument verbonden recht wordt uitgeoefend of juist niet uitgeoefend om een financieel instrument te kopen, te verkopen, te ruilen, te gelde te maken of daarop in te tekenen.

Een aanbeveling is geen gepersonaliseerde aanbeveling als deze uitsluitend via distributiekkanalen, in de zin van artikel 2, eerste lid, 26°, van de wet van 2 augustus 2002, of aan het publiek wordt gedaan;

11° cliënt : iedere natuurlijke of rechtspersoon voor wie een beleggingsonderneming beleggingsdiensten en/of nevendiensten verricht;

12° professionele cliënt : de professionele cliënten zoals gedefinieerd in artikel 2, eerste lid, 28°, van de wet van 2 augustus 2002;

13° niet-professionele cliënt : de cliënt die niet als een professionele cliënt wordt behandeld;

14° multilaterale handelsfaciliteit (Multilateral trading facility - MTF) : een door een beleggingsonderneming, een kredietinstelling of een marktonderneming geëxploiteerd multilateraal systeem dat verschillende koop- en verkoopintenties van derden met betrekking tot financiële instrumenten - binnen dit systeem en volgens niet-discretionaire regels - samenbrengt op zodanige wijze dat er een overeenkomst uit voortvloeit overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk II van de wet van 2 augustus 2002 of titel II van de Richtlijn 2004/39/EG;

15° « systematische internaliseerder » : een beleggingsonderneming die op een georganiseerde, frequente en systematische wijze voor eigen rekening cliëntenorders uitvoert buiten een gereguleerde markt of een MTF;

16° market maker : een persoon die op de financiële markten doorlopend blijkt geeft van de bereidheid voor eigen rekening en met eigen kapitaal te handelen door financiële instrumenten tegen door hem vastgestelde

engageant ses propres capitaux, à des prix fixés par elle;

17° par Etat membre d'origine :

a. si l'entreprise d'investissement est une personne physique, l'Etat membre où son administration centrale est située;

b. si l'entreprise d'investissement est une personne morale, l'Etat membre où son siège statutaire est situé;

c. si, conformément à son droit national, l'entreprise d'investissement n'a pas de siège statutaire, l'Etat membre où son administration centrale est située;

18° par Etat membre d'accueil : l'Etat membre, autre que l'Etat membre d'origine, dans lequel une entreprise d'investissement a une succursale ou fournit des services et/ou exerce des activités;

19° par autorité compétente : la FSMA[, la Banque ou les autorités étrangères désignées] par chaque Etat membre conformément à l'article 48 de la Directive 2004/39/CE, sauf indication contraire contenue dans la Directive;

***19° modifié par l'article 153, a) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011***

20° par établissement de crédit : tout établissement de crédit visé [au Livre II et aux Titres I<sup>er</sup> et II du Livre III de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit];

***20° modifié par l'article 38, 1° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014***

[21° par société de gestion d'organismes de placement collectif : une société de gestion au sens de l'article 3, 12° de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances;];

prijzen te kopen en te verkopen;

17° lidstaat van herkomst :

a. indien de beleggingsonderneming een natuurlijke persoon is, de lidstaat waar deze persoon zijn hoofdkantoor heeft;

b. indien de beleggingsonderneming een rechtspersoon is, de lidstaat waar haar statutaire zetel is gelegen;

c. indien de beleggingsonderneming overeenkomstig haar nationale wetgeving geen statutaire zetel heeft, de lidstaat waar haar hoofdkantoor is gelegen;

18° lidstaat van ontvangst : de lidstaat die niet de lidstaat van herkomst is en waar de beleggingsonderneming een bijkantoor heeft of diensten en/of activiteiten verricht;

19° bevoegde autoriteit : de FSMA[, de Bank of de buitenlandse autoriteiten] die elke lidstaat overeenkomstig artikel 48 van de Richtlijn 2004/39/EG aanwijst, tenzij in de Richtlijn anders is gespecificeerd;

***19° gewijzigd bij artikel 153, a) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011***

20° kredietinstelling : iedere instelling bedoeld [in Boek II en in de Titels I en II van Boek III van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen];

***20° gewijzigd bij artikel 38, 1° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014***

[21° beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging : een beheervenootschap in de zin van artikel 3, 12° van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvordering];

*21° remplacé par l'article 383, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[21°/1 par gestionnaire d'OPCA : un gestionnaire d'organismes de placement collectif alternatifs au sens de l'article 3, 13° de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires;]

*21°/1 inséré par l'article 383, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

22° par agent lié : toute personne physique ou morale qui, sous la responsabilité entière et inconditionnelle d'une seule et unique entreprise d'investissement pour le compte de laquelle elle agit, fait la promotion auprès de clients ou de clients potentiels de services d'investissement et/ou de services auxiliaires, reçoit et transmet les instructions ou les ordres de clients concernant des instruments financiers ou des services d'investissement, place des instruments financiers et/ou fournit à des clients ou à des clients potentiels des conseils sur ces instruments ou services;

23° par succursale : un siège d'exploitation autre que l'administration centrale qui constitue une partie, dépourvue de personnalité juridique, d'une entreprise d'investissement et qui fournit des services d'investissement et/ou exerce des activités d'investissement et peut également fournir les services auxiliaires pour lesquels elle a obtenu un agrément; tous les sièges d'exploitation établis dans le même Etat membre par une entreprise d'investissement dont le siège se trouve dans un autre Etat membre sont considérés comme une succursale unique;

24° [par participation qualifiée : la détention, directe ou indirecte, de 10 p.c. au moins du capital d'une société ou des droits de vote attachés aux titres émis par cette société, ou toute autre possibilité d'exercer une influence notable sur la gestion de la société dans laquelle est détenue une participation; le calcul des droits de vote s'établit conformément aux dispositions de la loi du 2 mai 2007 relative à

*21° vervangen bij artikel 383, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

[21°/1 beheerder van AICB's : een beheerder van alternatieve instellingen voor collectieve belegging in de zin van artikel 3, 13°, van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders;]

*21°/1 ingevoegd bij artikel 383, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

22° verbonden agent : een natuurlijke of rechtspersoon die, onder de volledige en onvoorwaardelijke verantwoordelijkheid van slechts één beleggingsonderneming voor rekening waarvan hij optreedt de beleggings- en/of nevendiensten bij cliënten of potentiële cliënten promoot, instructies of orders van cliënten met betrekking tot beleggingsdiensten of financiële instrumenten ontvangt en doorgeeft, financiële instrumenten plaatst en/of advies verstrekt aan cliënten of potentiële cliënten met betrekking tot deze financiële instrumenten of diensten;

23° bijkantoor : een bedrijfszetel die niet het hoofdkantoor is en die een onderdeel zonder rechtspersoonlijkheid vormt van een beleggingsonderneming en beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten verricht, en ook nevendiensten kan verrichten waarvoor de beleggings-onderneming een vergunning heeft gekregen; alle bedrijfszetels in eenzelfde lidstaat van een beleggingsonderneming met hoofdkantoor in een andere lidstaat worden als één enkel bijkantoor beschouwd;

24° [gekwalificeerde deelneming : het rechtstreeks of onrechtstreeks bezit van ten minste 10 % van het kapitaal van een vennootschap of van de stemrechten die zijn verbonden aan de door deze vennootschap uitgegeven effecten, dan wel elke andere mogelijkheid om een invloed van betekenis uit te oefenen op het beleid van de vennootschap waarin wordt deelgenomen; de

la publicité des participations importantes, ainsi qu'à celles de ses arrêtés d'exécution; il n'est pas tenu compte des droits de vote ou des actions détenues à la suite de la prise ferme d'instruments financiers et/ou du placement d'instruments financiers avec engagement ferme, pour autant que, d'une part, ces droits ne soient pas exercés ni utilisés autrement pour intervenir dans la gestion de l'émetteur et que, d'autre part, ils soient cédés dans un délai d'un an après leur acquisition;]

**24° remplacé par l'article 24 de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009**

25° par entreprise mère : une entreprise mère au sens des articles 1<sup>er</sup> et 2 de la septième Directive 83/349/CEE du Conseil du 13 juin 1983 concernant les comptes consolidés;

26° par filiale : une entreprise filiale au sens des articles 1<sup>er</sup> et 2 de la Directive 83/349/CEE, y compris toute filiale d'une entreprise filiale de l'entreprise mère qui est à leur tête;

27° par contrôle : le contrôle défini à l'article 1<sup>er</sup> de la Directive 83/349/CEE;

28° par liens étroits : une situation dans laquelle au moins deux personnes physiques ou morales sont liées par :

a. une participation, à savoir le fait de détenir, directement ou par voie de contrôle, au moins 20% du capital ou des droits de vote d'une entreprise;

b. un contrôle, à savoir la relation entre une entreprise mère et une filiale, dans tous les cas visés à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphes 1 et 2, de la Directive 83/349/CEE, ou une relation similaire entre toute personne physique ou morale et une entreprise, toute filiale d'une

stemrechten worden berekend conform de bepalingen van de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, alsook conform de bepalingen van haar uitvoeringsbesluiten; er wordt geen rekening gehouden met stemrechten of aandelen die worden gehouden als gevolg van het vast overnemen van financiële instrumenten en/of het plaatsen van financiële instrumenten met plaatsingsgarantie, tenzij die rechten worden uitgeoefend of anderszins worden gebruikt om inspraak uit te oefenen in het bestuur van de uitgevende instelling, en mits ze binnen één jaar na hun verwerving worden overgedragen;]

**24° vervangen bij artikel 24 van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009**

25° moederonderneming : een moederonderneming in de zin van de artikelen 1 en 2 van Richtlijn 83/349/EEG van de Raad betreffende de geconsolideerde jaarrekening;

26° dochteronderneming : een dochteronderneming in de zin van de artikelen 1 en 2 van Richtlijn 83/349/EEG, met inbegrip van elke dochteronderneming van een dochteronderneming van een moederonderneming die aan het hoofd van deze ondernemingen staat;

27° controle : controle in de zin van artikel 1 van Richtlijn 83/349/EEG;

28° nauwe banden : een situatie waarin twee of meer natuurlijke of rechtspersonen verbonden zijn door :

a. een deelneming, dat wil zeggen het rechtstreeks of door middel van een controle houden van ten minste 20% van de stemrechten of het kapitaal van een onderneming; of

b. een controleband, dat wil zeggen de band die bestaat tussen een moederonderneming en een dochteronderneming, in alle gevallen zoals bedoeld in artikel 1, leden 1 en 2, van Richtlijn 83/349/EEG, of een band van dezelfde aard tussen een natuurlijke of

entreprise filiale étant également considérée comme une filiale de l'entreprise mère qui est à leur tête.

Une situation dans laquelle au moins deux personnes physiques ou morales sont liées en permanence à une seule et même personne par une relation de contrôle est également considérée comme constituant un lien étroit entre lesdites personnes;

29° par établissement financier : toutes les entreprises [visées à l'article 3, 42°, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;] pour l'application des articles 95 et 95bis de la présente loi sont assimilés à des établissements financiers les offices de chèques postaux[, les sociétés de gestion d'OPCA], les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, les organismes de liquidation visés à l'article 2, 17°, de la loi du 2 août 2002, ainsi que les organismes dont l'activité consiste à assurer, en tout ou en partie, la gestion opérationnelle de services fournis par de tels organismes de liquidation;

*29° modifié par l'article 38, 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014 et par l'article 383, 3° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[30° ...]

*30° abrogé par l'article 153, b) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

31° par entreprise de marché : une ou plusieurs personnes gérant et/ou exploitant l'activité d'un marché réglementé; l'entreprise de marché peut être le marché réglementé lui-même;

32° par marché réglementé : un système multilatéral, exploité et/ou géré par une entreprise de marché, qui assure ou facilite la rencontre - en son sein même et selon ses

rechtspersoon en een onderneming; elke dochteronderneming van een dochteronderneming wordt ook beschouwd als een dochteronderneming van de moederonderneming die aan het hoofd van deze ondernemingen staat.

Als een nauwe band tussen twee of meer natuurlijke of rechtspersonen wordt tevens beschouwd een situatie waarin deze personen via een controleband duurzaam verbonden zijn met eenzelfde persoon;

29° financiële instelling : alle ondernemingen [bedoeld in artikel 3, 42°, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;] voor de toepassing van de artikelen 95 en 95bis van deze wet worden met een financiële instelling gelijkgesteld, de instellingen voor postcheque- en girodiensten[, de beheervennootschappen van AICB's], de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, de vereffeningsinstellingen bedoeld in artikel 2, 17°, van de wet van 2 augustus 2002 en de instellingen waarvan het bedrijf bestaat uit het gehele of gedeeltelijke operationele beheer van diensten die verstrekt worden door dergelijke vereffeningsinstellingen;

*29° gewijzigd bij artikel 38, 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en bij artikel 383, 3° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

[30° ...]

*30° opgeheven bij artikel 153, b) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

31° marktonderneming : een persoon of personen die het bedrijf van een gereglementeerde markt beheren en/of exploiteren waarbij de gereglementeerde markt de marktonderneming zelf kan zijn;

32° gereglementeerde markt : een door een marktonderneming geëxploiteerd en/of beheerd multilateraal systeem dat verschillende koop- en verkoopintenties van

règles non discrétionnaires - de multiples intérêts acheteurs et vendeurs exprimés par des tiers pour des instruments financiers, d'une manière qui aboutisse à la conclusion de contrats portant sur des instruments financiers admis à la négociation dans le cadre de ses règles et/ou de ses systèmes, et qui est agréé et fonctionne régulièrement conformément aux dispositions de la loi du 2 août 2002 ou du titre III de la Directive 2004/39/CE;

33° par Directive 64/225/CEE : la Directive 64/225/CEE du Conseil du 25 février 1964 visant à supprimer en matière de réassurance et de rétrocession les restrictions à la liberté d'établissement et à la libre prestation des services;

34° par Directive 73/239/CEE : la Directive 73/239/CEE du Conseil du 24 juillet 1973 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'accès à l'activité de l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie, et son exercice;

35° par Directive 93/22/CEE : la Directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières;

36° par Directive 2002/83/CE : la Directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie;

derden met betrekking tot financiële instrumenten - binnen dit systeem en volgens de niet-discretionaire regels van dit systeem - samenbrengt of het samenbrengen daarvan vergemakkelijkt op zodanige wijze dat er een overeenkomst uit voortvloeit met betrekking tot financiële instrumenten die volgens de regels en de systemen van de markt tot de handel zijn toegelaten, en waaraan vergunning is verleend en die regelmatig werkt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 2002 of titel III van de Richtlijn 2004/39/EG;

33° Richtlijn 64/225/EEG : Richtlijn 64/225/EEG van de Raad van 25 februari 1964 ter opheffing van de beperkingen van de vrijheid van vestiging en van het vrij verrichten van diensten, voor wat betreft herverzekering en retrocessie;

34° Richtlijn 73/239/EEG : Richtlijn 73/239/EEG van de Raad van 24 juli 1973 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot het directe verzekeringsbedrijf met uitzondering van de levensverzekeringsbranche en de uitoefening daarvan;

35° Richtlijn 93/22/EEG : Richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten;

36° Richtlijn 2002/83/EG : Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering;

37° par Directive 2004/39/CE : la Directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, modifiant les Directives 85/611/CEE et 93/6/CEE du Conseil et la Directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 93/22/CEE du Conseil;

38° par Directive 2006/48/CE : la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice;

39° par loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.]

*Article remplacé par l'article 37 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

[40° par règles de conduite : les règles visées aux articles 27 à 28bis de la loi du 2 août 2002;]

*40° inséré par l'article 153, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[41° par Banque : la Banque Nationale de Belgique, visée dans la loi du 22 février 1998;]

*41° inséré par l'article 153, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[42° par FSMA : l'Autorité des services et marchés financiers, chargée, conformément à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 2 août 2002, du contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement;]

*42° inséré par l'article 153, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

37° Richtlijn 2004/39/EG : de Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611 EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad;

38° Richtlijn 2006/48/EG : de Richtlijn 2006/48/EG van het Europees parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen;

39° de wet van 2 augustus 2002 : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.]

*Artikel vervangen bij artikel 37 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

[40° de gedragsregels : de regels bedoeld in artikel 27 tot 28bis van de wet van 2 augustus 2002;]

*40° ingevoegd bij artikel 153, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[41° de Bank : De Nationale Bank van België, bedoeld in de wet van 22 februari 1998;]

*41° ingevoegd bij artikel 153, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[42° FSMA : Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, conform artikel 45, § 1, eerste lid, 2°, van de wet van 2 augustus 2002, bevoegd voor het toezicht op de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies;]

*42° ingevoegd bij artikel 153, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*



[43° par autorité de contrôle : la Banque ou la FSMA, selon qu'il s'agit du contrôle des sociétés de bourse ou du contrôle des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement;]

**43° inséré par l'article 153, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

[44° par loi du 22 février 1998 : la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique;]

**44° inséré par l'article 153, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

[45° par superviseur sur base consolidée : l'autorité compétente chargée de la surveillance sur base consolidée des entreprises d'investissement mères dans l'Union européenne et des entreprises d'investissement contrôlées par des compagnies financières mères dans l'Union européenne,]

**45° inséré par l'article 16 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011**

[46° par Autorité européenne des marchés financiers : l'Autorité européenne des marchés financiers instituée par le Règlement n° 1095/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 instituant une Autorité européenne de surveillance (Autorité européenne des marchés financiers), modifiant la Décision n° 716/2009/CE et abrogeant la Décision 2009/77/CE de la Commission;]

**46° inséré par l'article 18, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013**

[47° par Autorité bancaire européenne : l'Autorité bancaire européenne instituée par le Règlement n° 1093/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010 instituant une Autorité européenne de

[43° toezichthoudende overheid : de Bank of de FSMA, al naargelang het het toezicht op de beursvennootschappen dan wel de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies betreft;]

**43° ingevoegd bij artikel 153, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

[44° de wet van 22 februari 1998 : de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België;]

**44° ingevoegd bij artikel 153, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

[45° consoliderende toezichthouder : de bevoegde autoriteit die belast is met het toezicht op geconsolideerde basis op moederbeleggingsondernemingen in de Europese Unie en beleggingsondernemingen die onder de zeggenschap staan van een financiële moederholding in de Europese Unie;]

**45° ingevoegd bij artikel 16 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011**

[46° Europese Autoriteit voor effecten en markten : de Europese Autoriteit voor effecten en markten opgericht bij Verordening nr. 1095/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot oprichting van een Europese toezichthoudende autoriteit (Europese Autoriteit voor effecten en markten), tot wijziging van Besluit nr. 716/2009/EG en tot intrekking van Besluit 2009/77/EG van de Commissie;]

**46° ingevoegd bij artikel 18, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013**

[47° Europese Bankautoriteit : de Europese Bankautoriteit opgericht bij Verordening nr. 1093/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot oprichting van een Europese toezichthoudende autoriteit

surveillance (Autorité bancaire européenne), modifiant la Décision n° 716/2009/CE et abrogeant la Décision 2009/78/CE de la Commission.]

*47° inséré par l'article 18, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

[48° par fonction de contrôle indépendante : la fonction d'audit interne, la fonction de *compliance* ou la fonction de gestion des risques visées respectivement à l'alinéa 2, 3 ou 4 de l'article 62, § 3.]

*48° inséré par l'article 38, 3° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

## TITRE II

### Des entreprises d'investissement de droit belge

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>

Accès à l'activité

#### Section I<sup>e</sup>

Agrément

[Art. 47

§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement de droit belge qui entendent exercer leur activité en Belgique sont tenues, avant de commencer leurs opérations, d'obtenir auprès de [l'autorité de contrôle] l'un des agréments suivants :

*Préambule du § 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

1° l'agrément en qualité de société de bourse;

2° l'agrément en qualité de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.

§ 2. Sans préjudice des dispositions prévues en matière de capital, les sociétés de bourse peuvent fournir l'ensemble des services d'investissement, activités d'investissement et services auxiliaires visés à l'article 46.

(Europese Bankautoriteit), tot wijziging van Besluit nr. 716/2009/EG en tot intrekking van Besluit 2009/78/EG van de Commissie.]

*47° ingevoegd bij artikel 18, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

[48° onafhankelijke controlefunctie : de interneauditfunctie, de compliancefunctie of de risicobeheerfunctie, als respectievelijk bedoeld in het tweede, derde of vierde lid van artikel 62, § 3.]

*48° ingevoegd bij artikel 38, 3° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

## TITEL II

### Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht

#### HOOFDSTUK I

Bedrijfsvergunning

#### Afdeling I

Vergunning

[Art. 47

§ 1. Iedere beleggingsonderneming naar Belgisch recht die haar werkzaamheden in België wenst uit te oefenen, moet, vooraleer die aan te vatten, één van de volgende vergunningen verkrijgen van de [toezichthoudende overheid] :

*Aanhef van § 1 gewijzigd artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

1° een vergunning als beursvennootschap;

2° een vergunning als vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.

§ 2. Onverminderd de voorschriften inzake kapitaal, mogen de beursvennootschappen alle in artikel 46 bedoelde beleggingsdiensten, beleggingsactiviteiten en nevendiensten verrichten.

§ 3. Les sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement peuvent fournir les services d'investissement visés à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 1, 2, 4, 5 et 7, ainsi que les services auxiliaires visés à l'article 46, 2<sup>o</sup>, 3, 5 et 7.

En vue d'investir leurs fonds propres, elles peuvent détenir des positions hors portefeuille de négociation relatives à des instruments financiers.

§ 4. Il ne peut être délivré d'agrément en qualité d'entreprise d'investissement pour la seule prestation de services auxiliaires.]

*Article remplacé par l'article 38 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### [Art. 48

Les demandeurs indiquent celui des agréments visés à l'article 47 qu'ils souhaitent obtenir ainsi que les services et activités d'investissement et/ou les services auxiliaires visés à l'article 46 et les autres services visés à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, qu'ils envisagent de fournir. Ils précisent les instruments financiers sur lesquels portent ces services et activités. La demande d'agrément est accompagnée d'un programme d'activités répondant aux conditions fixées par [l'autorité de contrôle] dans lequel sont notamment indiqués le volume des opérations envisagées ainsi que la structure de l'organisation de l'entreprise et ses liens étroits avec d'autres personnes. Les demandeurs doivent fournir tous renseignements nécessaires à l'appréciation de leur demande.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 3. De vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies mogen de in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 1, 2, 4, 5 en 7 bedoelde beleggingsdiensten verrichten, alsook de in artikel 46, 2<sup>o</sup>, 3, 5 en 7, bedoelde nevendiensten.

Om hun eigen middelen te beleggen mogen zij posities houden in financiële instrumenten, buiten de handelsportefeuille.

§ 4. Er kan geen vergunning als beleggingsonderneming worden verstrekt voor het uitsluitend verrichten van nevendiensten.]

*Artikel vervangen bij artikel 38 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### [Art. 48

De aanvragers duiden aan welke in artikel 47 bedoelde vergunning zij wensen te verkrijgen en welke in artikel 46 en andere in artikel 58, § 1, tweede en derde lid, bedoelde beleggingsdiensten en -activiteiten en nevendiensten zij voornemens zijn te verrichten of aan te bieden. Daarbij verduidelijken zij op welke financiële instrumenten deze diensten en activiteiten betrekking hebben. Bij de vergunningsaanvraag wordt een programma van werkzaamheden gevoegd dat beantwoordt aan de door de [toezichthoudende overheid] gestelde voorwaarden en waarin met name de aard en de omvang van de voorgenomen verrichtingen alsook de organisatiestructuur van de onderneming worden vermeld en de nauwe banden die zij heeft met andere personen. De aanvragers moeten alle inlichtingen verstrekken die nodig zijn om hun aanvraag te kunnen beoordelen.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

L'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique également aux demandes introduites par les entreprises d'investissement déjà agréées qui souhaitent fournir des services et activités supplémentaires visés à l'article 46, non couverts par leur agrément. Les articles 49 à 53 sont d'application.]

[Lorsqu'il s'agit de demandes d'agrément en qualité de société de bourse, la Banque fixe les conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> en tenant compte des conditions que la FSMA impose en ce qui concerne l'organisation et les procédures dont elle assure le contrôle conformément à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et § 2, de la loi du 2 août 2002.]

*Article remplacé par l'article 39 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et alinéa 3 inséré par l'article 155 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### **Art. 49**

[Lorsque l'agrément est sollicité par une société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement qui est soit la filiale d'une société de bourse, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances ou d'une entreprise de réassurance de droit belge, soit la filiale de l'entreprise mère d'une société de bourse, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances ou d'une entreprise de réassurance de droit belge, soit encore contrôlée par les mêmes personnes physiques ou morales qu'une société de bourse, qu'un établissement de crédit, qu'une entreprise d'assurances ou qu'une entreprise de réassurance de droit belge, la FSMA consulte la Banque avant de prendre sa décision.

Lorsque l'agrément est sollicité par une société de bourse qui est soit la filiale d'une société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou

Het eerste lid is eveneens van toepassing op de aanvragen van beleggingsondernemingen die reeds over een vergunning beschikken, die ertoe strekken bijkomende diensten en activiteiten bedoeld in artikel 46 waarvoor zij nog geen vergunning hebben te mogen verrichten. De artikelen 49 tot 53 zijn van toepassing].

[Bij het bepalen van de in het eerste lid bedoelde voorwaarden houdt de Bank met betrekking tot de aanvragen van een vergunning als beursvennootschap rekening met de voorwaarden die de FSMA stelt aangaande de organisatie en de procedures waarop zij overeenkomstig artikel 45, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en § 2 van de wet van 2 augustus 2002 toeziet.]

*Artikel vervangen bij artikel 39 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en 3de lid ingevoegd bij artikel 155 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### **Art. 49**

Wanneer de vergunningsaanvraag uitgaat van een vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies die hetzij de dochteronderneming is van een beursvennootschap, van een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming of een herverzekeringsonderneming naar Belgisch recht, hetzij de dochteronderneming van de moederonderneming van een beursvennootschap, van een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming of een herverzekeringsonderneming naar Belgisch recht, hetzij onder de controle staat van dezelfde natuurlijke of rechtspersonen als een beursvennootschap, een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming of een herverzekeringsonderneming naar Belgisch recht raadpleegt de FSMA, vooraleer een beslissing te nemen, de Bank.

Wanneer de vergunningsaanvraag uitgaat van een beursvennootschap die hetzij de dochteronderneming is van een vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies[,

d'une société de gestion d'organismes de placement collectif de droit belge, soit la filiale de l'entreprise mère d'une société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif de droit belge, soit encore contrôlée par les mêmes personnes physiques ou morales qu'une société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement[, qu'un gestionnaire d'OPCA] ou qu'une société de gestion d'organismes de placement collectif de droit belge, la Banque consulte la FSMA avant de prendre sa décision.]

*Alinéas 1<sup>er</sup> et 2 insérés par l'article 156, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 ; alinéa 2 modifié par l'article 384, 1<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[Lorsque l'agrément est sollicité par une entreprise d'investissement qui est soit la filiale d'une autre entreprise d'investissement, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise de réassurance[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif, agréé dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen, soit la filiale de l'entreprise mère d'une autre entreprise d'investissement, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise de réassurance[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif, agréé dans un autre Etat-membre, soit encore contrôlée par les mêmes personnes physiques ou morales qu'une autre entreprise d'investissement, qu'un établissement de crédit, qu'une entreprise d'assurances, qu'une entreprise de réassurance[, qu'un gestionnaire d'OPCA] ou qu'une société de gestion d'organismes de placement collectif, agréé dans un autre Etat-membre, [l'autorité de contrôle] consulte, avant de prendre sa décision, les autorités nationales de ces autres Etats-membres qui contrôlent les entreprises d'investissement, les établissements de crédit, les entreprises

een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht, hetzij de dochteronderneming van de moederonderneming van een vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht, hetzij onder de controle staat van dezelfde natuurlijke of rechtspersonen als een vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging naar Belgisch recht, raadpleegt de Bank vooraleer een beslissing te nemen, de FSMA.]

*Iste en 2de lid ingevoegd bij artikel 156, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 ; 2de lid gewijzigd bij artikel 384, 1<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juin 2014*

[Wanneer de vergunningsaanvraag uitgaat van een beleggingsonderneming die hetzij de dochteronderneming is van een andere beleggingsonderneming, van een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging, met vergunning of toelating in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, hetzij de dochteronderneming van de moederonderneming van een andere beleggingsonderneming, van een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging, met vergunning of toelating in een andere lidstaat, hetzij onder de controle staat van dezelfde natuurlijke of rechtspersonen als een andere beleggingsonderneming, een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging, met vergunning of toelating in een andere lidstaat,

d'assurances, les entreprises de réassurance[, les gestionnaires d'OPCA] ou les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, agréés selon leur droit.]

*Alinéa 3 (ancien alinéa 1<sup>er</sup>) remplacé par l'article 137 de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009 et modifié par l'article 156, 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 384, 2° et 3° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[De même, l'autorité de contrôle consulte préalablement les autorités de contrôle visées aux alinéas 1<sup>er</sup> à 3 aux fins d'évaluer les qualités requises des actionnaires et des dirigeants conformément aux articles 59 et 60, lorsque l'actionnaire est une entreprise visée, selon le cas, à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2 ou 3, et que la personne participant à la direction de l'entreprise d'investissement prend part également à la direction de l'une des entreprises visées, selon le cas, à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2 ou 3. Ces autorités se communiquent mutuellement toutes informations utiles pour l'évaluation des qualités requises des actionnaires et des personnes participant à la direction visés au présent alinéa.]

*Ancien alinéa 2 inséré par l'article 31, 2° de la loi du 20 juin 2005 - BS 26 août 2005 et remplacé par l'article 156, 3° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

**[Art. 49bis**

La Banque se prononce sur la demande d'agrément d'une société de bourse sur avis de la FSMA en ce qui concerne :

raadpleegt de [toezichhoudende overheid], vooraleer een beslissing te nemen, de nationale toezichhoudende autoriteiten die in deze andere lidstaten bevoegd zijn voor het toezicht op de beleggingsondernemingen, kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen, herverzekeringsondernemingen[, beheerders van AICB's] of beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging, waaraan zij krachtens hun recht een vergunning of toelating hebben verleend.]

*3de lid (vroeger 1ste lid) vervangen bij artikel 137 van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009 en gewijzigd bij artikel 156, 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 384, 2° en 3° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juin 2014*

[De toezichhoudende overheid raadpleegt eveneens vooraf de in het eerste tot derde lid bedoelde toezichhoudende autoriteiten voor het beoordelen van de geschiktheid van de aandeelhouders en de leiding overeenkomstig de artikelen 59 en 60, wanneer deze aandeelhouder, al naargelang het geval, een in het eerste, tweede of derde lid bedoelde onderneming is en de bij de leiding van de beleggingsonderneming betrokken persoon eveneens betrokken is bij de leiding van een van de, al naargelang het geval, in het eerste lid, tweede of derde lid bedoelde ondernemingen. Deze autoriteiten delen elkaar alle informatie mee die relevant is voor het beoordelen van de geschiktheid van de in dit lid bedoelde aandeelhouders en bij de leiding betrokken personen. ]

*Vroeger 2de lid ingevoegd bij artikel 31, 2° van de wet 20 juni 2005 - MB 26 augustus 2005 en vervangen bij artikel 156, 3° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

**[Art. 49bis**

Op advies van de FSMA beslist de Bank over de vergunningsaanvraag van een beursvennootschap, voor wat betreft :

1° le caractère adéquat de l'organisation de la société de bourse, telle que visée aux articles 62 et 62bis, sous l'angle du respect des règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, et § 2, de la loi du 2 août 2002;

2° le caractère adéquat de la politique d'intégrité de la société de bourse, telle que visée à l'article 62, § 3, alinéa 3, sous l'angle du respect des règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, et § 2, de la loi du 2 août 2002;

[3° l'honorabilité professionnelle des personnes appelées à être membres de l'organe légal d'administration de la société de bourse, du comité de direction ou, en l'absence de comité de direction, des personnes appelées à être chargées de la direction effective, ainsi que des personnes appelées à être responsables des fonctions de contrôle indépendantes, si ces personnes sont proposées pour la première fois pour une telle fonction dans une entreprise financière contrôlée par la Banque par application de l'article 36/2 de la loi du 22 février 1998.]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 3° remplacé par l'article 39 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

La FSMA rend son avis sur les questions précitées dans un délai de quatorze jours à compter de la réception du dossier visé à l'article 50, qui lui aura été transmis par la Banque, et au plus tard dans les six mois de la réception de la demande d'avis. L'absence d'avis dans ce délai est considérée comme un avis positif.

Si la Banque ne tient pas compte de l'avis de la FSMA sur les questions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, elle en fait état et en mentionne les raisons dans la motivation de la décision relative à la demande d'agrément. L'avis précité de la FSMA relatif aux points 1° et 2° de l'alinéa 1<sup>er</sup> est joint à la notification de la décision relative à la demande d'agrément.]

1° het passend karakter van de organisatie van de beursvennootschap, als bedoeld in de artikelen 62 en 62bis, vanuit het oogpunt van de naleving van de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, en § 2, van de wet van 2 augustus 2002 moet waarborgen;

2° het passend karakter van het integriteitsbeleid van de beursvennootschap, als bedoeld in artikel 62, § 3, derde lid, vanuit het oogpunt van de naleving van de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3°, en § 2, van de wet van 2 augustus 2002 moet waarborgen;

[3° de professionele betrouwbaarheid van de personen die lid zijn van het wettelijk bestuursorgaan van de beursvennootschap, van het directiecomité of, bij ontstentenis van een directiecomité, van de personen die belast zijn met de effectieve leiding, evenals van de personen die verantwoordelijk zijn voor de onafhankelijke controlefuncties, indien zij voor het eerst voor een dergelijke functie worden voorgedragen bij een financiële onderneming die met toepassing van artikel 36/2 van de wet van 22 februari 1998 onder het toezicht staat van de Bank.]

*Iste lid, 3° vervangen bij artikel 39 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

De FSMA verstrekt haar advies over voornoemde aangelegenheden binnen een termijn van veertien dagen te rekenen vanaf de ontvangst vanwege de Bank van het dossier bedoeld in artikel 50 en uiterlijk binnen de zes maanden na ontvangst van de adviesaanvraag. Afwezigheid van advies binnen deze termijn geldt als positief advies.

Indien de Bank geen rekening houdt met het advies van de FSMA over de in het eerste lid bedoelde aangelegenheden, wordt dat met de redenen voor de afwijking vermeld in de motivering van de beslissing over de vergunningsaanvraag. Het voornoemde advies van de FSMA over de punten 1° en 2° van het eerste lid, wordt bij de kennisgeving van de beslissing over de vergunningsaanvraag gevoegd.]

*Article inséré par l'article 157 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### **Art. 50**

[L'autorité de contrôle] accorde l'agrément sollicité aux entreprises d'investissement répondant aux conditions fixées à la section II. [Elle statue sur la demande dans les six mois de l'introduction d'un dossier complet.]

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 40, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Les décisions en matière d'agrément mentionnent les services et activités d'investissement ainsi que les services auxiliaires que l'entreprise est autorisée à fournir.]

*Alinéa 2 remplacé par l'article 40, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

Les décisions en matière d'agrément sont notifiées aux demandeurs dans les quinze jours par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception.

#### **[Art. 51**

En vue d'une gestion saine et prudente de l'entreprise, [l'autorité de contrôle] peut limiter l'agrément de l'entreprise d'investissement à certains services ou activités ou à certains instruments financiers, de même qu'elle peut assortir l'agrément de conditions relatives à la fourniture de certains services ou activités ou en rapport avec certains instruments financiers.]

*Article remplacé par l'article 41 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 157 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### **Art. 50**

De [toezichhoudende overheid] verleent de aangevraagde vergunning aan beleggingsondernemingen die voldoen aan de voorwaarden van afdeling II. [Zij spreekt zich uit over de vergunning binnen de zes maanden na de indiening van een volledige aanvraag.]

*Iste lid gewijzigd bij artikel 40, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[De beslissingen inzake vergunning vermelden de beleggingsdiensten en -activiteiten evenals de nevendiensten die de onderneming mag verrichten.]

*2de lid vervangen bij artikel 40, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

De beslissingen inzake vergunning worden binnen vijftien dagen met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de aanvragers.

#### **[Art. 51**

Gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid van de onderneming kan de [toezichhoudende overheid] de vergunning van de beleggingsonderneming beperken tot bepaalde diensten, activiteiten of tot bepaalde financiële instrumenten, alsook in haar vergunning voor het verrichten van bepaalde diensten of activiteiten met betrekking tot bepaalde financiële instrumenten voorwaarden stellen.]

*Artikel vervangen bij artikel 41 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*



## Art. 52

[Lorsque la Banque agréée une société de bourse, elle met à la disposition de la FSMA, de manière à lui permettre d'exercer les compétences visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et § 2, de la loi du 2 août 2002, les informations visées à l'article 48, ainsi que toute modification apportée à ces informations.]

*Article abrogé par l'article 140, § 3, 2<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002; nouveau texte inséré par l'article 158 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## Art. 53

[Les autorités de contrôle établissent une liste des entreprises d'investissement agréées en vertu du présent titre. Elles publient de façon concertée cette liste et toutes les modifications qui y sont apportées, sur leur site internet, et les notifient à [l'Autorité européenne des marchés financiers].]

*Alinéa 1<sup>er</sup> remplacé par l'article 159, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et modifié par l'article 19 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

[La liste des entreprises d'investissement de droit belge comprend les rubriques suivantes :

- a. les sociétés de bourse;
- b. les sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.]

*Alinéa 2 remplacé par l'article 42 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

La liste mentionne les services d'investissement et les autres services visés à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, que les entreprises d'investissement sont autorisées à fournir.

## Art. 52

[Voor de beursvennootschappen waaraan zij een vergunning heeft verleend, stelt de Bank de gegevens bedoeld in artikel 48 en de eventuele wijzigingen daarin ter beschikking van de FSMA, om haar toe te laten de bevoegdheden bedoeld in artikel 45, § 1, 3<sup>o</sup> en § 2, van de wet van 2 augustus 2002 uit te oefenen.]

*Artikel opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002; nieuwe tekst ingevoegd bij artikel 158 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## Art. 53

[De toezichthoudende overheden stellen een lijst op van de beleggingsondernemingen waaraan krachtens deze titel een vergunning werd verleend. Die lijst en alle daarin aangebrachte wijzigingen worden op hun website in onderling overleg bekendgemaakt en ter kennis gebracht van de [Europese Autoriteit voor effecten en markten].]

*Iste lid vervangen bij artikel 159, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en gewijzigd bij artikel 19 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

[De lijst van de beleggingsondernemingen naar Belgisch recht bevat volgende rubrieken:

- a. beursvennootschappen;
- b. vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.]

*2de lid vervangen bij artikel 42 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

De lijst vermeldt de beleggingsdiensten en de andere diensten waarvan sprake in artikel 58, § 1, tweede en derde lid, die de beleggingsondernemingen mogen verrichten.

La liste peut comporter des sous- rubriques et peut mentionner d'autres services.

[A la liste est annexée la mention des compagnies financières de droit belge définies à l'article 95, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>.]

*Alinéa 5 inséré par l'article 35 de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008 et abrogé par l'article 159, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011; nouvel alinéa 5 inséré par l'article 17 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

#### **Art. 54**

Lorsqu'un agrément est accordé à une entreprise d'investissement de droit belge qui est une filiale d'une ou de plusieurs entreprises mères qui relèvent du droit d'un ou de plusieurs Etats non membres de [l'Union européenne], la notification à [l'Autorité européenne des marchés financiers] mentionne l'identité de cette ou de ces entreprises mères et, s'il y a lieu, indique la structure financière du groupe qui contrôle l'entreprise d'investissement agréée. [[L'autorité de contrôle] informe également les autorités de contrôle des autres Etats membres de l'octroi d'un tel agrément.]

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 145, § 1<sup>er</sup> de la loi du 16 juin 2006 - BS 21 juin 2006, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par les articles 20, 1<sup>o</sup> et 38, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

[L'autorité de contrôle] communique les mêmes informations à [l'Autorité européenne des marchés financiers], sur la demande de celle-ci, lorsqu'elle est saisie d'une demande d'agrément d'une entreprise d'investissement de droit belge répondant aux conditions définies à l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans les cas visés à [l'article 15, §§ 2 et 3, de la Directive 2004/39/CE].

De lijst kan worden onderverdeeld in subrubrieken en kan andere diensten vermelden.

[Een bijlage bij deze lijst vermeldt de financiële holdings naar Belgisch recht zoals bepaald bij artikel 95, § 1, 2<sup>o</sup>.]

*5de lid ingevoegd bij artikel 35 van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008 en opgeheven bij artikel 159, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011; nieuw 5de lid ingevoegd bij artikel 17 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

#### **Art. 54**

Wanneer een vergunning is verleend aan een beleggingsonderneming naar Belgisch recht die een dochteronderneming is van één of meer moederondernemingen die ressorteren onder het recht van één of meer Staten die geen lid zijn van de [Europese Unie], wordt in de kennisgeving aan [de Europese Autoriteit voor effecten en markten] ook de identiteit opgegeven van deze moederonderneming(en) en, in voorkomend geval, de financiële structuur van de groep die de beleggingsonderneming controleert waaraan een vergunning is verleend. [De [toezichhoudende overheid] stelt tevens de toezichhoudende autoriteiten van de andere lidstaten in kennis van het verlenen van een dergelijke vergunning.]

*Iste lid gewijzigd bij artikel 145, § 1 van de wet 16 juni 2006 - MB 21 juni 2006, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikelen 20, 1<sup>o</sup> en 38, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

Op verzoek van [de Europese Autoriteit voor effecten en markten] verstrekt de [toezichhoudende overheid] haar dezelfde inlichtingen, wanneer haar een vergunningsaanvraag wordt voorgelegd van een beleggingsonderneming naar Belgisch recht die voldoet aan de voorwaarden van het eerste lid in de gevallen bedoeld in [artikel 15, §§ 2 en 3, van de Richtlijn 2004/39/EG].

*Alinéa 2 modifié par l'article 43, 1° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 20, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

Dans les cas visés à [ l'article 15, § 3, alinéas 2 et 3, de la même directive], [l'autorité de contrôle] limite ou suspend ses décisions d'agrément d'entreprises d'investissement de droit belge visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et cela selon les modalités et pour la durée fixées par le Conseil de l'Union européenne ou la [Commission européenne] en application de ces dispositions.

*Alinéa 3 modifié par l'article 43, 2° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 38, 1° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

## **Art. 55**

§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement de droit belge, les établissements de crédit et les entreprises d'investissement étrangères opérant en Belgique en vertu des titres III et IV sont seuls autorisés à faire usage public en Belgique du terme, notamment dans leur dénomination sociale, dans la désignation de leur objet social, dans leurs titres, effets ou documents ou dans leur publicité.

§ 2. Les sociétés de bourse et les entreprises d'investissement étrangères qui opèrent en Belgique en vertu des titres III et IV et dont l'agrément couvre le service d'investissement visé à [l'article 46, 1°, 2,] sont seules autorisées à faire usage public en Belgique du terme "société de bourse", notamment dans leur dénomination sociale, dans la désignation de leur objet social, dans leurs titres, effets ou documents ou dans leur publicité.

*§ 2 modifié par l'article 44, 1° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

*2de lid gewijzigd bij artikel 43, 1° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 20, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

In de in [artikel 15, § 3, tweede en derde lid, van dezelfde richtlijn] bedoelde gevallen zal de [toezichthoudende overheid] haar beslissingen over de vergunningsaanvraag van beleggingsondernemingen naar Belgisch recht bedoeld in het eerste lid, beperken of opschorten, volgens de regels en voor de duur die met toepassing van deze bepalingen zijn vastgesteld door de Raad van de Europese Unie of de [Europese Commissie].

*3de lid gewijzigd bij artikel 43, 2° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 38, 1° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

## **Art. 55**

§ 1. Alleen de beleggingsondernemingen naar Belgisch recht, de kredietinstellingen en de in België krachtens titels III en IV werkzame buitenlandse beleggingsondernemingen mogen in België openbaar gebruik maken van de term <beleggingsonderneming>, inzonderheid in hun naam, in de opgave van hun doel, in hun effecten, waarden, stukken of reclame.

§ 2. Alleen de beursvennootschappen en de in België krachtens titels III en IV werkzame buitenlandse beleggingsondernemingen waarvan de vergunning de in [artikel 46, 1°, 2,] bedoelde beleggingsdienst dekt, mogen in België openbaar gebruik maken van de term "beursvennootschap", inzonderheid in hun naam, in de opgave van hun doel, in hun effecten, waarden, stukken of reclame.

*§ 2 gewijzigd bij artikel 44, 1° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

§ 3. Les [sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement], les sociétés de bourse et les établissements de crédit, ainsi que les entreprises d'investissement étrangères qui opèrent en Belgique en vertu des titres III et IV et dont l'agrément couvre le service d'investissement visé à [l'article 46, 1°, 4], sont seuls autorisés à faire usage public en Belgique des termes "gérant de fortune" et "gestion de fortune" ou de tout autre terme faisant référence à cette activité, notamment dans leur dénomination sociale, dans la désignation de leur objet social, dans leurs titres, effets ou documents ou dans leur publicité.

*§ 3 modifié par l'article 44, 2° et 3° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

[§ 4. Les sociétés et établissements suivants sont seuls autorisés à faire publiquement usage en Belgique des termes « conseiller en investissement », « conseil en investissement », ou de tout autre terme faisant référence à cette activité, notamment dans leur dénomination sociale, dans la désignation de leur objet social, dans leurs titres, effets ou documents ou dans leur publicité.

- a) les sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement;
- b) les sociétés de bourse;
- c) les établissements de crédit;
- d) les entreprises d'investissement étrangères opérant en Belgique en vertu des titres III et IV et dont l'agrément couvre le service d'investissement visé à l'article 46, 1°, 5;
- e) les courtiers en services bancaires et en services d'investissement visés par la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers.]

§ 3. Alleen de [vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies], de beursvennootschappen en de kredietinstellingen, alsook de in België krachtens titels III en IV werkzame buitenlandse beleggingsondernemingen waarvan de vergunning de in [artikel 46, 1°, 4], bedoelde beleggingsdienst dekt, mogen in België openbaar gebruik maken van de woorden "vermogensbeheerder", "vermogensbeheer" of enig andere term die naar deze werkzaamheid verwijst, inzonderheid in hun naam, in de opgave van hun doel, in hun effecten, waarden, stukken of reclame.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 44, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

[§ 4. Alleen de volgende vennootschappen en instellingen mogen in België openbaar gebruik maken van de woorden « beleggingsadviseur », « beleggingsadvies » of enig andere term die naar deze werkzaamheid verwijst, inzonderheid in hun naam, in de opgave van hun doel, in hun effecten, waarden, stukken of reclame :

- a) de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies;
- b) de beursvennootschappen;
- c) de kredietinstellingen;
- d) de in België krachtens titels III en IV werkzame buitenlandse beleggingsondernemingen waarvan de vergunning de in artikel 46, 1°, 5, bedoelde beleggingsdienst dekt;
- e) de makelaars in bank- en beleggingsdiensten als bedoeld in de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten.]

*§ 4 remplacé par l'article 44, 4° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

[§ 5]

*§ 5 abrogé par l'article 44, 5° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## **Art. 56**

§ 1<sup>er</sup>. Dans les sociétés en nom collectif ou en commandite simple ou par actions, le nom d'un associé, ancien ou actuel, indéfiniment responsable peut, moyennant l'accord de l'intéressé, être maintenu dans la raison sociale.

Ce maintien n'emporte pas de responsabilité du chef des engagements de la société envers des tiers.

Le maintien du nom d'un ancien associé indéfiniment responsable dans la raison sociale d'une société en nom collectif ou d'une société en commandite simple ou par actions fait l'objet d'un acte modificatif de l'acte constitutif qui est déposé et publié par extrait comme prévu à l'article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Le Roi peut prescrire des mesures complémentaires de publicité.

§ 2. La raison sociale des entreprises d'investissement constituées sous la forme d'une société en nom collectif ou en commandite simple ou par actions ne peut comporter que la mention d'associés anciens ou actuels, indéfiniment responsables.

*§ 4 vervangen bij artikel 44, 4° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

[§ 5]

*§ 5 opgeheven bij artikel 44, 5° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## **Art. 56**

§ 1. In vennootschappen onder firma, gewone commanditaire vennootschappen of commanditaire vennootschappen op aandelen mag de naam van een vroegere of huidige onbeperkt aansprakelijke vennoot, met de instemming van de betrokkene, in de naam van de vennootschap worden gehandhaafd.

Het handhaven van die naam impliceert geen aansprakelijkheid voor de verplichtingen van de vennootschap tegenover derden.

Voor het handhaven van de naam van een vroegere onbeperkt aansprakelijke vennoot in de naam van een vennootschap onder firma, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen moet een akte worden opgesteld die de oprichtingsakte wijzigt en die wordt neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt overeenkomstig artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

De Koning kan bijkomende openbaarmakingsmaatregelen voorschrijven.

§ 2. In de naam van de beleggingsondernemingen opgericht in de vorm van een vennootschap onder firma of een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, mogen enkel vroegere of huidige onbeperkt aansprakelijke vennoten worden vermeld.

## Section II

Conditions d'agrément

### Sous-section 1re

Forme

#### Art. 57

Les entreprises d'investissement de droit belge doivent être constituées sous la forme d'une société commerciale, à l'exception de la forme de la société privée à responsabilité limitée constituée par une seule personne.

### Sous-section 2

Capital initial

#### [Art. 58

§ 1<sup>er</sup>. L'agrément en qualité d'entreprise d'investissement est subordonné à l'existence d'un capital entièrement libéré à concurrence de 250.000 EUR pour les sociétés de bourse et de 125.000 EUR pour les sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.

§ 2. Les sociétés de bourse doivent avoir un capital entièrement libéré de 730.000 EUR au moins pour :

- pouvoir effectuer des opérations sur instruments financiers pour leur propre compte;
- prendre ferme des émissions d'instruments financiers;
- garantir le placement de ces émissions;
- exploiter un MTF;
- pouvoir intervenir en qualité de dépositaire pour des instruments financiers d'entreprises d'assurances, pour des organismes de placement collectif ainsi que pour des établissements de crédit lorsque ces derniers agissent pour compte de leur clientèle.

## Afdeling II

Vergunningsvoorwaarden

### Onderafdeling 1

Rechtsvorm

#### Art. 57

Iedere beleggingsonderneming naar Belgisch recht moet worden opgericht in de rechtsvorm van een handelsvennootschap, met uitzondering van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid die is opgericht door één enkele persoon.

### Onderafdeling 2

Aanvangskapitaal

#### [Art. 58

§ 1. Om een vergunning als beleggingsonderneming te verkrijgen moet, het volstort gedeelte van het kapitaal voor beursvennootschappen 250.000 EUR bedragen en voor de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies 125.000 EUR.

§ 2. Beursvennootschappen dienen te beschikken over een volstort kapitaal van ten minste 730.000 EUR om :

- transacties met financiële instrumenten voor eigen rekening te verrichten;
- uitgiften van financiële instrumenten over te nemen;
- borg te staan voor de plaatsing hiervan;
- een MTF uit te baten;
- als bewaarder op te treden voor financiële instrumenten van verzekeringsondernemingen, voor instellingen voor collectieve belegging evenals voor kredietinstellingen voor zover deze laatsten handelen voor rekening van hun cliënteel.

Pour l'application de la présente disposition, n'est pas considérée comme la réalisation d'opérations pour son propre compte :

a) la détention de positions relatives à des instruments financiers, hors portefeuille de négociation, en vue d'investir des fonds propres;

b) la détention d'instruments financiers en compte propre pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° de telles positions résultent uniquement du fait que la société de bourse n'est pas en mesure d'assurer une couverture exacte de l'ordre reçu;

2° la valeur totale de marché de telles positions n'excède pas 15 p.c. du capital initial de la société;

3° la société respecte les exigences qui sont imposées par un règlement pris en vertu de l'article 90 aux fins du contrôle de la solvabilité et de la limitation des risques liés à l'activité des entreprises d'investissement;

4° de telles positions ont un caractère accidentel et provisoire et sont strictement limitées au temps nécessaire à l'accomplissement de la transaction en question

§ 3. En cas de préexistence de la société demanderesse de l'agrément comme entreprise d'investissement, les primes d'émission, les réserves et le résultat reporté sont, pour l'application du § 1<sup>er</sup>, assimilés au capital.]

*Article remplacé par l'article 45 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

Voor de toepassing van deze bepaling wordt niet beschouwd als het verrichten van transacties voor eigen rekening :

a) het houden van posities in financiële instrumenten buiten de handelsportefeuille om eigen middelen te beleggen;

b) het houden van financiële instrumenten voor eigen rekening, mits :

1° dergelijke posities uitsluitend het resultaat zijn van het feit dat de beursvennootschap niet bij machte is een ontvangen order exact af te sluiten;

2° de totale marktwaarde van deze posities niet meer dan 15 pct. van het aanvangskapitaal van de vennootschap vertegenwoordigt;

3° de vennootschap de vereisten in acht neemt die bij een krachtens artikel 90 genomen reglement zijn opgelegd voor de controle van de solvabiliteit en de beperking van de risico's verbonden aan het bedrijf van de beleggingsondernemingen;

4° deze posities een incidenteel en voorlopig karakter hebben en strikt beperkt blijven tot de tijd die voor de uitvoering van de bewuste transactie nodig is.

§ 3. Voor bestaande instellingen die een vergunning als beleggingsonderneming aanvragen, worden voor de toepassing van § 1 de uitgiftepremies, de reserves en het overgedragen resultaat gelijkgesteld met kapitaal.]

*Artikel vervangen bij artikel 45 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

### Sous-section 3

#### Détenteurs du capital

##### [Art. 59

L'agrément est subordonné à la communication à [l'autorité de contrôle] de l'identité des personnes physiques ou morales qui, directement ou indirectement, [agissant seules ou de concert avec d'autres,] détiennent dans le capital de l'entreprise d'investissement une participation qualifiée. La communication doit comporter l'indication des quotités du capital et des droits de vote détenus par ces personnes. [...]

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 35 de la loi du 2 mai 2007 - MB 12 juin 2007, par l'article 25, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

L'agrément est refusé si [l'autorité de contrôle] a des raisons de considérer que les personnes physiques ou morales visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne présentent pas les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente de l'entreprise d'investissement.

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Lorsqu'il existe des liens étroits entre l'entreprise d'investissement et d'autres personnes physiques ou morales, l'agrément n'est délivré que si ces liens n'empêchent pas [l'autorité de contrôle] d'exercer effectivement ses fonctions prudentielles.

*Alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] refuse l'agrément si les dispositions législatives, réglementaires ou administratives d'un pays tiers applicables à une ou plusieurs personnes physiques ou

### Onderafdeling 3

#### Aandeelhouders of vennoten

##### [Art. 59

[De [toezichhoudende overheid] verleent pas een vergunning nadat zij in kennis is gesteld van de identiteit van de natuurlijke of rechtspersonen die, alleen of in onderling overleg handelend, rechtstreeks of onrechtstreeks, een gekwalificeerde deelneming bezitten in het kapitaal van de beleggingsonderneming.] De kennisgeving moet vermelden welke kapitaalfracties en hoeveel stemrechten deze personen bezitten. [...]

*Iste lid gewijzigd bij artikel 35 van de wet van 2 mei 2007 - BS 12 juni 2007, bij artikel 25, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De vergunning wordt geweigerd wanneer de [toezichhoudende overheid], gelet op de noodzaak van een gezond en voorzichtig beleid van de beleggingsonderneming, niet overtuigd is van de geschiktheid van de in het eerste lid bedoelde natuurlijke of rechtspersonen.

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Wanneer er nauwe banden bestaan tussen de beleggingsonderneming en andere natuurlijke of rechtspersonen, wordt de vergunning pas verleend indien deze banden de juiste uitoefening van de toezichhoudende taak van de [toezichhoudende overheid] niet belemmeren.

*3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichhoudende overheid] weigert de vergunning indien de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van een derde land die van toepassing zijn op één of meer



morales avec lesquelles l'entreprise d'investissement a des liens étroits, ou des difficultés liées à l'application desdites dispositions, l'empêchent d'exercer effectivement ses fonctions prudentielles.]

*Alinéa 4 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article remplacé par l'article 46 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### Sous-section 4

##### Dirigeants

#### [Art. 60

[§ 1<sup>er</sup>/1. Les membres de l'organe légal d'administration des entreprises d'investissement, les personnes chargées de la direction effective, le cas échéant les membres du comité de direction, ainsi que les responsables des fonctions de contrôle indépendantes sont exclusivement des personnes physiques.

Les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> doivent disposer en permanence de l'honorabilité professionnelle nécessaire et de l'expertise adéquate à l'exercice de leur fonction.

§ 1<sup>er</sup>/2. La direction effective des entreprises d'investissement doit être confiée à deux personnes physiques au moins.

§ 1<sup>er</sup>/3. L'autorité de contrôle refuse l'agrément si elle n'est pas convaincue que les personnes qui dirigeront effectivement l'activité de l'entreprise d'investissement jouissent d'une honorabilité professionnelle et d'une expertise suffisantes ou s'il existe des raisons objectives et démontrables d'estimer que le changement proposé dans la direction risquerait de compromettre la gestion saine et prudente de l'entreprise d'investissement.]

natuurlijke of rechtspersonen met wie de onderneming nauwe banden heeft, of moeilijkheden in verband met de toepassing van die bepalingen, een belemmering vormen voor de juiste uitoefening van haar toezichthoudende taken.]

*4de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 46 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### Onderafdeling 4

##### Leiding

#### [Art. 60

[§ 1/1. De leden van het wettelijk bestuursorgaan van de beleggingsonderneming, de personen belast met de effectieve leiding, in voorkomend geval de leden van het directiecomité, evenals de verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties, zijn uitsluitend natuurlijke personen.

De in het eerste lid bedoelde personen moeten permanent over de voor de uitoefening van hun functie vereiste professionele betrouwbaarheid en passende deskundigheid beschikken.

§ 1/2. De effectieve leiding van de beleggingsonderneming moet worden toevertrouwd aan ten minste twee natuurlijke personen.

§ 1/3. De toezichthoudende overheid verleent geen vergunning indien zij er niet van overtuigd is dat de personen die het bedrijf van de beleggingsonderneming effectief zullen leiden, als voldoende professioneel betrouwbaar bekend staan en over voldoende deskundigheid beschikken, dan wel indien er objectieve en aantoonbare redenen zijn om aan te nemen dat eventuele voorgenomen wijzigingen in het bestuur van de onderneming een bedreiging vormen voor het gezond en voorzichtig beleid ervan.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et remplacé par l'article 40, 1<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

§ 2. Lorsqu'une entreprise de marché demande l'autorisation d'exploiter un MTF et que les personnes dirigeant effectivement l'activité du MTF sont les mêmes que celles qui dirigent effectivement l'activité du marché réglementé, ces personnes sont réputées respecter les exigences [définies au § 1<sup>er</sup>/1 à § 1<sup>er</sup>/3.]

*§ 2 modifié par l'article 40, 2<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

*Article remplacé par l'article 47 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 61**

[L'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit est d'application.]

*Article remplacé par l'article 41 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

### **Sous-section 5**

#### **Organisation**

#### **Art. 62**

[§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement doivent disposer d'une structure de gestion, d'une organisation administrative et comptable, de mécanismes de contrôle et de sécurité dans le domaine informatique et d'un contrôle interne, appropriés aux activités qu'elles exercent ou entendent exercer.

Elles tiennent compte à cet égard de la nature, du volume et de la complexité de ces activités, ainsi que des risques y afférents.

*§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en vervangen bij artikel 40, 1<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

§ 2. Wanneer een marktonderneming de toelating tot exploitatie van een MTF aanvraagt en de personen die de MTF effectief leiden dezelfde personen zijn als degenen die feitelijk het bedrijf van de gereguleerde markt leiden, worden die personen geacht te voldoen aan de vereisten [van § 1/1 tot en met § 1/3.]

*§ 2 gewijzigd bij artikel 40, 2<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

*Artikel vervangen bij artikel 47 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 61**

[Artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen is van toepassing.]

*Artikel vervangen bij artikel 41 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

### **Onderafdeling 5**

#### **Organisatie**

#### **Art. 62**

[§ 1. Iedere beleggingsonderneming moet beschikken over een voor haar werkzaamheden of voorgenomen werkzaamheden passende beleidsstructuur, administratieve en boekhoudkundige organisatie, controle- en beveiligingsmaatregelen met betrekking tot de elektronische informatieverwerking, en interne controle.

Zij houdt daarbij rekening met de aard, de omvang en de complexiteit van deze werkzaamheden en de eraan verbonden risico's.

§ 2. Les entreprises d'investissement doivent disposer d'une structure de gestion adéquate, se composant notamment des éléments suivants : une structure organisationnelle cohérente et transparente, prévoyant une séparation adéquate des fonctions; un dispositif d'attribution des responsabilités qui est bien défini, transparent et cohérent; [des procédures] adéquates d'identification, de mesure, de gestion, de suivi et de reporting interne des risques importants encourus par l'entreprise d'investissement en raison des activités qu'elle exerce [ou entend exercer; des politiques et pratiques de rémunération permettant et promouvant une gestion saine et efficace des risques].

*§ 2, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 18, 1<sup>o</sup> de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[§ 2bis] [Les entreprises d'investissement constituent un comité d'audit au sein de leur organe légal d'administration. Le comité d'audit est composé de membres non-exécutifs de l'organe légal d'administration. Au moins un membre du comité d'audit est un membre indépendant de l'organe d'administration au sens de l'article 526<sup>ter</sup> du Code des sociétés et est compétent en matière de comptabilité et/ou d'audit. En outre, les membres du comité d'audit disposent d'une compétence collective dans le domaine des activités de l'entreprise d'investissement concernée et en matière de comptabilité et d'audit.

Le rapport annuel de l'organe légal d'administration justifie la compétence individuelle et collective des membres du comité d'audit.

Sont exemptées de l'obligation d'avoir un comité d'audit les entreprises d'investissement répondant à au moins deux des trois critères suivants :

§ 2. Iedere beleggingsonderneming dient te beschikken over een passende beleidsstructuur, waaronder inzonderheid dient te worden verstaan : een coherente en transparante organisatiestructuur, met inbegrip van een passende functiescheiding; een duidelijk omschreven, transparant en samenhangend geheel van verantwoordelijkheidstoewijzingen; [passende procedures] voor de identificatie, de meting, het beheer en de opvolging van en de interne verslaggeving over de belangrijke risico's die de beleggingsonderneming loopt ingevolge haar werkzaamheden [of voorgenomen werkzaamheden; een beloningsbeleid en een beloningscultuur die in overeenstemming zijn met en bijdragen aan een degelijk en doeltreffend risicobeheer].

*§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 18, 1<sup>o</sup> van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[§ 2bis.] [Iedere beleggingsonderneming richt een auditcomité op binnen haar wettelijk bestuursorgaan. Het auditcomité is samengesteld uit niet-uitvoerend bestuurders van het wettelijk bestuursorgaan. Ten minste één lid van het auditcomité is een onafhankelijk lid van het wettelijk bestuursorgaan in de zin van artikel 526<sup>ter</sup> van het Wetboek van Vennootschappen en beschikt over de nodige deskundigheid op het gebied van boekhouding en/of audit. Bovendien beschikken de leden van het auditcomité over een collectieve deskundigheid op het gebied van de activiteiten van de betrokken beleggingsonderneming en op het gebied van boekhouding en audit.

In het jaarverslag van het wettelijk bestuursorgaan wordt aangetoond dat de leden van het auditcomité over de nodige individuele en collectieve deskundigheid beschikken.

Een beleggingsonderneming die voldoet aan ten minste twee van de volgende drie criteria, is vrijgesteld van de verplichting om een auditcomité op te richten :

a) nombre moyen de salariés inférieur à 250 personnes sur l'ensemble de l'exercice concerné,

b) total du bilan inférieur ou égal à 43.000.000 euros,

c) chiffre d'affaires net annuel inférieur ou égal à 50.000.000 euros.

Pour autant qu'un comité d'audit dont les attributions s'étendent à tout le groupe et répondant aux exigences de la présente loi ait été constitué, [les autorités de contrôle peuvent], à l'égard des entreprises d'investissement qui sont filiales ou sous-filiales d'une compagnie financière mixte, d'une société holding d'assurances, d'une compagnie financière, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise de réassurance, d'une autre entreprise d'investissement[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif accorder des dérogations aux dispositions qui précèdent et fixer des conditions spécifiques à l'octroi de celles-ci. [Les autorités de contrôle rendent publique leur politique de dérogation, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle.]

*§ 2bis, alinéa 4 (ancien § 2, alinéa 5) modifié par l'article 160, 1° et 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 385, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Le commissaire agréé :

a) confirme chaque année par écrit au comité d'audit son indépendance par rapport à l'entreprise d'investissement;

b) communique chaque année au comité d'audit les services additionnels fournis à l'entreprise d'investissement;

a) gemiddeld aantal werknemers gedurende het betrokken boekjaar van minder dan 250 personen,

b) balanstotaal van minder dan of gelijk aan 43.000.000 euro,

c) jaarlijkse netto-omzet van minder dan of gelijk aan 50.000.000 euro.

Voor zover een auditcomité is opgericht dat voor de gehele groep bevoegd is en voldoet aan de vereisten van deze wet, [kunnen de toezichthoudende overheden] aan een beleggingsonderneming die een dochter of een kleindochter is van een gemengde financiële holding, van een verzekeringsholding, van een financiële holding, van een kredietinstelling, van een verzekeringsonderneming, van een herverzekeringsonderneming, van een andere beleggingsonderneming [, van een beheerder van AICB's] of van een beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging, afwijkingen toestaan van de voormelde bepalingen en specifieke voorwaarden vastleggen voor het verlenen van deze afwijkingen. [De toezichthoudende overheden maken, ieder voor de beleggingsondernemingen waarover zij toezicht houdt, hun afwijkingsbeleid openbaar.]

*§ 2bis, 4de lid (oud § 2, 5de lid) gewijzigd bij artikel 160, 1° en 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 385, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

De erkende commissaris :

a) bevestigt zijn onafhankelijkheid van de beleggingsonderneming jaarlijks schriftelijk aan het auditcomité;

b) meldt alle voor de beleggingsonderneming verrichte bijkomende diensten jaarlijks aan het auditcomité;

c) examine avec le comité d'audit les risques pesant sur son indépendance et les mesures de sauvegarde prises pour atténuer ces risques, consignés par lui.

Les dispositions qui précèdent ne portent pas préjudice aux dispositions du Code des sociétés relatives au comité d'audit des sociétés cotées au sens de l'article 4 de ce Code.]

*§ 2, alinéas 2 à 7 insérés par l'article 5, 1° de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008 et formant § 2bis par l'article 18, 2° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[§ 2ter. Les entreprises d'investissement constituent un comité de rémunération au sein de leur organe légal d'administration. Le comité de rémunération est composé de membres non-exécutifs de l'organe légal d'administration. Au moins un membre du comité de rémunération est un membre indépendant de l'organe légal d'administration au sens de l'article 526ter du Code des sociétés. Le comité de rémunération est composé de manière à lui permettre d'exercer un jugement compétent et indépendant sur les politiques et les pratiques de rémunération et sur les incitations créées pour la gestion des risques, des fonds propres et de la liquidité.

Le rapport annuel de l'organe légal d'administration justifie la compétence individuelle et collective requise des membres du comité de rémunération.

Sont exemptées de l'obligation d'avoir un comité de rémunération les entreprises d'investissement qui ne revêtent pas une importance significative en raison de leur organisation interne ou en raison de la nature, de la portée et de la complexité de leurs activités et qui répondent à au moins deux des trois critères suivants :

c) voert met het auditcomité overleg over de bedreigingen voor zijn onafhankelijkheid en de veiligheidsmaatregelen die zijn genomen om deze bedreigingen in te perken, zoals door hem onderbouwd.

De voorgaande bepalingen doen geen afbreuk aan de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen over het auditcomité van de genoteerde vennootschappen in de zin van artikel 4 van dit Wetboek.]

*§ 2, leden 2 tot 7 ingevoegd bij artikel 5, 1° van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008 en omgevormd tot § 2bis bij artikel 18, 2° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[§ 2ter. Iedere beleggingsonderneming richt een remuneratiecomité op binnen haar wettelijk bestuursorgaan. Het remuneratiecomité is samengesteld uit niet-uitvoerend bestuurders van het wettelijk bestuursorgaan. Ten minste één lid van het remuneratiecomité is een onafhankelijk lid van het wettelijk bestuursorgaan in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen. Het remuneratiecomité is zodanig samengesteld dat het een kundig en onafhankelijk oordeel kan geven over beloningsbeleid en -cultuur en de stimulansen die worden gecreëerd voor het beheer van risico, kapitaal en liquiditeit.

In het jaarverslag van het wettelijk bestuursorgaan wordt aangetoond dat de leden van het remuneratiecomité over de nodige individuele en collectieve deskundigheid beschikken.

Een beleggingsonderneming die niet significant is wat betreft haar interne organisatie of wat betreft de aard, reikwijdte en complexiteit van haar activiteiten en die voldoet aan ten minste twee van de volgende drie criteria is vrijgesteld van de verplichting om een remuneratiecomité op te richten :

a) nombre moyen de salariés inférieur à 250 personnes sur l'ensemble de l'exercice concerné;

b) total du bilan inférieur ou égal à 43.000.000 euros;

c) chiffre d'affaires net annuel inférieur ou égal à 50.000.000 euros.

Pour autant qu'un comité de rémunération dont les attributions s'étendent à tout le groupe et répondant aux exigences de la présente loi ait été constitué, l'autorité de contrôle peut, à l'égard des entreprises d'investissement qui sont filiales ou sous-filiales d'une compagnie financière mixte, d'une société holding d'assurances, d'une compagnie financière, d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'assurances, d'une entreprise de réassurance, d'une autre entreprise d'investissement[, d'un gestionnaire d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif, accorder des dérogations aux dispositions qui précèdent et fixer des conditions spécifiques à l'octroi de celles-ci.

*§ 2ter, alinéa 4 modifié par l'article 385, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Les dispositions qui précèdent ne portent pas préjudice aux dispositions du Code des sociétés relatives au comité de rémunération des sociétés dont les actions sont admises à la négociation sur un marché visé à l'article 4 dudit Code.]

*§ 2ter inséré par l'article 18, 3° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

§ 3. Les entreprises d'investissement doivent organiser un contrôle interne adéquat, dont le fonctionnement est évalué au moins une fois par an. En ce qui concerne leur organisation administrative et comptable, elles doivent organiser un système de contrôle interne qui procure un degré de certitude raisonnable quant à la fiabilité du processus de reporting financier, de manière à ce que les comptes

a) gemiddeld aantal werknemers gedurende het betrokken boekjaar van minder dan 250 personen;

b) balanstotaal van minder dan of gelijk aan 43.000.000 euro;

c) jaarlijkse netto-omzet van minder dan of gelijk aan 50.000.000 euro.

Voor zover een remuneratiecomité is opgericht dat voor de gehele groep bevoegd is en voldoet aan de vereisten van deze wet, kan de toezichthoudende overheid aan een beleggingsonderneming die een dochter of een kleindochter is van een gemengde financiële holding, van een verzekeringsholding, van een financiële holding, van een kredietinstelling, van een verzekeringsonderneming, van een herverzekeringsonderneming, van een andere beleggingsonderneming[, van een beheerder van AICB's] of van een beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging, afwijkingen toestaan van de voormelde bepalingen en specifieke voorwaarden vastleggen voor het verlenen van deze afwijkingen.

*§ 2ter, 4de lid gewijzigd bij artikel 385, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juin 2014*

De voorgaande bepalingen doen geen afbreuk aan de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen over het remuneratiecomité van vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een in artikel 4 van dit Wetboek bedoelde markt.]

*§ 2ter ingevoegd bij artikel 18, 3° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

§ 3. Iedere beleggingsonderneming dient een passende interne controle te organiseren, waarvan de werking minstens jaarlijks dient te worden beoordeeld. Wat haar administratieve en boekhoudkundige organisatie betreft, dient zij een systeem van interne controle te organiseren dat een redelijke mate van zekerheid verschaft over de betrouwbaarheid van het financiële

annuels soient conformes à la réglementation comptable en vigueur.

Les entreprises d'investissement prennent les mesures nécessaires pour pouvoir disposer en permanence d'une fonction d'audit interne indépendante adéquate.

Les entreprises d'investissement élaborent une politique d'intégrité adéquate, qui est actualisée régulièrement.

[Sans préjudice de l'article 87bis de la loi du 2 août 2002, elles prennent les mesures nécessaires] pour pouvoir disposer en permanence d'une fonction de compliance indépendante adéquate, destinée à assurer le respect, par l'entreprise, ses administrateurs, ses dirigeants effectifs, ses salariés et ses mandataires, des règles de droit relatives à l'intégrité de l'activité d'entreprise d'investissement.

*§ 3, alinéa 4 modifié par l'article 160, 3° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Les entreprises d'investissement doivent disposer d'une fonction de gestion des risques indépendante adéquate.

§ 4. [Les autorités de contrôle peuvent, sans préjudice des dispositions des [§§ 1<sup>er</sup> à 3], préciser, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, ce qu'il y a lieu d'entendre par structure de gestion adéquate, contrôle interne adéquat, fonction d'audit interne indépendante adéquate, fonction de gestion des risques adéquate et, sur avis de la FSMA, fonction de compliance indépendante adéquate[, et élaborer des règles plus précises conformément à la législation européenne].]

*§ 4 remplacé par l'article 160, 4° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et modifié par l'article 18, 4° et 5° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

verslaggevingproces, zodat de jaarrekening in overeenstemming is met de geldende boekhoudreglementering.

Iedere beleggingsonderneming neemt de nodige maatregelen om blijvend te kunnen beschikken over een passende onafhankelijke interneauditfunctie.

Iedere beleggingsonderneming werkt een passend integriteitsbeleid uit dat geregeld wordt geactualiseerd.

[Onverminderd artikel 87bis van de wet van 2 augustus 2002 neemt zij de nodige maatregelen] om blijvend te kunnen beschikken over een passende onafhankelijke compliancefunctie, om de naleving door de onderneming, haar bestuurders, effectieve leiding, werknemers en gevolmachtigden te verzekeren van de rechtsregels in verband met de integriteit van het bedrijf van beleggingsonderneming.

*§ 3, 4de lid gewijzigd bij artikel 160, 3° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Iedere beleggingsonderneming dient te beschikken over een passende onafhankelijke risicobeheerfunctie.

§ 4. [De toezichthoudende overheden kunnen, onverminderd het bepaalde bij de [paragrafen 1 tot 3], ieder voor de beleggingsondernemingen waarover zij toezicht houdt, nader bepalen wat moet worden verstaan onder een passende beleidsstructuur, een passende interne controle, een passende onafhankelijke interneauditfunctie, een passende risicobeheerfunctie en, na advies van de FSMA, een passende onafhankelijke compliancefunctie [en nadere regels uitwerken overeenkomstig de Europese wetgeving].]

*§ 4 vervangen bij artikel 160, 4° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en gewijzigd bij artikel 18, 4° en 5° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

§ 5. Sans préjudice des pouvoirs dévolus à l'organe légal d'administration en ce qui concerne la détermination de la politique générale, tels que prévus par le Code des sociétés, les personnes chargées de la direction effective de l'entreprise d'investissement, le cas échéant le comité de direction, prennent, sous la surveillance de l'organe légal d'administration, les mesures nécessaires pour assurer le respect des dispositions des [§§ 1<sup>er</sup> à 3].

*§ 5, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 18, 6° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[Sans préjudice des missions légales de l'organe légal d'administration, le comité d'audit est au moins chargé des missions suivantes :

a) suivi du processus d'élaboration de l'information financière;

b) suivi de l'efficacité des systèmes de contrôle interne et de gestion des risques de l'entreprise;

c) suivi de l'audit interne et de ses activités;

d) suivi du contrôle légal des comptes annuels et des comptes consolidés, en ce compris le suivi des questions et recommandations formulées par le commissaire agréé;

e) examen et suivi de l'indépendance du commissaire agréé, en particulier pour ce qui concerne la fourniture de services complémentaires à l'entité contrôlée.]

*§ 5, alinéa 2 inséré par l'article 5, 2° de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008*

[Le comité d'audit fait régulièrement rapport à l'organe légal d'administration sur l'exercice de ses missions, au moins lors de l'établissement par celui-ci des comptes annuels et consolidés et des états périodiques visés à l'article 91, respectivement transmis par l'entreprise

§ 5. Onverminderd de bevoegdheden van het wettelijke bestuursorgaan inzake vaststelling van het algemeen beleid als bepaald bij het wetboek van vennootschappen, nemen de personen belast met de effectieve leiding van de beleggingsonderneming, in voorkomend geval het directiecomité, onder toezicht van het wettelijke bestuursorgaan de nodige maatregelen voor de naleving van het bepaalde bij de [paragrafen 1 tot 3].

*§ 5, 1ste lid gewijzigd bij artikel 18, 6° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[Onverminderd de wettelijke opdrachten van het wettelijk bestuursorgaan, heeft het auditcomité minstens de volgende taken :

a) monitoring van het financiële verslaggevingsproces;

b) monitoring van de doeltreffendheid van de systemen voor interne controle en risicobeheer van de onderneming;

c) monitoring van de interne audit en de desbetreffende activiteiten;

d) monitoring van de wettelijke controle van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening, inclusief opvolging van de vragen en aanbevelingen geformuleerd door de erkende commissaris;

e) beoordeling en monitoring van de onafhankelijkheid van de erkende commissaris, waarbij met name wordt gelet op de verlening van bijkomende diensten aan de gecontroleerde entiteit.]

*§ 5, 2de lid ingevoegd bij artikel 5, 2° van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008*

[Het auditcomité brengt bij het wettelijk bestuursorgaan geregeld verslag uit over de uitoefening van zijn taken, en ten minste wanneer het wettelijk bestuursorgaan de jaarrekening en geconsolideerde jaarrekening en de in artikel 91 bedoelde periodieke staten



d'investissement à la fin de l'exercice social et à la fin du premier semestre social.]

*§ 5, alinéa 3 inséré par l'article 5, 2° de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008*

[Les autorités de contrôle peuvent, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, préciser et compléter sur des points d'ordre technique les éléments énumérés dans la liste reprise ci-dessus, par voie de règlement pris conformément à l'article 64 de la loi du 2 août 2002 ou à l'article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998.]

*§ 5, alinéa 4 inséré par l'article 5, 2° de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008 et remplacé par l'article 160, 5°, a) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Le comité de rémunération est chargé de préparer les décisions concernant les rémunérations, notamment celles qui ont des répercussions sur le risque et la gestion des risques dans l'entreprise d'investissement concernée et que l'organe de direction est appelé à arrêter dans l'exercice de sa fonction de surveillance. Lors de la préparation de ces décisions, le comité de rémunération tient compte des intérêts à long terme des actionnaires, des investisseurs et des autres parties prenantes de l'entreprise d'investissement.]

*§ 5, nouvel alinéa 5 inséré par l'article 18, 7° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

L'organe légal d'administration de l'entreprise d'investissement doit contrôler au moins une fois par an, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit, si l'entreprise se conforme aux dispositions des [§§ 1<sup>er</sup> à 3] et de l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent paragraphe, et il prend connaissance des mesures adéquates prises.

opstelt die de beleggingsonderneming respectievelijk aan het einde van het boekjaar en aan het einde van het eerste halfjaar overmaakt.]

*§ 5, 3de lid ingevoegd bij artikel 5, 2° van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008*

[De toezichhoudende overheden kunnen, ieder voor de beleggingsondernemingen waarover zij toezicht houdt, bij reglement vastgesteld overeenkomstig artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002 of artikel 12bis, § 2 van de wet van 22 februari 1998, de elementen in de bovenstaande lijst op technische punten preciseren en aanvullen.]

*§ 5, 4de lid ingevoegd bij artikel 5, 2° van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008 en vervangen bij artikel 160, 5°, a) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Het remuneratiecomité is verantwoordelijk voor het voorbereiden van beslissingen over beloning, inclusief voor beslissingen die gevolgen hebben voor de risico's en het risicobeheer van de beleggingsonderneming in kwestie en die het leidinggevend orgaan in zijn toezichtfunctie moet nemen. Bij de voorbereiding van dergelijke beslissingen moet het remuneratiecomité rekening houden met de langetermijnbelangen van de aandeelhouders, de investeerders en andere belanghebbenden van de beleggingsonderneming.]

*§ 5, nieuw 5de lid ingevoegd bij artikel 18, 7° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

Het wettelijke bestuursorgaan van de beleggingsonderneming, in voorkomend geval via het auditcomité, dient minstens jaarlijks te controleren of de onderneming beantwoordt aan het bepaalde bij de [paragrafen 1 tot 3] en het eerste lid van deze paragraaf, en neemt kennis van de genomen passende maatregelen.

**§ 5, ancien alinéa 5 modifié par l'article 18, 8° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011**

Les personnes chargées de la direction effective, le cas échéant le comité de direction, font rapport au moins une fois par an à l'organe légal d'administration, à [l'autorité de contrôle concernée] et au commissaire agréé sur le respect des dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent paragraphe et sur les mesures adéquates prises.

**§ 5, alinéa 6 modifié par l'article 160, 5°, b) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

[Ces informations sont transmises à l'autorité de contrôle et au commissaire agréé selon les modalités que l'autorité de contrôle détermine pour les entreprises d'investissement relevant de son contrôle.]

**§ 5, alinéa 7 remplacé par l'article 160, 5°, c) de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

§ 6. [Le commissaire agréé fait rapport à l'organe légal d'administration, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit si un tel comité a été constitué, sur les questions importantes apparues dans l'exercice de sa mission de contrôle légal des comptes, et en particulier sur les faiblesses significatives du contrôle interne au regard du processus d'information financière.]

**§ 6 remplacé par l'article 5, 3° de la loi du 17 décembre 2008 - MB 29 décembre 2008**

§ 7. S'il existe des liens étroits entre l'entreprise d'investissement et d'autres personnes physiques ou morales, ces liens ne peuvent entraver l'exercice d'un contrôle prudentiel individuel ou sur base consolidée de l'entreprise.

Si l'entreprise d'investissement a des liens étroits avec une personne physique ou morale relevant du droit d'un Etat non membre de

**§ 5, vroegere 5de lid gewijzigd bij artikel 18, 8° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011**

De personen belast met de effectieve leiding, in voorkomend geval het directiecomité, lichten minstens jaarlijks het wettelijke bestuursorgaan, de [betrokken toezichthoudende overheid] en de erkende commissaris in over de naleving van het bepaalde bij het eerste lid van deze paragraaf en over de genomen passende maatregelen.

**§ 5, 6de lid gewijzigd bij artikel 160, 5°, b) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

[De informatieverstrekking aan de toezichthoudende overheid en de erkende commissaris gebeurt volgens de modaliteiten die de toezichthoudende overheid bepaalt voor de beleggingsondernemingen waarover zij toezicht houdt.]

**§ 5, 7de lid vervangen bij artikel 160, 5°, c) van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

§ 6. [De erkende commissaris brengt bij het wettelijk bestuursorgaan, in voorkomend geval via het auditcomité indien een dergelijk comité werd opgericht, verslag uit over belangrijke zaken die bij de uitoefening van zijn wettelijke controle van de jaarrekening aan het licht zijn gekomen, en meer bepaald over ernstige tekortkomingen in de interne controle met betrekking tot de financiële verslaggeving]

**§ 6 vervangen bij artikel 5, 3° van de wet van 17 december 2008 - BS 29 december 2008**

§ 7. Als de beleggingsonderneming nauwe banden heeft met andere natuurlijke of rechtspersonen, mogen die banden geen belemmering vormen voor een individueel of geconsolideerd prudentieel toezicht op de onderneming.

Als de beleggingsonderneming nauwe banden heeft met een natuurlijke of rechtspersoon die ressorteert onder het recht van een Staat die

l'Espace économique européen, les dispositions législatives, réglementaires et administratives applicables à cette personne ou leur mise en oeuvre ne peuvent entraver l'exercice d'un contrôle prudentiel individuel ou sur base consolidée de l'entreprise.]

*Article remplacé par l'article 35 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

**[Art. 62bis**

§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement mettent en place des politiques et des procédures adéquates permettant d'assurer le respect, par l'entreprise, ses administrateurs, ses dirigeants effectifs, ses salariés, ses agents liés et ses mandataires, des dispositions légales relatives aux services et activités d'investissement.

Elles élaborent des règles appropriées applicables aux transactions personnelles, directes et indirectes, effectuées sur des instruments financiers par les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Le Roi, sur avis [des deux autorités de contrôle], précise les règles et obligations en la matière. Ces règles et obligations peuvent notamment porter sur :

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 3 modifié par l'article 161, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

- les personnes concernées auxquelles ces règles et obligations sont applicables;
- les transactions personnelles qui sont réputées contraires à la loi;
- les modalités selon lesquelles les personnes concernées sont tenues de notifier leurs transactions personnelles à l'entreprise d'investissement;
- la manière dont les entreprises d'investissement doivent conserver un enregistrement des transactions personnelles.

geen lid is van de Europese Economische Ruimte, mogen de voor die persoon geldende wettelijke, reglementaire en bestuursrechtelijke bepalingen of hun uitvoering, geen belemmering vormen voor een individueel of geconsolideerd prudentieel toezicht op de onderneming.]

*Artikel vervangen bij artikel 35 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

**[Art. 62bis**

§ 1 Iedere beleggingsonderneming legt passende beleidslijnen en procedures vast om de naleving van de wettelijke voorschriften inzake beleggingsdiensten en -activiteiten door de onderneming, haar bestuurders, effectieve leiding, werknemers, verbonden agenten en gevolmachtigden te verzekeren.

Zij werkt passende regels uit voor de rechtstreekse en onrechtstreekse persoonlijke verrichtingen in financiële instrumenten die worden uitgevoerd door de in het eerste lid bedoelde personen.

Op advies van de [beide toezichthoudende overheden] bepaalt de Koning de desbetreffende nadere regels en verplichtingen. Deze regels en verplichtingen kunnen inzonderheid betrekking hebben op :

*§ 1, 3de lid gewijzigd bij artikel 161, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

- de relevante personen op wie deze regels en verplichtingen van toepassing zijn;
- de persoonlijke verrichtingen die in strijd worden geacht met de wet;
- de modaliteiten waaronder de relevante personen hun persoonlijke verrichtingen dienen mee te delen aan de beleggingsonderneming;
- de wijze waarop de beleggingsondernemingen gegevens over de persoonlijke verrichtingen dienen te bewaren.

§ 2. Les entreprises d'investissement prennent des mesures organisationnelles et administratives adéquates pour empêcher que des conflits d'intérêts portant sur des services et activités d'investissement et survenant entre l'entreprise, ses administrateurs, ses dirigeants effectifs, ses salariés et ses mandataires, ou toute entreprise qui lui est liée, d'une part, et sa clientèle, d'autre part, ou entre ses clients eux-mêmes, ne portent atteinte aux intérêts de ces derniers.

Le Roi, sur avis [des autorités de contrôle], précise les règles et obligations en la matière. Ces règles et obligations peuvent notamment porter sur les règles organisationnelles à respecter afin d'empêcher la survenance de conflits d'intérêts, ainsi que lorsque l'entreprise d'investissement produit et diffuse des travaux de recherche en investissements.

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 161, 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 3. Les entreprises d'investissement prennent des mesures adéquates pour assurer la continuité de leurs services et activités d'investissement.

§ 4. Lorsqu'une entreprise d'investissement confie à un tiers l'exécution de tâches opérationnelles essentielles pour assurer la fourniture de ses services d'investissement et l'exercice de ses activités d'investissement de manière continue et satisfaisante, elle prend des mesures adéquates pour limiter le risque opérationnel y afférent.

L'externalisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne peut s'effectuer d'une manière qui nuise sensiblement au caractère adéquat des procédures de contrôle interne de l'entreprise et qui empêche [les autorités de contrôle] de contrôler si l'entreprise respecte ses obligations légales.

§ 2. Iedere beleggingsonderneming neemt passende organisatorische en administratieve maatregelen om te voorkomen dat belangenconflicten inzake beleggingsdiensten en -activiteiten tussen de onderneming, haar bestuurders, effectieve leiding, werknemers en gevolmachtigden, of een met haar verbonden onderneming, enerzijds, en haar cliënteel anderzijds, of tussen haar cliënten onderling, de belangen van deze laatsten zouden schaden.

Op advies van de [toezichthoudende overheden] bepaalt de Koning de desbetreffende nadere regels en verplichtingen. Deze regels en verplichtingen kunnen inzonderheid betrekking hebben op de organisatorische regels die in acht moeten worden genomen ter voorkoming van belangenconflicten en wanneer de beleggingsonderneming onderzoek op beleggingsgebied produceert en verspreidt.

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 161, 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 3. Iedere beleggingsonderneming neemt passende maatregelen om de continuïteit van haar beleggingsdiensten en -activiteiten te verzekeren.

§ 4. Wanneer een beleggingsonderneming operationele taken die van kritiek belang zijn voor een continue en bevredigende dienstverlening inzake beleggingsdiensten en -activiteiten, aan derden uitbestedt, neemt zij passende maatregelen om het hiermee gepaard gaande operationeel risico te beperken.

De in het eerste lid bedoelde uitbesteding mag geen wezenlijke afbreuk doen aan het passende karakter van de interne controleprocedures van de onderneming en aan het vermogen van de [toezichthoudende overheden] om te controleren of de onderneming haar wettelijke verplichtingen nakomt.

**§ 4, alinéa 2 modifié par l'article 161, 3° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

[Les autorités de contrôle publient, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, et sur avis de la FSMA en ce qui concerne les sociétés de bourse, une communication dans laquelle elles exposent la politique qu'elles suivent en matière d'externalisation de services de gestion de portefeuille fournis à des clients de détail. Cette déclaration est rendue publique sur leur site internet respectif.]

**§ 4, alinéa 3 remplacé par l'article 161, 4° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

§ 5. Les entreprises d'investissement conservent un enregistrement de tout service d'investissement fourni et de toute activité d'investissement exercée, afin de permettre à [l'autorité de contrôle] de vérifier si l'entreprise se conforme aux dispositions de la présente loi et, en particulier, si elle respecte ses obligations à l'égard de ses clients ou clients potentiels.

**§ 5 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

§ 6. Lorsqu'une entreprise d'investissement détient des instruments financiers appartenant à des clients, elle prend des mesures adéquates pour sauvegarder les droits de ses clients en cas d'insolvabilité de l'entreprise. Elle prend également des mesures adéquates pour empêcher l'utilisation pour son propre compte des instruments financiers appartenant à des clients, sauf consentement exprès desdits clients.

Lorsqu'une entreprise d'investissement détient des fonds appartenant à des clients, elle prend des mesures adéquates pour sauvegarder les droits de ses clients et pour empêcher l'utilisation pour son propre compte des fonds appartenant à des clients.

**§ 4, 2de lid gewijzigd bij artikel 161, 3° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

[De toezichthoudende overheden publiceren, ieder voor de beleggingsondernemingen waarop zij toezicht houdt, en, voor wat de beursvennootschappen betreft, op advies van de FSMA, een beleidsverklaring waarin zij hun beleid inzake uitbestedingen van diensten van beheer van vermogen van niet-professionele cliënten uiteenzetten. Deze verklaring wordt op hun respectievelijke website bekend gemaakt.]

**§ 4, 3de lid vervangen bij artikel 161, 4° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

§ 5. Iedere beleggingsonderneming houdt de gegevens bij over alle door haar verrichte beleggingsdiensten en -activiteiten om de [toezichthoudende overheid] in staat te stellen na te gaan of de onderneming de bepalingen van deze wet naleeft, inzonderheid of de onderneming haar verplichtingen tegenover haar cliënteel of potentieel cliënteel nakomt.

**§ 5 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

§ 6. Wanneer een beleggingsonderneming financiële instrumenten aanhoudt die aan haar cliënteel toebehoren, neemt zij passende maatregelen om de rechten van haar cliënteel te vrijwaren in geval van haar insolventie. Zij neemt passende maatregelen om te voorkomen dat financiële instrumenten toebehorend aan een cliënt voor haar eigen rekening worden gebruikt, tenzij de cliënt hiermee uitdrukkelijk instemt.

Wanneer een beleggingsonderneming gelden aanhoudt die aan een cliënt toebehoren, treft zij passende maatregelen om de rechten van haar cliënteel te vrijwaren en om te voorkomen dat de gelden die aan de cliënt toebehoren voor haar eigen rekening gebruikt worden.

§ 7. Les personnes chargées de la direction effective de l'entreprise d'investissement, le cas échéant le comité de direction, prennent, sous la surveillance de l'organe légal d'administration de l'entreprise, les mesures nécessaires pour assurer le respect des dispositions des §§ 1<sup>er</sup> à 6. L'organe légal d'administration doit contrôler au moins une fois par an, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit, si l'entreprise d'investissement se conforme aux dispositions des paragraphes précités, et il prend connaissance des mesures adéquates prises.

Les personnes chargées de la direction effective, le cas échéant le comité de direction, font rapport au moins une fois par an à l'organe légal d'administration, à [l'autorité de contrôle] et au commissaire agréé sur le respect des dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup> et sur les mesures adéquates prises.

*§ 7, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Ces informations sont transmises à l'autorité de contrôle et au commissaire agréé selon les modalités que l'autorité de contrôle détermine.

La Banque met ces informations à la disposition de la FSMA selon les modalités prévues à l'article 92, § 6.]

*§ 7, alinéa 3 remplacé par 2 nouveaux alinéas par l'article 161, 5<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le commissaire agréé adresse en temps opportun à l'organe légal d'administration, le cas échéant par l'intermédiaire du comité d'audit, un rapport sur les questions importantes apparues dans l'exercice de sa mission légale de contrôle.

§ 8. [Les autorités de contrôle peuvent, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, préciser les dispositions du présent article par

§ 7. De personen belast met de effectieve leiding van de beleggingsonderneming, in voorkomend geval het directiecomité, nemen onder toezicht van het wettelijke bestuursorgaan van de onderneming de nodige maatregelen voor de naleving van het bepaalde bij de paragrafen 1 tot 6. Het wettelijke bestuursorgaan, in voorkomend geval via het auditcomité, dient minstens jaarlijks te controleren of de beleggingsonderneming aan het bepaalde bij deze paragrafen beantwoordt, en neemt kennis van de genomen passende maatregelen.

De personen belast met de effectieve leiding, in voorkomend geval het directiecomité, lichten minstens jaarlijks het wettelijke bestuursorgaan, de [toezichthoudende overheid] en de erkende commissaris in over de naleving van het bepaalde bij het eerste lid en over de genomen passende maatregelen

*§ 7, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[De informatieverstrekking aan de toezichthoudende overheid en de erkende commissaris gebeurt volgens de modaliteiten die de toezichthoudende overheid bepaalt.

De Bank stelt deze informatie ter beschikking van de FSMA volgens de modaliteiten bepaald in artikel 92, § 6.]

*§ 7, 3de lid vervangen door 2 nieuwe leden bij artikel 161, 5<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De erkende commissaris brengt bij het wettelijke bestuursorgaan, in voorkomend geval via het auditcomité, tijdig verslag uit over de belangrijke kwesties die bij de wettelijke controleopdracht aan het licht zijn gekomen.

§ 8. [De toezichthoudende overheden kunnen, ieder voor de beleggingsondernemingen waarop zij toezicht houdt, nadere bepalingen van dit artikel vaststellen met een reglement

voie de règlement pris en exécution des articles 49, § 3, et 64 de la loi du 2 août 2002 ou de l'article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998.]]

*§ 8 remplacé par l'article 161, 6° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article inséré par l'article 48 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### [Art. 62ter

§ 1<sup>er</sup>. L'autorité de contrôle détermine les informations minimales que les entreprises d'investissement doivent publier en matière de solvabilité, de liquidité, de concentration de risques et d'autres positions de risques, sur leur politique de besoins en fonds propres par référence aux exigences visées à l'article 90 ainsi que sur leur politique en matière de rémunération visée à l'article 62, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, in fine. Elle définit également la fréquence minimale et les modalités de publication de ces informations.

§ 2. Les entreprises d'investissement prévoient les règles et procédures nécessaires pour se conformer aux exigences de publication prévues au § 1<sup>er</sup>. Ils évaluent l'adéquation de leurs mesures de publication, en ce compris le contrôle des données publiées et la fréquence de publication.

§ 3. Les entreprises d'investissement prévoient les règles et procédures nécessaires afin d'évaluer si les informations qu'ils publient sur leur organisation, leur situation financière et l'état de leurs risques fournissent aux acteurs du marché des informations complètes sur leur profil de risque.

§ 4. Les règlements visés au présent article sont pris, selon le cas, conformément à l'article 64 de la loi du 2 août 2002 ou conformément à l'article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998.

genomen ter uitvoering van de artikelen 49, § 3, en 64 van de wet van 2 augustus 2002 of artikel 12bis, § 2 van de wet van 22 februari 1998.]]

*§ 8 vervangen bij artikel 161, 6° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 48 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### [Art. 62ter

§ 1. De toezichhoudende overheid bepaalt welke minimuminformatie de beleggingsondernemingen publiek moeten maken over hun solvabiliteit, liquiditeit, risicoconcentratie en andere risicoposities, hun beleid voor kapitaalbehoeften, onder verwijzing naar de vereisten bedoeld in artikel 90, alsook over hun beloningsbeleid als bedoeld in artikel 62, § 2, eerste lid, in fine. Zij bepaalt tevens de minimale frequentie en de wijze van bekendmaking van deze informatie.

§ 2. De beleggingsondernemingen voorzien de noodzakelijke regels en procedures om te voldoen aan de informatieverplichtingen bedoeld in § 1. Ze evalueren het passend karakter van hun publiciteitsmaatregelen, daarin begrepen de controle van de gepubliceerde gegevens alsook de frequentie van de informatieverschaffing.

§ 3. De beleggingsondernemingen voorzien de noodzakelijke regels en procedures teneinde te evalueren of de informatie die zij publiceren over hun organisatie, hun financiële positie en hun risicostaat aan de marktdeelnemers een volledig inzicht in hun risicoprofiel verschaffen.

§ 4. De in dit artikel bedoelde reglementen worden genomen, naargelang het geval, conform artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002 dan wel conform artikel 12bis, § 2, van de wet van 22 februari 1998.

§ 5. L'autorité de contrôle peut, dans des cas spéciaux, autoriser, dans les limites de la législation européenne, des dérogations aux dispositions des règlements pris par application du présent article.]

*Article inséré par l'article 19 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

### **Sous-section 6**

Administration centrale

#### **Art. 63**

L'administration centrale d'une entreprise d'investissement doit être fixée en Belgique.

### **Sous-section 7**

Qualité d'actionnaire de la Bourse

#### **Art. 64**

[...]

*Article abrogé par l'article 21 de la loi du 12 août 2000 - MB 7 septembre 2000*

### **Sous-section 8**

Protection des investisseurs

#### **[Art. 65]**

Les entreprises d'investissement doivent adhérer au système de protection des investisseurs visés au titre V.]

*Article remplacé par l'article 49 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

§ 5. In bijzondere gevallen kan de toezichthoudende overheid binnen de perken van de Europese wetgeving afwijkingen toestaan van de bepalingen van de met toepassing van dit artikel genomen reglementen.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 19 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

### **Onderafdeling 6**

[Hoofdbestuur]

*Nederlandse tekst van het opschrift gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999*

#### **Art. 63**

Het [hoofdbestuur] van een beleggingsonderneming moet in België zijn gevestigd.

*Nederlandse tekst gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999*

### **Onderafdeling 7**

Aandeelhouderschap van de Beurs

#### **Art. 64**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 21 van de wet van 12 augustus 2000 - BS 7 september 2000*

### **Onderafdeling 8**

Beleggersbescherming

#### **[Art. 65]**

De beleggingsondernemingen moeten aansluiten bij de beleggersbeschermingsregeling bedoeld in titel V.]

*Artikel vervangen bij artikel 49 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*



## CHAPITRE II

Conditions d'exercice de l'activité

### Section I<sup>e</sup>

Fonds propres minimums

#### Art. 66

§ 1<sup>er</sup>. Les fonds propres des entreprises d'investissement ne peuvent devenir inférieurs au montant du capital initial fixé conformément à l'article 58.

Dans les sociétés coopératives, il ne peut être procédé au remboursement de parts s'il en résulterait que l'entreprise ne respecterait plus les coefficients de fonds propres établis en vertu de l'article 90.

[§ 2 ...]

*§ 2 abrogé par l'article 50, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

[§ 2. Lorsque les fonds propres n'atteignent plus les montants fixés au § 1<sup>er</sup>, l'autorité de contrôle peut fixer un délai dans lequel ils doivent à nouveau atteindre ces montants.]

*Paragraphe renuméroté et remplacé par l'article 50, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

### Section II

Modifications dans la structure du capital

#### Art. 67

[§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'article 59 et de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes, toute personne physique ou morale agissant seule ou de concert avec d'autres, qui a pris la décision soit d'acquérir, directement ou indirectement, une participation qualifiée dans une entreprise d'investissement de droit belge, soit de

## HOOFDSTUK II

Bedrijfsuitoefeningsvoorwaarden

### Afdeling I

Minimum eigen vermogen

#### Art. 66

§ 1. Het eigen vermogen van de beleggingsondernemingen mag niet dalen onder het bedrag van het overeenkomstig artikel 58 vastgestelde aanvangskapitaal.

In coöperatieve vennootschappen mogen geen aandelen worden terugbetaald als dit voor de onderneming tot gevolg zou hebben dat de eigen vermogenscoëfficiënten, als vastgesteld met toepassing van artikel 90, niet meer zouden worden gehaald.

[§ 2 ...]

*§ 2 opgeheven bij artikel 50, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

[§ 2. Wanneer het eigen vermogen niet meer het peil bereikt zoals vastgesteld bij § 1 kan de toezichhoudende overheid een termijn vaststellen waarbinnen dit opnieuw op het betrokken peil moet worden gebracht.]

*Paragraaf hernummerd en vervangen bij artikel 50, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

### Afdeling II

Wijzigingen in de kapitaalstructuur

#### Art. 67

[§ 1. Onverminderd artikel 59 en onverminderd de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, moet iedere alleen of in onderling overleg handelende natuurlijke of rechtspersoon die besloten heeft om, rechtstreeks of onrechtstreeks, een gekwalificeerde deelneming in een

procéder, directement ou indirectement, à une augmentation de cette participation qualifiée dans une entreprise d'investissement de droit belge, de telle façon que la proportion de droits de vote ou de parts de capital détenue atteigne ou dépasse les seuils de 20 %, de 30 % ou de 50 % ou que l'entreprise d'investissement devienne sa filiale, est tenue de notifier par écrit au préalable à [l'autorité de contrôle] le montant envisagé de sa participation et les informations pertinentes visées au paragraphe 3, alinéa 3.

*§ 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 2. Diligemment, et en toute hypothèse dans un délai de deux jours ouvrables après la réception de la notification et des informations complètes visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, ainsi qu'après l'éventuelle réception ultérieure des informations visées à l'alinéa 3, [l'autorité de contrôle] en accuse réception par écrit au candidat acquéreur. L'accusé de réception indique la date d'expiration de la période d'évaluation.

*§ 2, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

La période d'évaluation dont dispose [l'autorité de contrôle] pour procéder à l'évaluation visée au paragraphe 3 est de maximum soixante jours ouvrables à compter de la date de l'accusé de réception de la notification et de tous les documents requis avec la notification sur la base de la liste visée au paragraphe 3, alinéa 3.

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] peut, pendant la période d'évaluation, au plus tard le cinquantième jour ouvrable de la période d'évaluation, demander un complément d'information nécessaire pour mener à bien son évaluation. Cette demande est faite par écrit et précise les informations complémentaires nécessaires.

beleggingsonderneming naar Belgisch recht te verwerven of te vergroten, waardoor het percentage van de gehouden stemrechten of aandelen in het kapitaal de drempel van 20 %, 30 % of 50 % zou bereiken of overschrijden, dan wel de beleggingsonderneming zijn dochteronderneming zou worden, de [toezichthoudende overheid] daarvan vooraf schriftelijk kennis geven met vermelding van de omvang van de beoogde deelneming en de in paragraaf 3, derde lid, bedoelde relevante informatie.

*§ 1 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 2. De [toezichthoudende overheid] zendt de kandidaat-verwerver snel en in elk geval binnen twee werkdagen na ontvangst van de kennisgeving en van alle in paragraaf 1 bedoelde informatie, alsook na de eventuele ontvangst, op een later tijdstip, van de in het derde lid bedoelde informatie, een schriftelijke ontvangstbevestiging. Zij vermeldt daarin de datum waarop de beoordelingsperiode afloopt.

*§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De beoordelingsperiode waarover de [toezichthoudende overheid] beschikt om de in paragraaf 3 bedoelde beoordeling uit te voeren, bedraagt ten hoogste zestig werkdagen te rekenen vanaf de datum van de ontvangstbevestiging van de kennisgeving en van alle documenten die bij de kennisgeving gevoegd moeten worden conform de in paragraaf 3, derde lid, bedoelde lijst.

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] kan tijdens de beoordelingsperiode, doch niet na de vijftigste werkdag daarvan, aanvullende informatie opvragen die noodzakelijk is om haar beoordeling af te ronden. Dit verzoek wordt schriftelijk gedaan en vermeldt welke aanvullende informatie nodig is.

**§ 2, alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

Pendant la période comprise entre la date de la demande d'informations par [l'autorité de contrôle] et la réception d'une réponse du candidat acquéreur à cette demande, la période d'évaluation est suspendue. Cette suspension ne peut excéder vingt jours ouvrables. [L'autorité de contrôle] peut formuler, au-delà de la date limite déterminée conformément à l'alinéa précédent, d'autres demandes visant à recueillir des informations complémentaires ou des clarifications, sans que ces demandes ne donnent toutefois lieu à une suspension de la période d'évaluation.

**§ 2, alinéa 4 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

[L'autorité de contrôle] peut porter la suspension visée à l'alinéa 4, à trente jours ouvrables :

**§ 2, préambule de l'alinéa 5 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

a) si le candidat acquéreur est établi hors de la l'Espace économique européen ou relève d'une réglementation non communautaire; ou

b) si le candidat acquéreur est une personne physique ou morale qui n'est pas soumise à une surveillance en vertu des Directives 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice (refonte), [Directives 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte), Directives 2011/61/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur les gestionnaires de fonds d'investissement

**§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

De beoordelingsperiode wordt onderbroken vanaf de datum van het verzoek van de [toezichhoudende overheid] om informatie tot de ontvangst van een antwoord daarop van de kandidaat-verwerver. De onderbreking duurt ten hoogste twintig werkdagen. Hoewel het de [toezichhoudende overheid] na het verstrijken van de uiterste datum vastgelegd conform het vorige lid, vrij staat om ter vervollediging of verduidelijking bijkomende verzoeken om informatie te formuleren, hebben deze verzoeken evenwel geen onderbreking van de beoordelingsperiode tot gevolg.

**§ 2, 4de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

De [toezichhoudende overheid] kan de in het vierde lid bedoelde onderbreking verlengen tot ten hoogste dertig werkdagen :

**§ 2, aanhef van het 5de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

a) indien de kandidaat-verwerver buiten de Europese Economische Ruimte is gevestigd of aan een niet communautaire reglementering is onderworpen; of

b) indien de kandidaat-verwerver een natuurlijke of rechtspersoon is die niet aan toezicht onderworpen is ingevolge Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (herschikking), [Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) (herschikking), Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake

alternatifs et modifiant les Directives 2001/41/CE et 2009/65/CE ainsi que les règlements (CE) n° 1060/2009 et (UE) n° 1095/2010], Directives 92/49/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant l'assurance directe autre que l'assurance sur la vie (troisième directive « assurance non vie »), Directives 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie, Directives 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers ou Directives 2005/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 novembre 2005 relative à la réassurance.

*§ 2, alinéa 5, b) modifié par l'article 386, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

§ 3. [L'autorité de contrôle] peut, dans le courant de la période d'évaluation visée au paragraphe 2, s'opposer à la réalisation de l'acquisition si elle a des motifs raisonnables de considérer, sur la base des critères fixés à l'alinéa 2, que le candidat acquéreur ne présente pas les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente de l'entreprise d'investissement ou si les informations fournies par le candidat acquéreur sont incomplètes.

*§ 3, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

En procédant à l'évaluation de la notification et des informations visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, et des informations complémentaires visées au paragraphe 2, [l'autorité de contrôle] apprécie, afin de garantir une gestion saine et prudente de l'entreprise d'investissement visée par l'acquisition envisagée et en tenant compte de l'influence probable du candidat acquéreur sur l'entreprise d'investissement, le caractère approprié du candidat acquéreur et la solidité

beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de Richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 1095/2010], Richtlijn 92/49/EEG van de Raad van 18 juni 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende het directe verzekeringsbedrijf, met uitzondering van de levensverzekeringsbranche (derde richtlijn schadeverzekering), Richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering, Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten of Richtlijn 2005/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2005 betreffende herverzekering.

*§ 2, 5de lid, b) gewijzigd bij artikel 386, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

§ 3. De [toezichthoudende overheid] kan zich in de loop van de beoordelingsperiode bedoeld in paragraaf 2, verzetten tegen de voorgenomen verwerving indien zij, uitgaande van de in het tweede lid vastgestelde criteria, om gegronde redenen niet overtuigd is van de geschiktheid van de kandidaat-verwerver gelet op de noodzaak om een gezond en voorzichtig beleid van de beleggingsonderneming te waarborgen, of indien de informatie die de kandidaat-verwerver heeft verstrekt onvolledig is.

*§ 3, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Bij de beoordeling van de in paragraaf 1 bedoelde kennisgeving en informatie, en van de in paragraaf 2 bedoelde aanvullende informatie, toetst de [toezichthoudende overheid], met het oog op een gezond en voorzichtig beleid van de beleggingsonderneming die het doelwit is van de verwerving en rekening houdend met de vermoedelijke invloed van de kandidaat-verwerver op de beleggingsonderneming, de

financière de l'acquisition envisagée en appliquant l'ensemble des critères suivants :

*§ 3, préambule de l'alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

a) la réputation du candidat acquéreur;

b) [l'honorabilité et l'expertise] de toute personne visée à l'article 60 qui assurera la direction des activités de l'entreprise d'investissement à la suite de l'acquisition envisagée;

*§ 3, alinéa 2, b) modifié par l'article 42 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

c) la solidité financière du candidat acquéreur, compte tenu notamment du type d'activités exercées et envisagées au sein de l'entreprise d'investissement visée par l'acquisition envisagée;

d) la capacité de l'entreprise d'investissement de satisfaire et de continuer à satisfaire aux obligations prudentielles découlant de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci, en particulier le point de savoir si le groupe auquel il appartiendra possède une structure qui permet d'exercer une surveillance effective, d'échanger réellement des informations entre les autorités compétentes et de déterminer le partage des responsabilités entre les autorités compétentes;

e) l'existence de motifs raisonnables de soupçonner qu'une opération ou une tentative de blanchiment de capitaux ou de financement du terrorisme au sens de l'article 1<sup>er</sup> de la Directive 2005/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme est en cours ou a eu lieu en rapport avec l'acquisition envisagée, ou que l'acquisition envisagée pourrait en augmenter le risque.

geschiktheid van de kandidaat-verwerver en de financiële soliditeit van de voorgenomen verwerving aan alle onderstaande criteria :

*§ 3, aanhef van het 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

a) de reputatie van de kandidaat-verwerver;

b) [de betrouwbaarheid en deskundigheid] van elke in artikel 60 bedoelde persoon die het bedrijf van de beleggingsonderneming als gevolg van de voorgenomen verwerving feitelijk gaat leiden;

*§ 3, 2de lid, b) gewijzigd bij artikel 42 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

c) de financiële soliditeit van de kandidaat-verwerver, met name met betrekking tot de aard van de werkzaamheden die verricht en beoogd worden in de beleggingsonderneming die het doelwit is van de verwerving;

d) of de beleggingsonderneming zal kunnen voldoen en blijven voldoen aan de prudentiële voorschriften op grond van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, met name of de groep waarvan zij deel gaat uitmaken zo gestructureerd is dat effectief toezicht en effectieve uitwisseling van informatie tussen de bevoegde autoriteiten mogelijk zijn, en dat de verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de bevoegde autoriteiten kan worden bepaald;

e) of er gegronde redenen zijn om te vermoeden dat in verband met de voorgenomen verwerving geld wordt of werd witgewassen of terrorisme wordt of werd gefinancierd dan wel dat gepoogd wordt of werd geld wit te wassen of terrorisme te financieren in de zin van artikel 1 van Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, of dat de voorgenomen verwerving het risico daarop zou kunnen vergroten.

[L'autorité de contrôle] publie sur son site internet une liste spécifiant les informations pertinentes, proportionnées et adaptées à la nature du candidat acquéreur et de l'acquisition envisagée, qui sont nécessaires pour procéder à l'évaluation et qui doivent lui être communiquées au moment de la notification visée au paragraphe 1<sup>er</sup>.

*§ 3, alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Si [l'autorité de contrôle] décide, au terme de l'évaluation, de s'opposer à l'acquisition envisagée, elle le notifie par écrit au candidat acquéreur, dans un délai de deux jours ouvrables et sans dépasser la période d'évaluation. Un exposé approprié des motifs de la décision peut être rendu accessible au public à la demande du candidat acquéreur.

*§ 3, alinéa 4 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Si, au terme de la période d'évaluation, [l'autorité de contrôle] ne s'est pas opposée à l'acquisition envisagée, celle-ci est réputée approuvée.

*§ 3, alinéa 5 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] peut fixer un délai maximal pour la conclusion de l'acquisition envisagée et, le cas échéant, le proroger.

*§ 3, alinéa 6 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 4. [L'autorité de contrôle] procède à l'évaluation visée au paragraphe 3 en pleine concertation avec toute autre autorité compétente concernée [ou, selon le cas, avec l'autre autorité de contrôle,] si le candidat

De [toezichthoudende overheid] publiceert op haar website een lijst met de voor de beoordeling vereiste relevante informatie die in verhouding staat tot en is afgestemd op de aard van de kandidaat-verwerver en de voorgenomen verwerving en die haar samen met de in paragraaf 1 bedoelde kennisgeving moet worden verstrekt.

*§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Indien de [toezichthoudende overheid] na voltooiing van de beoordeling besluit zich te verzetten tegen de voorgenomen verwerving, stelt zij de kandidaat-verwerver daarvan schriftelijk in kennis binnen twee werkdagen en zonder de beoordelingsperiode te overschrijden. Op verzoek van de kandidaat-verwerver kan een passende motivering van het besluit voor het publiek toegankelijk worden gemaakt.

*§ 3, 4de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Indien de [toezichthoudende overheid] zich binnen de beoordelingsperiode niet verzet tegen de voorgenomen verwerving, wordt deze geacht te zijn goedgekeurd.

*§ 3, 5de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] mag voor de voltooiing van de voorgenomen verwerving een maximumtermijn vaststellen en deze termijn zo nodig verlengen.

*§ 3, 6de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 4. Voor het verrichten van de in paragraaf 3 bedoelde beoordeling werkt de [toezichthoudende overheid] in onderling overleg samen met iedere andere betrokken bevoegde autoriteit [of, al naargelang het geval, met de andere toezichthoudende

acquéreur est :

**§ 4, préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par les articles 154 et 162, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

a) un établissement de crédit, une entreprise d'assurances, une entreprise de réassurance, une entreprise d'investissement[, un gestionnaire d'OPCA] ou une société de gestion d'organismes de placement collectif agréés [par l'autre autorité de contrôle ou par une autorité compétente] dans un autre Etat membre; ou

**§ 4, alinéa 1<sup>er</sup>, a) modifié par l'article 162, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 386, 2<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

b) l'entreprise mère d'une entreprise ayant une des qualités visées au a); ou

c) une personne physique ou morale contrôlant une entreprise ayant une des qualités visées au a).

Dans les cas visés à l'alinéa précédent, toute décision de [l'autorité de contrôle] mentionne les éventuels avis ou réserves formulés par l'autorité compétente responsable du candidat acquéreur [ou, selon le cas, par la FSMA].

**§ 4, alinéa 2 modifié par les articles 154 et 162, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

Lorsque l'évaluation prudentielle d'une acquisition projetée relève des compétences de l'autorité de contrôle des établissements de crédit, des entreprises d'assurances, des entreprises de réassurance, des entreprises d'investissement[, des gestionnaires d'OPCA] ou des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif d'un autre Etat membre, [ou des compétences de l'autre autorité de contrôle] [l'autorité de contrôle] échange, dans les meilleurs délais, avec cette autorité toute

overheid,] indien de kandidaat-verwerver een van de volgende personen is :

**§ 4, aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikelen 154 en 162, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

a) een kredietinstelling, een verzekeringsonderneming, een herverzekeringsonderneming, een beleggingsonderneming[, een beheerder van AICB's] of een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging waaraan een vergunning is verleend [door de andere toezichthoudende overheid of door een bevoegde autoriteit] in een andere lidstaat; of

**§ 4, 1ste lid, a) gewijzigd bij artikel 162, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 386, 2<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

b) de moederonderneming van een van de in de bepaling onder a) bedoelde ondernemingen; of

c) een natuurlijke of rechtspersoon die de controle heeft over een van de in de bepaling onder a) bedoelde ondernemingen.

In de in het voormelde lid bedoelde gevallen vermeldt de [toezichthoudende overheid] in haar besluit steeds de eventuele standpunten en bedenkingen van de autoriteit die bevoegd is voor de kandidaat-verwerver [of, al naargelang het geval, van de FSMA].

**§ 4, 2de lid gewijzigd bij artikelen 154 en 162, 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

Indien de prudentiële beoordeling van een voorgenomen verwerving tot de bevoegdheid behoort van een in een andere lidstaat competente toezichthouder op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen, herverzekeringsondernemingen, beleggingsondernemingen[, beheerders van AICB's] of beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, [of van de andere toezichthoudende overheid] wisselt de [toezichthoudende overheid] met

information essentielle ou pertinente pour l'évaluation. Dans ce cadre, elle lui communique sur demande toute information pertinente et, de sa propre initiative, toute information essentielle.

**§ 4, alinéa 3 modifié par les articles 154 et 162, 4<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 386, 3<sup>e</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

§ 5. Toute personne physique ou morale qui a pris la décision de cesser de détenir, directement ou indirectement, une participation qualifiée dans une entreprise d'investissement le notifie par écrit au préalable à [l'autorité de contrôle] et lui communique le montant envisagé de sa participation. Une telle personne notifie de même à [l'autorité de contrôle] sa décision de diminuer sa participation qualifiée de telle façon que la proportion de droits de vote ou de parts de capital détenue descende en dessous des seuils de 20 %, de 30 % ou de 50 %, ou que l'entreprise d'investissement cesse d'être sa filiale.

**§ 5 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

§ 6. En cas d'abstention de procéder aux notifications préalables prescrites par le paragraphe 1<sup>er</sup> ou le paragraphe 5 ou en cas d'acquisition ou d'accroissement d'une participation en dépit de l'opposition de [l'autorité de contrôle] visée au paragraphe 3, le président du tribunal de commerce dans le ressort duquel l'entreprise d'investissement a son siège, statuant comme en référé, peut prendre les mesures visées à l'article 516, § 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés, ainsi que prononcer l'annulation de tout ou partie des délibérations d'assemblée générale tenue dans les cas visés ci-dessus.

deze toezichthouder zo spoedig mogelijk alle informatie uit die relevant of van essentieel belang is voor de beoordeling. Daartoe verstrekt zij deze toezichthouder op verzoek alle relevante informatie en uit eigen beweging alle essentiële informatie.

**§ 4, 3de lid gewijzigd bij artikelen 154 en 162, 4<sup>e</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 386, 3<sup>e</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

§ 5. Iedere natuurlijke of rechtspersoon die heeft besloten om niet langer een rechtstreekse of onrechtstreekse gekwalificeerde deelneming in een beleggingsonderneming te bezitten, stelt de [toezichthoudende overheid] daarvan vooraf schriftelijk in kennis met vermelding van het bedrag van de voorgenomen deelneming. Een dergelijke persoon stelt de [toezichthoudende overheid] evenzo in kennis van zijn beslissing om de omvang van zijn gekwalificeerde deelneming zodanig te verkleinen dat het percentage van de door hem gehouden stemrechten of aandelen in het kapitaal onder de drempel van 20 %, 30 % of 50 % daalt of dat de beleggingsonderneming ophoudt zijn dochteronderneming te zijn.

**§ 5 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

§ 6. Indien de bij paragraaf 1 of paragraaf 5 voorgeschreven voorafgaande kennisgeving niet wordt verricht of indien een deelneming wordt verworven of vergroot ondanks het in paragraaf 3 bedoelde verzet van de [toezichthoudende overheid], kan de voorzitter van de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waar de beleggingsonderneming haar zetel heeft, uitspraak doende als in kort geding, de in artikel 516, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen bedoelde maatregelen nemen, alsook alle of een deel van de beslissingen van een algemene vergadering die in de voornoemde gevallen zou zijn gehouden, nietig verklaren.



**§ 6, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

La procédure est engagée par citation émanant de [l'autorité de contrôle].

**§ 6, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

L'article 516, § 3, du Code des sociétés est d'application.

§ 7. Sans préjudice de l'article 59 et de la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes, toute personne physique ou morale agissant seule ou de concert avec d'autres, qui a acquis, directement ou indirectement, une participation dans une entreprise d'investissement de droit belge, ou qui a procédé, directement ou indirectement, à une augmentation de sa participation dans une entreprise d'investissement de droit belge, de telle façon que la proportion de droits de vote ou de parts de capital détenue atteigne ou dépasse le seuil de 5 % des droits de vote ou du capital, sans pour autant détenir une participation qualifiée, est tenue de le notifier par écrit à [l'autorité de contrôle] dans un délai de dix jours ouvrables après l'acquisition.

**§ 7, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

La même notification est requise dans un délai de dix jours ouvrables de toute personne physique ou morale qui a cessé de détenir, directement ou indirectement, seul ou agissant de concert avec d'autres personnes, une participation de plus de 5 % du capital ou des droits de vote d'une entreprise d'investissement, qui ne constituait pas une participation qualifiée.

**§ 6, 1<sup>ste</sup> lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

De procedure wordt ingeleid bij dagvaarding door de [toezichthoudende overheid].

**§ 6, 2<sup>de</sup> lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

Artikel 516, § 3, van het Wetboek van vennootschappen is van toepassing.

§ 7. Onverminderd artikel 59 en onverminderd de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen, moet iedere alleen of in onderling overleg handelende natuurlijke of rechtspersoon die, rechtstreeks of onrechtstreeks, een deelneming heeft verworven in een beleggingsonderneming naar Belgisch recht, dan wel zijn deelneming in een beleggingsonderneming naar Belgisch recht rechtstreeks of onrechtstreeks heeft vergroot, waardoor het percentage van de gehouden stemrechten of aandelen in het kapitaal de drempel van 5 % van de stemrechten of het kapitaal bereikt of overschrijdt zonder dat hij aldus een gekwalificeerde deelneming verkrijgt, de [toezichthoudende overheid] daarvan schriftelijk kennis geven binnen een termijn van tien werkdagen na de verwerving.

**§ 7, 1<sup>ste</sup> lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

Iedere alleen of in onderling overleg handelende natuurlijke of rechtspersoon die niet langer een rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming bezit van meer dan 5 % van de stemrechten of het kapitaal in een beleggingsonderneming, die geen gekwalificeerde deelneming was, dient binnen een termijn van tien werkdagen eenzelfde kennisgeving te verrichten.

Les notifications visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 indiquent l'identité précise du ou des acquéreurs, le nombre de titres acquis ou cédés et le pourcentage des droits de vote et du capital de l'entreprise d'investissement détenus postérieurement à l'acquisition ou à la cession, ainsi que les informations nécessaires dont la liste est publiée par [l'autorité de contrôle] sur son site internet conformément au paragraphe 3, alinéa 3.

*§ 7, alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 8. Les entreprises d'investissement communiquent à [l'autorité de contrôle], dès qu'ils en ont connaissance, les acquisitions ou aliénations de leurs titres ou parts qui font franchir vers le haut ou vers le bas l'un des seuils visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

*§ 8, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Dans les mêmes conditions, elles communiquent à [l'autorité de contrôle], une fois par an au moins, l'identité des actionnaires ou associés qui possèdent, directement ou indirectement, agissant seuls ou de concert, des participations qualifiées dans leur capital, ainsi que la quotité du capital et celle des droits de vote ainsi détenus. Elles communiquent de même à [l'autorité de contrôle] la quotité des actions ou parts ainsi que celle des droits de vote y afférents dont l'acquisition ou l'aliénation leur est déclarée conformément à l'article 515 du Code des sociétés dans les cas où les statuts ne prescrivent pas leur déclaration à [l'autorité de contrôle].]

*§ 8, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

De kennisgevingen bedoeld in het eerste en tweede lid vermelden de exacte identiteit van de verwerver of verwervers, het aantal verworven of vervreemde aandelen en het percentage van de stemrechten en van het kapitaal van de beleggingsonderneming die na de verwerving of vervreemding worden gehouden, alsook de vereiste informatie als opgegeven in de lijst die de [toezichhoudende overheid] conform paragraaf 3, derde lid, op haar website publiceert.

*§ 7, 3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 8. Zodra zij daarvan kennis hebben, stellen de beleggingsondernemingen de [toezichhoudende overheid] in kennis van de verwervingen of vervreemdingen van hun aandelen die een stijging boven of daling onder een van de drempels bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, tot gevolg hebben.

*§ 8, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Onder dezelfde voorwaarden delen zij de [toezichhoudende overheid] ten minste eens per jaar de identiteit mee van de alleen of in onderling overleg handelende aandeelhouders of vennoten die rechtstreeks of onrechtstreeks een gekwalificeerde deelneming bezitten in hun kapitaal, alsook welke kapitaalfractie en hoeveel stemrechten zij aldus bezitten. Zij delen de [toezichhoudende overheid] evenzo mee voor hoeveel aandelen en voor hoeveel hieraan verbonden stemrechten zij een kennisgeving van verwerving of vervreemding hebben ontvangen overeenkomstig artikel 515 van het Wetboek van Vennootschappen, ingeval een dergelijke kennisgeving aan de [toezichhoudende overheid] niet statutair is voorgeschreven.]

*§ 8, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Article remplacé par l'article 26 de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009*

**[Art. 67bis**

Lorsque [l'autorité de contrôle] a des raisons de considérer que l'influence exercée par une personne physique ou morale détenant, directement ou indirectement, une participation qualifiée dans une entreprise d'investissement est de nature à compromettre sa gestion saine et prudente, et sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, elle peut :

*Préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

1° suspendre l'exercice des droits de vote attachés aux actions ou parts détenues par l'actionnaire ou l'associé en question; elle peut, à la demande de tout intéressé, accorder la levée des mesures ordonnées par elle; sa décision est notifiée de la manière la plus appropriée à l'actionnaire ou à l'associé en cause; sa décision est exécutoire dès qu'elle a été notifiée; [l'autorité de contrôle] peut rendre sa décision publique;

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 1° modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

2° donner injonction à l'actionnaire ou à l'associé en cause de céder, dans le délai qu'elle fixe, les droits d'associé qu'il détient.

A défaut de cession dans le délai fixé, [l'autorité de contrôle] peut ordonner la mise sous séquestre des droits d'associé auprès de telle institution ou personne qu'elle détermine. Le séquestre en donne connaissance à l'entreprise d'investissement qui modifie en conséquence le registre des actions ou parts d'associés nominatives et qui n'accepte l'exercice des droits qui y sont attachés que par

*Artikel vervangen bij artikel 26 van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009*

**[Art. 67bis**

Indien de [toezichthoudende overheid] grond heeft om aan te nemen dat de invloed van een natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks een gekwalificeerde deelneming bezit in een beleggingsonderneming, een gezond en voorzichtig beleid van deze beleggingsonderneming kan belemmeren, kan zij, onverminderd de andere bij deze wet bepaalde maatregelen :

*Aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

1° de uitoefening schorsen van de aan de aandelen verbonden stemrechten die in bezit zijn van de betrokken aandeelhouder of vennoot; zij kan, op verzoek van elke belanghebbende, toestaan dat de door haar bevolen maatregelen worden opgeheven; haar beslissing wordt op de meest geschikte wijze ter kennis gebracht van de betrokken aandeelhouder of vennoot; haar beslissing is uitvoerbaar zodra zij ter kennis is gebracht; de [toezichthoudende overheid] kan haar beslissing openbaar maken;

*Iste lid, 1° gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

2° de betrokken aandeelhouder of vennoot aanmanen om, binnen de termijn die zij bepaalt, de aandeelhoudersrechten in zijn bezit over te dragen.

Als zij binnen de vastgestelde termijn niet worden overgedragen, kan de [toezichthoudende overheid] bevelen de aandeelhoudersrechten te sekwestreren bij de instelling of de persoon die zij bepaalt. Het sekwestreer brengt dit ter kennis van de beleggingsonderneming die het register van de aandelen op naam dienovereenkomstig wijzigt en de uitoefening van de hieraan

le seul séquestre. Celui-ci agit dans l'intérêt d'une gestion saine et prudente de l'entreprise d'investissement et dans celui du détenteur des droits d'associés ayant fait l'objet du séquestre. Il exerce tous les droits attachés aux actions ou parts d'associés. Les sommes encaissées par lui au titre de dividende ou à un autre titre ne sont remises par lui au détenteur précité que si celui-ci a satisfait à l'injonction visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. La souscription à des augmentations de capital ou à d'autres titres conférant ou non le droit de vote, l'option en matière de dividende payable en titres de la société, la réponse à des offres publiques d'acquisition ou d'échange et la libération de titres non entièrement libérés sont subordonnés à l'accord du détenteur précité. Les droits d'associés acquis en vertu de ces opérations font, de plein droit, l'objet du séquestre prévu ci-dessus. La rémunération du séquestre est fixée par [l'autorité de contrôle] et est à charge du détenteur précité. Le séquestre peut imputer cette rémunération sur les sommes qui lui sont versées en sa qualité de séquestre ou par le détenteur précité aux fins ou comme conséquence des opérations visées ci-dessus.

***Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011***

Lorsque des droits de vote ont été exercés par le détenteur originaire ou par une personne, autre que le séquestre, agissant pour le compte de ce détenteur après l'échéance du délai fixé conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, première phrase, nonobstant une suspension de leur exercice prononcée conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, le tribunal de commerce dans le ressort duquel la société a son siège peut, sur requête de [l'autorité de contrôle], prononcer la nullité de tout ou partie des délibérations de l'assemblée générale si, sans les droits de vote illégalement exercés, les quorums de présence ou de majorité requis par lesdites délibérations

verbonden rechten enkel aanvaardt vanwege het sekwester. Het sekwester handelt in het belang van een gezond en voorzichtig beleid van de beleggingsonderneming en in het belang van de houder van de gesekwesteerde aandeelhoudersrechten. Het oefent alle rechten uit die aan de aandelen zijn verbonden. De bedragen die het sekwester als dividend of anderszins int, worden slechts aan de voornoemde houder overgemaakt indien hij gevolg heeft gegeven aan de in het eerste lid, 2<sup>o</sup>, bedoelde aanmaning. Om in te schrijven op kapitaalverhogingen of andere al dan niet stemrechtverlenende effecten, om te kiezen voor dividenduitkering in aandelen van de vennootschap, om in te gaan op openbare overname- of ruilaanbiedingen en om nog niet volgestorte aandelen vol te storten, is de instemming van de voornoemde houder vereist. De aandeelhoudersrechten die zijn verworven in het kader van dergelijke verrichtingen worden van rechtswege toegevoegd aan het voornoemde sekwester. De vergoeding van het sekwester wordt vastgesteld door de [toezichhoudende overheid] en betaald door de voornoemde houder. Het sekwester kan deze vergoeding aftrekken van de bedragen die hem worden gestort in zijn hoedanigheid van sekwester of die hem worden gestort door de voornoemde houder in het vooruitzicht of na uitvoering van de hierboven bedoelde verrichtingen.

***2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011***

Indien na afloop van de overeenkomstig het eerste lid, 2<sup>o</sup>, eerste zin, vastgestelde termijn, stemrechten werden uitgeoefend door de oorspronkelijke houder of door een andere persoon, buiten het sekwester, die optreedt voor rekening van deze houder, niettegenstaande een schorsing van hun uitoefening overeenkomstig het eerste lid, 1<sup>o</sup>, kan de rechtbank van koophandel van het rechtsgebied waar de vennootschap haar zetel heeft, op verzoek van de [toezichhoudende overheid], alle of een deel van de beslissingen van de algemene vergadering nietig verklaren wanneer het aanwezigheids- of

n'auraient pas été réunis.]

*Alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article inséré par l'article 27 de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009*

#### **Art. 68**

[[L'autorité de contrôle] informe la [Commission européenne], à la demande de cette dernière :

*Préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 38, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

- de toute demande d'agrément d'une filiale directe ou indirecte d'une entreprise mère relevant du droit d'un Etat non membre de l'Espace économique européen;

- de tout projet, dont [l'autorité de contrôle] est informée en vertu de l'article 67, § 1<sup>er</sup>, de prise de participation par une telle entreprise mère dans une entreprise d'investissement de l'Espace économique européen et qui ferait de celle-ci sa filiale.

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> tiret modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] limite ou suspend la prise de participation d'entreprises mères, directes ou indirectes, relevant du droit d'un Etat non membre de l'Espace économique européen dans les cas et selon les conditions et la durée déterminées à l'article 15, §§ 3 et 5, de la Directive 2004/39/CE.

meerderheidsquorum dat is vereist voor de genoemde beslissingen, buiten de onwettig uitgeoefende stemrechten niet zou zijn bereikt.]

*3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 27 van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009*

#### **Art. 68**

[Op verzoek van de [Europese Commissie] brengt de [toezichthoudende overheid] haar in kennis van :

*Aanhef van 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 38, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

- elke vergunningsaanvraag door een rechtstreekse of onrechtstreekse dochteronderneming van een moederonderneming die ressorteert onder een Staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte;

- elke op grond van artikel 67, § 1, door een dergelijke moederonderneming aan de [toezichthoudende overheid] voorgelegd voornemen tot verwerving van een deelneming in een beleggingsonderneming uit de Europese Economische Ruimte, waardoor deze instelling haar dochteronderneming zou worden.

*1ste lid, 2de streepje gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] beperkt of schorst de verwerving van een deelneming door rechtstreekse of onrechtstreekse moederondernemingen die ressorteren onder een Staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte in de gevallen en onder de voorwaarden en de duur die bepaald zijn in artikel 15, §§ 3 en 5 van de Richtlijn 2004/39/EG.

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

En cas d'acquisition ou d'accroissement d'une participation en dépit des mesures prises par l'autorité de contrôle conformément à l'alinéa 2, [l'article 67, § 6, est d'application].]

*Article remplacé par l'article 52 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et alinéa 3 modifié par l'article 28 de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009*

### **Section III**

Direction et dirigeants

#### **Art. 69**

Les statuts des entreprises d'investissement constituées sous la forme d'une société anonyme peuvent autoriser le conseil d'administration à déléguer tout ou partie des pouvoirs visés à [l'article 522, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des sociétés] à un comité de direction constitué en son sein, dont il nomme et révoque les membres et dont il détermine la rémunération.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 53 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

Cette délégation ne peut toutefois porter ni sur la détermination de la politique générale, ni sur les actes réservés au conseil d'administration par les autres dispositions [du Code des sociétés].

*Alinéa 2 modifié par l'article 53 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **[Art. 69bis**

§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement informent préalablement l'autorité de contrôle de la proposition de nomination des membres de l'organe légal d'administration et des

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Bij verwerving of vergroting van een deelneming, ondanks de maatregelen die de toezichthoudende overheid heeft genomen overeenkomstig het tweede lid, [is artikel 67, § 6, van toepassing].]

*Artikel vervangen bij artikel 52 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en 3de lid gewijzigd bij artikel 28 van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009*

### **Afdeling III**

Leiding en leiders

#### **Art. 69**

De statuten van de beleggingsondernemingen die zijn opgericht in de vorm van een naamloze vennootschap kunnen de raad van bestuur toestaan alle of een deel van de in [artikel 522, § 1, eerste lid, van het wetboek van vennootschappen] bedoelde bevoegdheden over te dragen aan een in deze raad opgericht directiecomité, waarvan hij de leden benoemt en ontslaat en de bezoldiging vaststelt.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 53 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

Deze bevoegdheidsdelegatie kan evenwel niet slaan op de vaststelling van het algemeen beleid noch op de handelingen die bij andere bepalingen van [hetzelfde wetboek van vennootschappen] zijn voorbehouden aan de raad van bestuur.

*2de lid gewijzigd bij artikel 53 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **[Art. 69bis**

§ 1. De beleggingsonderneming brengt de toezichthoudende overheid voorafgaandelijk op de hoogte van het voorstel tot benoeming van de leden van het wettelijk bestuursorgaan

membres du comité de direction ou, en l'absence de comité de direction, des personnes chargées de la direction effective, ainsi que des responsables des fonctions de contrôle indépendantes.

Dans le cadre de l'information requise en vertu de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les entreprises d'investissement communiquent à l'autorité de contrôle tous les documents et informations lui permettant d'évaluer si les personnes dont la nomination est proposée disposent de l'honorabilité professionnelle nécessaire et de l'expertise adéquate à l'exercice de leur fonction conformément à l'article 60.

L'alinéa 1<sup>er</sup> est également applicable à la proposition de renouvellement de la nomination des personnes qui y sont visées ainsi qu'au non-renouvellement de leur nomination, à leur révocation ou à leur démission.

§ 2. La nomination des personnes visées au paragraphe 1<sup>er</sup> est soumise à l'approbation préalable de l'autorité de contrôle.

Lorsqu'il s'agit de la nomination d'une personne qui est proposée pour la première fois à une fonction visée au paragraphe 1<sup>er</sup> dans un établissement soumis au contrôle de l'une des autorités de contrôle, la première autorité de contrôle susvisée consulte préalablement l'autre autorité de contrôle.

L'autre autorité de contrôle communique son avis à la première autorité de contrôle dans un délai d'une semaine à compter de la réception de la demande d'avis.

§ 3. Les entreprises d'investissement informent l'autorité de contrôle de la répartition éventuelle des tâches entre les membres de l'organe légal d'administration et entre les personnes chargées de la direction effective, le cas échéant entre les membres du comité de direction.

en van de leden van het directiecomité of, bij ontstentenis van een directiecomité, van de personen belast met de effectieve leiding, evenals van de verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties.

In het kader van de krachtens het eerste lid vereiste informatieverstrekking deelt de beleggingsonderneming aan de toezichthoudende overheid alle documenten en informatie mee die haar toelaten te beoordelen of de personen waarvan de benoeming wordt voorgesteld, overeenkomstig artikel 60 over de voor de uitoefening van hun functie vereiste professionele betrouwbaarheid en passende deskundigheid beschikken.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op het voorstel tot hernieuwing van de benoeming van de in het eerste lid bedoelde personen, evenals op de niet-hernieuwing van hun benoeming, hun afzetting of hun ontslag.

§ 2. De benoeming van de in paragraaf 1 bedoelde personen wordt voorafgaandelijk ter goedkeuring voorgelegd aan de toezichthoudende overheid.

Wanneer het de benoeming betreft van een persoon die voor het eerst voor een functie als bedoeld in paragraaf 1 wordt voorgedragen bij een instelling die onder het toezicht staat van de ene toezichthoudende overheid, raadpleegt de ene toezichthoudende overheid eerst de andere toezichthoudende overheid.

De andere toezichthoudende overheid deelt haar advies mee aan de ene toezichthoudende overheid binnen een termijn van een week na ontvangst van het verzoek om advies.

§ 3. De beleggingsonderneming informeert de toezichthoudende overheid over de eventuele taakverdeling tussen de leden van het wettelijk bestuursorgaan en tussen de personen belast met de effectieve leiding, in voorkomend geval tussen de leden van het directiecomité.

Les modifications importantes intervenues dans la répartition des tâches visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> donnent lieu à l'application des paragraphes 1<sup>er</sup> et 2.]

*Article remplacé par l'article 43 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

## **Art. 70**

[§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice [des articles 62 et 62bis], les administrateurs, gérants ou directeurs d'une entreprise d'investissement et toutes personnes qui, sous quelque dénomination et en quelque qualité que ce soit, prennent part à l'administration ou à la gestion de l'entreprise peuvent, en représentation ou non de l'entreprise d'investissement, exercer des mandats d'administrateur ou de gérant ou prendre part à l'administration ou à la gestion au sein d'une société commerciale ou à forme commerciale, d'une entreprise d'une autre forme de droit belge ou étranger ou d'une institution publique belge ou étrangère, ayant une activité industrielle, commerciale ou financière, aux conditions et dans les limites prévues au présent article.

*§ 1<sup>er</sup> modifié par l'article 54 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

§ 2. Les fonctions extérieures visées au § 1<sup>er</sup> sont régies par des règles internes que l'entreprise d'investissement doit adopter et faire respecter en vue de poursuivre les objectifs suivants:

1° éviter que l'exercice de ces fonctions par des personnes participant à la direction effective de l'entreprise d'investissement ne porte atteinte à la disponibilité requise pour l'exercice de cette direction;

2° prévenir dans le chef de l'entreprise d'investissement la survenance de conflits d'intérêts ainsi que les risques qui s'attachent à l'exercice de ces fonctions, notamment sur le plan des opérations d'initiés;

Belangrijke wijzigingen in de taakverdeling als bedoeld in het eerste lid, geven aanleiding tot de toepassing van de paragrafen 1 en 2.]

*Artikel vervangen bij artikel 43 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

## **Art. 70**

[§ 1. Onverminderd artikelen 62 [en artikel 62bis] mogen de bestuurders, zaakvoerders of directeurs van een beleggingsonderneming en alle personen die, onder welke benaming of in welke hoedanigheid ook, deelnemen aan het bestuur of het beleid van de onderneming, al dan niet ter vertegenwoordiging van de beleggingsonderneming, op de voorwaarden en binnen de grenzen vastgesteld in dit artikel, mandaten als bestuurder of zaakvoerder waarnemen in dan wel deelnemen aan het bestuur of het beleid van een handelsvennootschap of een vennootschap met handelsvorm, een onderneming met een andere Belgische of buitenlandse rechtsvorm, of een Belgische of buitenlandse openbare instelling met industriële, commerciële of financiële werkzaamheden.

*§ 1 gewijzigd bij artikel 54 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

§ 2. De externe functies als bedoeld in § 1 worden beheerst door de interne regels die de beleggingsonderneming moet invoeren en doen naleven teneinde:

1° te vermijden dat personen die deelnemen aan de effectieve leiding van de beleggingsonderneming, door de uitoefening van die functies, niet langer voldoende beschikbaar zijn om deze leiding waar te nemen;

2° te voorkomen dat bij de beleggingsonderneming belangenconflicten zouden optreden alsook risico's die gepaard gaan met de uitoefening van die functies, onder andere op het vlak van transacties van ingewijden;



3° assurer une publicité adéquate de ces fonctions.

[Les autorités de contrôle fixent, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, les modalités de ces obligations] par voie de règlement soumis à l'approbation du Roi.

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 164, 1° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Si [les autorités de contrôle restent en défaut] d'établir le règlement visé à l'alinéa précédent ou de le modifier dans l'avenir, le Roi est habilité à prendre Lui-même ce règlement ou à le modifier.

*§ 2, alinéa 3 modifié par l'article 164, 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 3. Les mandataires sociaux nommés sur présentation de l'entreprise d'investissement doivent être des personnes qui participent à la direction effective de l'entreprise d'investissement ou des personnes qu'elle désigne.

Les administrateurs ne participant pas à la direction effective de l'entreprise d'investissement ne peuvent être administrateur d'une société dans laquelle l'entreprise détient une participation que [s'ils] ne participent pas à la gestion courante de cette société. Cette interdiction n'est cependant pas applicable, pour une durée limitée à 6 ans, aux administrateurs nommés à la suite de l'acquisition d'une participation ou de la reprise des activités de la société dans laquelle ces mêmes personnes participent à la direction effective.

*Texte français du § 3, alinéa 2 modifié par l'article 218, 1° de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005*

Les personnes qui participent à la direction effective de l'entreprise d'investissement ne peuvent exercer un mandat comportant une

3° te zorgen voor een passende openbaarmaking van die functies.

De [toezichhoudende overheden bepalen, ieder voor de beleggingsondernemingen waarop zij toezicht houdt], bij reglement goedgekeurd door de Koning, hoe die verplichtingen ten uitvoer worden gelegd.

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 164, 1° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Indien de [toezichhoudende overheden in gebreke blijven] het in het vorige lid bedoelde reglement vast te stellen of het in de toekomst te wijzigen, is de Koning gemachtigd om zelf daartoe het initiatief te nemen.

*§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 164, 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 3. De mandatarissen van een vennootschap die worden benoemd op de voordracht van de beleggingsonderneming, moeten personen zijn die deelnemen aan de effectieve leiding van de beleggingsonderneming dan wel personen die zij aanwijst.

De bestuurders die niet deelnemen aan de effectieve leiding van de beleggingsonderneming, mogen geen bestuurder zijn van een vennootschap waarin de beleggingsonderneming een deelneming bezit, tenzij zij niet deelnemen aan het dagelijks bestuur. Voor een beperkte duur van 6 jaar geldt dit verbod echter niet voor de bestuurders die worden benoemd naar aanleiding van de verwerving van een deelneming of de overname van de activiteiten van de vennootschap waarin diezelfde personen deelnemen aan de effectieve leiding.

De personen die deelnemen aan de effectieve leiding van de beleggingsonderneming mogen geen mandaat uitoefenen dat een

participation à la gestion courante que s'il s'agit d'une société visée à [l'article 76, § 4,] avec laquelle l'entreprise d'investissement a des liens étroits [d'un organisme de placement collectif à forme statutaire [...] [au sens de la loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances ou de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement en créances ou de la loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires], d'une société patrimoniale dans laquelle de telles personnes ou leur famille détiennent dans le cadre de la gestion normale de leur patrimoine un intérêt significatif ou encore d'une société dans laquelle ces personnes sont les uniques dirigeants et dont l'activité se limite à des services de gestion aux sociétés précitées ou à l'activité d'une société patrimoniale.

*§ 3, alinéa 3 modifié par l'article 218, 2° de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005, par l'article 37 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007, par l'article 21 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013 et par l'article 387 de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

§ 4. Les entreprises d'investissement notifient sans délai à [l'autorité de contrôle] les fonctions exercées en dehors de l'entreprise d'investissement par les personnes visées au § 1<sup>er</sup> aux fins du contrôle du respect des dispositions prévues au présent article.]

*§ 4 remplacé par l'article 5 de la loi du 3 mai 2002 - MB 17 août 2002 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## **Art. 71**

Sans préjudice de l'article 78, les entreprises d'investissement ne peuvent consentir, directement ou indirectement, des prêts ou des crédits à leurs administrateurs ou gérants qu'aux conditions, à concurrence des montants et moyennant les garanties applicables à leur clientèle.

deelname aan het dagelijks bestuur inhoudt, tenzij in een vennootschap als bedoeld in [artikel 76, § 4,] waarmee de beleggingsonderneming nauwe banden heeft [in een instelling voor collectieve belegging die geregeld is bij statuten [...], [in de zin van de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen of van de wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheerders], in een patrimoniumvennootschap waarin zij of hun familie, in het kader van het normale beheer van hun vermogen, een significant belang bezitten of in een vennootschap waarvan zij de enige leiders zijn en waarvan het bedrijf beperkt is tot het verlenen van beheersdiensten aan de voornoemde vennootschappen of tot dat van een patrimoniumvennootschap.

*§ 3, 3de lid gewijzigd bij artikel 218, 2° van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2005, bij artikel 37 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007, bij artikel 21 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013 en bij artikel 387 van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

§ 4. De beleggingsondernemingen notifiëren zonder uitstel aan de [toezichhoudende overheid] de functies uitgeoefend buiten de beleggingsonderneming door de in § 1 bedoelde personen met het oog op het toezicht op de naleving van de bepalingen voorzien in dit artikel.]

*§ 4 vervangen bij artikel 5 van de wet van 3 mei 2002 - BS 17 augustus 2002 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## **Art. 71**

Onverminderd artikel 78 mogen beleggingsondernemingen slechts op de voorwaarden, voor de bedragen en met de waarborgen die voor hun cliënteel gelden, rechtstreeks of onrechtstreeks leningen of kredieten verlenen aan hun bestuurders of zaakvoerders.

Les prêts et crédits que ces entreprises consentent, directement ou indirectement, aux sociétés ou institutions dans lesquelles leurs administrateurs ou gérants ou les conjoints de ces derniers détiennent, à titre personnel, directement ou indirectement, une participation qualifiée, sont notifiés à l'autorité de contrôle selon la périodicité et les modalités que celle-ci détermine. L'autorité de contrôle peut, si ces opérations n'ont pas été conclues aux conditions normales du marché, exiger l'adaptation des conditions convenues à la date où ces opérations ont sorti leurs effets. A défaut, les dirigeants qui ont pris la décision sont solidairement responsables de la différence envers l'entreprise.

#### **Art. 72**

En cas de faillite d'une entreprise d'investissement, sont nuls et sans effet relativement à la masse, les paiements effectués par cette entreprise, soit en espèces, soit autrement, à ses administrateurs ou gérants, à titre de tantièmes ou autres participations aux bénéfices, au cours des deux années qui précèdent l'époque déterminée par le tribunal comme étant celle de la cessation de ses paiements.

L'alinéa 1<sup>er</sup> ne s'applique pas si le tribunal reconnaît qu'aucune faute grave et caractérisée de ces personnes n'a contribué à la faillite.

### **Section IV**

Fusions et cessions  
entre entreprises d'investissement

#### **Art. 73**

Sont soumises à l'autorisation de [l'autorité de contrôle] :

De leningen en kredieten die deze ondernemingen, rechtstreeks of onrechtstreeks, verlenen aan vennootschappen of instellingen waarin hun bestuurders of zaakvoerders of hun echtgeno(o)t(e) persoonlijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, een gekwalificeerde deelneming bezitten, moeten ter kennis worden gebracht van de toezichthoudende overheid volgens de frequentie en de regels die zij bepaalt. Wanneer deze verrichtingen niet tegen de normale marktvoorwaarden worden gesloten, kan de toezichthoudende overheid eisen dat de overeengekomen voorwaarden worden aangepast op de datum waarop deze verrichtingen uitwerking hadden. Zo niet zijn de leiders die de beslissingen hebben genomen, tegenover de onderneming hoofdelijk aansprakelijk voor het verschil.

#### **Art. 72**

In geval van faillissement van een beleggingsonderneming zijn, met betrekking tot de boedel, alle betalingen nietig en zonder gevolg die deze onderneming, hetzij in contanten, hetzij anderszins, heeft gedaan aan haar bestuurders of zaakvoerders in de vorm van tantièmes of andere winstdeelnemingen, tijdens de twee jaren die het tijdstip voorafgaan dat door de rechtbank is vastgesteld als het ogenblik waarop zij haar betalingen heeft gestaakt.

Het eerste lid is niet van toepassing wanneer de rechtbank erkent dat geen enkele ernstige en duidelijke fout van deze personen tot het faillissement heeft bijgedragen.

### **Afdeling IV**

Fusies van en overdracht  
tussen beleggingsondernemingen

#### **Art. 73**

De toestemming van de [toezichthoudende overheid] is vereist :

***Préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011***

1° les fusions entre entreprises d'investissement ou entre de telles entreprises et d'autres institutions financières;

2° la cession entre entreprises d'investissement ou entre de telles entreprises et d'autres institutions financières de l'ensemble ou d'une partie de leur activité ou de leur réseau.

[L'autorité de contrôle] ne peut refuser l'autorisation que dans les trois mois de la notification préalable qui lui a été faite du projet et pour des motifs tenant à la gestion saine et prudente de l'entreprise ou des entreprises d'investissement concernées. Si elle n'intervient pas dans le délai fixé ci-dessus, l'autorisation est réputée acquise.

***Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011***

**Art. 74**

Toute cession totale ou partielle entre entreprises d'investissement ou entre de telles entreprises et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des sociétés ou entreprises concernées, et autorisée conformément à l'article 73, est opposable aux tiers dès la publication au Moniteur belge de l'autorisation de [l'autorité de contrôle].

***Modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011***

***Aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011***

1° voor fusies van beleggingsondernemingen of van beleggingsondernemingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen;

2° wanneer tussen beleggingsondernemingen of tussen beleggingsondernemingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, het bedrijf of het net integraal of gedeeltelijk wordt overgedragen.

De [toezichthoudende overheid] kan haar toestemming enkel weigeren binnen drie maanden nadat zij van het project in kennis is gesteld, om redenen die verband houden met het gezond en voorzichtig beleid van de betrokken beleggingsonderneming(en). Als zij niet binnen voornoemde termijn optreedt, wordt de toestemming geacht te zijn verkregen.

***2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011***

**Art. 74**

Iedere gehele of gedeeltelijke overdracht tussen beleggingsondernemingen of tussen beleggingsondernemingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken vennootschappen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 73, is aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van de [toezichthoudende overheid] is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

***Gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011***

## Section V

### Obligations et interdictions

#### Art. 75

Les entreprises d'investissement ne peuvent, sauf autorisation de [l'autorité de contrôle], exercer d'autres activités que la prestation des services [et activités] autorisés par leur agrément ainsi que les activités qui se situent dans le cadre ou le prolongement direct de ces services, ou qui en constituent l'accessoire ou le complément.

*Modifié par l'article 55 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### Art. 76

[§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement peuvent détenir, directement ou indirectement, des droits d'associés, quelle qu'en soit la forme, dans une ou plusieurs entreprises aux conditions et dans les limites fixées par le présent article.

§ 2. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par entreprises, les sociétés commerciales, les sociétés à forme commerciale, les associations en participation, les groupements d'intérêt économique et les groupements européens d'intérêt économique.

§ 3. Les entreprises d'investissement peuvent détenir dans leur portefeuille de négociation des droits d'associés qu'elles ont acquis ou souscrits en vue de leur offre en vente.

Les entreprises d'investissement peuvent également, pendant un délai ne pouvant dépasser un an, détenir des parts dans une ou plusieurs associations en participation constituées en vue de l'émission publique de valeurs mobilières au sens de l'article 26 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935.

## Afdeling V

### Verplichtingen en verbodsbepalingen

#### Art. 75

Buiten de diensten [en activiteiten] die zij overeenkomstig hun vergunning mogen verrichten, en buiten de werkzaamheden die zich in dit kader situeren of hier rechtstreeks bij aansluiten of bijkomend of aanvullend zijn, mogen beleggingsondernemingen geen andere werkzaamheden verrichten, tenzij met de toestemming van de [toezichthoudende overheid].

*Gewijzigd bij artikel 55 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### Art. 76

[§ 1. Beleggingsondernemingen mogen rechtstreeks of onrechtstreeks aandelen bezitten, in welke vorm ook, in één of meer ondernemingen, onder de voorwaarden en binnen de grenzen zoals vastgesteld bij dit artikel.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder ondernemingen verstaan, de handelsvennootschappen, de vennootschappen met handelsvorm, de verenigingen in deelneming, de economische samenwerkingsverbanden en de Europese economische samenwerkingsverbanden.

§ 3. De beleggingsondernemingen mogen in hun handelsportefeuille aandelen houden die ze hebben verworven of waarop ze hebben ingeschreven met de bedoeling ze te koop aan te bieden.

Gedurende een termijn van maximum één jaar mogen beleggingsondernemingen eveneens aandelen houden in een of meer verenigingen in deelneming die zijn opgericht voor de openbare uitgifte van effecten, zoals geregeld bij artikel 26 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935.

Elles peuvent, de même, détenir, pendant un délai ne pouvant dépasser deux ans, des droits d'associés acquis en représentation de créances douteuses ou en souffrance.

§ 4. Les entreprises d'investissement peuvent détenir des droits d'associés dans :

1° les établissements de crédit, belges ou étrangers;

2° les entreprises d'investissement, belges ou étrangères;

3° les conseillers en placements, tels que visés à l'article 119;

4° les spécialistes en dérivés, tels que visés par l'arrêté royal du 28 janvier 2004 relatif au statut des spécialistes en dérivés;

5° les organismes de liquidation ou organismes assimilés à des organismes de liquidation, tels que visés par l'arrêté royal pris en exécution de [l'article 36/26 de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique];

*§ 4, 5° modifié par l'article 22, 1° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

6° les entreprises d'assurances ou entreprises de réassurances, belges ou étrangères;

7° les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, belges ou étrangères, [telles que visées par la [loi du 3 août 2012 relative aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et aux organismes de placement en créances]];]

*§ 4, 7° modifié par l'article 22, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013 et par l'article 388, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Evenzo mogen zij gedurende een termijn van maximum twee jaar eveneens aandelen houden die zijn verworven als bewijs van dubieuze of onbetaald gebleven vorderingen.

§ 4. Beleggingsondernemingen mogen aandelen houden in :

1° Belgische of buitenlandse kredietinstellingen;

2° Belgische of buitenlandse beleggingsondernemingen;

3° beleggingsadviseurs als bedoeld in artikel 119;

4° derivatenspecialisten als bedoeld in het koninklijk besluit van 28 januari 2004 houdende het statuut van de derivatenspecialisten;

5° vereffeningsinstellingen of met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen als bedoeld in het koninklijk besluit genomen in uitvoering van [artikel 36/26 van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België];

*§ 4, 5° gewijzigd bij artikel 22, 1° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

6° Belgische of buitenlandse verzekeringsondernemingen of herverzekeringsondernemingen;

7° Belgische of buitenlandse beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, [als bedoeld in [de wet van 3 augustus 2012 betreffende de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en de instellingen voor belegging in schuldvorderingen]];]

*§ 4, 7° gewijzigd bij artikel 22, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013 en bij artikel 388, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

[7°/1 les sociétés de gestion d'OPCA, belges ou étrangères;]

**§ 4, 7°/1 inséré par l'article 388, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

8° d'autres entreprises, belges ou étrangères, dont l'objet principal consiste dans l'exercice des activités visées à l'article 75 ou des activités des entreprises visées aux points 1° à 7°, ainsi que dans des sociétés constituées en vue de détenir le capital de telles entreprises;

9° des entreprises belges ou étrangères dont l'objet principal consiste dans la prestation de services auxiliaires à l'activité des établissements visés aux points 1° à 7°.

§ 5. Les entreprises d'investissement peuvent détenir des droits d'associés dans d'autres cas que ceux prévus aux §§ 3 et 4 pour autant que chaque poste n'excède pas 10 p.c. des fonds propres de l'entreprise d'investissement et que le montant total de ces postes n'excède pas 35 p.c. des fonds propres de l'entreprise. Ces limites<sup>1</sup> peuvent être majorées par arrêté royal pris sur avis de [l'autorité de contrôle], sans qu'une entreprise d'investissement puisse détenir des participations qualifiées qui excèdent, par poste, 15 p.c. des fonds propres de l'entreprise d'investissement et sans que le total de ces participations puisse excéder 60 p.c. des fonds propres de l'entreprise.

**§ 5, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011**

Pour l'application de la limite par poste fixée conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont considérées comme un seul poste les parts d'associés émises par des sociétés qui, indépendamment de leur statut et de leur forme juridique,

[7°/1 Belgische of buitenlandse beheervenootschappen van AICB's;]

**§ 4, 7°/1 ingevoegd bij artikel 388, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

8° andere Belgische of buitenlandse ondernemingen met als hoofdbedrijf het verrichten van de werkzaamheden bedoeld in artikel 75 of de werkzaamheden van de in 1° tot en met 7° bedoelde ondernemingen, alsook in vennootschappen die zijn opgericht om het kapitaal van dergelijke ondernemingen in onder te brengen;

9° Belgische of buitenlandse ondernemingen met als hoofdbedrijf het verrichten van nevendiensten van het bedrijf van instellingen als bedoeld in 1° tot en met 7°.

§ 5. Een beleggingsonderneming mag aandelen bezitten in andere gevallen dan bedoeld in §§ 3 en 4, voorzover elke post ten hoogste 10 pct. en het totale bedrag van deze posten ten hoogste 35 pct. van haar eigen vermogen bedraagt. Deze grenzen<sup>1</sup> kunnen evenwel bij koninklijk besluit worden verhoogd, na advies van de [toezichhoudende overheid], maar een beleggingsonderneming mag per post nooit voor meer dan 15 pct. van haar eigen vermogen gekwalificeerde deelnemingen bezitten en het totaal van deze deelnemingen mag nooit 60 pct. van haar eigen vermogen overschrijden.

**§ 5, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011**

Voor de toepassing van de begrenzing per post overeenkomstig het eerste lid, worden de aandelen die zijn uitgegeven door vennootschappen die, ongeacht hun statuut en hun rechtsvorm, ten aanzien van het risico

<sup>1</sup> Les limites prévues à l'article 76, § 5, première phrase ont été changées par l'arrêté royal du 17 juin 1996 (Moniteur belge, 29 juin 1996) modifié par l'arrêté royal du 29 octobre 2007 (Moniteur belge, 8 novembre 2007) - Voir annexe 1

De grenzen vermeld in artikel 76, § 5, eerste zin werden gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juni 1996 (Belgisch Staatsblad, 29 juni 1996) gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 (Belgisch Staatsblad, 8 november 2007) - Zie bijlage 1

constituent un ensemble du point de vue du risque; les entreprises liées sont, jusqu'à preuve du contraire, à considérer comme un ensemble du point de vue du risque.

Sans préjudice de l'alinéa 1<sup>er</sup> doivent être intégralement déduites des fonds propres pour l'application des articles 66 et 90 :

a) les participations dans des entreprises détenant une participation qualifiée dans l'entreprise d'investissement ou dans des filiales de cette dernière;

b) les participations dans des entreprises contrôlées par des personnes physiques ou morales détenant de telles participations qualifiées.

§ 6. Dans des cas spéciaux, [l'autorité de contrôle] peut autoriser la détention temporaire de droits d'associés en dehors des conditions et limites prévues au § 5.

*§ 6, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Si, par suite des autorisations données conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, une entreprise d'investissement détient, dans les autres cas que ceux visés aux §§ 3 et 4, une participation qualifiée dont le montant excède le pourcentage des fonds propres de l'entreprise applicable en vertu du § 5 ou si le total de telles participations excède le pourcentage des fonds propres applicable en vertu du même § 5, le montant de l'excédent est soustrait des fonds propres pour l'application des articles 66 et 90. En cas d'excédents par rapport aux deux limites précitées, l'excédent le plus élevé est déduit des fonds propres.

§ 7. Les arrêtés prévus au présent article sont pris après consultation des entreprises d'investissement représentées par leurs associations professionnelles.

een samenhangend geheel vormen, als één enkele post beschouwd; tot bewijs van het tegendeel moeten verbonden ondernemingen ten aanzien van het risico als een samenhangend geheel worden beschouwd.

Onverminderd het eerste lid moeten voor de toepassing van de artikelen 66 en 90, integraal van het eigen vermogen worden afgetrokken :

a) de deelnemingen in ondernemingen die een gekwalificeerde deelneming bezitten in de beleggingsonderneming of in een dochteronderneming hiervan;

b) de deelnemingen in ondernemingen die worden gecontroleerd door natuurlijke of rechtspersonen die dergelijke gekwalificeerde deelnemingen bezitten.

§ 6. In bijzondere gevallen kan de [toezichthoudende overheid] het tijdelijk bezit van aandelen toestaan ongeacht de voorwaarden en beperkingen van § 5.

*§ 6, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Indien een beleggingsonderneming, als gevolg van toestemmingen overeenkomstig het eerste lid, in andere gevallen dan bedoeld in de §§ 3 en 4, een gekwalificeerde deelneming bezit waarvan het bedrag hoger ligt dan het bij § 5 voorgeschreven percentage van het eigen vermogen van de onderneming of indien het totaal van dergelijke deelnemingen hoger ligt dan het bij dezelfde § 5 voorgeschreven percentage van het eigen vermogen, wordt voor de toepassing van de artikelen 66 en 90 het overschrijdende bedrag afgetrokken van het eigen vermogen. Bij overschrijding van beide voornoemde grenzen wordt de grootste overschrijding van het eigen vermogen afgetrokken.

§ 7. De in dit artikel vermelde besluiten worden genomen na raadpleging van de beleggingsondernemingen via hun representatieve beroepsverenigingen.



§ 8. Les dispositions du présent article ne portent pas préjudice aux dispositions réglementaires prescrites par application de l'article 90.]

*Article remplacé par l'article 38 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

#### **Art. 77**

§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises d'investissement ne peuvent recevoir des dépôts de fonds.

En ce qui concerne les sociétés de bourse, cette interdiction ne s'applique pas aux dépôts à vue ni aux dépôts à terme renouvelables à trois mois maximum de leurs clients, en attente d'affectation à l'acquisition d'instruments financiers ou en attente de restitution. La durée des dépôts à terme renouvelés ne peut excéder un an, sauf si une durée plus longue s'avère nécessaire pour ces dépôts dans le cadre d'un contrat de gestion de fortune conclu avec le client.

[§ 2. Les dépôts visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, doivent être déposés auprès d'une ou plusieurs entités ayant la qualité

1° de banque centrale;

2° d'établissement de crédit relevant du droit d'Etat membre de l'Espace économique européen;

3° d'établissement de crédit relevant du droit d'un Etat non membre de l'Espace économique européen;

4° de fonds du marché monétaire qualifié.

L'obligation de placement visée à l'alinéa précédent ne s'applique pas aux espèces immédiatement exigibles ou exigibles dans un délai maximum de trois jours ouvrables ainsi qu'aux espèces données en couverture d'engagements de clients.

§ 8. De voorschriften van dit artikel doen geen afbreuk aan de met toepassing van artikel 90 uitgevaardigde reglementaire voorschriften.]

*Artikel vervangen bij artikel 38 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

#### **Art. 77**

§ 1. Beleggingsondernemingen mogen geen gelddeposito's ontvangen.

Voor beursvennootschappen geldt dit verbod niet voor zichtdeposito's of vernieuwbare termijndeposito's op ten hoogste drie maanden van hun cliënten, bestemd voor de verwerving van financiële instrumenten of voor terug-betalingen. Vernieuwde termijndeposito's mogen een duur van één jaar niet overschrijden, behalve indien voor de betrokken deposito's een langere termijn noodzakelijk is in het kader van een contract van vermogensbeheer met de cliënt.

[§ 2. De in § 1, tweede lid bedoelde deposito's dienen te worden gedeponereerd bij een of meer entiteiten die de hoedanigheid hebben van :

1° centrale bank;

2° kredietinstelling die ressorteert onder het recht van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

3° kredietinstelling die ressorteert onder het recht van een staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte;

4° erkend geldmarktfonds.

De in het vorige lid bedoelde deponeringsverplichting geldt niet voor onmiddellijk opeisbare gelden, noch voor binnen een maximumtermijn van drie werkdagen opeisbare gelden en ter dekking van verplichtingen van cliënten verstrekte gelden.

Les entités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne peuvent, sur les fonds déposés sur un compte clients global ou individualisé, faire valoir de droit résultant de créances propres sur la société de bourse qui a ouvert ce compte. De même, ces comptes et leur solde ne peuvent faire l'objet d'aucune saisie-arrêt par les créanciers de la société de bourse.]

**§ 2 remplacé par l'article 56, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007**

[§ 3. Les espèces déposées, en application du § 2, sur un compte clients global ou sur un compte individualisé permettant l'identification de clients individuels, sont, à l'exception des dépôts ayant pu être recouverts par leurs titulaires, affectées par privilège spécial au remboursement des dépôts visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 autres que ceux visés au § 2, alinéa 2, en cas de procédure d'insolvabilité ouverte à l'encontre de la société de bourse.]

**§ 3 remplacé par l'article 56, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007**

[§ 4. Le Roi peut définir, sur avis de [la Banque et de] la FSMA, les conditions et modalités auxquelles doivent répondre les dépôts de fonds effectués par des clients auprès de sociétés de bourse et les conditions et modalités des placements que peuvent effectuer les sociétés de bourse concernant ces fonds. Ces conditions et modalités couvrent également les règles d'organisation et les règles de protection et d'information des clients afférentes à la réception de ces fonds par les sociétés de bourse et à leur placement auprès d'autres intermédiaires.]

De in het eerste lid bedoelde entiteiten mogen op de gelden die op een gezamenlijke of geïndividualiseerde cliëntenrekening zijn geplaatst, geen recht doen gelden ingevolge eigen vorderingen op de beursvennootschap die deze rekening heeft geopend. Beslag onder derden door de schuldeisers van de beursvennootschap op deze rekeningen en hun saldo is evenmin toegestaan.]

**§ 2 vervangen bij artikel 56, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007**

[§ 3. Indien een insolventieprocedure wordt geopend tegen de beursvennootschap, worden de gelden die met toepassing van § 2 zijn gedeponeerd op een gezamenlijke cliëntenrekening of op een geïndividualiseerde rekening die de identificatie van de individuele cliënten toelaat, met uitzondering van de deposito's die door hun titularis konden worden teruggevorderd, bij bijzonder voorrecht aangewend voor de terugbetaling van de deposito's als bedoeld in § 1, tweede lid, met uitsluiting van de in § 2, tweede lid bedoelde deposito's.]

**§ 3 vervangen bij artikel 56, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007**

[§ 4. De Koning kan, na advies van [de Bank en] de FSMA, de voorwaarden en modaliteiten vaststellen waaraan de gelddeposito's door cliënten bij beursvennootschappen moeten voldoen, evenals de voorwaarden en modaliteiten voor de beleggingen die de beursvennootschappen met deze gelden mogen verrichten. Deze voorwaarden en modaliteiten hebben tevens betrekking op de organisatie, de bescherming van en informatieverstrekking aan de cliënten wat de inontvangstneming van deze gelden door de beursvennootschappen en hun belegging bij andere bemiddelaars betreft.]

*§ 4 inséré par l'article 56, 3° de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 165 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

**[Art. 77bis**

§ 1<sup>er</sup>. Tout usage par une société de bourse ou un établissement de crédit d'instruments financiers appartenant à un client requiert l'autorisation expresse et préalable de celui-ci. L'utilisation est limitée aux conditions auxquelles il a consenti.

§ 2. Le Roi peut définir, sur avis de [la Banque et de] la FSMA, les conditions et modalités auxquelles doivent répondre les dépôts d'instruments financiers effectués par des clients auprès de sociétés de bourse ou d'établissements de crédit et les actes que peuvent poser les sociétés de bourse ou établissements de crédit concernant ces instruments financiers, notamment au regard des exigences d'autorisation prévues par le § 1<sup>er</sup>. Plus particulièrement, le Roi peut définir les modalités selon lesquelles l'autorisation prévue par le § 1<sup>er</sup> doit être donnée. Le Roi peut encore déterminer les règles d'organisation et les règles de protection et d'information des clients afférentes à la réception d'instruments financiers par les sociétés de bourse et établissements de crédit et leur dépôt auprès d'autres intermédiaires.]

*§ 2 modifié par l'article 166 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article inséré par l'article 57 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

*§ 4 ingevoegd bij artikel 56, 3° van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 165 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

**[Art. 77bis**

§ 1. Een beursvennootschap of een kredietinstelling mag enkel op om het even welke wijze gebruik maken van financiële instrumenten die aan een cliënt toebehoren mits deze hier vooraf zijn uitdrukkelijke toestemming voor heeft verleend. De financiële instrumenten van de cliënt mogen uitsluitend worden gebruikt onder de voorwaarden waarmee de cliënt instemt.

§ 2. De Koning kan, na advies van [de Bank en] de FSMA, nadere voorwaarden en regels vaststellen waaraan de door cliënten bij beursvennootschappen of kredietinstellingen verrichte deponeringen van financiële instrumenten moeten voldoen, evenals nadere voorwaarden en regels voor de handelingen die de beursvennootschappen of kredietinstellingen mogen verrichten met betrekking tot deze financiële instrumenten, inzonderheid wat de vereisten betreft inzake de in § 1 bedoelde toestemming. De Koning kan meer bepaald de regels vaststellen voor het verlenen van de in § 1 bedoelde toestemming. Daarnaast kan de Koning tevens regels uitwerken voor de organisatie, de bescherming van en informatieverstrekking aan de cliënten wat de inontvangstneming van deze financiële instrumenten door de beursvennootschappen en de kredietinstellingen en hun deponering bij andere bemiddelaars betreft.]

*§ 2 gewijzigd bij artikel 166 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 57 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## [Art. 77ter

§ 1<sup>er</sup>. Les sociétés de bourse et établissements de crédit doivent établir toutes les données et tous les comptes nécessaires pour permettre de distinguer à tout moment et sans délai les avoirs détenus par un client déterminé de ceux détenus par d'autres clients ainsi que de leurs propres avoirs.

Ces données et comptes doivent être établis d'une manière assurant leur fidélité, et en particulier leur correspondance avec les instruments financiers et les fonds détenus par les clients.

Les sociétés de bourse et établissements de crédit doivent effectuer régulièrement des rapprochements entre leurs comptes et données internes et ceux de tout intermédiaire tiers auprès de qui ces avoirs seraient détenus.

§ 2. Le Roi peut définir, sur avis de la [Banque], les conditions et modalités des exigences prévues au § 1<sup>er</sup> ainsi que, plus généralement, les exigences en matière d'organisation comptable et de règles comptables afférentes aux dépôts de fonds effectués auprès de sociétés de bourse ou d'instruments financiers effectués auprès de sociétés de bourse ou d'établissements de crédit.]

*§ 2 modifié par l'article 167 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article inséré par l'article 58 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## Art. 78

Les entreprises d'investissement ne peuvent consentir des prêts ou des crédits.

En ce qui concerne les sociétés de bourse, cette interdiction ne s'applique pas :

## [Art. 77ter

§ 1. De beursvennootschappen en de kredietinstellingen moeten alle gegevens en rekeningen bijhouden die noodzakelijk zijn om hen op elk ogenblik in staat te stellen de tegoeden die voor een cliënt worden aangehouden onmiddellijk te onderscheiden van de tegoeden die voor andere cliënten worden aangehouden, en van hun eigen tegoeden.

Deze gegevens en rekeningen moeten op zodanige wijze worden bijgehouden dat zij steeds accuraat zijn en inzonderheid de voor cliënten aangehouden financiële instrumenten en gelden weerspiegelen.

De beursvennootschappen en de kredietinstellingen moeten op gezette tijden nagaan of hun interne rekeningen en gegevens overeenstemmen met die van eventuele derde bemiddelaars die deze tegoeden aanhouden.

§ 2. De Koning kan, na advies van de [Bank], nadere voorwaarden en regels vaststellen voor de in § 1 bedoelde vereisten, alsook, meer algemeen, vereisten aangaande de boekhoudkundige organisatie en de boekhoudregels voor het deponeren van gelden bij beursvennootschappen of van financiële instrumenten bij beursvennootschappen of kredietinstellingen.]

*§ 2 gewijzigd bij artikel 167 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 58 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## Art. 78

Beleggingsondernemingen mogen geen leningen, noch kredieten toestaan.

Ten aanzien van beursvennootschappen geldt dit verbod niet :

[1° aux crédits et prêts visés à l'article 46, 2°, 2;]

*1° remplacé par l'article 59 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

2° aux avances consenties, en emploi de ses fonds propres, aux sociétés dans lesquelles la société détient une participation;

3° aux prêts d'instruments financiers;

4° aux prêts consentis aux sociétés des bourses de valeurs mobilières et aux sociétés chargées de l'administration des marchés réglementés, à condition qu'elles en soient associées ou membres.

#### **Art. 79**

[§ 1. Les entreprises d'investissement ne peuvent faire appel à des intermédiaires en services bancaires et en services d'investissement établis en Belgique qui ne sont pas inscrits conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 mars 2006.

Si elles souhaitent faire appel à un agent lié établi dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen, elles doivent veiller à ce que cette personne soit inscrite, dans l'Etat membre concerné, à un registre prévu à cet effet. Elles s'assurent des limitations applicables aux agents liés dans l'Etat concerné.

Si l'Etat membre concerné dans lequel est établi l'agent lié ne dispose pas d'un régime autorisant les entreprises d'investissement à faire appel à des agents liés, l'entreprise d'investissement doit veiller à ce que l'intermédiaire concerné soit inscrit en qualité d'agent en services bancaires et en services d'investissement au registre belge visé à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 mars 2006.

[1° voor kredieten en leningen als bedoeld in artikel 46, 2°, 2;]

*1° vervangen bij artikel 59 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

2° voor voorschotten aan vennootschappen waarin de vennootschap een deelneming bezit, bij de herbelegging van haar eigen vermogen;

3° voor het lenen van financiële instrumenten;

4° voor leningen aan de effectenbeursvennootschappen en de vennootschappen die de gereguleerde markten besturen, op voorwaarde dat ze er vennoot of lid van zijn.

#### **Art. 79**

[§ 1. De beleggingsondernemingen mogen geen beroep doen op in België gevestigde tussenpersonen in bank- en beleggingsdiensten die niet zijn ingeschreven overeenkomstig artikel 5, § 1, van de wet van 22 maart 2006.

Indien zij een beroep wensen te doen op een in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte gevestigde verbonden agent dienen zij zich ervan te vergewissen dat deze persoon in de betrokken lidstaat is ingeschreven in een daartoe bestemd openbaar register. Zij vergewissen zich van de beperkingen die in de betrokken lidstaat van toepassing zijn op de verbonden agenten.

Indien de betrokken lidstaat waar de agent gevestigd is geen wettelijke regeling heeft die beleggingsondernemingen toelaat om verbonden agenten aan te wijzen, dient de beleggingsonderneming zich ervan te vergewissen dat de betrokken tussenpersoon als agent in bank- en beleggingsdiensten is ingeschreven in het Belgische register als bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 22 maart 2006.

§ 2. Les entreprises d'investissement qui collaborent avec un agent lié assument la responsabilité entière et inconditionnelle de toute action effectuée ou de toute omission commise par cet agent lié lorsqu'il agit pour leur compte, en particulier lorsqu'elles autorisent ces agents liés à manipuler des fonds et/ou des instruments financiers de clients.

Les entreprises d'investissement veillent à ce que les agents liés avec lesquels elles collaborent indiquent en quelle qualité ils agissent avant de traiter avec un client.

§ 3. Les entreprises d'investissement sont tenues de contrôler les activités des agents liés. Elles prennent les mesures adéquates afin d'éviter que les éventuelles activités complémentaires des agents liés n'aient un impact négatif sur les activités exercées par ces agents pour le compte de l'entreprise d'investissement.

§ 4. [Les autorités de contrôle peuvent compléter les dispositions du présent article par des règlements pris en application des articles 49, § 3, et 64 de la loi du 2 août 2002 ou de l'article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998. Ces règlements peuvent déterminer en particulier les obligations qui incombent aux entreprises d'investissement collaborant avec des agents liés.]]

*§ 4 remplacé par l'article 168 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article remplacé par l'article 60 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## **Art. 80**

[Le Roi peut, sur avis [des autorités de contrôle], déterminer les obligations et interdictions applicables aux entreprises d'investissement qui exercent pour des clients professionnels des activités de réception et

§ 2. Beleggingsondernemingen die samenwerken met een verbonden agent blijven volledig en onvoorwaardelijk verantwoordelijk voor elke handeling of elk verzuim van deze verbonden agent die voor hun rekening optreedt, in het bijzonder wanneer zij deze verbonden agent toelaten om te gaan met gelden en financiële instrumenten van cliënten.

De beleggingsondernemingen zien erop toe dat de verbonden agenten waarmee zij samenwerken kenbaar maken in welke hoedanigheid zij optreden voordat zij zaken doen met een cliënt.

§ 3. De beleggingsondernemingen dienen de werkzaamheden van de verbonden agenten te controleren. Zij treffen daarbij afdoende maatregelen ter voorkoming van eventuele negatieve gevolgen die de gebeurlijke bijkomende activiteiten van de verbonden agenten zouden hebben op de werkzaamheden die deze voor hun rekening verrichten.

§ 4.[De toezichthoudende overheden kunnen de bepalingen van dit artikel aanvullen met reglementen genomen met toepassing van de artikelen 49, § 3, en 64 van de wet van 2 augustus 2002 of artikel 12bis, § 2 van de wet van 22 februari 1998. Deze reglementen kunnen inzonderheid de verplichtingen bepalen die op de beleggingsondernemingen rusten die samenwerken met verbonden agenten.]]

*§ 4 vervangen bij artikel 168 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 60 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## **Art. 80**

[De Koning kan, na advies van de [toezichthoudende overheden], bepalen welke verplichtingen en verbodsbepalingen gelden voor de beleggingsondernemingen die ten aanzien van professionele cliënten, actief zijn

transmission d'ordres portant sur un ou plusieurs instruments financiers lorsque cette activité porte sur la mise en rapport de ces clients professionnels permettant ainsi la réalisation entre eux d'une opération.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 169 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le présent arrêté peut déterminer notamment les règles de conduite et les règles d'incompatibilité applicables à ces entreprises, ainsi que les règles en matière de traitement administratif et comptable de ces opérations.]

*Article remplacé par l'article 61 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 81**

[Les entreprises d'investissement agréées sont tenues de se conformer en permanence aux conditions de l'agrément initial.

Elles sont tenues de signaler à [l'autorité de contrôle] toute modification importante concernant les conditions de l'agrément initial.]

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article remplacé par l'article 62 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 82**

[Les sociétés de bourse sont tenues d'informer sans délai [les autorités de contrôle] lorsqu'elles entament des services d'internalisateur systématique ou qu'elles y mettent fin.]

in het ontvangen en doorgeven van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten waarbij deze activiteit gericht is op het met elkaar in contact brengen van deze professionele cliënten waardoor er tussen hen een verrichting tot stand kan komen.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 169 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Dit besluit kan inzonderheid de gedragsregels en onverenigbaarheidsregels bepalen die van toepassing zijn op deze ondernemingen evenals de regels voor de administratieve en boekhoudkundige verwerking van deze verrichtingen.]

*Artikel vervangen bij artikel 61 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 81**

[De beleggingsondernemingen waaraan een vergunning is verleend moeten te allen tijde voldoen aan de voorwaarden voor de initiële vergunningverlening.

Ze dienen de [toezichhoudende overheid] op de hoogte te brengen van elke betekenisvolle wijziging met betrekking tot de voorwaarden voor de initiële vergunningverlening.]

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 62 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 82**

[De beursvennootschappen dienen de [toezichhoudende overheden] onverwijld in te lichten wanneer zij de diensten van systematische interne afhandeling aanvatten of stopzetten.]

*Article remplacé par l'article 63 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 170 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## Section VI

Ouverture [de filiales ou de succursales] à l'étranger

*L'intitulé modifié par l'article 41 de la loi du 12 janvier 2004 - MB 23 janvier 2004*

### [Art. 82bis

L'entreprise d'investissement qui projette d'acquérir ou de créer, directement ou par l'intermédiaire d'une compagnie financière ou d'une compagnie financière mixte, une filiale à l'étranger exerçant l'activité d'un établissement de crédit ou d'une entreprise d'investissement notifie son intention à [l'autorité de contrôle]. Cette notification est assortie d'une information sur les activités, l'organisation, l'actionnariat et les dirigeants de l'entreprise concernée.]

*Article inséré par l'article 42 de la loi du 12 janvier 2004 - MB 23 janvier 2004 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

### Art. 83

[§ 1<sup>er</sup>. Toute entreprise d'investissement souhaitant établir une succursale sur le territoire d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen pour y fournir ou y exercer tout ou partie des services et/ou activités d'investissement ou services auxiliaires énumérés à l'article 46 qu'elle est autorisée à fournir ou exercer en Belgique en informe [l'autorité de contrôle].

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 63 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 170 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## Afdeling VI

Opening van [dochterondernemingen of bijkantoren] in het buitenland

*Opschrift gewijzigd bij artikel 41 van de wet van 12 januari 2004 - BS 23 januari 2004*

### [Art. 82bis

Iedere beleggingsonderneming die voornemens is om rechtstreeks of via de tussenkomst van een financiële holding of van een gemengde financiële holding in het buitenland een dochteronderneming te verwerven of op te richten die werkzaam is als kredietinstelling of beleggingsonderneming, stelt de [toezichhoudende overheid] daarvan in kennis. Bij deze kennisgeving wordt informatie gevoegd over de werkzaamheden, de organisatie, de aandeelhoudersstructuur en de bestuurders van de betrokken onderneming.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 42 van de wet van 12 januari 2004 - BS 23 januari 2004 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

### Art. 83

[§ 1. Iedere beleggingsonderneming die een bijkantoor op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte wenst te vestigen om er alle of een deel van de in artikel 46 opgesomde beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten of nevendiensten te verrichten die haar in België zijn toegestaan, stelt de [toezichhoudende overheid] daarvan in kennis.

*§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*



Elle communique à cette occasion les informations suivantes :

1° l'Etat membre sur le territoire duquel elle envisage d'établir une succursale;

2° un programme d'activité précisant notamment les instruments financiers, les services et/ou activités d'investissement ainsi que les services auxiliaires que fournira ou exercera la succursale de même que la structure organisationnelle de celle-ci et indiquant si la succursale prévoit de recourir à des agents liés;

3° l'adresse à laquelle des documents peuvent être réclamés dans l'Etat membre d'accueil;

[4° le nom des dirigeants effectifs de la succursale et, le cas échéant, de ses responsables des fonctions de contrôle indépendantes].

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 4<sup>e</sup> remplacé par l'article 44, 1<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

[§ 1<sup>er</sup>/1. Les dirigeants effectifs de la succursale ainsi que les responsables des fonctions de contrôle indépendantes de la succursale doivent disposer en permanence de l'honorabilité professionnelle nécessaire et de l'expertise adéquate à l'exercice de leur fonction. L'article 69bis est applicable par analogie à la nomination des dirigeants effectifs de la succursale et, le cas échéant, de ses responsables des fonctions de contrôle indépendantes.]

*§ 1<sup>er</sup>/1 inséré par l'article 44, 2<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

§ 2. [L'autorité de contrôle] peut s'opposer à la réalisation du projet par décision motivée par les répercussions préjudiciables de l'ouverture de la succursale sur la structure administrative ou la santé financière de l'entreprise d'investissement.

Zij verstrekt hierbij de volgende gegevens :

1° de lidstaten op het grondgebied waarvan zij voornemens is een bijkantoor te vestigen;

2° een programma van werkzaamheden waarin onder meer de aangeboden financiële instrumenten, de aangeboden beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten alsmede nevendiensten en de organisatiestructuur van het bijkantoor worden vermeld en wordt aangegeven of het bijkantoor voornemens is gebruik te maken van verbonden agenten;

3° het adres in de lidstaat van ontvangst waar documenten kunnen worden opgevraagd;

[4° de naam van de effectieve leiders van het bijkantoor en, in voorkomend geval, van de verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties van het bijkantoor].

*§ 1, 2de lid, 4<sup>e</sup> vervangen bij artikel 44, 1<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

[§ 1/1. De effectieve leiders van het bijkantoor en de verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties van het bijkantoor moeten permanent over de voor de uitoefening van hun functie vereiste professionele betrouwbaarheid en passende deskundigheid beschikken. Artikel 69bis is van overeenkomstige toepassing op de benoeming van de effectieve leiders van het bijkantoor en, in voorkomend geval, van de verantwoordelijken voor de onafhankelijke controlefuncties van het bijkantoor.]

*§ 1/1 ingevoegd bij artikel 44, 2<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

§ 2. De [toezichhoudende overheid] kan zich verzetten tegen de uitvoering van het project bij beslissing die is ingegeven door de nadelige gevolgen van de opening van een bijkantoor op de administratieve structuur of de financiële positie van de beleggingsonderneming.

*§ 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 3. La décision de [l'autorité de contrôle] doit être notifiée à l'entreprise d'investissement par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception au plus tard trois mois après la réception du dossier complet comprenant les informations prévues au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2. Si [l'autorité de contrôle] n'a pas notifié de décision dans ce délai, elle est réputée ne pas s'opposer au projet de l'entreprise d'investissement.

*§ 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 4. Le présent article s'applique également à l'ouverture de succursales dans un Etat non membre de l'Espace économique européen et cela sans restriction quant aux activités projetées pour ces succursales.]

*Article remplacé par l'article 64 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 84**

[Lorsque l'Etat d'implantation de la succursale est membre de l'Espace économique européen, [l'autorité de contrôle] communique, sauf si elle a des raisons de douter de l'adéquation de la structure administrative ou de la santé financière de l'entreprise d'investissement, compte tenu des activités envisagées, toutes ces informations, dans les trois mois suivant leur réception, à l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil et en avise l'entreprise d'investissement concernée.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*§ 2 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 3. De beslissing van de [toezichhoudende overheid] moet, uiterlijk drie maanden na ontvangst van het volledige dossier met alle in § 1, tweede lid, bedoelde gegevens, met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis worden gebracht van de beleggingsonderneming. Indien de [toezichhoudende overheid] haar beslissing niet binnen deze termijn ter kennis heeft gebracht, wordt zij geacht geen bezwaar te maken tegen het project van de beleggingsonderneming.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 4. Dit artikel geldt ook voor de opening van bijkantoren in een Staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte, welke ook de geplande werkzaamheden voor deze bijkantoren zijn.]

*Artikel vervangen bij artikel 64 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 84**

[Wanneer het vestigingsland van het bijkantoor lid is van de Europese Economische Ruimte, doet de [toezichhoudende overheid], tenzij zij, gelet op de voorgenomen werkzaamheden, redenen heeft om te twifelen aan de deugdelijkheid van de administratieve structuur of van de financiële positie van een beleggingsonderneming, binnen drie maanden na ontvangst van alle gegevens, mededeling van deze gegevens aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst en stelt zij de betrokken beleggingsonderneming hiervan in kennis

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[L'autorité de contrôle] communique à l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil des renseignements détaillés sur le système accrédité d'indemnisation des investisseurs auquel l'entreprise d'investissement est affiliée conformément à la Directive 97/9/CE. En cas de modification de ces informations, [l'autorité de contrôle] en avise l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil.]

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Lorsqu'il s'agit d'une succursale de société de bourse, la Banque communique également les informations concernées à la FSMA, dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.]

*Alinéa 3 inséré par l'article 171 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article remplacé par l'article 65 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## **Art. 85**

[Lorsque l'Etat d'implantation de la succursale n'est pas membre de l'Espace économique européen, [l'autorité de contrôle] peut convenir avec l'autorité de contrôle des entreprises d'investissement de cet Etat des modalités d'ouverture et de contrôle de la succursale ainsi que des échanges d'informations souhaitables dans le respect des articles 74 à 77bis de la loi du 2 août 2002 [ou des articles 35 et 36/13 à 36/17 de la loi du 22 février 1998, selon que l'autorité de contrôle compétente dans la matière est la FSMA ou la Banque].]

*Article remplacé par l'article 66 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 23 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

De [toezichthoudende overheid] doet aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst mededeling van de gegevens over het erkende compensatiestelsel waarvan de beleggingsonderneming lid is overeenkomstig Richtlijn 97/9/EG. Eventuele wijzigingen in de gegevens worden door de [toezichthoudende overheid] aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst gemeld.]

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Binnen de in het eerste lid bedoelde termijn doet de Bank tevens mededeling van de betrokken gegevens aan de FSMA wanneer het een bijkantoor van een beursvennootschap betreft.]

*3de lid ingevoegd bij artikel 171 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 65 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## **Art. 85**

[Wanneer het vestigingsland van het bijkantoor geen lid is van de Europese Economische Ruimte, kan de [toezichthoudende overheid] met de toezichthoudende overheden voor de beleggingsondernemingen van dit land, regels overeenkomen voor de opening en het toezicht op het bijkantoor alsook voor de wenselijke informatie-uitwisseling met naleving van de artikelen 74 tot 77bis van de wet van 2 augustus 2002 [of de artikelen 35 en 36/13 tot 36/17 van de wet van 22 februari 1998, naargelang de FSMA of de Bank de ter zake bevoegde toezichthoudende overheid is].]

*Artikel vervangen bij artikel 66 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 23 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

## **Art. 86**

[En cas de modification de l'une quelconque des informations communiquées conformément à l'article 83, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, l'entreprise d'investissement qui a ouvert une succursale à l'étranger notifie cette modification par écrit à [l'autorité de contrôle] au moins un mois avant de mettre ladite modification en oeuvre.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Si elle a ouvert une succursale dans un Etat membre de l'Espace économique européen, [l'autorité de contrôle] informe l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil de la modification.

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

L'article 83, §§ 2 et 3, est applicable s'il y a lieu, de même que l'article 84, en fonction des modifications relatives aux informations visées à l'article 83, ou au système de protection des investisseurs applicable.]

*Article remplacé par l'article 67 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## **[Section VII**

Exercice de la libre prestation de services dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen

## **Art. 87**

Toute entreprise d'investissement qui souhaite fournir ou exercer pour la première fois sur le territoire d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen tout ou partie des services et/ou activités d'investissement ou services auxiliaires énumérés à l'article 46 qu'elle est autorisée à fournir ou exercer en Belgique, ou qui souhaite étendre la gamme des services fournis ou des activités exercées

## **Art. 86**

[Iedere beleggingsonderneming die in het buitenland een bijkantoor heeft geopend stelt, in geval van wijziging van de overeenkomstig artikel 83, § 1, tweede lid, verstrekte gegevens, ten minste één maand vóór de doorvoering van de wijziging de [toezichhoudende overheid] schriftelijk van deze wijziging in kennis.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Indien het een bijkantoor betreft geopend in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte, stelt de [toezichhoudende overheid] de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst van deze wijziging in kennis.

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Artikel 83, §§ 2 en 3, is in voorkomend geval van toepassing, alsook artikel 84, naar gelang van de wijzigingen in de in artikel 83 bedoelde gegevens of in de geldende beleggersbeschermingsregeling.]

*Artikel vervangen bij artikel 67 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## **[Afdeling VII**

Vrij verrichten van diensten in een Lid-Staat van de Europese Economische Ruimte

## **Art. 87**

Elke beleggingsonderneming die voor de eerste maal alle of een deel van de in artikel 46 opgesomde beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten of nevendiensten op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte wil verrichten die haar in België zijn toegestaan of die de soort van al daar verrichte diensten of activiteiten wenst uit te breiden, verstrekt

communiquer les informations suivantes à [l'autorité de contrôle] :

*Préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

1° l'Etat membre dans lequel elle envisage d'opérer;

2° un programme d'activité mentionnant, en particulier, les services et/ou les activités d'investissement ainsi que les services auxiliaires qu'elle entend fournir ou exercer, les instruments financiers sur lesquels doivent porter ses services, et si elle prévoit de recourir à des agents liés sur le territoire de l'Etat membre où elle envisage de fournir des services.

Si l'entreprise d'investissement entend recourir à des agents liés, [l'autorité de contrôle] la communique, à la demande de l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil et dans un délai raisonnable, l'identité des agents liés auxquels l'entreprise d'investissement entend recourir dans cet Etat membre. L'Etat membre d'accueil peut rendre ces informations publiques.

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### **Art. 88**

Dans le cas visé à l'article 87, [l'autorité de contrôle] transmet ces informations, dans le mois suivant leur réception, à l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil; l'entreprise d'investissement peut alors commencer à fournir le ou les services d'investissement dans l'Etat membre d'accueil.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

de [toezichthoudende overheid] de volgende informatie:

*Aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

1° de lidstaat waarin zij voornemens is werkzaamheden uit te oefenen;

2° een programma van werkzaamheden waarin met name wordt aangegeven welke beleggingsdiensten en/of beleggingsactiviteiten alsmede nevendiensten zij voornemens is te verrichten, in welke financiële instrumenten ze diensten wil verstrekken, alsook of zij van plan is om gebruik te maken van verbonden agenten op het grondgebied van de lidstaat waar zij voornemens is diensten te verrichten.

Ingeval de beleggingsonderneming voornemens is gebruik te maken van verbonden agenten deelt de [toezichthoudende overheid], op verzoek van de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst, binnen een redelijke termijn de identiteitsgegevens mee van de verbonden agenten die de beleggingsonderneming voornemens is in die lidstaat te gebruiken. De lidstaat van ontvangst kan die informatie openbaar maken.

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### **Art. 88**

In het in artikel 87 bedoelde geval doet de [toezichthoudende overheid] deze informatie binnen een maand na de ontvangst ervan toekomen aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst, waarna de beleggingsonderneming kan aanvangen met het verrichten van de betrokken beleggingsdiensten in de lidstaat van ontvangst.

*1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Lorsqu'il s'agit de la libre prestation de services d'une société de bourse, la Banque communique également les informations concernées à la FSMA, dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.]

*Alinéa 2 inséré par l'article 172 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## **Art. 89**

En cas de modification de l'une quelconque des informations communiquées conformément à l'article 87, l'entreprise d'investissement en avise par écrit [l'autorité de contrôle], au moins un mois avant de mettre ladite modification en oeuvre.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] informe l'autorité compétente de l'Etat membre d'accueil de la modification. ]

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Section VII remplacée par l'article 68 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

## **Section VIII**

[Normes et obligations réglementaires]

*Intitulé remplacé par l'article 39 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

## **Art. 90**

[§ 1<sup>er</sup>. [Les autorités de contrôle, chacune en ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant de son contrôle, déterminent], par voie de règlement, conformément aux dispositions de droit européen, les normes en matière de solvabilité, liquidité et concentration des risques, et autres normes de limitation à respecter par toutes les

[Binnen de in het eerste lid bedoelde termijn doet de Bank tevens mededeling van de betrokken gegevens aan de FSMA wanneer het de vrije dienstverlening van een beursvennootschap betreft.]

*2de lid ingevoegd bij artikel 172 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## **Art. 89**

In geval van wijziging van de overeenkomstig artikel 87 verstrekte gegevens stelt de beleggingsonderneming de [toezichhoudende overheid] schriftelijk van de desbetreffende wijziging in kennis, zulks ten minste een maand voordat de wijziging plaatsvindt.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichhoudende overheid] doet de bevoegde autoriteit van de lidstaat van ontvangst mededeling van die wijziging.]

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Afdeling VII vervangen bij artikel 68 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

## **Afdeling VIII**

[De reglementaire normen en verplichtingen]

*Opschrift vervangen bij artikel 39 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

## **Art. 90**

[§ 1. De [toezichhoudende overheden bepalen, ieder voor de beleggingsondernemingen waarop zij toezicht houdt] bij reglement, overeenkomstig de Europeesrechtelijke bepalingen, de normen inzake solvabiliteit, liquiditeit en risicoconcentratie, en andere begrenzingsnormen, die door alle

entreprises d'investissement ou par catégorie d'entreprises d'investissement.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 173, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Les normes visées au présent paragraphe peuvent être aussi bien de nature quantitative que de nature qualitative.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1<sup>er</sup>, les entreprises d'investissement doivent disposer d'une politique concernant leurs besoins en fonds propres qui soit appropriée aux activités qu'elles exercent ou entendent exercer. Les personnes chargées de la direction effective de l'entreprise d'investissement, le cas échéant le comité de direction, élaborent à cet effet, sous la surveillance de l'organe légal d'administration, une politique qui identifie et détermine les besoins en fonds propres actuels et futurs de l'entreprise d'investissement, en tenant compte de la nature, du volume et de la complexité de ces activités, des risques y afférents et de la politique de l'entreprise en matière de gestion des risques.

L'entreprise d'investissement évalue régulièrement sa politique concernant ses besoins en fonds propres et adapte si nécessaire cette politique. [L'autorité de contrôle] peut, par voie de règlement, préciser la fréquence de cette évaluation.

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 3. Lorsque [l'autorité de contrôle] estime que la politique d'une entreprise d'investissement concernant ses besoins en fonds propres ne répond pas au profil de risque de l'entreprise, elle peut, sans préjudice des dispositions de l'article 104, imposer, au regard des objectifs de la présente loi, des exigences en matière de solvabilité, de liquidité, de concentration des risques et de positions en risque qui s'ajoutent à celles visées au § 1<sup>er</sup>. Elle peut, par voie de

beleggingsondernemingen of per categorie van beleggingsondernemingen moeten worden nageleefd.

*§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 173, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De in deze paragraaf bedoelde normen kunnen zowel van kwantitatieve als van kwalitatieve aard zijn.

§ 2. Onverminderd het bepaalde bij paragraaf 1, moet elke beleggingsonderneming beschikken over een voor haar werkzaamheden en voorgenomen werkzaamheden passend beleid inzake kapitaalbehoeften. De personen belast met de effectieve leiding van de beleggingsonderneming, in voorkomend geval het directiecomité, werken daartoe onder toezicht van het wettelijk bestuursorgaan een beleid uit dat de huidige en toekomstige kapitaalbehoeften van de beleggingsonderneming identificeert en vastlegt, rekening houdend met de aard, de omvang en de complexiteit van deze werkzaamheden, de eraan verbonden risico's, en het beleid van de onderneming inzake risicobeheer.

De beleggingsonderneming evalueert regelmatig haar beleid inzake kapitaalbehoeften en past dit beleid zonedig aan. De [toezichthoudende overheid] kan bij reglement de frequentie van deze evaluatie nader bepalen.

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 3. Wanneer de [toezichthoudende overheid] van oordeel is dat het beleid van een beleggingsonderneming inzake haar kapitaalbehoeften niet beantwoordt aan het risicoprofiel van de onderneming, kan zij, onverminderd het bepaalde bij artikel 104, in het licht van de doelstellingen van deze wet vereisten opleggen inzake solvabiliteit, liquiditeit, risicoconcentratie en risicoposities, ter aanvulling van deze bedoeld in de eerste

règlement, fixer les critères et procédures qu'elle applique à cet effet.

*§ 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[§ 4. L'autorité de contrôle notifie à l'Autorité bancaire européenne, à la Commission européenne et au Conseil, les informations requises par les Directives européennes relatives à l'application des règlements visés au présent article.]

*§ 4 abrogé par l'article 20 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011 et rétabli par l'article 24 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

§ 5. [Les règlements visés au présent article sont pris conformément à l'article 64 de la loi du 2 août 2002 ou à l'article 12bis, § 2, de la loi du 22 février 1998.]

*§ 5 remplacé par l'article 173, 3° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 6. [L'autorité de contrôle] peut, dans des cas spéciaux, autoriser, dans les limites de la législation européenne, des dérogations aux dispositions des règlements pris par application du présent article.]

*§ 6 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article remplacé par l'article 40 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

## **Section IX**

Informations périodiques  
et règles comptables

### **Art. 91**

Les entreprises d'investissement communiquent périodiquement à l'autorité de contrôle une situation financière détaillée. Celle-ci est établie conformément aux règles

paragraaf. Zij kan bij reglement de criteria en procedures bepalen die zij daarbij in acht neemt.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 4. De toezichthoudende overheid stelt de Europese Bankautoriteit, de Europese Commissie en de Raad in kennis van de informatie vereist door de Europese Richtlijnen die verband houden met de toepassing van de in dit artikel bedoelde reglementen.]

*§ 4 opgeheven bij artikel 20 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011 en hersteld bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

§ 5. [De in dit artikel bedoelde reglementen worden genomen conform artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002 of artikel 12bis, § 2 van de wet van 22 februari 1998.]

*§ 5 vervangen bij artikel 173, 3° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 6. In bijzondere gevallen kan de [toezichthoudende overheid] binnen de perken van de Europese wetgeving afwijkingen toestaan van de bepalingen van de met toepassing van dit artikel genomen reglementen.]

*§ 6 gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 40 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

## **Afdeling IX**

Periodieke informatieverstrekking  
en boekhoudregels

### **Art. 91**

De beleggingsondernemingen leggen periodiek aan de toezichthoudende overheid een gedetailleerde financiële staat voor. Die staat wordt opgemaakt overeenkomstig de



fixées, par l'autorité de contrôle, qui en détermine la fréquence. L'autorité de contrôle peut, en outre, prescrire la transmission régulière d'autres informations chiffrées ou descriptives nécessaires à la vérification du respect des dispositions du présent titre ou des arrêtés et règlements pris pour leur exécution.

[La direction effective de l'entreprise d'investissement, le cas échéant le comité de direction, déclare à [l'autorité de contrôle] que les états périodiques précités qui lui sont transmis par l'entreprise à la fin du premier semestre social et à la fin de l'exercice social, sont conformes à la comptabilité et aux inventaires. Il est à cet effet requis que les états périodiques soient complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils soient corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis. La direction effective confirme avoir fait le nécessaire pour que les états précités soient établis selon les instructions en vigueur de [l'autorité de contrôle], ainsi que par application des règles de comptabilisation et d'évaluation présidant à l'établissement des comptes annuels, ou, s'agissant des états périodiques qui ne se rapportent pas à la fin de l'exercice, par application des règles de comptabilisation et d'évaluation qui ont présidé à l'établissement des comptes annuels afférents au dernier exercice.]

*Alinéa 2 inséré par l'article 41, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le Roi détermine, sur avis [des autorités de contrôle], pour l'ensemble des entreprises d'investissement ou par catégorie d'entreprises d'investissement :

regels vastgesteld door de toezichthoudende overheid die ook de rapporteringsfrequentie bepaalt. Bovendien kan de toezichthoudende overheid voorschrijven dat haar geregeld andere cijfergegevens of uitleg wordt verstrekt om te kunnen nagaan of de voorschriften van dit boek of de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen zijn nageleefd.

[De effectieve leiding van de beleggingsonderneming, in voorkomend geval het directiecomité, verklaart aan de [toezichthoudende overheid] dat voornoemde periodieke staten die zij aan het einde van het eerste halfjaar en aan het einde van het boekjaar overmaakt, in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen. Daartoe is vereist dat de periodieke staten volledig zijn, d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld, en juist zijn, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld. Zij bevestigt het nodige gedaan te hebben opdat de voornoemde staten volgens de geldende richtlijnen van de [toezichthoudende overheid] opgemaakt zijn, en opgesteld zijn met toepassing van de boekings- en waarderingsregels voor de opstelling van de jaarrekening, of, voor de periodieke rapporteringsstaten die geen betrekking hebben op het einde van het boekjaar, met toepassing van de boekings- en waarderingsregels voor de opstelling van de jaarrekening met betrekking tot het laatste boekjaar.]

*2de lid ingevoegd bij artikel 41, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De Koning bepaalt, na advies van de [toezichthoudende overheden], volgens welke regels alle beleggingsondernemingen of categorieën van beleggingsondernemingen :

***Préambule de l'alinéa 3 modifié par l'article 174  
de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars  
2011***

1° les règles selon lesquelles les entreprises tiennent leur comptabilité, procèdent aux évaluations d'inventaire et établissent et publient leurs comptes annuels;

2° les règles à respecter par les entreprises pour l'établissement, le contrôle et la publication de leurs comptes consolidés, ainsi que pour l'établissement et la publication des rapports de gestion et de contrôle relatifs à ces comptes consolidés.

[Les administrateurs ou les gérants sont solidairement responsables, soit envers la société, soit envers les tiers, de tous dommages et intérêts résultant d'infractions aux dispositions prises en exécution de l'alinéa 3.

L'alinéa 4 est également applicable aux membres du comité de direction.]

En ce qui concerne les infractions auxquelles ils n'ont pas pris part, les administrateurs, les gérants et les membres du comité de direction ne sont déchargés de la responsabilité visée aux alinéas 4 et 5 que si aucune faute ne leur est imputable et s'ils ont dénoncé ces infractions selon le cas, lors de la première assemblée générale ou lors de la première séance du conseil d'administration suivant le moment où ils en ont eu connaissance.]

***Alinéas 4, 5 et 6 insérés par l'article 21 de la loi  
du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011***

L'autorité de contrôle peut, dans des cas spéciaux, autoriser des dérogations aux arrêtés et règlements prévus [aux alinéas 1<sup>er</sup> et 3.]

***Alinéa 4 modifié par l'article 41, 2° de la loi du  
15 mai 2007 - MB 18 juin 2007***

***Aanhef van het 3de lid gewijzigd bij artikel 174  
van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS  
9 maart 2011***

1° hun boekhouding voeren, inventariseringen verrichten en hun jaarrekening opmaken en openbaar maken;

2° hun geconsolideerde jaarrekening opmaken, controleren en openbaar maken en het jaar- en controleverslag over deze geconsolideerde jaarrekening opmaken en openbaar maken.

[De bestuurders of de zaakvoerders zijn, hetzij jegens de vennootschap, hetzij jegens derden, hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van de overtreding van de ter uitvoering van het derde lid genomen bepalingen.

Het vierde lid is eveneens van toepassing op de leden van het directiecomité.

Wat overtredingen betreft waaraan zij geen deel hebben gehad, worden de bestuurders, de zaakvoerders en de leden van het directiecomité slechts ontheven van de aansprakelijkheid bedoeld in het vierde en het vijfde lid indien hun geen schuld kan worden verweten en zij die overtredingen, naargelang het geval, hebben aangeklaagd op de eerste algemene vergadering of op de eerstkomende zitting van de raad van bestuur nadat zij er kennis van hebben gekregen.]

***4de, 5de en 6de lid ingevoegd bij artikel 21 van  
de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011***

In bijzondere gevallen kan de toezichhoudende overheid afwijkingen toestaan van de in het eerste en het [derde lid] bedoelde besluiten en reglementen.

***4de lid gewijzigd bij artikel 41, 2° van de wet van  
15 mei 2007 - BS 18 juni 2007***

Les règlements prévus au présent article sont pris après consultation des sociétés des bourses de valeurs mobilières.

### CHAPITRE III

Contrôle des entreprises d'investissement

#### Section I<sup>e</sup>

[Contrôle]

*Intitulé remplacé par l'article 175 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### Art. 92

[§ 1<sup>er</sup>. La Banque veille à ce que chaque société de bourse opère conformément aux dispositions de la présente loi et des arrêtés et règlements pris en exécution de celles-ci, à l'exception des dispositions visées au § 2.]

*Alinéa 1<sup>er</sup> devient le § 1<sup>er</sup> et est remplacé par l'article 176, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[§ 2. Sans préjudice des compétences qui lui sont dévolues en vertu de l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et § 2, de la loi du 2 août 2002, la FSMA veille à ce que :

- chaque société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement opère conformément aux dispositions de la présente loi et des arrêtés et règlements pris en exécution de celles-ci;

- chaque entreprise d'investissement qui fournit le service d'investissement intitulé « exploitation d'un système multilatéral de négociation (MTF) », visé à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 8., se conforme aux exigences de la présente loi en ce qui concerne ce service d'investissement;

- l'article 77bis soit respecté.]

*Alinéa 2 devient le § 2 et est remplacé par l'article 176, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

De in dit artikel bedoelde reglementen worden genomen na raadpleging van de effectenbeursvennootschappen.

### HOOFDSTUK III

Toezicht op de beleggingsondernemingen

#### Afdeling I

[Toezicht]

*Opschrift vervangen bij artikel 175 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### Art. 92

[§ 1. De Bank ziet erop toe dat iedere beursvennootschap werkt overeenkomstig de bepalingen van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen, uitgezonderd wat bepaald is onder § 2.]

*Iste lid wordt § 1 en wordt vervangen bij artikel 176, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 2. Onverminderd de bevoegdheden haar toegekend op grond van artikel 45 § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en § 2 van de wet van 2 augustus 2002 ziet de FSMA erop toe :

- dat elke vennootschap voor vermogensbeheer- en beleggingsadvies werkt overeenkomstig de bepalingen van deze wet en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen;

- dat elke beleggingsonderneming die de beleggingsdienst « het uitbaten van multilaterale handelsfaciliteiten » als bedoeld in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 8., beantwoordt aan de vereisten van deze wet wat deze beleggingsdienst betreft;

- dat artikel 77bis wordt nageleefd.]

*2de lid wordt § 2 en wordt vervangen bij artikel 176, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 3.] [L'autorité de contrôle] évalue notamment le caractère adéquat de la structure de gestion, de l'organisation administrative et comptable et du contrôle interne de l'entreprise d'investissement, tels que visés [aux articles 62 et 62bis], ainsi que le caractère adéquat de la politique de l'entreprise d'investissement concernant ses besoins en fonds propres, telle que visée à l'article 90, § 2. Elle détermine la fréquence et l'ampleur de cette évaluation, en tenant compte de l'importance des activités de l'entreprise d'investissement pour le système financier, de la nature, du volume et de la complexité de ces activités, ainsi que du principe de proportionnalité. L'évaluation est actualisée au moins une fois par an.]

*Alinéa 3 inséré par l'article 42, 1<sup>o</sup> de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 devient le § 3 et modifié par l'article 176, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 22 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[§ 4.] L'autorité de contrôle peut se faire communiquer toutes informations relatives à l'organisation, au fonctionnement, à la situation et aux opérations des entreprises d'investissement [qu'elle contrôle].

*§ 4 (ancien alinéa 4), alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 2, 5<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996*

Elle peut procéder à des inspections sur place et prendre connaissance et copie, sans déplacement, de toute information détenue par l'entreprise d'investissement, en vue :

1<sup>o</sup> de vérifier le respect des dispositions légales et réglementaires relatives au statut des entreprises d'investissement ainsi que l'exactitude et la sincérité de la comptabilité et des comptes annuels ainsi que des états et autres informations qui lui sont transmis par l'entreprise d'investissement;

[§ 3.] De [toezichthoudende overheid] beoordeelt inzonderheid het passende karakter van de beleidsstructuur, administratieve en boekhoudkundige organisatie en interne controle van de beleggingsonderneming als bedoeld [in de artikelen 62 en 62bis], en het passende karakter van het beleid van de beleggingsonderneming inzake haar kapitaalbehoeften als bedoeld in artikel 90, § 2. Zij stelt de frequentie en de omvang van deze beoordeling vast en houdt daarbij rekening met het belang van de werkzaamheden van de beleggingsonderneming voor het financiële stelsel, en met de aard, omvang en complexiteit ervan alsmede met het evenredigheidsbeginsel. De beoordeling wordt minimaal eenmaal per jaar bijgewerkt.]

*3de lid ingevoegd bij artikel 42, 1<sup>o</sup> van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 wordt § 3 en gewijzigd bij artikel 176, 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 22 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[§ 4.] De toezichthoudende overheid kan zich alle inlichtingen doen verstrekken over de organisatie, de werking, de positie en de verrichtingen van de beleggingsondernemingen [die zij controleert].

*§ 4 (vroeger 4de lid), Iste lid gewijzigd bij artikel 2, 5<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996*

Zij kan ter plaatse inspecties verrichten en ter plaatse kennis nemen en een kopie maken van elk gegeven in bezit van de beleggingsonderneming :

1<sup>o</sup> om na te gaan of de wettelijke en reglementaire bepalingen op het statuut van de beleggingsondernemingen zijn nageleefd en of de boekhouding en jaarrekening, alsook de haar door de beleggingsonderneming voorgelegde staten en inlichtingen, juist en waarheidsgetrouw zijn;

2° de vérifier le caractère adéquat des structures de gestion, de l'organisation administrative et comptable [du contrôle interne et de la politique relative aux besoins en fonds propres de l'entreprise d'investissement];

*§ 4, alinéa 2, 2° modifié par l'article 42, 2° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

3° de s'assurer que la gestion de l'entreprise d'investissement est saine et prudente et que sa situation ou ses opérations ne sont pas de nature à mettre en péril sa liquidité, sa rentabilité ou sa solvabilité.

*Alinéas 4 et 5 deviennent le § 4 par l'article 176, 4° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[§ 5.] Le Roi détermine la rémunération à verser à l'autorité de contrôle par les entreprises d'investissement en couverture des frais de contrôle.

*Alinéa 6 devient le § 5 par l'article 176, 5° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[§ 6.] [En vue d'assurer un contrôle efficace et coordonné des entreprises d'investissement, la Banque et la FSMA concluent un protocole, qu'elles publient sur leur site internet respectif.

Ce protocole détermine les modalités de la collaboration entre la Banque et la FSMA dans tous les cas où la loi prévoit un avis, une consultation, une information ou tout autre contact entre les deux institutions, ainsi que dans les cas où une concertation entre les deux institutions est nécessaire pour assurer une application uniforme de la législation.]

*Alinéa 7 devient le § 6 et est remplacé par l'article 176, 6° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

2° om het passende karakter te toetsen van de beleidstructuren, de administratieve en boekhoudkundige organisatie [, de interne controle en het beleid van de beleggingsonderneming inzake haar kapitaalbehoeften;]

*§ 4, 2de lid, 2° gewijzigd bij artikel 42, 2° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

3° om zich ervan te vergewissen dat het beleid van de beleggingsonderneming gezond en voorzichtig is en dat haar positie of haar verrichtingen haar liquiditeit, rendabiliteit of solvabiliteit niet in het gedrang kunnen brengen.

*4de en 5de lid worden § 4 bij artikel 176, 4° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 5.] De Koning bepaalt welke vergoeding door de beleggingsondernemingen aan de toezichhoudende overheid moet worden betaald om de kosten van toezicht te dekken.

*6de lid wordt § 5 bij artikel 176, 4° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 6.] [Met het oog op een efficiënt en gecoördineerd toezicht op de beleggingsondernemingen sluiten de Bank en de FSMA een protocol dat op hun respectieve websites wordt bekend gemaakt.

Dit protocol bepaalt de modaliteiten van de samenwerking tussen de Bank en de FSMA in alle gevallen waar de wet een advies, raadpleging, informatie of ander contact tussen de twee instellingen voorziet of waar overleg tussen beide instellingen noodzakelijk is om een eenvormige toepassing van de wetgeving te verzekeren.]

*7de lid wordt § 6 en wordt vervangen bij artikel 176, 6° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

### **Art. 93**

[La Banque] ne connaît des relations entre l'entreprise d'investissement et un client déterminé que dans la mesure requise pour le contrôle de l'entreprise d'investissement.

*Modifié par l'article 177 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

### **Art. 94**

L'autorité de contrôle peut procéder auprès des succursales des entreprises d'investissement de droit belge établies dans un autre Etat membre de [l'Union européenne], moyennant l'information préalable des autorités de cet Etat chargées du contrôle des entreprises d'investissement, aux [inspections visées à l'article 92, alinéa 5], ainsi qu'à toute inspection en vue de recueillir ou de vérifier sur place les informations relatives à la direction et à la gestion de la succursale ainsi que toutes informations susceptibles de faciliter le contrôle de l'entreprise d'investissement.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 43 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 38, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

Elle peut, aux mêmes fins, et après en avoir avisé les autorités de contrôle visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, charger un expert, qu'elle désigne, d'effectuer les vérifications et expertises utiles. La rémunération et les frais de l'expert sont à charge de l'entreprise d'investissement.

Elle peut, de même, demander à ces autorités de procéder aux vérifications et expertises visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> qu'elle leur précise.

### **Art. 95**

§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent article :

1<sup>o</sup> les notions de “contrôle exclusif ou conjoint” et de “consortium” s'entendent dans le sens de leur définition dans la

### **Art. 93**

Relaties tussen een beleggingsonderneming en een bepaalde cliënt behoren niet tot de bevoegdheid van de [Bank], tenzij het toezicht op de beleggingsonderneming dit vergt.

*Gewijzigd bij artikel 177 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

### **Art. 94**

De toezichthoudende overheid kan bij de bijkantoren van beleggingsondernemingen naar Belgisch recht die in een andere Lid-Staat van de [Europese Unie] zijn gevestigd, na voorafgaande kennisgeving aan de autoriteiten die toezicht houden op de beleggingsondernemingen van dat land, [de in artikel 92, vijfde lid, bedoelde inspecties], met als doel ter plaatse gegevens te verzamelen of te toetsen over de leiding en het beleid van het bijkantoor, alsook alle gegevens die het toezicht op de beleggingsonderneming kunnen vergemakkelijken.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 43 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 38, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

Met hetzelfde doel en na kennisgeving aan de in het eerste lid bedoelde autoriteiten kan zij een deskundige die zij aanstelt, gelasten met alle nuttige controles en onderzoeken. De bezoldiging en de kosten van deze deskundige worden door de beleggingsonderneming gedragen.

Evenzo kan zij deze autoriteiten verzoeken bepaalde van de in het eerste lid bedoelde controles en onderzoeken te verrichten.

### **Art. 95**

§ 1. Voor de toepassing van dit artikel :

1<sup>o</sup> wordt voor de definitie van de begrippen “exclusieve of gezamenlijke controle” en “consortium” verwezen naar de

réglementation relative aux comptes annuels et aux comptes consolidés des entreprises d'investissement prise en application de [l'article 91, alinéa 3];

*§ 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> modifié par l'article 44, 1<sup>o</sup> de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[2° il faut entendre par "compagnie financière" un établissement financier dont les entreprises filiales sont exclusivement ou principalement un ou plusieurs établissements de crédit, entreprises d'investissement ou établissements financiers, l'une au moins de ces filiales étant un établissement de crédit ou une entreprise d'investissement, et qui n'est pas une compagnie financière mixte au sens de l'article 95bis.]

*§ 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> remplacé par l'article 33, 1<sup>o</sup> de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005*

Les groupes d'entreprises comprenant un établissement de crédit sont soumis, pour ce qui est de leur contrôle sur base consolidée, aux dispositions [des Sections I<sup>er</sup>, II et IV du Livre II, Titre III, Chapitre IV de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2 modifié par l'article 45, 1<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

Les groupes d'entreprises ne comprenant pas d'établissement de crédit sont soumis aux dispositions du présent article.

§ 2. Lorsqu'une entreprise d'investissement est une entreprise-mère, elle est soumise au contrôle de l'autorité de contrôle sur la base consolidée de l'ensemble qu'elle constitue avec ses filiales belges et étrangères.

Le contrôle sur base consolidée porte sur la situation financière, [sur les limites et conditions prévues à l'article 76,] sur la gestion, l'organisation et les [procédures de contrôle interne visées aux articles 62 et 62bis de l'ensemble consolidé,] et sur l'influence exercée par les entreprises incluses dans la

reglementering op de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de beleggingsondernemingen die met toepassing van [artikel 91, derde lid,] is uitgevaardigd;

*§ 1, 1<sup>o</sup> gewijzigd bij artikel 44, 1<sup>o</sup> van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[2° moet onder "financiële holding" worden verstaan, een financiële instelling waarvan de dochterondernemingen uitsluitend of hoofdzakelijk één of meer kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of financiële instellingen zijn en waarvan ten minste één een kredietinstelling of een beleggingsonderneming is, en die geen gemengde financiële holding is in de zin van artikel 95bis.]

*§ 1, 2<sup>o</sup> vervangen bij artikel 33, 1<sup>o</sup> van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005*

Groepen van ondernemingen met een kredietinstelling zijn voor hun toezicht op geconsolideerde basis onderworpen aan de bepalingen [van de Afdelingen I, II en IV van Boek II, Titel III, Hoofdstuk IV van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.]

*§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 45, 1<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

Groepen van ondernemingen zonder kredietinstelling zijn onderworpen aan de bepalingen van dit artikel.

§ 2. Wanneer een beleggingsonderneming een moederonderneming is, is zij onderworpen aan het toezicht op geconsolideerde basis door de toezichthoudende overheid, voor het geheel dat zij samen met haar Belgische en buitenlandse dochterondernemingen vormt.

Het toezicht op geconsolideerde basis slaat op de financiële positie, [de grenzen en de voorwaarden als bedoeld in artikel 76] op het beleid, de organisatie en de [interne controle procedures, als bedoeld in de artikelen 62 en 62bis, voor het geconsolideerde geheel,] en op de invloed van de geconsolideerde

consolidation sur d'autres entreprises. Le Roi peut étendre le contrôle sur base consolidée à d'autres domaines prévus par les directives de [l'Union européenne].

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 44, 2° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

[[Les normes et obligations prévues aux articles 62ter et 90, §§ 1<sup>er</sup> à 3,] peuvent être imposées sur la base de la situation consolidée de l'entreprise d'investissement et de ses filiales. Les dispositions de l'article 90, §§ 5 et 6, s'appliquent dans ce cas par analogie.]

*§ 2, alinéa 3 remplacé par l'article 44, 3° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et modifié par l'article 23, 1° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

Aux fins du contrôle sur base consolidée, les entreprises d'investissement concernées communiquent périodiquement à l'autorité de contrôle une situation financière consolidée. L'autorité de contrôle détermine, après consultation des entreprises d'investissement représentées par leurs associations professionnelles, les règles d'établissement de cette situation et notamment les règles relatives au périmètre de consolidation, aux modes d'inclusion dans la consolidation et à la fréquence des communications de ces situations.

Lorsqu'elle le juge nécessaire pour le contrôle prudentiel, l'autorité de contrôle peut exiger que soient incluses dans la consolidation les sociétés qui ne sont pas des filiales mais dans lesquelles l'entreprise d'investissement détient une participation ou avec lesquelles elle a un autre lien en capital.

L'autorité de contrôle peut prescrire ou requérir que les entreprises d'investissement concernées, leurs filiales ainsi que les autres entreprises reprises dans la consolidation, lui communiquent toutes informations utiles pour

ondernemingen op andere ondernemingen. De Koning kan het toezicht op geconsolideerde basis uitbreiden tot andere gebieden als bedoeld in de richtlijnen van de [Europese Unie].

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 44, 2° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

[[De in de artikelen 62ter en 90, §§ 1 tot en met 3, bedoelde normen en verplichtingen] kunnen worden opgelegd op basis van de geconsolideerde positie van de beleggingsonderneming en haar dochterondernemingen. Het bepaalde bij artikel 90, paragrafen 5 en 6, is alsdan van overeenkomstige toepassing.]

*§ 2, 3de lid vervangen bij artikel 44, 3° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en gewijzigd bij artikel 23, 1° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

Voor het toezicht op geconsolideerde basis leggen de betrokken beleggingsondernemingen periodiek aan de toezichthoudende overheid een geconsolideerde financiële staat voor. De toezichthoudende overheid bepaalt, na raadpleging van de beleggingsondernemingen via hun representatieve beroepsverenigingen, volgens welke regels deze staat moet worden opgemaakt en inzonderheid volgens welke regels de consolidatiekring wordt bepaald, consolidatie moet worden toegepast en hoe vaak deze staten moeten worden voorgelegd.

Wanneer zij dit voor het prudentiële toezicht noodzakelijk acht, kan de toezichthoudende overheid eisen dat de vennootschappen die geen dochteronderneming zijn maar waarin de beleggingsonderneming deelneemt of waarmee zij een andere kapitaalbinding heeft, in de consolidatie worden opgenomen.

De toezichthoudende overheid kan voorschrijven of eisen dat de betrokken beleggingsondernemingen, hun dochterondernemingen en alle andere geconsolideerde ondernemingen haar alle



l'exercice du contrôle sur base consolidée. L'autorité de contrôle peut, aux fins de ce contrôle, procéder ou faire procéder, aux frais des entreprises d'investissement concernées, par des réviseurs agréés ou, s'il y a lieu, par des experts étrangers agréés par elle à cet effet, à la vérification sur place, dans toutes les entreprises incluses dans la consolidation, des informations reçues dans le cadre du contrôle sur base consolidée. L'autorité de contrôle ne procède ou ne fait procéder à une vérification auprès d'une entreprise établie dans un autre Etat membre de la Communauté qu'après en avoir avisé l'autorité de contrôle de cet Etat et à moins que cette autorité ne procède elle-même à cette vérification ou permette qu'un réviseur ou un expert y procède. [Si l'autorité de contrôle ne procède pas elle-même à la vérification, elle peut néanmoins y être associée, si elle le juge souhaitable.]

*§ 2, alinéa 6 modifié par l'article 44, 4° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[...]

*§ 2, alinéa 7 abrogé par l'article 33, 2° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005*

Le contrôle sur base consolidée n'entraîne pas le contrôle sur une base individuelle, par l'autorité de contrôle, des entreprises incluses dans la consolidation.

Le contrôle sur base consolidée ne porte pas préjudice au contrôle, sur une base individuelle, des entreprises d'investissement incluses dans la consolidation. Il peut cependant être tenu compte des implications du contrôle sur base consolidée pour déterminer la teneur et les modalités du contrôle sur une base individuelle des entreprises d'investissement ou du contrôle sur base sous-consolidée d'une entreprise d'investissement qui est filiale d'une autre entreprise d'investissement.

inlichtingen verstrekken die nuttig zijn voor haar toezicht op geconsolideerde basis. Voor dit toezicht kan de toezichhoudende overheid, ter plaatse, in alle geconsolideerde ondernemingen, de inlichtingen toetsen die zij heeft ontvangen in het kader van het toezicht op geconsolideerde basis of, op kosten van de betrokken beleggingsondernemingen, erkende revisoren of, in voorkomend geval, door haar daartoe erkende buitenlandse deskundigen hiermee gelasten. De toezichhoudende overheid verricht deze toetsing of laat die pas verrichten bij een onderneming die in een andere Lid-Staat van de Gemeenschap is gevestigd nadat zij de toezichhoudende autoriteit van deze Staat hiervan in kennis heeft gesteld en voor zover de betrokken autoriteit die toetsing niet zelf dan wel via een revisor of een deskundige verricht. [Indien de toezichhoudende overheid de toetsing niet zelf verricht, kan zij niettemin aan de verificatie deelnemen zo zij dit wenselijk acht.]

*§ 2, 6de lid gewijzigd bij artikel 44, 4° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[...]

*§ 2, 7de lid opgeheven bij artikel 33, 2° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005*

Het toezicht op geconsolideerde basis heeft niet tot gevolg dat de toezichhoudende overheid op elke geconsolideerde onderneming individueel toezicht houdt.

Het toezicht op geconsolideerde basis doet geen afbreuk aan het individuele toezicht van elke geconsolideerde beleggingsonderneming. Er kan evenwel rekening worden gehouden met de implicaties van het toezicht op geconsolideerde basis bij de bepaling van de inhoud en de modaliteiten van het individueel toezicht van beleggingsondernemingen of het toezicht op subgeconsolideerde basis van een beleggingsonderneming die de dochteronderneming is van een andere beleggingsonderneming.

Le Roi peut déterminer les conditions dans lesquelles les entreprises belges incluses dans la consolidation d'une entreprise d'investissement étrangère peuvent être tenues de fournir des renseignements à l'autorité étrangère compétente pour le contrôle sur base consolidée de cette entreprise d'investissement et peuvent faire l'objet de la vérification sur place par cette autorité ou par des réviseurs ou des experts mandatés par elle, des informations qu'elle a transmises.

[...]

*§ 2, alinéa 11 abrogé par l'article 33, 2° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005*

§ 3. Lorsqu'une entreprise d'investissement forme un consortium avec une ou plusieurs autres entreprises, elle est soumise au contrôle sur base consolidée englobant les entreprises formant le consortium ainsi que leurs filiales.

Les dispositions du § 2 sont applicables.

§ 4. Toute entreprise d'investissement dont l'entreprise-mère est une compagnie financière, belge ou étrangère, [relevant d'un Etat membre de l'Espace économique européen,] est soumise à une surveillance sur la base de la situation financière consolidée de la compagnie financière. [Cette surveillance est exercée par la Banque, sauf s'il n'y a parmi les filiales ni établissements de crédit, ni entreprises d'assurances, ni sociétés de bourse, auquel cas la surveillance est exercée par la FSMA.] Cette surveillance porte sur les matières visées aux deuxième et troisième alinéas du § 2. Le Roi peut définir, adapter et compléter les modalités de cette surveillance en précisant quelles autres dispositions de la présente loi sont à cet effet applicables aux compagnies financières.

*§ 4, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 44, 5° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 178 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden Belgische ondernemingen die door een buitenlandse beleggingsonderneming zijn geconsolideerd, verplicht kunnen worden bepaalde inlichtingen te verstrekken aan de buitenlandse overheid die bevoegd is voor het toezicht op deze beleggingsonderneming op geconsolideerde basis en waarbij deze overheid zelf of via de door haar gemachtigde revisoren of deskundigen, de verstrekte inlichtingen ter plaatse kan toetsen.

[...]

*§ 2, 11de lid opgeheven bij artikel 33, 2° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005*

§ 3. Wanneer een beleggingsonderneming een consortium vormt met een of meer andere ondernemingen, valt zij onder het toezicht op geconsolideerde basis die geldt voor alle ondernemingen van het consortium en hun dochterondernemingen.

De voorschriften van § 2 zijn van toepassing.

§ 4. Voor iedere beleggingsonderneming waarvan de moederonderneming een Belgische of buitenlandse financiële holding [uit een lidstaat van de Europese Economische Ruimte] is, geschiedt het toezicht op basis van de geconsolideerde financiële positie van de financiële holding. [Dit toezicht wordt uitgeoefend door de Bank, tenzij er zich onder de dochterondernemingen geen kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen of beursvennootschappen bevinden, in welk geval het toezicht wordt uitgeoefend door de FSMA.] Dit toezicht slaat op de in het tweede en derde lid van § 2 bedoelde aspecten. De Koning kan de regels van dit toezicht bepalen, aanpassen en aanvullen, met opgave van alle andere voorschriften van deze wet die ter zake van toepassing zijn op financiële holdings.

*§ 4, 1ste lid gewijzigd bij artikel 44, 5° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 178 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Toute entreprise d'investissement dont l'entreprise mère est une compagnie financière ne relevant pas d'un Etat membre de l'Espace économique européen, est soumise à une surveillance sur la base de la situation financière consolidée de la compagnie financière, selon les règles définies par le Roi.]

*§ 4, alinéa 2 inséré par l'article 44, 6° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

§ 5. [Les entreprises qui contrôlent, exclusivement ou conjointement avec d'autres, une entreprise d'investissement, ainsi que les filiales de ces entreprises sont tenues, si ces entreprises et ces filiales ne tombent pas dans le champ d'application des §§ 2, 3 et 4 concernant le contrôle sur base consolidée ou dans le champ d'application de l'article 95bis concernant la surveillance complémentaire du groupe, de communiquer à [l'autorité de contrôle] et aux autorités étrangères compétentes les informations et renseignements utiles à l'exercice de la surveillance des entreprises d'investissement que ces entreprises contrôlent.]

*§ 5, alinéa 1<sup>er</sup> remplacé par l'article 33, 3° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005 et modifié par l'article 44, 7° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Pareille obligation de communication d'information est également applicable aux entreprises qui, bien qu'étant filiales d'une entreprise d'investissement ou d'une compagnie financière, ne sont pas incluses dans la surveillance sur base consolidée. Lorsque la filiale en cause est une entreprise d'investissement, l'autorité de contrôle ou l'autorité de contrôle étrangère compétente pour le contrôle de ladite filiale peuvent exiger que l'entreprise d'investissement-mère ou la compagnie financière-mère communique les informations et renseignements requis comme utiles pour l'exercice de la surveillance de ladite filiale.

Le Roi détermine :

[Voor iedere beleggingsonderneming waarvan de moederonderneming een financiële holding van buiten de Europese Economische Ruimte is, geschiedt het toezicht op basis van de geconsolideerde financiële positie van de financiële holding volgens de regels bepaald door de Koning.]

*§ 4, 2de lid ingevoegd bij artikel 44, 6° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

§ 5. [Ondernemingen die uitsluitend of samen met andere de controle hebben over een beleggingsonderneming en de dochterondernemingen van deze ondernemingen moeten, indien die ondernemingen niet vallen binnen het toepassingsgebied van de §§ 2, 3 en 4 betreffende het toezicht op geconsolideerde basis of binnen het toepassingsgebied van artikel 95bis betreffende het aanvullend groepstoezicht, de [toezichthoudende overheid] en de bevoegde buitenlandse autoriteiten alle gegevens en inlichtingen verstrekken die nuttig zijn voor het toezicht op de beleggingsondernemingen waarover deze ondernemingen de controle hebben.]

*§ 5, 1ste lid vervangen bij artikel 33, 3° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005 en gewijzigd bij artikel 44, 7° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Dergelijke informatieplicht geldt ook voor ondernemingen die, hoewel zij dochterondernemingen zijn van een beleggingsonderneming of een financiële holding, niet in het toezicht op geconsolideerde basis zijn opgenomen. Wanneer de betrokken dochteronderneming een beleggingsonderneming is, kan de toezichthoudende overheid of de buitenlandse overheid die bevoegd is voor het toezicht op genoemde dochteronderneming, eisen dat de moederonderneming-beleggingsonderneming of de moederonderneming-financiële holding de vereiste inlichtingen en gegevens verstrekt die voor het toezicht op genoemde dochteronderneming dienstig zijn.

De Koning bepaalt :

a) les conditions et modalités des obligations découlant des alinéas 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que des vérifications sur place des informations et renseignements qu'ils prévoient;

b) sans préjudice de l'article 148, celles des [mesures et] sanctions prévues par les articles 108 et 109 qui sont applicables en cas de manquement à leurs obligations par les entreprises visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2.

*§ 5, alinéa 3, b) modifié par l'article 45, 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

[§ 5bis. Les autorités compétentes de l'Etat membre d'accueil peuvent demander à l'autorité de contrôle, en sa qualité de superviseur sur base consolidée ou en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, qu'une succursale d'une entreprise d'investissement soit considérée comme ayant une importance significative.

Cette demande expose les motifs amenant à considérer que la succursale a une importance significative, notamment au vu des éléments suivants :

a) l'incidence probable d'une suspension ou de l'arrêt des opérations de l'entreprise d'investissement sur la liquidité du marché et les systèmes de paiement, de règlement et de compensation dans l'Etat membre d'accueil; et

b) la taille et l'importance de la succursale du point de vue du nombre de clients, dans le contexte du système financier de l'Etat membre d'accueil.

Les autorités compétentes de l'Etat membre d'origine et de l'Etat membre d'accueil, ainsi que, le cas échéant, le superviseur sur base consolidée, font tout ce qui est en leur pouvoir pour parvenir à une décision commune sur la désignation d'une succursale en tant que succursale d'importance significative.

a) de voorwaarden en modaliteiten voor de verplichtingen die voortvloeien uit het eerste en het tweede lid alsook voor de toetsing ter plaatse van de hierin bedoelde gegevens en inlichtingen;

b) onverminderd artikel 148, welke [maatregelen en] sancties van de artikelen 108 en 109 van toepassing zijn wanneer de in het eerste en tweede lid bedoelde ondernemingen hun verplichtingen niet nakomen.

*§ 5, 3de lid, b) gewijzigd bij artikel 45, 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

[§ 5bis. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van ontvangst kunnen de toezichthoudende overheid in haar hoedanigheid van consoliderende toezichthouder of in haar hoedanigheid van bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst verzoeken een bijkantoor van een beleggingsonderneming als significant aan te merken.

Het verzoek vermeldt de redenen waarom het bijkantoor als significant moet worden aangemerkt, en met name :

a) wat de vermoedelijke gevolgen van een opschorting of beëindiging van de werkzaamheden van de beleggingsonderneming voor de liquiditeit van de markt en de betalings-, clearing- en afwikkelingssystemen in de lidstaat van ontvangst zullen zijn; en

b) de omvang en het belang van het bijkantoor, wat het aantal cliënten betreft, binnen het financiële stelsel in de lidstaat van ontvangst.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaat van herkomst en van de lidstaat van ontvangst, alsmede desgevallend de consoliderende toezichthouder, stellen alles in het werk om tot een gezamenlijk besluit te komen over de kwalificatie van een bijkantoor als significant.

Si aucune décision commune n'est dégagée dans un délai de deux mois à compter de la réception de la demande, l'autorité de contrôle doit accepter les décisions prises, dans un délai supplémentaire de deux mois, par les autorités compétentes de l'Etat membre d'accueil, quant au fait que la succursale a ou non une importance significative.

Les décisions susvisées prises par l'autorité de contrôle en sa qualité de superviseur sur base consolidée ou en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, sont présentées dans un document de manière dûment motivée et sont transmises aux autorités compétentes concernées; elles sont reconnues comme étant déterminantes et elles sont appliquées par les autorités compétentes dans les Etats membres concernés.]

*§ 5bis inséré par l'article 23, 2° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[§ 5ter. Si l'autorité de contrôle est le superviseur sur base consolidée, elle établit des collèges des autorités de surveillance en vue de faciliter le contrôle des filiales et des succursales d'importance significative et assure une coordination et une collaboration adéquates avec les autorités compétentes pertinentes de pays tiers.]

*§ 5ter inséré par l'article 23, 3° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[§ 5quater. Si l'autorité de contrôle est l'autorité chargée du contrôle d'une filiale d'une entreprise d'investissement mère dans l'Union européenne ou d'une compagnie financière mère dans l'Union européenne, ou du contrôle, à la suite d'une demande telle que visée à l'article 9, § 3, de l'arrêté royal du 20 décembre 1995 relatif aux entreprises d'investissement étrangères, d'une succursale d'importance significative d'une entreprise d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen, elle peut participer à un collège des autorités de surveillance constitué par les superviseurs sur base consolidée compétents

Als binnen de twee maanden na ontvangst van een verzoek geen gezamenlijk besluit wordt genomen, dient de toezichthoudende overheid de besluiten van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van ontvangst, genomen uiterlijk twee maanden daarna, of het bijkantoor significant is, te aanvaarden.

De hiervoor bedoelde besluiten genomen door de toezichthoudende overheid in haar hoedanigheid van consoliderende toezichthouder of in haar hoedanigheid van bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst, worden op schrift gesteld met volledige opgave van redenen, worden aan de betrokken bevoegde autoriteiten overgezonden, worden als definitief erkend en worden door de bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaten toegepast.]

*§ 5bis ingevoegd bij artikel 23, 2° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[§ 5ter. Indien de toezichthoudende overheid consoliderende toezichthouder is, richt zij colleges van toezichthouders op om het toezicht op de dochterondernemingen en de significatieve bijkantoren te vergemakkelijken en zorgt zij voor passende coördinatie en samenwerking met relevante bevoegde autoriteiten van derde landen.]

*§ 5ter ingevoegd bij artikel 23, 3° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[§ 5quater. Indien de toezichthoudende overheid toezichthouder is van een dochteronderneming van een moederbeleggingsonderneming in de Europese Unie of van een financiële moederholding in de Europese Unie, of ten gevolge van een verzoek als bedoeld in artikel 9, § 3, van het koninklijk besluit van 20 december 1995 betreffende de buitenlandse beleggingsondernemingen, van een significant bijkantoor van een beleggingsonderneming die onder een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte ressorteert, kan de toezichthoudende overheid deelnemen aan een college van

ou par l'autorité de contrôle compétente de l'Etat membre d'origine.]

*§ 5 quater inséré par l'article 23, 4° de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

§ 6. [Le Roi règle, pour le surplus, la surveillance sur base consolidée conformément aux dispositions de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice (refonte) et aux dispositions de la Directive 2006/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 sur l'adéquation des fonds propres des entreprises d'investissement et des établissements de crédit (refonte).]

*§ 6 remplacé par l'article 44, 8° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

§ 7. L'autorité de contrôle compétente peut, dans des cas spéciaux, autoriser des dérogations aux arrêtés et règlements pris en vertu du présent article. [Dans ce cas, elle le notifie à la Commission européenne et à l'Autorité bancaire européenne.]

*§ 7 complété par l'article 25 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 95bis**

§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par :

1° "groupe" : un ensemble d'entreprises constitué d'une entreprise mère, de ses filiales, des entreprises dans lesquelles l'entreprise mère ou ses filiales détiennent directement ou indirectement une participation, ainsi que des entreprises avec lesquelles un consortium est formé et des entreprises qui sont contrôlées par ces dernières ou dans lesquelles ces dernières détiennent une participation;

toezichthouders, opgericht door de bevoegde consoliderende toezichthouders of de bevoegde toezichthouder van de lidstaat van herkomst.]

*§ 5 quater ingevoegd bij artikel 23, 4° van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

§ 6. [Koning regelt tevens het toezicht op geconsolideerde basis overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (herschikking) en Richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen (herschikking).]

*§ 6 vervangen bij artikel 44, 8° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

§ 7. In bijzondere gevallen kan de toezichthoudende overheid afwijkingen toestaan van de met toepassing van de krachtens dit artikel genomen besluiten en reglementen. [In dat geval stelt ze de Europese Commissie en de Europese Bankautoriteit daarvan in kennis.]

*§ 7 aangevuld bij artikel 25 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 95bis**

§ 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1° "groep" : een geheel van ondernemingen dat gevormd wordt door een moederonderneming, haar dochterondernemingen, de ondernemingen waarin de moederonderneming of haar dochterondernemingen rechtstreeks of onrechtstreeks een deelneming aanhouden, alsook de ondernemingen waarmee een consortium wordt gevormd en de ondernemingen die door deze laatste ondernemingen worden gecontroleerd of

2° "groupe de services financiers" : un groupe qui satisfait aux conditions suivantes :

a) le groupe comprend au moins une entreprise réglementée ayant la qualité d'établissement de crédit, d'entreprise d'assurances[, d'entreprise de réassurance] ou d'entreprise d'investissement, soit à la tête du groupe, soit en tant que filiale;

*§ 1<sup>er</sup>, 2°, a) modifié par l'article 139, a) de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009*

b) si l'entreprise à la tête du groupe est une entreprise réglementée, il s'agit soit de l'entreprise mère d'une entreprise appartenant au secteur financier, soit d'une entreprise qui détient directement ou indirectement une participation dans une entreprise appartenant au secteur financier, soit encore d'une entreprise qui forme un consortium avec une entreprise appartenant au secteur financier;

c) si l'entreprise à la tête du groupe n'est pas une entreprise réglementée, les activités du groupe s'exercent principalement dans le secteur financier;

d) le groupe exerce ses activités à la fois dans le secteur des assurances et dans le secteur bancaire et/ou le secteur des services d'investissement;

e) les activités du groupe dans le secteur des assurances et les activités du groupe dans le secteur bancaire et le secteur des services d'investissement sont importantes;

Le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par "principalement" et "importantes";

3° "entreprise réglementée" : une personne morale qui est soit une entreprise d'investissement telle que définie à l'article 44 de la présente loi, soit un établissement de

waarin deze laatste ondernemingen een deelneming aanhouden;

2° "financiële dienstengroep" : een groep die voldoet aan de volgende voorwaarden :

a) er is in de groep minstens één gereglementeerde onderneming, hetzij aan het hoofd van de groep, hetzij als een dochteronderneming, die een kredietinstelling is, een verzekeringsonderneming[, een herverzekeringsonderneming] of een beleggingsonderneming;

*§ 1, 2°, a) gewijzigd bij artikel 139, a) van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009*

b) is de onderneming aan het hoofd van de groep een gereglementeerde onderneming, dan is deze hetzij een moederonderneming van een onderneming behorend tot de financiële sector, hetzij een onderneming die rechtstreeks of onrechtstreeks een deelneming aanhoudt in een onderneming behorend tot de financiële sector, dan wel een onderneming die een consortium vormt met een onderneming behorend tot de financiële sector;

c) is de onderneming aan het hoofd van de groep geen gereglementeerde onderneming, dan vinden de activiteiten van de groep in hoofdzaak plaats in de financiële sector;

d) de groep is bedrijvig in de verzekeringssector én in de banksector en of de beleggingsdienstensector;

e) de activiteiten van de groep in de verzekeringssector en de activiteiten van de groep in de banksector en de beleggingsdienstensector zijn significant;

De Koning bepaalt wat moet worden verstaan onder de begrippen "in hoofdzaak" en "significant";

3° "gereglementeerde onderneming" : een rechtspersoon die hetzij een beleggingsonderneming is als gedefinieerd in artikel 44 van deze wet, hetzij een

crédit [tel que défini à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit], soit une entreprise d'assurances telle que définie à l'article 91bis, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, [soit une entreprise de réassurance telle que définie à l'article 82, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance.] [soit un gestionnaire d'OPCA, soit une société de gestion d'organismes de placement collectif], et toute autre entreprise constituée selon un droit étranger qui, si elle avait son siège social en Belgique, serait tenue d'obtenir un agrément pour exercer l'activité d'entreprise d'investissement[, de gestionnaire d'OPCA] ou de société de gestion d'organismes de placement collectif;

*§ 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> modifié par l'article 139, b) de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009, par l'article 26 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013, par l'article 46, 1<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014 et par l'article 389, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

4<sup>o</sup> "secteur financier" : un secteur composé de l'une ou plusieurs des entreprises suivantes :

a) une entreprise réglementée ayant la qualité d'établissement de crédit, un établissement financier [au sens de l'article 3, 41<sup>o</sup>, de la loi du 25 avril 2014,] [une entreprise de services auxiliaires au sens de l'article 4, point 21, de la Directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice (refonte)]; ces entreprises font partie du même secteur financier, dénommé "secteur bancaire";

*§ 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, a) modifié par l'article 45, 2<sup>o</sup> de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 46, 2<sup>o</sup> de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

kredietinstelling [als gedefinieerd in artikel 1, § 3, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen], hetzij een verzekeringsonderneming als gedefinieerd in artikel 91bis, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, [hetzij een herverzekeringsonderneming als gedefinieerd in artikel 82, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf,] [hetzij een beheerder van AICB's, hetzij een beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging], en elke andere onderneming opgericht naar buitenlands recht die, indien ze haar maatschappelijke zetel in België zou hebben, een toelating dient te verkrijgen voor de uitoefening van het bedrijf van beleggingsonderneming[, van beheerder van AICB's] of beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging;

*§ 1, 3<sup>o</sup> gewijzigd bij artikel 139, b) van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009, bij artikel 25 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013, bij artikel 46, 1<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014 en bij artikel 389, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

4<sup>o</sup> "financiële sector" : een sector die bestaat uit een of meer van de volgende ondernemingen :

a) een gereguleerde onderneming die een kredietinstelling is, een financiële instelling [in de zin van artikel 3, 41<sup>o</sup>, van de wet van 25 april 2014,] [een onderneming die nevendiensten verricht in de zin van artikel 4, punt 21, van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (herschikking)]; deze ondernemingen behoren tot eenzelfde financiële sector, die "de banksector" wordt genoemd;

*§ 1, 4<sup>o</sup>, a) gewijzigd bij artikel 45, 2<sup>o</sup> van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 46, 2<sup>o</sup> van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*



b) une entreprise réglementée ayant la qualité d'entreprise d'assurances [ou de réassurance], une société holding d'assurances au sens de l'article 91bis, 9°, de la même loi; ces entreprises font partie du même secteur financier, dénommé "secteur des assurances";

*§ 1<sup>er</sup>, 4°, b) modifié par l'article 139, c) de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009*

c) une entreprise réglementée ayant la qualité d'entreprise d'investissement, une entreprise qui fournit des services auxiliaires au sens de l'article 46, 2°, de la présente loi, un établissement financier au sens de l'article 46, 7°, de la présente loi; ces entreprises font partie du même secteur financier, dénommé "secteur des services d'investissement";

d) une compagnie financière mixte;

5° "compagnie financière mixte": une entreprise mère, autre qu'une entreprise réglementée, qui est à la tête d'un groupe de services financiers;

6° "entreprise mère", "filiale", "contrôle", "consortium", "participation": les notions au sens de la définition qui en est donnée à l'article 95 de la présente loi, [à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 26° et aux Sections I<sup>er</sup>, II et IV du Livre II, Titre III, Chapitre IV de la loi du 25 avril 2014][, au chapitre VIIbis de la loi du 9 juillet 1975 ou à l'article 82 de la loi du 16 février 2009 relative à la réassurance].

*§ 1<sup>er</sup>, 6° modifié par l'article 139, d) de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009 et par l'article 46, 3° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

§ 2. Les entreprises d'investissement de droit belge qui font partie d'un groupe de services financiers ayant à sa tête une entreprise réglementée, sont soumises à une surveillance complémentaire exercée au niveau du groupe conformément aux dispositions du présent paragraphe.

b) een gereguleerde onderneming die een [verzekerings- of herverzekerings-onderneming] is, een verzekeringsholding in de zin van artikel 91bis, 9°, van dezelfde wet; deze ondernemingen behoren tot eenzelfde financiële sector, die "de verzekeringssector" wordt genoemd;

*§ 1, 4°, b) gewijzigd bij artikel 139, c) van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009*

c) een gereguleerde onderneming die een beleggingsonderneming is, een onderneming die nevendiensten verricht in de zin van artikel 46, 2°, van deze wet, een financiële instelling in de zin van artikel 46, 7°, van deze wet; deze ondernemingen behoren tot eenzelfde financiële sector, die "de beleggingsdienstensector" wordt genoemd;

d) een gemengde financiële holding;

5° "gemengde financiële holding": een moederonderneming, andere dan een gereguleerde onderneming, aan het hoofd van een financiële dienstengroep;

6° "moederonderneming", "dochteronderneming", "controle", "consortium", "deelneming": de begrippen in de zin van de omschrijving die ervan wordt gegeven in artikel 95 van deze wet, [artikel 3, § 1, 26° en de Afdelingen I, II en IV van Boek II, Titel III, Hoofdstuk IV van de wet van 25 april 2014][, hoofdstuk VIIbis van de wet van 9 juli 1975 of artikel 82 van de wet van 16 februari 2009 op het herverzekeringsbedrijf].

*§ 1, 6° gewijzigd bij artikel 139, d) van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009 en bij artikel 46, 3° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

§ 2. Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht die deel uitmaken van een financiële dienstengroep met aan het hoofd een gereguleerde onderneming zijn onderworpen aan een aanvullend groepstoezicht overeenkomstig de bepalingen van deze paragraaf.

Lorsqu'une entreprise réglementée de droit belge est à la tête d'un groupe de services financiers, la surveillance complémentaire du groupe est exercée par [l'autorité de contrôle chargée du contrôle de l'entreprise réglementée concernée].

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 45, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 179, 1° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

La surveillance complémentaire porte sur la situation financière du groupe de services financiers en général et sur la solvabilité du groupe en particulier, sur la concentration des risques, sur les opérations intragroupe, ainsi que sur les dispositifs de contrôle interne et les procédures de gestion des risques mis en place pour l'ensemble du groupe.

Le Roi détermine les normes applicables en exécution des alinéas 2 et 3.

Toutes les entreprises du groupe de services financiers qui appartiennent au secteur financier sont incluses dans la surveillance complémentaire du groupe, selon les modalités déterminées par le Roi.

Le Roi peut étendre la surveillance complémentaire du groupe à d'autres domaines ainsi qu'à des entreprises du groupe ne faisant pas partie du secteur financier, conformément à la réglementation européenne.

[L'autorité de contrôle] peut prescrire que les entreprises réglementées et non réglementées qui sont incluses dans la surveillance complémentaire du groupe, lui communiquent toutes informations utiles à l'exercice de la surveillance complémentaire du groupe. [L'autorité de contrôle] peut, aux fins de cette surveillance, procéder ou faire procéder, aux frais de l'entreprise réglementée concernée, par des réviseurs agréés ou, s'il y a lieu, par des experts étrangers agréés par elle à cet effet, à la vérification sur place, dans toutes les entreprises incluses dans la surveillance

Wanneer een gereguleerde onderneming naar Belgisch recht aan het hoofd staat van een financiële dienstengroep wordt het aanvullende groepstoezicht uitgeoefend door de [toezichthoudende overheid verantwoordelijk voor het toezicht op de betrokken gereguleerde onderneming].

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 45, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 179, 1° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Het aanvullende toezicht slaat op de financiële positie van de financiële dienstengroep in het algemeen en de solvabiliteit van de groep in het bijzonder, de risicoconcentratie, de intragroepverrichtingen, en de interne controleprocedures en de risicobeheerprocedures voor het geheel van de groep.

De Koning bepaalt de normen die in uitvoering van het tweede en derde lid van toepassing zijn.

Alle ondernemingen van de financiële dienstengroep die behoren tot de financiële sector worden in het aanvullende groepstoezicht opgenomen, volgens de nadere regels die de Koning bepaalt.

De Koning kan het aanvullende groepstoezicht uitbreiden tot andere domeinen en tot groepsondernemingen buiten de financiële sector, conform de Europese regelgeving.

De [toezichthoudende overheid] kan voorschrijven dat de in het aanvullende groepstoezicht opgenomen gereguleerde en niet gereguleerde ondernemingen haar alle inlichtingen dienen te verstrekken die nuttig zijn voor haar aanvullend groepstoezicht. Voor dit toezicht kan de [toezichthoudende overheid] ter plaatse in alle in het aanvullende groepstoezicht opgenomen ondernemingen de inlichtingen toetsen die zij heeft ontvangen, of, op kosten van de betrokken gereguleerde onderneming, erkende revisoren, of in

complémentaire du groupe, des informations qu'elle a reçues. [L'autorité de contrôle] ne procède ou ne fait procéder à une vérification auprès d'une entreprise établie dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen qu'après en avoir avisé l'autorité de contrôle compétente de cet autre Etat et à moins que cette dernière ne procède elle-même à cette vérification ou permette qu'un réviseur ou un expert y procède. Si [l'autorité de contrôle] ne procède pas elle-même à la vérification, elle peut néanmoins y être associée, si elle le juge souhaitable.

*§ 2, alinéa 7 modifié par l'article 45, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

La surveillance complémentaire du groupe n'entraîne pas le contrôle sur une base individuelle, par [l'autorité de contrôle], des entreprises incluses dans cette surveillance. La surveillance complémentaire du groupe ne porte pas davantage préjudice au contrôle sur base sociale et au contrôle sur base consolidée exercés conformément aux autres dispositions de la présente loi.

*§ 2, alinéa 8 modifié par l'article 45, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le Roi peut déterminer les conditions auxquelles les entreprises belges qui font partie d'un groupe de services financiers et sont incluses dans la surveillance complémentaire du groupe exercée par une autorité de contrôle étrangère, peuvent être tenues de fournir des renseignements à cette autorité de contrôle pour l'exercice de la surveillance complémentaire du groupe et peuvent faire l'objet de la vérification sur place, par cette autorité ou par des réviseurs ou des experts mandatés par elle, des informations transmises.

voorkomend geval door haar daartoe erkende buitenlandse deskundigen hiermee belasten. De [toezichthoudende overheid] verricht deze toetsing of laat die verrichten bij een onderneming die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte is gevestigd, nadat zij de bevoegde toezichthoudende autoriteit van die andere Staat hiervan in kennis heeft gesteld en voorzover deze laatste die toetsing niet zelf verricht of toestaat dat een revisor of deskundige deze verricht. Indien de [toezichthoudende overheid] de toetsing niet zelf verricht, kan zij niettemin aan de verificatie deelnemen zo zij dit wenselijk acht.

*§ 2, 7de lid gewijzigd bij artikel 45, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

Het aanvullende groepstoezicht heeft niet tot gevolg dat de [toezichthoudende overheid] op elke in dit toezicht opgenomen onderneming individueel toezicht uitoefent. Het aanvullende groepstoezicht doet evenmin afbreuk aan het toezicht op vennootschappelijke en op geconsolideerde basis overeenkomstig de andere bepalingen van deze wet.

*§ 2, 8ste lid gewijzigd bij artikel 45, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De Koning kan bepalen onder welke voorwaarden Belgische ondernemingen, die deel uit maken van een financiële dienstengroep en opgenomen zijn in het aanvullende groepstoezicht dat wordt uitgeoefend door een buitenlandse toezichthoudende autoriteit, verplicht kunnen worden bepaalde inlichtingen te verstrekken aan die toezichthoudende autoriteit voor de uitoefening van diens aanvullend groepstoezicht, en waarbij deze autoriteit zelf of via door haar gemachtigde revisoren of deskundigen de verstrekte inlichtingen ter plaatse kan toetsen.

§ 3. Les entreprises d'investissement de droit belge qui font partie d'un groupe de services financiers ayant à sa tête une compagnie financière mixte sont soumises à une surveillance complémentaire exercée au niveau du groupe.

La surveillance complémentaire du groupe est exercée [par la Banque] par application analogue des dispositions du § 2. La surveillance complémentaire comprend dans ce cas également le contrôle, sous l'angle de la nécessité de garantir une gestion saine et prudente, de l'actionnariat de la compagnie financière mixte ainsi que du caractère adéquat de la direction effective de la compagnie financière mixte.

*§ 3, alinéa 2 modifié 7 par l'article 179, 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le Roi peut définir et compléter les modalités de la surveillance complémentaire du groupe, et notamment préciser en précisant quelles autres dispositions de la présente loi sont applicables aux compagnies financières mixtes.

§ 4. Le Roi détermine les règles de la surveillance complémentaire du groupe conformément aux dispositions de la directive 2002/87/CE du 16 décembre 2002 relative à la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurance et des entreprises d'investissement appartenant à un conglomérat financier, et modifiant les directives 73/239/CEE, 79/267/CEE, 92/49/CEE, 92/96/CEE, 93/6/CEE et 93/22/CEE du Conseil et les directives 98/78/CE et 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil.

§ 5. [L'autorité de contrôle] peut, dans des cas spéciaux, autoriser, en vue de la réalisation des objectifs du présent article, des dérogations motivées aux arrêtés et règlements pris en vertu de cet article, pour autant que de telles dérogations soient d'application pour toutes les entreprises réglementées qui se trouvent dans

§ 3. Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht die deel uitmaken van een financiële dienstengroep met aan het hoofd een gemengde financiële holding, zijn onderworpen aan een aanvullend groepstoezicht.

Het aanvullende groepstoezicht wordt uitgeoefend [door de Bank] met overeenkomstige toepassing van de voorschriften van § 2. Het aanvullende toezicht omvat in dit geval ook het toezicht, uit het oogpunt van een gezond en voorzichtig beleid, op de aandeelhoudersstructuur van de gemengde financiële holding en op het passende karakter van de effectieve leiding van de gemengde financiële holding.

*§ 3, 2de lid gewijzigd bij artikel 179, 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De Koning kan de regels van het aanvullende groepstoezicht nader bepalen en aanvullen, en onder andere de andere voorschriften van deze wet aanwijzen die van toepassing zijn op gemengde financiële holdings.

§ 4. De Koning bepaalt de regels voor het aanvullende groepstoezicht overeenkomstig de bepalingen van de Richtlijn 2002/87/EG van 16 december 2002 betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat en tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 79/267/EEG, 92/49/EEG, 92/96/EEG, 93/6/EEG en 93/22/EEG van de Raad en van de Richtlijnen 98/78/EG en 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad.

§ 5. In bijzondere gevallen kan de [toezichthoudende overheid], met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van dit artikel, met redenen omklede afwijkingen toestaan van de krachtens dit artikel genomen besluiten en reglementen, voorzover dergelijke afwijkingen gelden voor alle

des circonstances analogues. L'utilisation de cette faculté ne peut être contraire aux dispositions du droit européen.

*§ 5 modifié par l'article 45, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

## Section II

Contrôle revisoral

### Art. 96

Les fonctions de [commissaire] prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ne peuvent être confiées, dans les entreprises d'investissement de droit belge, qu'à un ou plusieurs réviseurs ou à une ou plusieurs sociétés de réviseurs agréés par [l'autorité de contrôle] conformément [à l'article 222 de la loi relative au statut et au contrôle des établissements de crédit].

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 47 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

Dans les entreprises d'investissement qui ne sont pas tenues, par lesdites lois coordonnées, d'avoir des [commissaires], l'assemblée générale des associés nomme un ou plusieurs réviseurs ou une ou plusieurs sociétés de réviseurs agréés comme prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Ceux-ci exercent les fonctions et portent le titre de [commissaire]. Les dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatives aux [commissaires] de sociétés anonymes sont applicables à la désignation et aux fonctions de [commissaire] exercées dans ces sociétés. Pour l'application des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relativement à ce qui précède, l'assemblée générale des associés remplace l'assemblée générale des actionnaires dans les sociétés où la loi n'organise pas celle-ci.

gereguleerde ondernemingen die zich in gelijkwaardige omstandigheden bevinden. Gebruik van deze bevoegdheid mag niet indruisen tegen de bepalingen van Europees recht.

*§ 5 gewijzigd bij artikel 45, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

## Afdeling II

Revisoraal toezicht

### Art. 96

De opdracht van [commissaris] zoals bedoeld in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen mag in de beleggingsondernemingen naar Belgisch recht enkel worden toevertrouwd aan een of meer revisoren of een of meer revisorenvennootschappen die daartoe zijn erkend door de [toezichthoudende overheid] overeenkomstig [artikel 222 van de wet op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen].

*Iste lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 47 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

In beleggingsondernemingen, die op grond van voornoemde gecoördineerde wetten geen [commissaris] moeten hebben, stelt de algemene vergadering van de vennoten één of meer erkende revisoren of één of meer revisorenvennootschappen aan als bedoeld in het eerste lid. Zij nemen de taak waar van [commissaris] en dragen die titel. De voorschriften van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot de [commissarissen] van naamloze vennootschappen zijn van toepassing op de aanstelling en de opdracht van [commissaris] in deze vennootschappen. Voor de toepassing van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot wat voorafgaat, vervangt de algemene vergadering van vennoten de algemene vergadering van aandeelhouders in vennootschappen waar de wet die niet instelt.

*Alinéa 2 modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Les entreprises d'investissement peuvent désigner des commissaires-reviseurs suppléants qui exercent les fonctions de [commissaires] en cas d'empêchement durable de leur titulaire. Les dispositions du présent article et de l'article 97 sont applicables à ces suppléants.

*Alinéa 3 modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Les [commissaires] agréés désignés conformément au présent article certifient, le cas échéant, les comptes annuels consolidés de l'entreprise d'investissement.

*Alinéa 4 modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

#### **Art. 97**

Les sociétés de réviseurs agréées exercent les fonctions de [commissaire] prévues à l'article 96 par l'intermédiaire d'un réviseur agréé qu'elles désignent et conformément à [article 6 de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Réviseurs d'Entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises]. Les dispositions de la présente loi et des arrêtés pris pour son exécution et qui sont relatives à la désignation, aux fonctions, aux obligations et aux interdictions des [commissaires] ainsi qu'aux sanctions, autres que pénales, qui sont applicables à ces derniers, s'appliquent simultanément aux sociétés de réviseurs et aux réviseurs agréés qui les représentent.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 103, § 7 de l'arrêté royal du 21 avril 2007 - MB 27 avril 2007 et par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Une société de réviseurs agréée peut désigner un représentant suppléant parmi ses membres remplissant les conditions pour être désigné.

*2de lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Beleggingsondernemingen mogen plaatsvervangende commissarissen-revisoren aanstellen, die in geval van langdurige verhindering van de [commissaris] diens taak waarnemen. De voorschriften van dit artikel en van artikel 97 zijn van toepassing op deze plaatsvervangers.

*3de lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

De overeenkomstig dit artikel aangestelde erkende [commissarissen] certificeren in voorkomend geval de geconsolideerde jaarrekening van de beleggingsonderneming.

*4de lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

#### **Art. 97**

Erkende revisorenvennootschappen doen, overeenkomstig [artikel 6 van de wet 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van Bedrijfsrevisoren en tot organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor], voor de uitoefening van de taak van [commissaris] bedoeld in artikel 96, een beroep op een erkende revisor die zij aanduiden. De voorschriften van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, die de aanstelling, de taak, de verplichtingen en verbodsbepalingen voor [commissarissen] alsmede de voor hen geldende, andere dan strafrechtelijke sancties regelen, gelden zowel voor de revisorenvennootschappen als voor de erkende revisoren die hen vertegenwoordigen.

*1ste lid gewijzigd bij artikel 103, § 7 van het koninklijk besluit van 21 april 2007 - BS 27 april 2007 en bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Een erkende revisorenvennootschap mag een plaatsvervangend vertegenwoordiger aanstellen onder haar leden die voldoen aan de aanstellingsvoorwaarden.

## Art. 98

L'Institut des réviseurs d'entreprises informe [l'autorité de contrôle] [...] de l'ouverture de toute procédure disciplinaire à l'encontre d'un réviseur agréé ou d'une société de réviseurs agréée pour manquement commis dans l'exercice de ses fonctions auprès d'une entreprise d'investissement.

*Modifié par l'article 2 de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## Art. 99

La désignation des [commissaires] agréés et des [commissaires] agréés suppléants auprès des entreprises d'investissement est subordonnée à l'accord préalable de [l'autorité de contrôle]. Cet accord doit être recueilli par l'organe social qui fait la proposition de désignation. En cas de désignation d'une société de réviseurs agréée, l'accord porte conjointement sur la société et son représentant.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Le même accord est requis pour le renouvellement du mandat.

Lorsque, en vertu de la loi, la nomination du commissaire-réviseur est faite par le président du tribunal de commerce ou la Cour d'appel, ceux-ci font leur choix sur une liste de réviseurs agréés ayant l'accord de [l'autorité de contrôle].

*Alinéa 3 modifié par l'article 2 de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996*

## Art. 100

[L'autorité de contrôle] peut, en tout temps, révoquer, par décision motivée par des raisons tenant à leur statut ou à l'exercice de leurs fonctions de réviseur agréé ou de société de

## Art. 98

Het Instituut der Bedrijfsrevisoren brengt de [toezichthoudende overheid] [...] op de hoogte telkens als een tuchtprocedure wordt ingeleid tegen een erkende revisor of een erkende revisorenvennootschap wegens een tekortkoming in de uitoefening van zijn taak bij een beleggingsonderneming.

*Gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## Art. 99

Voor de aanstelling van erkende [commissarissen] en plaatsvervangende erkende [commissarissen] bij beleggingsondernemingen is de voorafgaande instemming vereist van [de toezichthoudende overheid]. Deze instemming moet worden gevraagd door het vennootschapsorgaan dat de aanstelling voorstelt. Bij aanstelling van een erkende revisorenvennootschap slaat deze instemming zowel op de vennootschap als op haar vertegenwoordiger.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Deze instemming is ook vereist voor de hernieuwing van een opdracht.

Wanneer de aanstelling van de commissaris-revisor krachtens de wet geschiedt door de voorzitter van de rechtbank van koophandel of het hof van beroep, kiest hij uit een lijst van erkende revisoren, die door [de toezichthoudende overheid] is goedgekeurd.

*3de lid gewijzigd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996*

## Art. 100

[De toezichthoudende overheid] kan [haar] instemming overeenkomstig artikel 99 met een erkende [commissaris], plaatsvervangend erkende [commissaris], een erkende

reviseurs agréée, tels que prévus par ou en vertu de la présente loi, l'accord donné, conformément à l'article 99, à un [commissaire] agréé, un [commissaire] agréé suppléant, une société de reviseurs agréée ou un représentant ou représentant suppléant d'une telle société. Cette révocation met fin aux fonctions de [commissaire].

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

En cas de démission d'un [commissaire] agréé, [l'autorité de contrôle] et l'entreprise d'investissement en sont préalablement informées, ainsi que des motifs de la démission.

*Alinéa 2 modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Le règlement d'agrément [visé à l'article 222, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit] règle, pour le surplus, la procédure.

*Alinéa 3 modifié par l'article 48 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

En l'absence d'un [commissaire] agréé suppléant ou d'un représentant suppléant d'une société de reviseurs agréée, l'entreprise d'investissement ou la société de reviseurs agréée pourvoit, dans le respect de l'article 99, au remplacement dans les deux mois.

*Alinéa 4 modifié par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

La proposition de révocation des mandats de [commissaire] agréé dans les entreprises d'investissement, telle que réglée par les articles 64<sup>quater</sup> et 64<sup>quinquies</sup> des lois

revisorenvennootschap of vertegenwoordiger of plaatsvervangende vertegenwoordiger van zo een vennootschap, steeds herroepen bij beslissing die is gemotiveerd door redenen die verband houden met hun statuut of hun opdracht als erkende revisor of erkende revisorenvennootschap, zoals bepaald door of krachtens deze wet. Met deze herroeping eindigt de opdracht van [commissaris].

*Ite lid gewijzigd bij artikel 2, 2° en Nederlandse tekst bij artikel 2, 10° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Vooraleer een erkende [commissaris] ontslag neemt, worden [de toezichhoudende overheid] en de beleggingsonderneming hiervan vooraf in kennis gesteld, met opgave van de motivering.

*2de lid gewijzigd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Het erkenningsreglement [bedoeld in artikel 222, eerste lid, van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen] regelt de procedure.

*3de lid gewijzigd bij artikel 48 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

Bij afwezigheid van een plaatsvervangende erkende [commissaris] of een plaatsvervangende vertegenwoordiger van een erkende revisorenvennootschap zorgt de beleggingsonderneming of de erkende revisoren-vennootschap, met naleving van artikel 99, binnen twee maanden voor zijn vervanging.

*4de lid gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Het voorstel om een erkende [commissaris] in een beleggingsonderneming van zijn opdracht te ontslaan, zoals geregeld bij de artikelen 64<sup>quater</sup> en 64<sup>quinquies</sup> van de



coordonnées sur les sociétés commerciales, est soumise à l'avis de [l'autorité de contrôle]. Cet avis est communiqué à l'assemblée générale.

*Alinéa 5 modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 46 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

#### **Art. 101**

Les [commissaires] agréés collaborent au contrôle, sous leur responsabilité personnelle et exclusive et conformément au présent article, aux règles de la profession et aux instructions de [l'autorité de contrôle]. A cette fin :

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 47, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

1° [ils évaluent les mesures de contrôle interne adoptées par les entreprises d'investissement conformément à l'article 62, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et par application de l'article 62bis, §§ 2, 3 et 4, et ils communiquent leurs conclusions en la matière à l'autorité de contrôle;]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 1° remplacé par l'article 47, 2° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[2° ils font rapport à l'autorité de contrôle sur :

a) les résultats de l'examen limité des états périodiques transmis par les entreprises d'investissement à l'autorité de contrôle à la fin du premier semestre social, confirmant qu'ils n'ont pas connaissance de faits dont il apparaîtrait que ces états périodiques n'ont pas, sous tous égards significativement importants, été établis selon les instructions en vigueur de l'autorité de contrôle. Ils confirment en outre que les états périodiques arrêtés en fin de semestre sont, pour ce qui est des données comptables, sous tous égards significativement importants, conformes à la comptabilité et aux

gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, wordt ter advies voorgelegd aan [de toezichhoudende overheid]. Dit advies wordt meegedeeld aan de algemene vergadering.

*5de lid gewijzigd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 46 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

#### **Art. 101**

De erkende [commissarissen] verlenen hun medewerking aan het toezicht, op hun eigen en uitsluitende verantwoor-delijkheid en overeenkomstig dit artikel, volgens de regels van het vak en de richtlijnen van [de toezichhoudende overheid]. Daartoe :

*Iste lid gewijzigd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 47, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

1° [beoordelen zij de interne controlemaatregelen die de beleggingsondernemingen hebben getroffen als bedoeld in artikel 62, § 3, eerste lid, en met toepassing van artikel 62bis, §§ 2, 3 en 4, en delen zij hun bevindingen ter zake mee aan de toezichhoudende autoriteit]

*Iste lid, 1° vervangen bij artikel 47, 2° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[2° brengen zij verslag uit bij de toezichhoudende autoriteit over :

a) de resultaten van het beperkt nazicht van de periodieke staten die de beleggingsondernemingen aan het einde van het eerste halfjaar aan de toezichhoudende autoriteit bezorgen waarin bevestigd wordt dat zij geen kennis hebben van feiten waaruit zou blijken dat de periodieke staten per einde halfjaar niet in alle materieel belangrijke opzichten volgens de geldende richtlijnen van de toezichhoudende autoriteit werden opgesteld. Bovendien bevestigen zij dat de periodieke staten per einde halfjaar, voor wat de boekhoudkundige gegevens betreft in alle

inventaires, en ce sens qu'ils sont complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils sont corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis; ils confirment également n'avoir pas connaissance de faits dont il apparaîtrait que les états périodiques arrêtés en fin de semestre n'ont pas été établis par application des règles de comptabilisation et d'évaluation qui ont présidé à l'établissement des comptes annuels afférents au dernier exercice; l'autorité de contrôle peut préciser quels sont en l'occurrence les états périodiques visés;

b) les résultats du contrôle des états périodiques transmis par les entreprises d'investissement à l'autorité de contrôle à la fin de l'exercice social, confirmant que ces états périodiques ont, sous tous égards significativement importants, été établis selon les instructions en vigueur de l'autorité de contrôle. Ils confirment en outre que les états périodiques arrêtés en fin d'exercice sont, pour ce qui est des données comptables, sous tous égards significativement importants, conformes à la comptabilité et aux inventaires, en ce sens qu'ils sont complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils sont corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis; ils confirment également que les états périodiques arrêtés en fin d'exercice ont été établis par application des règles de comptabilisation et d'évaluation présidant à l'établissement des comptes annuels; l'autorité de contrôle peut préciser quels sont en l'occurrence les états périodiques visés;]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> remplacé par l'article 140 de la loi du 16 février 2009 - MB 16 mars 2009*

materieel belangrijke opzichten in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen, inzake volledigheid, d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld, en juistheid, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld; en bevestigen zij geen kennis te hebben van feiten waaruit zou blijken dat de periodieke staten per einde halfjaar niet zijn opgesteld met toepassing van de boeking- en waarderingsregels voor de opstelling van de jaarrekening met betrekking tot het laatste boekjaar; de toezichhoudende autoriteit kan de hier bedoelde periodieke staten nader bepalen;

b) de resultaten van de controle van de periodieke staten die de beleggingsondernemingen aan het einde van het boekjaar aan de toezichhoudende autoriteit bezorgen waarin bevestigd wordt dat de periodieke staten in alle materieel belangrijke opzichten werden opgesteld volgens de geldende richtlijnen van de toezichhoudende autoriteit. Bovendien bevestigen zij dat de periodieke staten per einde van het boekjaar, voor wat de boekhoudkundige gegevens betreft in alle materieel belangrijke opzichten in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen, inzake volledigheid, d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld, en juistheid, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan de periodieke staten worden opgesteld; en bevestigen zij dat de periodieke staten per einde van het boekjaar werden opgesteld met toepassing van de boeking- en waarderingsregels voor de opstelling van de jaarrekening; de toezichhoudende autoriteit kan de hier bedoelde periodieke staten nader bepalen;]

*Iste lid, 2<sup>o</sup> vervangen bij artikel 140 van de wet van 16 februari 2009 - BS 16 maart 2009*

3° [ils font à l'autorité de contrôle, à sa demande, des rapports spéciaux portant sur l'organisation, les activités et la structure financière de l'entreprise d'investissement, rapports dont les frais d'établissement sont supportés par l'entreprise en question;]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 3° remplacé par l'article 47, 4° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[4° dans le cadre de leur mission auprès de l'entreprise d'investissement ou d'une mission révisorale auprès d'une entreprise liée à l'entreprise d'investissement, ils font d'initiative rapport à [l'autorité de contrôle] la dès qu'ils constatent :]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 4° remplacé par l'article 17, 1° de la loi du 9 mars 1999 - MB 2 avril 1999 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

a) des décisions, des faits ou des évolutions qui influencent ou peuvent influencer de façon significative la situation de l'entreprise d'investissement sous l'angle financier ou sous l'angle de son organisation administrative et comptable ou de son contrôle interne;

b) des décisions ou des faits qui peuvent constituer des violations [du Code des sociétés], des statuts, du présent livre et des arrêtés et règlements pris pour son exécution.

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, b) modifié par l'article 47, 5° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[c) des autres décisions ou des faits qui sont de nature à entraîner le refus ou des réserves en matière de certification des comptes annuels.]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, c) inséré par l'article 17, 2° de la loi du 9 mars 1999 - MB 2 avril 1999*

[d) des décisions ou des faits relatifs à l'entreprise d'investissement qui sont de nature à compromettre sa continuité;

3° [brengen zij bij de toezichhoudende autoriteit op haar verzoek een bijzonder verslag uit over de organisatie, de werkzaamheden en de financiële structuur van de beleggingsonderneming; de kosten voor de opstelling van dit verslag worden door de beleggingsonderneming gedragen,]

*Iste lid, 3° vervangen bij artikel 47, 4° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[4° brengen zij, in het kader van hun opdracht bij de beleggingsonderneming of een revisorale opdracht bij een met de beleggingsonderneming verbonden onderneming, op eigen initiatief verslag uit bij de [toezichhoudende overheid], zodra zij kennis krijgen van :]

*Iste lid, 4° vervangen bij artikel 17, 1° van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

a) beslissingen, feiten of ontwikkelingen die de positie van de beleggingsonderneming financieel of op het vlak van haar administratieve en boekhoudkundige organisatie of van haar interne controle, op betekenisvolle wijze kunnen beïnvloeden;

b) beslissingen of feiten die kunnen wijzen op een overtreding van [het wetboek van vennootschappen], de statuten, dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

*Iste lid, 4°, b) gewijzigd bij artikel 47, 5° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[c) andere beslissingen of feiten die kunnen leiden tot een weigering van de certificering van de jaarrekening of tot het formuleren van voorbehoud.]

*Iste lid, 4°, c) ingevoegd bij artikel 17, 2° van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999*

[d) beslissingen of feiten met betrekking tot de beleggingsonderneming die van aard zijn de bedrijfscontinuïteit ervan aan te tasten;

En ce qui concerne les cas visés aux a) à d), ils sont aussi tenus de signaler à [l'autorité de contrôle] tout fait ou toute décision dont ils auraient eu connaissance en accomplissant l'une des missions visées au présent article dans toute entreprise ayant un lien étroit avec l'entreprise d'investissement dans laquelle ils s'acquittent de la même mission.]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, d) et alinéa suivant insérés par l'article 69, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[5<sup>o</sup> ils font rapport au moins tous les ans à [l'autorité de contrôle] sur l'adéquation des dispositions prises par les entreprises d'investissement pour préserver les avoirs des clients en application des articles 77, 77bis et 77ter et des mesures d'exécution prises par le Roi en vertu dudit article. [Dans le cas des sociétés de bourse, la Banque met ces informations à la disposition de la FSMA selon les modalités prévues à l'article 92, § 6.]]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> inséré par l'article 69, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et modifié par les articles 154 et 180, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Aucune action civile, pénale ou disciplinaire ne peut être intentée ni aucune sanction professionnelle, prononcée contre les [commissaires] agréés qui ont procédé de bonne foi à une information visée sous le 4<sup>o</sup> de l'alinéa 1<sup>er</sup>.]

*Alinéa 2 inséré par l'article 17, 3<sup>o</sup> de la loi du 9 mars 1999 - MB 2 avril 1999 et modifié par l'article 47, 1<sup>o</sup> de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Les [commissaires] agréés communiquent aux dirigeants de l'entreprise d'investissement les rapports qu'ils adressent à [l'autorité de contrôle] conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>. Ces

Met betrekking tot de gevallen bedoeld onder a) tot d) dienen zij tevens bij de [toezichthoudende overheid] melding te maken van feiten en besluiten waarvan zij kennis hebben gekregen bij de uitvoering van één van de in dit artikel vermelde taken bij een onderneming die nauwe banden heeft met de beleggingsonderneming waar zij bovengenoemde taak uitvoeren.]

*Iste lid, 4<sup>o</sup>, d) en volgend lid ingevoegd bij artikel 69, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[5<sup>o</sup> brengen zij de [toezichthoudende overheid] minstens eens per jaar verslag uit over de deugdelijkheid van de regelingen die de beleggingsonderneming heeft getroffen ter vrijwaring van de tegoeden van de cliënten in toepassing van de artikelen 77, 77bis en 77ter en van de op grond daarvan door de Koning genomen uitvoeringsmaatregelen. [Voor de beursvennootschappen stelt de Bank deze informatie ter beschikking van de FSMA volgens de modaliteiten bepaald in artikel 92, § 6.]]

*Iste lid, 5<sup>o</sup> ingevoegd bij artikel 69, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en gewijzigd bij artikelen 154 en 180, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Tegen erkende [commissarissen] die te goeder trouw informatie hebben verstrekt als bedoeld in het eerste lid, 4<sup>o</sup>, kunnen geen burgerrechtelijke, strafrechtelijke of tuchtrechtelijke vorderingen worden ingesteld, noch professionele sancties worden uitgesproken.]

*2de lid ingevoegd bij artikel 17, 2<sup>o</sup> van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999 en gewijzigd bij artikel 47, 1<sup>o</sup> van de wet van 15 mei 2007 - MB 18 juni 2007*

De erkende [commissarissen] delen aan de leiders van de beleggingsonderneming de verslagen mee die zij aan [de toezichthoudende overheid] richten

communications tombent sous le secret organisé par l'article 140. Ils transmettent à [l'autorité de contrôle] copie des communications qu'ils adressent à ces dirigeants et qui portent sur des questions de nature à intéresser le contrôle exercé par elle.

*Alinéa 3 modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996 et par l'article 47, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Les [commissaires] agréés et les sociétés de réviseurs agréés peuvent effectuer les vérifications et expertises relevant de leurs fonctions auprès des succursales à l'étranger de l'entreprise d'investissement qu'ils contrôlent.

*Alinéa 4 modifié par l'article 47, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

Ils peuvent être chargés par [l'autorité de contrôle] à la demande [de la [Banque] ou de la Banque centrale européenne] de confirmer que les informations que les entreprises d'investissement sont tenues de communiquer à [ces autorités] sont complètes, correctes et établies selon les règles qui s'y appliquent.

*Alinéa 5 modifié par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996, par l'article 30 de la loi du 30 octobre 1998 - MB 10 novembre 1998, par l'article 15 de la loi du 28 février 2002 - MB 3 mai 2002 et par l'article 180, 2° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

## **Art. 102**

[Le régime défini aux articles 96 à 101 ne s'applique pas aux entreprises d'investissement agréées en qualité de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement.]

*Alinéa 1<sup>er</sup> remplacé par l'article 70 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

overeenkomstig het eerste lid, 3°. Voor deze mededeling geldt de geheimhoudingsplicht zoals geregeld bij artikel 140. Zij bezorgen [de toezichhoudende overheid] een kopie van hun mededelingen die zij aan deze leiders richten en die betrekking hebben op zaken die van belang kunnen zijn voor het toezicht dat het uitoefent.

*3de lid gewijzigd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996 en bij artikel 47, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

De erkende [commissarissen] en de erkende revisorenvennootschappen mogen bij de buitenlandse bijkantoren van de beleggingsonderneming waarop zij toezicht houden, het toezicht uitoefenen en de onderzoeken verrichten die bij hun opdracht horen.

*4de lid gewijzigd bij artikel 47 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

Zij kunnen door [de toezichhoudende overheid], op verzoek van [de [Bank] of van de Europese Centrale Bank] worden gelast te bevestigen dat de gegevens die deze beleggingsondernemingen aan [deze autoriteiten] moeten verstrekken, volledig, juist en conform de geldende regels zijn opgesteld.

*5de lid gewijzigd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996, bij artikel 30 van de wet van 30 oktober 1998 - BS 10 november 1998, bij artikel 15 van de wet van 28 februari 2002 - BS 3 mei 2002 en bij artikel 180, 2° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

## **Art. 102**

[De regeling bepaald in de artikelen 96 tot 101 is niet van toepassing op de beleggingsondernemingen die een vergunning hebben als vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies.]

*Iste lid vervangen bij artikel 70 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

[L'article 101, alinéas 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, et 2, est toutefois applicable aux commissaires-reviseurs exerçant les fonctions prévues par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales auprès d'une entreprise d'investissement visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.]

*Alinéa 2 inséré par l'article 18 de la loi du 9 mars 1999 - MB 2 avril 1999*

#### CHAPITRE IV

[Radiation de l'agrément, mesures exceptionnelles, astreintes et sanctions administratives]

*Intitulé modifié par l'article 49 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

#### Art. 103

[L'autorité de contrôle] radie par décision notifiée par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception, l'agrément des entreprises d'investissement qui n'ont pas entamé leurs activités dans les douze mois de l'agrément, qui renoncent à l'agrément ou qui ont cessé d'exercer leurs activités. Elle modifie l'agrément des entreprises qui renoncent partiellement à celui-ci.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Un recours est ouvert à l'entreprise d'investissement auprès du ministre des Finances contre les décisions de radiation prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Le recours doit être introduit dans les quinze jours de la notification de la radiation et être notifié à la [l'autorité de contrôle] par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception. Le ministre des Finances statue dans les deux mois. Sa décision est notifiée à l'entreprise d'investissement et à [l'autorité de contrôle] dans les huit jours par lettre recommandée à la

[Artikel 101, eerste lid, 4<sup>o</sup>, en tweede lid, is evenwel van toepassing op de commissarissen-revisoren die bij een in het eerste lid bedoelde beleggingsonderneming een opdracht uitoefenen als voorgeschreven door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.]

*2de lid ingevoegd bij artikel 18 van de wet van 9 maart 1999 - BS 2 april 1999*

#### HOOFDSTUK IV

[Intrekking van een vergunning, uitzonderingsmaatregelen, dwangsommen en bestuursrechtelijke sancties]

*Opschrift gewijzigd bij artikel 49 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

#### Art. 103

Bij beslissing die met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, trekt de [toezichthoudende overheid] de vergunning in van beleggingsondernemingen die hun bedrijf niet binnen twaalf maanden na het verlenen van een vergunning hebben aangevat, die afstand doen van hun vergunning of hun bedrijf hebben stopgezet. Zij wijzigt de vergunning van de ondernemingen die gedeeltelijk afstand doen van hun vergunning.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De beleggingsonderneming kan beroep instellen bij de minister van Financiën tegen de beslissingen tot intrekking bedoeld in het eerste lid. Het beroep moet worden ingesteld binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de intrekking en met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis worden gebracht van de [toezichthoudende overheid]. De minister van Financiën doet binnen twee maanden uitspraak over het beroep. Zijn beslissing wordt binnen acht dagen met een

poste ou avec accusé de réception. Si le ministre des Finances n'a pas décidé dans le délai ci-dessus, le recours est jugé fondé.

*Alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

#### **Art. 104**

[§ 1<sup>er</sup>. Lorsque [l'autorité de contrôle] constate :

*§ 1<sup>er</sup>, préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

- qu'une entreprise d'investissement ne fonctionne pas en conformité avec les dispositions du présent livre et des arrêtés et règlements pris pour son exécution ;

- que la gestion ou la situation financière d'une entreprise d'investissement sont de nature à mettre en cause la bonne fin de ses engagements ou n'offrent pas des garanties suffisantes sur le plan de sa solvabilité, de sa liquidité ou de sa rentabilité ;

- que les structures de gestion, l'organisation administrative ou comptable ou le contrôle interne d'une entreprise d'investissement présentent des lacunes graves ;

[...]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, quatrième tiret abrogé par l'article 181, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

- qu'une entreprise d'investissement a obtenu son agrément au moyen de fausses déclarations ou de toute autre manière irrégulière,

elle fixe le délai dans lequel il doit être remédié à la situation constatée. Si au terme de ce délai, il n'a pas été remédié à la situation,

ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de beleggingsonderneming en van de [toezichthoudende overheid]. Indien de minister van Financiën binnen voornoemde termijn geen uitspraak heeft gedaan, wordt het beroep gegrond geacht.

*2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

#### **Art. 104**

[§ 1. Wanneer de [toezichthoudende overheid] vaststelt dat :

*§ 1, aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

- een beleggingsonderneming niet werkt overeenkomstig de bepalingen van dit boek en de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen;

- het beleid of de financiële positie van een beleggingsonderneming de goede afloop van haar verbintenissen in het gedrang dreigt te brengen of niet voldoende waarborgen biedt voor haar solvabiliteit, liquiditeit of rendabiliteit;

- de beleidsstructuren, administratieve of boekhoudkundige organisatie of interne controle van een beleggingsonderneming ernstige leemten vertonen;

[....]

*§ 1, 1ste lid, 4de streepje opgeheven bij artikel 181, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

- een beleggingsonderneming haar vergunning verworven heeft door middel van valse verklaringen of op enige andere onregelmatige wijze,

stelt zij de termijn vast waarbinnen deze toestand moet worden verholpen. Indien na afloop van deze termijn de toestand niet is

[l'autorité de contrôle] peut :

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> remplacé par l'article 71 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007 et dernière phrase modifiée par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

1° désigner un commissaire spécial.

Dans ce cas, l'autorisation écrite, générale ou spéciale de celui-ci est requise pour tous les actes et décisions de tous les organes de l'entreprise d'investissement, y compris l'assemblée générale, et pour ceux des personnes chargées de la gestion; [l'autorité de contrôle] peut toutefois limiter le champ des opérations soumises à autorisation.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Le commissaire spécial peut soumettre à la délibération de tous les organes de l'entreprise d'investissement, y compris l'assemblée générale, toutes propositions qu'il juge opportunes. La rémunération du commissaire spécial est fixée par [l'autorité de contrôle] et supportée par l'entreprise d'investissement.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

Les membres des organes d'administration et de gestion et les personnes chargées de la gestion qui accomplissent des actes ou prennent des décisions sans avoir recueilli l'autorisation requise du commissaire spécial sont responsables solidairement du préjudice qui en est résulté pour l'entreprise d'investissement ou les tiers.

Si [l'autorité de contrôle] a publié au Moniteur belge la désignation du commissaire spécial et spécifié les actes et décisions soumis à son autorisation, les actes et décisions intervenus

verholpen, kan de [toezichthoudende overheid] :]

*§ 1, Iste lid vervangen bij artikel 71 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007 en laatste zin gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

1° een speciale commissaris aanstellen.

In dit geval is voor alle handelingen en beslissingen van alle organen van de beleggingsonderneming, inclusief de algemene vergadering, alsook voor die van de personen die instaan voor het beleid, zijn schriftelijke, algemene of bijzondere toestemming vereist; de [toezichthoudende overheid] kan evenwel de verrichtingen waarvoor een toestemming is vereist, beperken.

*§ 1, Iste lid, 1°, 2de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De speciale commissaris mag elk voorstel dat hij nuttig acht aan alle organen van de beleggingsonderneming, inclusief de algemene vergadering voorleggen. De bezoldiging van de speciale commissaris wordt vastgesteld door de [toezichthoudende overheid] en gedragen door de beleggingsonderneming.

*§ 1, Iste lid, 1°, 3de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De leden van de bestuurs- en de beleidsorganen en de personen die instaan voor het beleid, die handelingen stellen of beslissingen nemen zonder de vereiste toestemming van de speciale commissaris, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor het nadeel dat hieruit voor de beleggingsonderneming of voor derden voortvloeit.

Indien de [toezichthoudende overheid] de aanstelling van een speciale commissaris in het Belgisch Staatsblad heeft openbaar gemaakt, met opgave van de handelingen en



sans cette autorisation alors qu'elle était requise sont nuls, à moins que le commissaire spécial ne les ratifie. Dans les mêmes conditions, toute décision d'assemblée générale prise sans avoir recueilli l'autorisation requise du commissaire spécial est nulle, à moins que le commissaire spécial ne la ratifie.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 5 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] peut désigner un commissaire suppléant.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 6 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[...]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 7 abrogé par l'article 7, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 juin 2010 - MB 14 juin 2010*

[1<sup>o</sup>bis imposer, en matière de solvabilité, liquidité, concentration des risques et autres limitations, des exigences supplémentaires, autres que celles prévues à l'article 90.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>bis inséré par l'article 48 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[1<sup>o</sup>ter exiger des entreprises d'investissement qu'elles limitent la rémunération variable à un pourcentage du total des résultats nets d'exploitation lorsque cette rémunération n'est pas compatible avec le maintien de fonds propres solides, ou qu'elles affectent leurs bénéfices nets au renforcement de leurs fonds propres.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>ter inséré par l'article 24 de la loi du 28 juillet 2011 - MB 31 août 2011*

[2<sup>o</sup> suspendre pour la durée qu'elle détermine l'exercice direct ou indirect de tout ou partie de l'activité de l'entreprise d'investissement ou interdire cet exercice; cette suspension peut, dans la mesure déterminée par l'autorité de contrôle, impliquer la suspension totale ou partielle de l'exécution des contrats en cours.

beslissingen waarvoor zijn toestemming is vereist, zijn alle handelingen en beslissingen zonder deze vereiste toestemming nietig, tenzij de speciale commissaris die bekrachtigt. Onder dezelfde voorwaarden zijn alle beslissingen van de algemene vergadering zonder de vereiste toestemming van de speciale commissaris nietig, tenzij hij die bekrachtigt.

*§ 1, 1ste lid, 1<sup>o</sup>, 5de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] kan een plaatsvervangend commissaris aanstellen.

*§ 1, 1ste lid, 1<sup>o</sup>, 6de lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[...]

*§ 1, 1ste lid, 1<sup>o</sup>, 7de lid opgeheven bij artikel 7, 1<sup>o</sup> van de wet van 2 juni 2010 - BS 14 juni 2010*

[1<sup>o</sup>bis aanvullende vereisten opleggen inzake solvabiliteit, liquiditeit, risicoconcentratie en andere begrenzungen, buiten deze bedoeld in artikel 90.]

*§ 1, 1ste lid, 1<sup>o</sup>bis ingevoegd bij artikel 48 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[1<sup>o</sup>ter van beleggingsondernemingen eisen dat ze de variabele beloning tot een bepaald percentage van hun totale netto bedrijfsresultaten beperken als deze beloning niet met het in stand houden van een solide eigen vermogen te verenigen is of dat zij hun nettowinsten aanwenden om het eigen vermogen te versterken.]

*§ 1, 1ste lid, 1<sup>o</sup>ter ingevoegd bij artikel 24 van de wet van 28 juli 2011 - BS 31 augustus 2011*

[2<sup>o</sup> voor de termijn die zij bepaalt, de rechtstreekse of onrechtstreekse uitoefening van het bedrijf van de beleggingsonderneming geheel of ten dele schorsen dan wel verbieden; deze schorsing kan, in de door de toezichthoudende overheid bepaalde mate, de volledige of gedeeltelijke

Les membres des organes d'administration et de gestion et les personnes chargées de la gestion qui accomplissent des actes ou prennent des décisions en violation de la suspension ou de l'interdiction sont responsables solidairement du préjudice qui en est résulté pour l'entreprise d'investissement ou les tiers.

Si l'autorité de contrôle a publié la suspension ou l'interdiction au Moniteur belge, les actes et décisions intervenus à l'encontre de celle-ci sont nuls.

L'autorité de contrôle peut, de même, enjoindre à une entreprise d'investissement de céder des participations qu'elle détient conformément à l'article 76; l'article 67bis, alinéa 2, est applicable.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> remplacé par l'article 181, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

3<sup>o</sup> enjoindre le remplacement des administrateurs ou gérants de l'entreprise d'investissement dans un délai qu'elle détermine et, à défaut d'un tel remplacement dans ce délai, substituer à l'ensemble des organes d'administration et de gestion de l'entreprise d'investissement un ou plusieurs administrateurs ou gérants provisoires qui disposent, seuls ou collégialement selon le cas, des pouvoirs des personnes remplacées. [L'autorité de contrôle] publie sa décision au Moniteur belge.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

La rémunération du ou des administrateurs ou gérants provisoires est fixée par [l'autorité de contrôle] et supportée par l'entreprise d'investissement.

schorsing van de uitvoering van de lopende overeenkomsten tot gevolg hebben.

De leden van de bestuurs- en beleidsorganen en de personen die instaan voor het beleid, die handelingen stellen of beslissingen nemen ondanks de schorsing of het verbod, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor het nadeel dat hieruit voor de beleggingsonderneming of voor derden voortvloeit.

Indien de toezichthoudende overheid de schorsing of het verbod in het Belgisch Staatsblad heeft openbaar gemaakt, zijn alle hiermee strijdige handelingen en beslissingen nietig.

De toezichthoudende overheid kan een beleggingsonderneming tevens gelasten de deelnemingen over te dragen die zij bezit overeenkomstig artikel 76; artikel 67bis, tweede lid is van toepassing.]

*§ 1, 1ste lid, 2<sup>o</sup> vervangen bij artikel 181, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

3<sup>o</sup> de vervanging gelasten van bestuurders of zaakvoerders van de beleggingsonderneming binnen een termijn die zij bepaalt en, zo binnen deze termijn geen vervanging geschiedt, in de plaats van de voltallige bestuurs- en beleidsorganen van de beleggingsonderneming één of meer voorlopige bestuurders of zaakvoerders aanstellen die alleen of collegiaal, naar gelang van het geval, de bevoegdheden hebben van de vervangen personen. De [toezichthoudende overheid] maakt haar beslissing bekend in het Belgisch Staatsblad.

*§ 1, 1ste lid, 3<sup>o</sup>, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De bezoldiging van de voorlopige bestuurder(s) of zaakvoerder(s) wordt vastgesteld door de [toezichthoudende overheid] en gedragen door de beleggingsonderneming.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, alinéa 2 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] peut, à tout moment, remplacer le ou les administrateurs ou gérants provisoires, soit d'office, soit à la demande d'une majorité des actionnaires ou associés lorsqu'ils justifient que la gestion des intéressés ne présente plus les garanties nécessaires;

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, alinéa 3 modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

4<sup>o</sup> révoquer l'agrément en tout ou en partie.

[En cas d'extrême urgence et notamment en cas de péril grave pour les investisseurs, [l'autorité de contrôle] peut adopter les mesures visées au présent paragraphe sans qu'un délai de redressement ne soit préalablement fixé.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2 inséré par l'article 7, 3<sup>o</sup> de la loi du 2 juin 2010 - MB 14 juin 2010 et modifié par l'article 181, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[En cas d'infraction grave et systématique aux règles visées à l'article 45, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, ou § 2, de la loi du 2 août 2002, la Banque, lorsque celle-ci est compétente à l'égard de l'établissement, peut révoquer l'agrément sur demande de la FSMA selon la procédure et les modalités fixées par l'article 36bis de cette même loi.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 3 inséré par l'article 181, 4<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

§ 2. Les décisions de [l'autorité de contrôle] visées au § 1<sup>er</sup> sortent leurs effets à l'égard de l'entreprise d'investissement à dater de leur notification à celle-ci par lettre recommandée à la poste ou avec accusé de réception et, à l'égard des tiers, à dater de leur publication conformément aux dispositions du § 1<sup>er</sup>.

*§ 1, 1<sup>er</sup> lid, 3<sup>o</sup>, 2<sup>de</sup> lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] kan op elk tijdstip de voorlopige bestuurder(s) of zaakvoerder(s) vervangen, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van een meerderheid van aandeelhouders of vennoten, wanneer zij aantonen dat het beleid van de betrokkenen niet meer de nodige waarborgen biedt;

*§ 1, 1<sup>ste</sup> lid, 3<sup>o</sup>, 3<sup>de</sup> lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

4<sup>o</sup> de vergunning geheel of gedeeltelijk herroepen.

[Bij uiterste hoogdringendheid en inzonderheid bij ernstig gevaar voor de beleggers, kan de [toezichthoudende overheid] de in deze paragraaf bedoelde maatregelen nemen zonder dat vooraf een hersteltermijn wordt vastgesteld.]

*§ 1, 2<sup>de</sup> lid ingevoegd bij artikel 7, 3<sup>o</sup> van de wet van 2 juni 2010 - BS 14 juni 2010 en gewijzigd bij artikel 181, 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Bij ernstige en stelselmatige overtreding van de regels bedoeld in artikel 45, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, of § 2, van de wet van 2 augustus 2002, kan de Bank, indien zij bevoegd is ten aanzien van de instelling, de vergunning herroepen op verzoek van de FSMA, volgens de procedure en de regels bepaald bij artikel 36bis van diezelfde wet.]

*§ 1, 3<sup>de</sup> lid ingevoegd bij artikel 181, 4<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

§ 2. De in § 1 bedoelde beslissingen van de [toezichthoudende overheid] hebben voor de beleggingsonderneming uitwerking vanaf de datum van hun kennisgeving met een ter post aangetekende brief of een brief met ontvangstbewijs en, voor derden, vanaf de datum van hun bekendmaking overeenkomstig de voorschriften van § 1.

*§ 2, alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[...]

*§ 2, alinéas 2, 3 et 4 abrogés par l'article 140, § 3, 4<sup>e</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

§ 3. Sans préjudice de l'article 327, § 5, du Code des impôts sur les revenus 1992, l'autorité de contrôle ne connaît pas des questions d'ordre fiscal.

Toutefois, le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 2, 2<sup>o</sup>, et le § 2 sont applicables au cas où l'autorité de contrôle a connaissance du fait qu'une entreprise d'investissement a mis en place un mécanisme particulier ayant pour but ou pour effet de favoriser la fraude fiscale par des tiers.

§ 4. Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et le § 2 ne sont pas applicables en cas de révocation de l'agrément d'une entreprise d'investissement déclarée en faillite.

§ 5. Le tribunal de commerce prononce à la requête de tout intéressé, les nullités prévues au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

L'action en nullité est dirigée contre l'entreprise d'investissement. Si des motifs graves le justifient, le demandeur en nullité peut solliciter en référé la suspension provisoire des actes ou décisions attaqués. L'ordonnance de suspension et le jugement prononçant la nullité produisent leurs effets à l'égard de tous. Au cas où l'acte ou la décision suspendus ou annulés ont fait l'objet d'une publication, l'ordonnance de suspension et le jugement prononçant la nullité sont publiés par extrait dans les mêmes formes.

Lorsque la nullité est de nature à porter atteinte aux droits acquis de bonne foi par un tiers à l'égard de l'entreprise d'investissement, le tribunal peut déclarer sans effet la nullité à

*§ 2, 1ste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[...]

*§ 2, 2de, 3de en 4de lid opgeheven bij artikel 140, § 3, 4<sup>e</sup> van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

§ 3. Onverminderd artikel 327, § 5, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is de toezichthoudende overheid niet bevoegd inzake fiscale aangelegenheden.

Wanneer de toezichthoudende overheid kennis heeft van het feit dat een beleggingsonderneming een bijzonder mechanisme heeft ingesteld met als doel of gevolg fiscale fraude door derden te bevorderen, zijn evenwel § 1, eerste en tweede lid, 2<sup>o</sup>, en § 2 van toepassing.

§ 4. § 1, eerste lid, en § 2 zijn niet van toepassing bij herroeping van de vergunning van een failliet verklaarde beleggingsonderneming.

§ 5. De rechtbank van koophandel spreekt op verzoek van elke belanghebbende de nietigverklaringen uit als bedoeld in § 1, tweede lid, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>.

De nietigheidsvordering wordt ingesteld tegen de beleggingsonderneming. Indien verantwoord om ernstige redenen kan de eiser in kort geding de voorlopige schorsing vorderen van de gewraakte handelingen of beslissingen. Het schorsingsbevel en het vonnis van nietigverklaring hebben uitwerking ten aanzien van iedereen. Ingeval de geschorste of vernietigde handeling of beslissing waren openbaar gemaakt, worden het schorsingsbevel en het vonnis van nietigverklaring bij uittreksel op dezelfde wijze bekendgemaakt.

Wanneer de nietigheid de rechten kan benadelen die een derde te goeder trouw ten aanzien van de beleggingsonderneming heeft verworven, kan de rechtbank verklaren dat

l'égard de ces droits, sous réserve du droit du demandeur à des dommages et intérêts s'il y a lieu.

L'action en nullité ne peut plus être intentée après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la date à laquelle les actes ou décisions intervenus sont opposables à celui qui invoque la nullité ou sont connus de lui.

#### **Art. 105**

Lorsque les autorités de contrôle des entreprises d'investissement d'un autre Etat membre de [l'Union européenne] dans lequel une entreprise d'investissement de droit belge a établi une succursale ou fournit des services d'investissement ou des services auxiliaires visés à l'article 46 sous le régime de la libre prestation de services, saisissent [l'autorité de contrôle] de violations des dispositions légales, réglementaires ou administratives applicables dans cet Etat sous le contrôle de ces autorités en exécution de la Directive [2004/39/CE], [l'autorité de contrôle] prend, dans les plus brefs délais, celles des mesures prévues à l'article 104, § 1<sup>er</sup>, que ces violations imposent. Elle en avise les autorités de contrôle précitées. L'article 104, § 2, est d'application.

*Modifié par l'article 72 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 106**

[La Banque informe la FSMA des décisions qu'elle a prises à l'égard de sociétés de bourse conformément aux articles 103 et 104 et tient la FSMA informée des suites données aux recours pris contre ces décisions.]

die nietigheid geen uitwerking heeft ten aanzien van de betrokken rechten, onder voorbehoud van het eventuele recht van de eiser op schadevergoeding.

De nietigheidsvordering kan niet meer worden ingesteld na afloop van een termijn van zes maanden vanaf de datum waarop de betrokken handelingen of beslissingen kunnen worden tegengeworpen aan wie hun nietigheid inroept, dan wel hem bekend zijn.

#### **Art. 105**

Wanneer de overheden die toezicht houden op beleggingsondernemingen van een andere Lid-Staat van de [Europese Unie], waar een beleggingsonderneming naar Belgisch recht een bijkantoor heeft gevestigd of er beleggings- of nevendiensten verricht bedoeld in artikel 46 in het kader van het vrij verrichten van diensten, de [toezichhoudende overheid] ervan in kennis stellen dat de wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen die deze Staat heeft vastgesteld met toepassing van de Richtlijn [2004/39/EG] en waarop genoemde overheden toezien, worden overtreden, neemt de [toezichhoudende overheid] zo spoedig mogelijk de wegens deze overtredingen vereiste maatregelen, bedoeld in artikel 104, § 1. Zij brengt dit ter kennis van de voornoemde overheden. Artikel 104, § 2, is van toepassing.

*Gewijzigd bij artikel 72 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 106**

[De Bank stelt de FSMA in kennis van de beslissingen die zij met betrekking tot beursvennootschappen genomen heeft overeenkomstig de artikelen 103 en 104 en houdt de FSMA op de hoogte van de behandeling van het beroep tegen deze beslissingen.]

*Alinéa 1<sup>er</sup> inséré par l'article 182, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[Les autorités de contrôle informent sans délai les autorités] de contrôle des entreprises d'investissement des autres Etats membres de [l'Union européenne] dans lesquels une entreprise d'investissement de droit belge a établi des succursales ou fournit des services d'investissement ou des services auxiliaires visés à l'article 46, sous le régime de la libre prestation de services, des décisions qu'elle a prises conformément aux articles 103 et 104. Elle tient ces autorités informées des suites données au recours pris contre ces décisions conformément aux articles 103, alinéa 2, et 104, § 2.

*Ancien alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 182, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 38, 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 107**

Les entreprises d'investissement dont l'agrément a été radié ou révoqué en vertu des articles 103 et 104, restent soumises au présent livre et aux arrêtés et règlements pris pour son exécution jusqu'à la liquidation des engagements de la société résultant de fonds et d'instruments financiers dus aux investisseurs, à moins que [l'autorité de contrôle] ne les en dispense pour certaines dispositions.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'alinéa 1<sup>er</sup>] n'est pas applicable en cas de révocation de l'agrément d'une entreprise d'investissement déclarée en faillite.

*Alinéa 2 modifié par l'article 27, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

*Iste lid ingevoegd bij artikel 182, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichhoudende overheden stellen onmiddellijk de overheden in kennis] die toezicht houden op de beleggingsondernemingen van de andere Lid-Staten van de [Europese Unie] waar een beleggingsonderneming naar Belgisch recht een bijkantoor heeft gevestigd of beleggings- of nevendiensten verricht bedoeld in artikel 46, in het kader van het vrij verrichten van diensten, welke beslissingen zij overeenkomstig de artikelen 103 en 104 heeft genomen. Zij houdt deze overheden op de hoogte van de behandeling van het beroep tegen deze beslissingen overeenkomstig de artikelen 103, tweede lid, en 104, § 2.

*Vroeger Iste lid gewijzigd bij artikel 182, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 38, 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 107**

De beleggingsondernemingen waarvan de vergunning is ingetrokken of herroepen op grond van de artikelen 103 en 104, blijven onderworpen aan dit boek en de ter uitvoering ervan getroffen besluiten en reglementen tot de verbintenissen van de vennootschap zijn vereffend uit hoofde van aan beleggers verschuldigde gelden en financiële instrumenten, tenzij de [toezichhoudende overheid] hen vrijstelt van bepaalde voorschriften.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[Het eerste lid] is niet van toepassing bij de herroeping van de vergunning van een failliet verklaarde beleggingsonderneming.

*2de lid gewijzigd bij artikel 27, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

[L'autorité de contrôle notifie à l'Autorité européenne des marchés financiers la radiation ou révocation d'un agrément en vertu des articles 103 et 104.]

*Alinéa 3 inséré par l'article 27, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 108**

Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, [l'autorité de contrôle] peut publier qu'une entreprise d'investissement[, une compagnie financière, une compagnie mixte au sens de [l'article 4, point 20, de la directive 2006/48/CE du 14 juin 2006] ou une compagnie financière mixte] ne s'est pas conformée aux injonctions [qu'elle lui a faites] de respecter dans le délai qu'elle détermine des dispositions du présent livre ou des arrêtés et règlements pris pour son exécution. Les frais de cette publication sont à charge de [l'entreprise] concernée.

*Modifié par l'article 2, 7° de l'arrêté royal du 22 décembre 1995 - MB 6 janvier 1996, par l'article 34 de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005, par l'article 49 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle informe l'Autorité européenne des marchés financiers de la publication visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.]

*Alinéa 2 inséré par l'article 28 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 109**

[§ 1.] Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi, [l'autorité de contrôle] peut fixer à une entreprise d'investissement[, à une compagnie financière, à une compagnie mixte visée à l'article 108 ou

[De toezichthoudende overheid brengt de Europese Autoriteit voor effecten en markten op de hoogte van de intrekking of herroeping van een vergunning op grond van de artikelen 103 en 104.]

*3de lid ingevoegd bij artikel 27, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 108**

Onverminderd de andere bij deze wet voorgeschreven maatregelen kan de [toezichthoudende overheid] openbaar maken dat een beleggingsonderneming[, een financiële holding, een gemengde holding in de zin van [artikel 4(20) van de Richtlijn 2006/ 48/EG van 14 juni 2006] of een gemengde financiële holding,] geen gevolg heeft gegeven aan de aanmaningen [die zij gekregen heeft] om zich binnen de termijn die zij vaststelt te conformeren aan de voorschriften van dit boek of van de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen. Deze openbaarmaking gebeurt op kosten van de betrokken [onderneming].

*Gewijzigd bij artikel 2, 7° van het koninklijk besluit van 22 december 1995 - BS 6 januari 1996, bij artikel 34 van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005, bij artikel 49 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[De toezichthoudende overheid stelt de Europese Autoriteit voor effecten en markten in kennis van de openbaarmaking zoals bedoeld in het eerste lid.]

*2de lid ingevoegd bij artikel 28 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 109**

[§ 1.] Onverminderd de andere bij deze wet voorgeschreven maatregelen, kan de [toezichthoudende overheid] voor een beleggingsonderneming[, een financiële holding, een gemengde holding als bedoeld in

à une compagnie financière mixte,] un délai dans lequel :

*§ 1<sup>er</sup>, préambule de l'alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 35, 1<sup>o</sup> de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

a) elle doit se conformer à des dispositions déterminées du présent livre ou des arrêtés pris pour son exécution, ou

b) elle doit apporter les adaptations qui s'imposent à sa structure de gestion, [à sa politique concernant ses besoins en fonds propres,] à son organisation administrative et comptable ou à son contrôle interne.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, b) modifié par l'article 50 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

[Si [l'entreprise concernée] reste en défaut à l'expiration du délai, [l'autorité de contrôle] peut, la société entendue ou à tout le moins dûment convoquée, lui infliger une astreinte à raison d'un montant maximum de 2.500.000 euros par infraction ou de 50.000 euros par jour de retard.]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2 remplacé par l'article 140, § 5, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002 et modifié par l'article 35, 2<sup>o</sup> de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005 et par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[...]

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 3 abrogé par l'article 140, § 5, 2<sup>o</sup> de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

[§ 2. Sans préjudice des autres mesures prévues par la présente loi et sans préjudice des mesures définies par d'autres lois ou d'autres règlements, [l'autorité de contrôle] peut, lorsqu'elle constate une infraction aux dispositions de la présente loi ou aux mesures prises en exécution de celles-ci, infliger à une entreprise d'investissement[, à une compagnie financière, à une compagnie mixte visée à

artikel 108 of een gemengde financiële holding] een termijn bepalen :

*§ 1, aanhef van het 1ste lid gewijzigd bij artikel 35, 1<sup>o</sup> van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

a) waarbinnen zij zich moet conformeren aan welbepaalde voorschriften van dit boek of zijn uitvoeringsbesluiten, of

b) waarbinnen zij de nodige aanpassingen moet aanbrengen in haar beleidsstructuur, [haar beleid inzake kapitaalbehoeften,] haar administratieve en boekhoudkundige organisatie of haar interne controle.

*§ 1, 1ste lid, b) gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

[Indien de [betrokken onderneming] in gebreke blijft bij het verstrijken van de termijn kan de [toezichthoudende overheid], na de onderneming gehoord of tenminste opgeroepen te hebben, haar een dwangsom opleggen van maximum 2.500.000 euro per overtreding of van maximum 50.000 euro per dag vertraging.]

*§ 1, 2de lid vervangen bij artikel 140, § 5, 1<sup>o</sup> van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002 en gewijzigd bij artikel 35, 2<sup>o</sup> van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[...]

*§ 1, 3de lid opgeheven bij artikel 140, § 5, 2<sup>o</sup> van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

[§ 2. Onverminderd andere maatregelen bepaald door deze wet en onverminderd de maatregelen bepaald in andere wetten of reglementen, kan de [toezichthoudende overheid], indien zij een inbreuk vaststelt op de bepalingen van deze wet of op de maatregelen genomen in uitvoering ervan, een administratieve boete opleggen aan een beleggingsonderneming[, een financiële



l'article 108 ou à une compagnie financière mixte,] belge ou étrangère établie en Belgique, une amende administrative qui ne peut être inférieure à [2.500 euros], ni supérieure, pour le même fait ou pour le même ensemble de faits, à 2.500.000 euros;]

*§ 2 inséré par l'article 140, § 5, 3° de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002, modifié par l'article 35, 3° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et texte français modifié par l'article 10 de la loi du 30 juillet 2013 - MB 30 août 2013*

[§ 3. Les astreintes et amendes imposées en application des §§ 1<sup>er</sup> ou 2 sont recouvrées au profit du Trésor par l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines.]

*§ 3 inséré par l'article 140, § 5, 4° de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

[Lorsque l'autorité de contrôle rend publique des mesures imposées conformément aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 elle informe en même temps l'Autorité européenne des marchés financiers.]

*§ 4 inséré par l'article 29 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

### **TITRE III**

**Des succursales et des activités de prestation de services en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de [l'Union européenne]**

*Intitulé modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 110**

Le Roi règle, sur avis de l'autorité de contrôle, le statut et le contrôle des succursales et des activités de prestation de services en Belgique des entreprises d'investissement relevant du

holding, een gemengde holding als bedoeld in artikel 108 of een gemengde financiële holding,] naar Belgisch of buitenlands recht en gevestigd in België, die niet minder mag bedragen dan 2.500 euro, noch meer dan 2.500.000 euro voor hetzelfde feit of voor hetzelfde geheel van feiten;]

*§ 2 ingevoegd bij artikel 140, § 5, 3° van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002 en gewijzigd bij artikel 35, 3° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005 en bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[§ 3. De dwangsommen en boeten die met toepassing van de §§ 1 en 2 worden opgelegd, worden ingevorderd ten bate van de schatkist door de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen.]

*§ 3 ingevoegd bij artikel 140, § 5, 4° van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

[Wanneer de toezichhoudende overheid een maatregel die zij oplegt in overeenstemming met paragrafen 1 en 2 openbaar maakt, stelt ze de Europese Autoriteit voor effecten en markten daarvan tegelijkertijd in kennis.]

*§ 4 ingevoegd bij artikel 29 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

### **TITEL III**

**Bijkantoren en dienstverrichtingen in België van beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de [Europese Unie] ressorteren**

*Titel gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 110**

De Koning regelt na advies van de toezichhoudende overheid het statuut van en het toezicht op de bijkantoren en de dienstverrichtingen in België van

droit d'un autre Etat membre de [l'Union européenne].

*Modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **TITRE IV**

**Des succursales et des activités de prestation de services en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'Etats qui ne sont pas membres de [l'Union européenne]**

*Intitulé modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **Art. 111**

Le Roi règle, sur avis de l'autorité de contrôle, le statut et le contrôle des succursales des entreprises d'investissement relevant du droit d'Etats qui ne sont pas membres de [l'Union européenne].

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

Le Roi peut, sur avis de l'autorité de contrôle, régler le statut et le contrôle des activités de prestation de services en Belgique des entreprises d'investissement relevant du droit d'Etats qui ne sont pas membres de [l'Union européenne].

*Alinéa 2 modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

#### **[TITRE IVbis**

**De la collaboration entre autorités nationales]**

*Intitulé inséré par l'article 74 de la loi du 6 décembre 2004 - MB 28 décembre 2004*

beleggingsondernemingen die onder het recht van een andere Lid-Staat van de [Europese Unie] ressorteren.

*Gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **TITEL IV**

**Bijkantoren en dienstverrichtingen in België van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de [Europese Unie]**

*Titel gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **Art. 111**

De Koning regelt na advies van de toezichhoudende overheid het statuut van en het toezicht op de bijkantoren van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de [Europese Unie].

*Iste lid gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

De Koning kan na advies van de toezichhoudende overheid het statuut en het toezicht regelen van de dienstverrichtingen in België van beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van Staten die geen lid zijn van de [Europese Unie].

*2de lid gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

#### **[TITEL IVbis**

**Samenwerking tussen nationale autoriteiten]**

*Opschrift ingevoegd bij artikel 74 van de wet van 6 december 2004 - BS 28 december 2004*

**[Art. 111bis**

Avant qu'il ne soit statué [...] sur l'ouverture d'une procédure de faillite ou encore sur un dessaisissement provisoire au sens de l'article 8 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites à l'égard d'une entreprise d'investissement, le président du tribunal de commerce saisit [l'autorité de contrôle] d'une demande d'avis. Le greffier transmet cette demande sans délai. Il en informe le procureur du Roi.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 28 de la loi du 2 juin 2010 - MB 14 juin 2010 et par l'article 183, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

La saisine de [l'autorité de contrôle] est écrite. Elle est accompagnée des pièces nécessaires à son information. [...]

*Alinéa 2 modifié par l'article 183, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[L'autorité de contrôle] rend son avis dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande d'avis[...]. [...] [L'autorité de contrôle] peut, dans le cas d'une procédure relative à une entreprise d'investissement susceptible, selon son appréciation, de présenter des implications systémiques importantes ou qui nécessite au préalable une coordination avec des autorités étrangères, rendre son avis dans un délai plus long, sans toutefois que le délai total ne puisse excéder trente jours. Lorsqu'elle estime devoir faire usage de ce délai exceptionnel, [l'autorité de contrôle] le notifie à l'autorité judiciaire appelée à statuer. Le délai dont dispose [l'autorité de contrôle] pour rendre son avis suspend le délai dans lequel l'autorité judiciaire doit statuer. En l'absence de réponse de [l'autorité de contrôle] dans le délai imparti, le tribunal peut statuer sur la demande.

**[Art. 111bis**

Vooraleer er uitspraak gedaan wordt [...] over de opening van een faillissementsprocedure of over een voorlopige ontneming van beheer in de zin van artikel 8 van de faillissementswet van 8 augustus 1997 ten aanzien van een beleggingsonderneming, richt de voorzitter van de rechtbank van koophandel een verzoek om advies aan de [toezichhoudende overheid]. De griffier geeft dit verzoek onverwijld door. Hij stelt de procureur des Konings ervan in kennis.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 28 van de wet van 2 juni 2010 - BS 14 juni 2010 en bij artikel 183, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichhoudende overheid] wordt schriftelijk om advies verzocht. Bij deze aanvraag worden de nodige documenten ter informatie gevoegd. [...]

*2de lid gewijzigd bij artikel 183, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichhoudende overheid] brengt haar advies uit binnen vijftien dagen na de ontvangst van het verzoek om advies[...]. [...] Ingeval een procedure betrekking heeft op een beleggingsonderneming waarbij de [toezichhoudende overheid] vermoedt dat zich belangrijke verwickelingen kunnen voordoen op het vlak van het systeemrisico of waarvoor een voorafgaande coördinatie met de buitenlandse autoriteiten vereist is, beschikt de [toezichhoudende overheid] over een ruimere termijn om haar advies uit te brengen, met dien verstande dat de totale termijn niet meer dan dertig dagen mag bedragen. Indien de [toezichhoudende overheid] van oordeel is gebruik te moeten maken van deze uitzonderlijke termijn, brengt ze dit ter kennis van de rechterlijke instantie die een uitspraak moet doen. De termijn waarover de [toezichhoudende overheid] beschikt om een advies uit te brengen schorst de termijn waarbinnen de rechterlijke instantie uitspraak moet doen. Indien de

[toezichthoudende overheid] geen advies verstrekt binnen de vastgestelde termijn, kan de rechtbank uitspraak doen over het verzoek.

*Alinéa 3 modifié par l'article 183, 1° et 3° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

L'avis de [l'autorité de contrôle] est écrit. Il est transmis par tout moyen au greffier, qui le remet au président du tribunal de commerce et au procureur du Roi. L'avis est versé au dossier. [...]

*Alinéa 4 modifié par l'article 183, 1° et 4° de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

*Article inséré par l'article 74 de la loi du 6 décembre 2004 - MB 28 décembre 2004*

## TITRE V

### [Des systèmes de protection des investisseurs]

*Intitulé modifié par l'article 24 de la loi du 17 décembre 1998 - MB 31 décembre 1998*

#### Art. 112

[Les établissements de crédit établis en Belgique ainsi que les entreprises d'investissement établies en Belgique et déterminées par le Roi [, les sociétés de gestion d'OPCA visés à l'article 35 de la loi du 19 avril 2014 et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif visées à l'article 205 de la loi du 3 août 2012] doivent participer à un système collectif de protection des instruments financiers financé par eux et visant à assurer, [en cas de défaillance d'un tel établissement, d'une telle entreprise d'investissement ou d'une telle société de gestion d'organismes de placement collectif], le remboursement ou l'indemnisation de certaines catégories d'investisseurs, qui n'exercent pas une activité bancaire ou financière, et, le cas échéant, à permettre une intervention préventive d'une telle défaillance.

*3de lid gewijzigd bij artikel 183, 1° en 3° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

De [toezichthoudende overheid] verstrekt haar advies schriftelijk. Het wordt door ongeacht welk middel bezorgd aan de griffier, die het doorgeeft aan de voorzitter van de rechtbank van koophandel en aan de procureur des Konings. Het advies wordt toegevoegd aan het dossier. [...]

*4de lid gewijzigd bij artikel 183, 1° en 4° van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 74 van de wet van 6 december 2004 - BS 28 december 2004*

## TITEL V

### [Beschermingsregelingen voor beleggers]

*Opschrift gewijzigd bij artikel 24 van de wet van 17 december 1998 - BS 31 december 1998*

#### Art. 112

[De in België gevestigde kredietinstellingen alsook de in België gevestigde en door de Koning aangewezen beleggingsondernemingen [, de beheervennootschappen van AICB's als bedoeld in artikel 35 van de wet van 19 april 2014 en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in artikel 205 van de wet van 3 augustus 2012] moeten deelnemen aan een collectieve beschermingsregeling voor financiële instrumenten die zij financieren en die tot doel heeft, [wanneer een dergelijke instelling, een dergelijke beleggingsonderneming of een dergelijke beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging in gebreke blijft], bepaalde categorieën van beleggers die geen bank- noch financieel bedrijf voeren, een

Des systèmes de protection des investisseurs peuvent être organisés pour certaines catégories d'établissements de crédit ou d'entreprises d'investissement.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 219, 1° et 2° de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005 et par l'article 390, 1° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Lorsqu'ils ne sont pas institués par l'Etat ou par un organisme de droit public qui en dépend, les systèmes de protection des investisseurs doivent être agréés par arrêté royal dans le respect de l'application harmonisée [aux différentes catégories d'établissements de crédit et d'entreprises d'investissement [, aux sociétés de gestion d'OPCA] et aux sociétés de gestion d'organismes de placement collectif], des règles de droit européen édictées en la matière.

*Alinéa 2 modifié par l'article 219, 3° de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005 et par l'article 390, 2° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux succursales d'établissements de crédit, d'entreprises d'investissement et de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif relevant du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ainsi qu'aux succursales de sociétés de gestion d'OPCA étrangères. Il n'est pas davantage applicable aux succursales d'établissements de crédit ou d'entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat et dont les engagements sont couverts par un système de protection des investisseurs de cet Etat dans une mesure au moins égale à celle résultant du système belge correspondant de protection des investisseurs.]

terugbetaling of schadevergoeding toe te kennen en, zo nodig, te kunnen optreden om een dergelijk in gebreke blijven te voorkomen. Voor bepaalde categorieën van kredietinstellingen of beleggingsondernemingen kunnen regelingen voor de bescherming van beleggers worden ingevoerd.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 219, 1° en 2° van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2005 en artikel 390, 1° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

Wanneer zij niet worden opgezet door de Staat of een hieronder ressorterende publiekrechtelijke instantie, moeten de beschermingsregelingen voor beleggers worden goedgekeurd bij koninklijk besluit, waarbij een geharmoniseerde toepassing van de terzake uitgevaardigde Europeesrechtelijke regels [op de verschillende categorieën van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen[, op de beheervennootschappen van AICB's] en op de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging] wordt betracht.

*2de lid gewijzigd bij artikel 219, 3° van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2005 en bij artikel 390, 2° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

[Het eerste lid geldt niet voor de bijkantoren van kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap, noch voor de bijkantoren van buitenlandse beheervennootschappen van AICB's. Het geldt evenmin voor de bijkantoren van kredietinstellingen of beleggingsondernemingen die ressorteren onder een andere Staat en waarvan de verplichtingen door een beschermingsregeling voor beleggers van deze Staat op een ten minste evenwaardige wijze zijn gedekt als in het kader van de overeenstemmende Belgische beschermingsregeling voor beleggers.]

*Alinéa 3 remplacé par l'article 390, 3° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

[Le Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers ainsi que, pour ce qui est du remboursement des dépôts de fonds visés à l'article 113, § 2, alinéa 2, le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie assurent la gestion et les opérations des systèmes de protection des investisseurs.]

*Alinéa 4 remplacé par l'article 59, 1° de la loi du 29 décembre 2010 - MB 31 décembre 2010*

Les organismes gérant des systèmes belges de protection des investisseurs peuvent conclure avec des organismes étrangers toutes conventions de collaboration.]

*Article remplacé par l'article 25 de la loi du 17 décembre 1998 - MB 31 décembre 1998*

[Les organismes gérant des systèmes belges de protection des investisseurs, testent régulièrement leurs systèmes, en ce qui concerne le remboursement des dépôts de fonds visés à l'article 113, § 2, alinéa 2.]

*Alinéa 6 inséré par l'article 59, 2° de la loi du 29 décembre 2010 - MB 31 décembre 2010*

#### **Art. 113**

[[§ 1<sup>er</sup>. L'autorité en charge du contrôle prudentiel informe les organismes qui gèrent un système belge de protection des investisseurs lorsqu'elle décèle des problèmes susceptibles de donner lieu à l'intervention de ces systèmes.

Sauf dans les cas où la faillite a été prononcée, l'autorité en charge du contrôle prudentiel prend la décision constatant la défaillance d'une entreprise d'investissement de droit belge[, d'une société de gestion d'OPCA de droit belge] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif de droit belge. Ce constat est fait au plus tard cinq

*3de lid vervangen bij artikel 390, 3° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

[Het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten alsook, voor wat betreft de terugbetaling van de gelddeposito's bedoeld in artikel 113, § 2, tweede lid, het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen, nemen het beheer en de verrichtingen van de beschermingsregelingen voor beleggers waar.]

*Vierde lid vervangen bij artikel 59, 1° van de wet van 29 december 2010 - BS 31 december 2010*

De instanties die een Belgische beschermingsregeling voor beleggers beheren, mogen samenwerkingsovereenkomsten sluiten met buitenlandse instanties.]

*Artikel vervangen bij artikel 25 van de wet van 17 december 1998 - BS 31 december 1998*

[De instanties die een Belgische beschermingsregeling voor beleggers beheren, voeren geregeld tests uit op hun regelingen, voor wat betreft de terugbetaling van de gelddeposito's bedoeld in artikel 113, § 2, tweede lid.]

*Zesde lid ingevoegd bij artikel 59, 2° van de wet van 29 december 2010 - BS 31 december 2010*

#### **Art. 113**

[[§ 1. De autoriteit belast met het prudentiële toezicht informeert de instanties die een Belgische beschermingsregeling voor beleggers beheren ingeval zij problemen op het spoor komt die waarschijnlijk tot de interventie van deze regelingen zullen leiden.

Behalve in de gevallen waarin het faillissement is uitgesproken, neemt de autoriteit belast met het prudentiële toezicht de beslissing waarmee het in gebreke blijven van een beleggingsonderneming naar Belgisch recht[, een beheervenootschap van AICB's naar Belgisch recht] of een beheervenootschap van instellingen voor

jours ouvrables après avoir établi pour la première fois qu'une entreprise d'investissement[, une société de gestion d'OPCA] ou une société de gestion d'organismes de placement collectif n'a pas restitué les dépôts de fonds échus et exigibles visés au paragraphe 2, alinéa 2. La défaillance des établissements de crédit de droit belge est constatée par application de l'article 110bis 2 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 2 modifié par l'article 391, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Le Fonds assure le remboursement ou l'indemnisation visés à l'article 112, dans un délai de trois mois, après que l'éligibilité et le montant de la créance de l'investisseur ont été établis. L'autorité en charge du contrôle prudentiel peut décider une prolongation ne dépassant pas trois mois. Cette prolongation ne peut être accordée que dans des circonstances très exceptionnelles et pour des cas particuliers de défaillance d'un établissement de crédit, d'une entreprise d'investissement[, d'une société de gestion d'OPCA] ou d'une société de gestion d'organismes de placement collectif.

*§ 1<sup>er</sup>, alinéa 3 modifié par l'article 391, 3<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Par dérogation à l'alinéa 3, le Fonds et le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie remboursent les dépôts de fonds visés au paragraphe 2, alinéa 2, dans un délai de vingt jours ouvrables à compter de la défaillance de l'établissement de crédit, de l'entreprise d'investissement[, de la société de gestion d'OPCA] ou de la société de gestion d'organismes de placement collectif. L'autorité en charge du contrôle prudentiel peut décider la prolongation de ce délai. Il ne peut être accordé, au plus, qu'une prolongation, ne pouvant dépasser dix jours ouvrables. Elle ne peut être accordée que dans des circonstances

collectieve belegging naar Belgisch recht wordt vastgesteld. Deze vaststelling geschiedt uiterlijk vijf werkdagen nadat voor het eerst is vastgesteld dat een beleggingsonderneming[, een beheervenootschap van AICB's] of een beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging heeft nagelaten een verschuldigd en betaalbaar gelddeposito bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, terug te betalen. Het in gebreke blijven van kredietinstellingen naar Belgisch recht wordt vastgesteld met toepassing van artikel 110bis 2 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

*§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 391, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

Het Fonds zorgt voor de in artikel 112 bedoelde terugbetaling of schadeloosstelling binnen drie maanden nadat de vordering van de belegger in aanmerking is genomen en het bedrag van die vordering is vastgesteld. De autoriteit belast met het prudentiële toezicht kan deze termijn verlengen met ten hoogste drie maanden. Die verlenging mag alleen worden toegestaan in zeer uitzonderlijke omstandigheden en specifieke gevallen waarin [een kredietinstelling, een beleggingsonderneming, een beheervenootschap van AICB's of een beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging] in gebreke blijft.

*§ 1, 3de lid gewijzigd bij artikel 391, 3<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

In afwijking van het derde lid betalen het Fonds en het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen de gelddeposito's bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, terug binnen een termijn van twintig werkdagen te rekenen vanaf het in gebreke blijven van de kredietinstelling, de beleggingsonderneming[, de beheervenootschap van AICB's] of de beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging. De autoriteit belast met het prudentiële toezicht kan deze termijn verlengen. Er mag, ten hoogste, één verlenging worden toegestaan die niet langer

très exceptionnelles et pour des cas particuliers de défaillance d'établissements de crédit, d'entreprises d'investissement[, de sociétés de gestion d'OPCA] et de sociétés de gestion d'organismes de placement collectif.

**§ 1<sup>er</sup>, alinéa 4 modifié par l'article 391, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

L'établissement de crédit défaillant, l'entreprise d'investissement défaillante[, la société de gestion d'OPCA défaillante], la société de gestion d'organismes de placement collectif défaillante ou, si ceux-ci sont en faillite, le curateur communique aux organismes visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les données dont ils ont besoin pour rembourser les dépôts. Le Roi peut définir les règles relatives à l'échange des données entre l'établissement de crédit, l'entreprise d'investissement[, la société de gestion d'OPCA], la société de gestion d'organismes de placement collectif ou le curateur, d'une part, et les organismes, d'autre part.

**§ 1<sup>er</sup>, alinéa 5 modifié par l'article 391, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

S'il y a un doute concernant l'exactitude des données que les organismes visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> ont reçues en exécution de l'alinéa 5, l'établissement de crédit, l'entreprise d'investissement[, la société de gestion d'OPCA], la société de gestion d'organismes de placement collectif ou le curateur les vérifie à leur demande et leur transfère, le cas échéant, les données corrigées.]

**§ 1<sup>er</sup>, alinéa 6 modifié par l'article 391, 8<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014**

**§ 1<sup>er</sup> remplacé par l'article 60, 1<sup>o</sup> de la loi du 29 décembre 2010 - MB 31 décembre 2010**

§ 2. Sans préjudice d'éventuelles franchises conformes au droit européen, les systèmes de protection des investisseurs institués ou gérés par le Fonds prévoient le remboursement des

mag zijn dan tien werkdagen. Zij mag enkel worden toegestaan in zeer uitzonderlijke omstandigheden en specifieke gevallen waarin kredietinstellingen, beleggingsondernemingen[, beheervennootschappen van AICB's] en beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging in gebreke blijven.

**§ 1, 4de lid gewijzigd bij artikel 391, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

[De in gebreke gebleven kredietinstelling, beleggingsonderneming, beheervennootschap van AICB's, beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging] of, als deze failliet zijn, de curator deelt aan de in het eerste lid bedoelde instanties de gegevens mee die zij nodig hebben om de deposito's te betalen. De Koning kan de nadere regels bepalen voor de uitwisseling van de gegevens tussen de kredietinstelling, de beleggingsonderneming[, de beheervennootschap van AICB's], de beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging of de curator, enerzijds, en de instanties, anderzijds.

**§ 1, 5de lid gewijzigd bij artikel 391, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

Indien er twijfels rijzen over de juistheid van de gegevens die de in het eerste lid bedoelde instanties in uitvoering van het vijfde lid hebben ontvangen, kijken de kredietinstelling, de beleggingsonderneming [, de beheervennootschap van AICB's], de beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging of de curator deze op hun verzoek na en deelt hen, desgevallend, de verbeterde gegevens mee.]

**§ 1, 6de lid gewijzigd bij artikel 391, 8<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014**

**§ 1 vervangen bij artikel 60, 1<sup>o</sup> van de wet van 29 december 2010 - BS 31 december 2010**

§ 2. Onverminderd eventuele franchises overeenkomstig het Europese recht, voorzien de door het Fonds ingestelde of beheerde beschermingsregelingen voor beleggers, ten



instruments financiers dont l'établissement ou l'entreprise [ou la société] est redevable, à concurrence d'au moins 20.000 euros, ou de la contre-valeur de cette somme, quelle que soit la devise dans laquelle les instruments financiers détenus ou dont l'établissement ou l'entreprise [ou la société] est redevable sont libellés. Le montant précité de 20.000 euros est, jusqu'au 31 décembre 1999, remplacé par celui de 15.000 euros.

[Pour les cas de défaillance constatés au plus tard le 6 octobre 2008, l'indemnisation des investisseurs comprend, à concurrence des montants fixés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le remboursement des dépôts de fonds détenus pour le compte des investisseurs en attente d'affectation à l'acquisition d'instruments financiers ou en attente de restitution. Le montant de 20.000 euros fixé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est, pour les cas de défaillance constatés à partir du 7 octobre 2008 et au plus tard le 31 décembre 2010, remplacé par le montant de 50.000 euros fixé par l'article 110bis 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Pour les cas de défaillance constatés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Fonds ne rembourse que dans la mesure où sa réserve d'intervention et la garantie de l'Etat visé à l'article 110sexies de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit sont suffisantes pour rembourser ou indemniser d'abord les instruments financiers visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et ensuite les dépôts de fonds précités, ainsi que les dépôts, bons de caisse, obligations et autres titres bancaires de créances visés à l'article 110bis 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 mars 1993 précitée. Ce remboursement par le Fonds est aussi limité à l'intervention d'un maximum de 100.000 euros par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie, visés à l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à

belope van ten minste 20.000 euro of de tegenwaarde van dit bedrag, in de terugbetaling van de financiële instrumenten die voor rekening van de beleggers worden gehouden of in een schadevergoeding voor de financiële instrumenten die de instelling of de onderneming [of de vennootschap] verschuldigd zijn, ongeacht de valuta waarin de financiële instrumenten zijn uitgedrukt die worden gehouden door de instelling of de onderneming [of de vennootschap] of die zij verschuldigd zijn. Tot 31 december 1999 wordt voornoemd bedrag van 20.000 euro vervangen door 15.000 euro.

[Voor de gevallen van het in gebreke blijven vastgesteld uiterlijk op 6 oktober 2008 houdt de schadeloosstelling van beleggers de terugbetaling in, ten belope van de in het eerste lid vastgestelde bedragen, van de gelddeposito's die voor rekening van de beleggers worden gehouden in het vooruitzicht dat zij voor de verwerving van financiële instrumenten of hun terugbetaling zullen worden aangewend. Het in het eerste lid vastgestelde bedrag van 20.000 euro wordt, voor de gevallen van het in gebreke blijven vastgesteld vanaf 7 oktober 2008 en uiterlijk op 31 december 2010, vervangen door het bedrag van 50.000 euro vastgesteld in artikel 110bis 2, § 2, eerste lid, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen. Voor de gevallen van het in gebreke blijven vastgesteld vanaf 1 januari 2011 doet het Fonds slechts een terugbetaling in de mate dat zijn interventiereserve en de staatswaarborg bedoeld in artikel 110sexies van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen volstaan om eerst de financiële instrumenten bedoeld in het eerste lid en vervolgens de voormelde gelddeposito's, alsook de deposito's, kasbons, obligaties en andere bancaire schuldvorderingsbewijzen bedoeld in artikel 110bis 2, § 2, eerste lid, van de voormelde wet van 22 maart 1993 terug te betalen of te vergoeden. Deze terugbetaling door het Fonds is tevens beperkt tot de tegemoetkoming van maximum 100.000 euro

promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.] [Le Roi peut adapter le montant maximum précité de l'intervention par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie afin de le mettre en concordance avec l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup> précité.]

*§ 2, alinéa 2 remplacé par l'article 165 de la loi du 23 décembre 2009 - MB 30 décembre 2009 et modifié par l'article 60, 2° de la loi du 29 décembre 2010 - MB 31 décembre 2010*

Le Roi règle le contenu de l'information à procurer aux investisseurs [par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement, les sociétés de gestion d'OPCA et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif] concernant la couverture de leurs avoirs résultant des systèmes précités.]

*§ 2, alinéa 3 modifié par l'article 391, 9° de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

*Article remplacé par l'article 26 de la loi du 17 décembre 1998 - MB 31 décembre 1998 et modifié par l'article 220 de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005*

#### **Art. 114**

[Le Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers ainsi que le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie prennent les mesures et dispositions nécessaires pour permettre aux succursales des établissements de crédit, des

door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen, waarvan sprake in artikel 6, eerste lid, van het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.] [De Koning kan het voormelde maximum bedrag van de tegemoetkoming door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen aanpassen ten einde het in overeenstemming te brengen met het voornoemde artikel 6, eerste lid.]

*§ 2, 2de lid vervangen bij artikel 165 van de wet van 23 december 2009 - BS 30 december 2009 en gewijzigd bij artikel 60, 2° van de wet van 29 december 2010 - BS 31 december 2010*

De Koning bepaalt welke informatie [de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen, de beheervenootschappen van AICB's en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging] aan de beleggers moeten verstrekken over de dekking van hun tegoeden ingevolge de voornoemde regelingen.]

*§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 391, 9° van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

*Artikel vervangen bij artikel 26 van de wet van 17 december 1998 - BS 31 december 1998 en gewijzigd bij artikel 220 van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2005*

#### **Art. 114**

[Het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten en het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen nemen de nodige maatregelen en treffen de nodige voorzieningen om de bijkantoren [van de

entreprises d'investissement[, des sociétés de gestion d'OPCA] et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif relevant du droit d'un autre Etat membre de l'Espace économique européen de participer aux systèmes de protection des investisseurs qu'ils instituent ou dont ils assument la gestion, en vue de compléter, dans les limites de ces systèmes, les garanties procurées par le système auquel l'établissement adhère dans son Etat.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 392, 1<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

Si la succursale qui a fait usage de la faculté prévue par l'alinéa 1<sup>er</sup> ne remplit pas ses obligations envers le système de protection des investisseurs auquel elle participe, le Fonds et le Fonds spécial, en collaboration avec l'autorité en charge du contrôle prudentiel, en saisissent l'autorité qui a délivré l'agrément à l'établissement de crédit, à l'entreprise d'investissement[, à la société de gestion d'OPCA] ou à la société de gestion d'organismes de placement collectif dont relève la succursale. A défaut de redressement de la situation, dans les douze mois, le Fonds et le Fonds spécial peuvent, de l'avis conforme de cette autorité, exclure la succursale au terme d'un préavis de douze mois. Les engagements à terme antérieurs à l'exclusion restent couverts par le système de protection, jusqu'à leur terme. Les autres avoirs détenus antérieurement à l'exclusion restent couverts pendant douze mois. Les investisseurs sont informés par la succursale, ou, à défaut, par l'autorité en charge du contrôle prudentiel, de la cessation de la couverture.]

*Alinéa 2 modifié par l'article 392, 2<sup>o</sup> de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

*Article remplacé par l'article 61 de la loi du 29 décembre 2010 - MB 31 décembre 2010*

kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen, de beheervennootschappen van AICB's en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging] die ressorteren onder het recht van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, in staat te stellen deel te nemen aan de beschermingsregelingen voor beleggers die zij instellen of beheren, met de bedoeling, binnen de grenzen van deze regelingen, de waarborgen verstrekt door de regeling waaraan de instelling in haar Staat deelneemt, aan te vullen.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 392, 1<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

Indien het bijkantoor dat de mogelijkheid van het eerste lid heeft benut, zijn verplichtingen niet nakomt tegenover de beschermingsregeling voor beleggers waaraan het deelneemt, wenden het Fonds en het Bijzonder Fonds zich in samenwerking met de autoriteit belast met het prudentiële toezicht tot de autoriteit die de vergunning heeft verleend [aan de kredietinstelling, aan de beleggingsonderneming, aan de beheervennootschap van AICB's of aan de beheervennootschap van instellingen voor collectieve belegging] waaronder het bijkantoor ressorteert. Indien de toestand niet binnen twaalf maanden wordt verholpen, kunnen het Fonds en het Bijzonder Fonds, op eensluidend advies van deze autoriteit, het bijkantoor uitsluiten na afloop van een opzeggingstermijn van twaalf maanden. De termijnverbintenissen van voor de uitsluiting blijven gedekt door de beschermingsregeling tot ze vervallen. De andere tegoeden die voor de uitsluiting werden gehouden, blijven nog twaalf maanden gedekt. De beleggers worden door het bijkantoor of, zo niet, door de autoriteit belast met het prudentiële toezicht op de hoogte gebracht van het verval van de dekking.]

*2de lid gewijzigd bij artikel 392, 2<sup>o</sup> van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

*Artikel vervangen bij artikel 61 van de wet van 29 december 2010 - BS 31 december 2010*

## Art. 115

[Le Roi peut, sur avis de [l'autorité de contrôle] et du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers, déterminer le mode d'évaluation et de calcul de la contribution initiale à verser aux systèmes de protection des investisseurs [par les établissements de crédit, les entreprises d'investissement, les sociétés de gestion d'OPCA et les sociétés de gestion d'organismes de placement collectif] qui y adhèrent pour la première fois et pour lesquels ne sont pas versées des contributions suffisantes apportées par un système auquel ils auraient adhéré antérieurement.]

*Article remplacé par l'article 28 de la loi du 17 décembre 1998 - MB 31 décembre 1998 et modifié par l'article 222 de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005, par l'article 154 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011 et par l'article 393 de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

## Art. 116

[L'article 110sexies de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit est applicable aux interventions des systèmes de protection des investisseurs [auprès des établissements de crédit, des entreprises d'investissement, des sociétés de gestion d'OPCA et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif].]

*Article remplacé par l'article 29 de la loi du 17 décembre 1998 - MB 31 décembre 1998 et modifié par l'article 223 de la loi du 20 juillet 2004 - MB 9 mars 2005 et par l'article 394 de la loi du 19 avril 2014 - MB 17 juin 2014*

## Art. 115

[De Koning kan, op advies van de [toezichhoudende overheid] en van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten, de waarderings- en berekeningswijze vaststellen voor de initiële bijdrage die moet worden gestort aan de beschermingsregelingen voor beleggers [door de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen, de beheervennootschappen van AICB's en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging] die voor het eerst toetreden en waarvoor onvoldoende bijdragen worden ingebracht, afkomstig van een regeling waaraan zij vroeger hebben deelgenomen.]

*Artikel vervangen bij artikel 28 van de wet van 17 december 1998 - BS 31 december 1998 en gewijzigd bij artikel 222 van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2005, bij artikel 154 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011 en bij artikel 393 van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

## Art. 116

[Artikel 110sexies van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen is van toepassing op de tegemoetkomingen van de beschermingsregelingen voor beleggers [bij kredietinstellingen, beleggingsondernemingen, beheervennootschappen van AICB's en beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging].]

*Artikel vervangen bij artikel 29 van de wet van 17 december 1998 - BS 31 december 1998 en gewijzigd bij artikel 223 van de wet van 20 juli 2004 - BS 9 maart 2004 en bij artikel 394 van de wet van 19 april 2014 - BS 17 juni 2014*

### LIVRE III

#### [DES INTERMEDIAIRES EN MATIERE DE COMMERCE DES DEVICES]

*Intitulé remplacé par l'article 73 de l'arrêté royal  
du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### TITRE I<sup>er</sup>

##### Art. 117 et 118

[...]

*Articles abrogés par l'article 74 de l'arrêté royal  
du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### TITRE II

##### Art. 119 à 136

[...]

*Articles abrogés par l'article 74 de l'arrêté royal  
du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### TITRE III

##### Des intermédiaires en matière de commerce des devises

##### Art. 137

Sans préjudice des dispositions édictées en vertu de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, sont seuls habilités à effectuer en Belgique, pour compte propre ou comme commissionnaire ou mandataire, le commerce des devises :

1° les sociétés de bourse visées au livre II, titre II de la présente loi;

2° les entreprises d'investissement étrangères opérant en Belgique en vertu du livre II, titres III et IV de la présente loi;

3° les établissements énumérés ci-après :

### BOEK III

#### [DE BEMIDDELAARS INZAKE VALUTAHANDEL]

*Opschrift vervangen bij artikel 73 van het  
koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei  
2007*

#### TITEL I

##### Art. 117 en 118

[...]

*Artikels opgeheven bij artikel 74 van het  
koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei  
2007*

#### TITEL II

##### Art. 119 tot 136

[...]

*Artikelen opgeheven bij artikel 74 van het  
koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei  
2007*

#### TITEL III

##### Bemiddelaars inzake valutahandel

##### Art. 137

Onverminderd de bepalingen uitgevaardigd krachtens de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de controle op de wissel, zijn enkel gemachtigd om in België voor eigen rekening of als commissionair dan wel als lasthebber deviezen te verhandelen :

1° de beursvennootschappen bedoeld in boek II, titel II, van deze wet;

2° de in België krachtens boek II, titels III en IV, van deze wet werkzame buitenlandse beleggingsondernemingen;

3° de hierna opgesomde instellingen :

[a) la Banque Nationale de Belgique et la Banque centrale européenne;]

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, a) remplacé par l'article 184 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

b) les établissements de crédit de droit belge;

c) les établissements de crédit étrangers opérant en Belgique [en vertu de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit].

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, c) modifié par l'article 50 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

4° La Poste.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux opérations d'achat ou de vente au comptant de devises sous forme d'espèces ou de chèques libellés en devises ou par l'utilisation d'une carte de crédit ou de paiement.

*Alinéa 2 modifié par l'article 31 de la loi du 30 octobre 1998 - MB 10 novembre 1998*

#### **Art. 138**

[...]

*Article abrogé par l'article 74 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 139**

Le Roi détermine :

1° les règles relatives à l'enregistrement des personnes établies en Belgique qui, à titre professionnel, exécutent les opérations visées [à l'article 137, alinéa 2] et le régime ainsi que le contrôle qui leur sont applicables;

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 1° modifié par l'article 26 de la loi du 10 août 1998 - MB 15 octobre 1998 et par l'article 55 de la loi du 21 décembre 2009 - MB 19 janvier 2010*

[a) de Nationale Bank van België en de Europese Centrale Bank;]

*Iste lid, 3°, a) vervangen bij artikel 184 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

b) de kredietinstellingen naar Belgisch recht;

c) de in België [krachtens de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen] werkzame buitenlandse kredietinstellingen;

*Iste lid, 3°, c) gewijzigd bij artikel 50 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

4° De Post.

Het eerste lid is niet van toepassing op verrichtingen voor de contante aankoop of verkoop van deviezen in contanten of met cheques in deviezen dan wel met gebruik van een krediet- of betaalkaart.

*2de lid gewijzigd bij artikel 31 van de wet van 30 oktober 1998 - BS 10 november 1998*

#### **Art. 138**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 74 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 139**

De Koning bepaalt :

1° de regels betreffende de registratie van de in België gevestigde personen die beroepshalve verrichtingen uitvoeren als bedoeld in [artikel 137, tweede lid] en de regeling alsook het toezicht die op hen van toepassing zijn;

*Iste lid, 1° gewijzigd bij artikel 26 van de wet van 10 augustus 1998 - BS 15 oktober 1998 en bij artikel 55 van de wet van 21 december 2009 - BS 19 januari 2010*

2° les règles auxquelles sont soumises les opérations sur devises visées [à l'article 137, alinéa 2].

*Alinéa 1<sup>er</sup>, 2° modifié par l'article 55 de la loi du 21 décembre 2009 - MB 19 janvier 2010*

Les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> doivent posséder l'honorabilité professionnelle nécessaire et [l'expertise] adéquate pour exercer les activités visées [à l'article 137, alinéa 2]. Elles ne peuvent se trouver dans l'un des cas définis par [l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit].

*Alinéa 2 modifié par l'article 55, 1° de la loi du 21 décembre 2009 - MB 19 janvier 2010 et par l'article 51, 1° et 2° de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

Lorsqu'il s'agit d'une société, les conditions précitées s'appliquent aux personnes chargées de la direction effective.

L'enregistrement de la société est refusé si les personnes qui détiennent directement ou indirectement dans le capital de la société une participation, conférant le droit de vote ou non, de 5 pct. au moins, ne présentent pas les qualités nécessaires au regard du besoin de garantir une gestion saine et prudente de la société.

Le Roi peut prévoir que l'enregistrement est refusé, révoqué ou suspendu si les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, ne satisfont pas aux conditions légales ou aux autres conditions qu'Il détermine.

[Le Roi règle la procédure d'enregistrement ainsi que celle de la suspension et de la révocation de l'enregistrement.]

*Alinéa 6 remplacé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

2° de regels waaraan de in [artikel 137, tweede lid] bedoelde deviezenverrichtingen zijn onderworpen.

*1ste lid, 2° gewijzigd bij artikel 55 van de wet van 21 december 2009 - BS 19 januari 2010*

De personen bedoeld in het eerste lid dienen over de noodzakelijke professionele betrouwbaarheid en de passende ervaring te beschikken voor de uitoefening van de werkzaamheden omschreven in [artikel 137, tweede lid]. Zij mogen zich niet in één van de gevallen bevinden als beschreven in [artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen].

*2de lid gewijzigd bij artikel 55, 1° van de wet van 21 december 2009 - BS 19 januari 2010 en bij artikel 51, 1° en 2° van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mai 2014*

Wanneer het een vennootschap betreft, gelden de voornoemde voorwaarden voor de personen die de feitelijke leiding hebben.

De registratie van de vennootschap wordt geweigerd indien de personen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, een al dan niet stemrecht-verlenende deelneming hebben van ten minste 5 pct. in het kapitaal van de vennootschap niet geschikt zijn, gelet op een gezond en voorzichtig beleid.

De Koning kan bepalen dat de registratie wordt geweigerd, herroepen of geschorst wanneer de personen bedoeld in het eerste lid, 1°, niet voldoen aan de wettelijke voorwaarden of de andere voorwaarden die Hij bepaalt.

[De Koning regelt de procedure van registratie, alsook van schorsing en herroeping van de registratie.]

*6de lid vervangen bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

[La [FSMA] peut demander, dans le délai qu'elle détermine, aux établissements visés à l'article 137, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 4°, des informations relatives aux transactions effectuées entre ces établissements et ces personnes.

*Alinéa 7 modifié par l'article 185 de l'arrêté royal du 3 mars 2011 - MB 9 mars 2011*

[...]

*Alinéas 8, 9 et 10 insérés par l'article 3 de la loi du 3 mai 2002 - MB 29 juin 2002 et abrogés par l'article 55, 2° de la loi du 21 décembre 2009 - MB 19 janvier 2010*

**Art. 139bis**

[...]

*Article inséré par l'article 27 de la loi du 10 août 1998 - MB 15 octobre 1998 et abrogé par l'article 56 de la loi du 21 décembre 2009 - MB 19 janvier 2010*

#### **LIVRE IV**

[Secret professionnel, collaboration entre autorités compétentes et communication d'informations]

*Intitulé remplacé par l'article 53 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

#### **TITRE I<sup>er</sup>**

**Du secret professionnel de l'autorité ou des autorités compétentes pour le contrôle des entreprises d'investissement**

**Articles 140 à 143**

[...]

*Articles abrogés par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

**Art. 144**

[...]

[De [FSMA] kan aan de instellingen bedoeld in de artikelen 137, eerste lid, 1° tot 4°, vragen haar inlichtingen te verstrekken, binnen de termijn die zij vaststelt, betreffende de door die instellingen met deze personen verrichte transacties.

*7de lid gewijzigd bij artikel 185 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 - BS 9 maart 2011*

[...]

*Leden 8, 9 en 10 ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 3 mei 2002 - BS 29 juni 2002 en opgeheven bij artikel 55, 2° van de wet van 21 december 2009 - BS 19 januari 2010*

**Art. 139bis**

[...]

*Artikel ingevoegd bij artikel 27 van de wet van 10 augustus 1998 - BS 15 oktober 1998 en opgeheven bij artikel 56 van de wet van 21 december 2009 - BS 19 januari 2010*

#### **BOEK IV**

[Beroepsgeheim, samenwerking tussen bevoegde autoriteiten en informatieverstrekking]

*Opschrift vervangen bij artikel 53 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

#### **TITEL I**

**Beroepsgeheim van de overheid of overheden bevoegd voor het toezicht op de kredietinstellingen**

**Artikelen 140 tot 143**

[...]

*Artikelen opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

**Art. 144**

[...]



*Article abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

**Art. 145**

[...]

*Article abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

**TITRE II**

**De la collaboration entre autorités**

**Art. 146**

[L'autorité de contrôle peut, comme prévu par respectivement l'article 77, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 2002 et l'article 36/16, § 3, de la loi du 22 février 1998, selon que l'autorité de contrôle compétente est la FSMA ou la Banque, renvoyer devant l'Autorité européenne des marchés financiers des situations dans lesquelles une requête relative à des activités de contrôle, de vérification sur place, d'enquête et d'échange d'informations a été rejetée ou n'a pas été suivie d'effet dans un délai raisonnable.]

*Article abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002 et rétabli par l'article 30 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

**Art. 147**

L'autorité de contrôle peut, moyennant l'approbation du ministre des Finances, convenir, sur base de la réciprocité, avec les autorités de contrôle de l'Etat d'origine de l'entreprise d'investissement relevant du droit d'Etats qui ne sont pas membres de [l'Union européenne] et avec celles des autres succursales de cette entreprise établies dans d'autres Etats que la Belgique, de règles relatives aux obligations et interdictions de la succursale de cette entreprise d'investissement en Belgique, à l'objet et aux modalités de sa surveillance ainsi qu'aux modalités de la collaboration et de l'échange d'informations avec ces autorités, telles que prévues aux articles 142 à 146.

*Artikel opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

**Art. 145**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

**TITEL II**

**Samenwerking tussen overheden**

**Art. 146**

[De toezichhoudende overheid kan, zoals voorzien in respectievelijk artikel 77, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 en artikel 36/16, § 3, van de wet van 22 februari 1998, naargelang de bevoegde toezichhoudende overheid de FSMA of de Bank is, situaties naar de Europese Autoriteit voor effecten en markten verwijzen waarin een verzoek in verband met toezichtsactiviteiten, verificatie ter plaatse, onderzoek en informatie-uitwisseling werd afgewezen, of niet binnen een redelijke termijn gehonoreerd werd.]

*Artikel opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002 en hersteld bij artikel 30 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

**Art. 147**

Met de goedkeuring van de minister van Financiën kan de toezichhoudende overheid, op basis van het wederkerigheidsbeginsel, met de toezichhoudende overheden van het land van herkomst van de beleggingsonderneming die ressorteert onder het recht van Staten die geen lid zijn van de [Europese Unie], en met de toezichhoudende overheden voor de andere bijkantoren van deze onderneming die buiten België gevestigd zijn, overeenkomen welke verplichtingen en verbodsbepalingen voor het bijkantoor van deze beleggingsonderneming in België gelden, hoe het toezicht wordt opgevat en uitgeoefend en op welke wijze de samenwerking en de informatie-uitwisseling

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

Les conventions peuvent déroger aux dispositions du livre II en vue de fixer des règles et modalités plus appropriées à la nature et à la répartition des activités de l'entreprise d'investissement et de son contrôle.

Moyennant l'existence d'un contrôle global répondant aux critères prévus en vertu du livre II, ces conventions peuvent dispenser de l'application de certaines dispositions du livre II et des arrêtés et règlements pris pour son exécution.

Les conventions prévues par le présent article ne peuvent comporter au bénéfice des succursales d'une entreprise d'investissement d'un pays tiers qu'elles concernent des règles plus favorables que celles qui s'appliquent aux succursales établies en Belgique d'entreprises d'investissement relevant du droit d'un autre Etat membre de [l'Union européenne].

*Alinéa 4 modifié par l'article 38, 2° de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 - MB 19 novembre 2013*

Les conventions doivent comporter une clause de résiliation moyennant un préavis qui ne peut excéder six mois.

L'autorité de contrôle publie dans son rapport annuel la liste et la substance des conventions conclues en vertu du présent article.

### [TITRE III

#### De la communication d'informations

##### Art. 147bis

L'autorité compétente fournit sur son site web les informations suivantes :

zoals bedoeld in de artikelen 142 tot 146, met deze overheden worden georganiseerd.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

Om regels en modaliteiten te kunnen vaststellen die beter aansluiten bij de aard en spreiding van de werkzaamheden van de beleggingsonderneming en het toezicht, mogen de overeenkomsten afwijken van de bepalingen van boek II.

Voor zover er een algemeen toezicht bestaat dat voldoet aan de criteria vastgesteld krachtens boek II, mogen deze overeenkomsten vrijstelling verlenen van de toepassing van bepaalde voorschriften van boek II en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten en reglementen.

De in dit artikel bedoelde overeenkomsten mogen voor de bijkantoren van een beleggingsonderneming in een derde land waarop zij betrekking hebben, geen gunstiger regels bevatten dan voor de in België gevestigde bijkantoren van beleggingsondernemingen die onder een andere Lid-Staat van de [Europese Unie] ressorteren.

*4de lid gewijzigd bij artikel 38, 2° van het koninklijk besluit van 12 november 2013 - BS 19 november 2013*

De overeenkomsten moeten een opzeggingsclausule met opzegging van ten hoogste zes maanden bevatten.

De toezichthoudende overheid publiceert in haar jaarverslag de lijst en de inhoud van de op grond van dit artikel gesloten overeenkomsten.

### [TITEL III

#### Informatieverstrekking

##### Art. 147bis

De bevoegde autoriteit verstrekt op haar website de volgende informatie :

1° la législation relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, ainsi que les arrêtés, règlements et circulaires pris en exécution ou en application de cette législation;

2° un tableau de transposition des dispositions des directives européennes relatives à la surveillance prudentielle des entreprises d'investissement, indiquant les options retenues;

3° les critères de vérification et les méthodes qu'elle utilise pour procéder à l'évaluation visée à l'article 92, alinéa 3;

4° des données statistiques agrégées sur les principaux aspects relatifs à l'application de la législation visée au 1°;

5° toute autre information prescrite par les arrêtés et règlements pris en exécution de la présente loi.

Les informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont, le cas échéant, publiées sur le site web de l'autorité compétente selon les modalités convenues entre les Etats membres de l'Espace économique européen. L'autorité compétente veille à actualiser régulièrement les informations fournies sur son site web.]

*Titre III inséré par l'article 54 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007*

## LIVRE V

### SANCTIONS PENALES

#### Art. 148

[§ 1<sup>er</sup>.] [...]

*§ 1<sup>er</sup> abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

[§ 2.] [...]

*§ 2 abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

1° de wetgeving op het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, en de besluiten, reglementen en circulaires genomen in uitvoering of met toepassing van deze wetgeving;

2° een omzettingstabel van de bepalingen van de Europese richtlijnen inzake prudentieel toezicht op beleggingsondernemingen, met opgaaf van de weerhouden opties;

3° de toetsingscriteria en de methodiek die zij gebruikt bij haar beoordeling als bedoeld in artikel 92, derde lid;

4° geaggregeerde statistische gegevens over de belangrijkste aspecten inzake toepassing van de in 1° bedoelde wetgeving;

5° andere informatie, als voorgeschreven bij besluiten en reglementen genomen in uitvoering van deze wet.

De in het eerste lid bedoelde informatie wordt in voorkomend geval op de website bekendgemaakt op de wijze als overeengekomen tussen de landen van de Europese Economische Ruimte. De bevoegde autoriteit zorgt voor een geregelde actualisering van de op haar website verstrekte informatie.]

*Titel III ingevoegd bij artikel 54 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007*

## BOEK V

### STRAFRECHTELIJKE SANCTIES

#### Art. 148

[§ 1.] [...]

*§ 1 opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

[§ 2.] [...]

*§ 2 opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

§ 3. Sont considérés comme coupables d'abus de confiance et punis des peines prévues par l'article 491 du Code pénal ceux qui, agissant au nom d'un intermédiaire financier [visé à l'article 2, 9°, de la loi du 2 août 2002 précitée,] [utilisent d'une manière quelconque au profit de cet intermédiaire, à leur profit personnel ou au profit de tiers, des instruments financiers appartenant à un client sans l'autorisation requise en vertu de l'article 77bis.]

*§ 3 modifié par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002 et par l'article 75 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

§ 4. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de [50 EUR] à [10.000 EUR] ou d'une de ces peines seulement :

*§ 4 modifié par l'article 40 de l'arrêté royal du 13 juillet 2001 - MB 11 août 2001*

1° ceux qui exercent l'activité d'une entreprise d'investissement visée à l'article 47 ou au titre IV du livre II sans que cette entreprise soit agréée ou alors que l'agrément a été radié ou révoqué;

2° ceux qui ne se conforment pas à l'article 55;

3° [ceux qui sciemment s'abstiennent de faire les notifications prévues à l'article 67, §§ 1<sup>er</sup> et 5, ceux qui passent outre à l'opposition visée à l'article 67, § 3 ou ceux qui passent outre à la suspension visée à l'article 67bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°];

*§ 4, 3° remplacé par l'article 30 de la loi du 31 juillet 2009 - MB 8 septembre 2009*

4° les administrateurs, les gérants ou les directeurs qui contreviennent aux articles 23, 70, 71, 79, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, § 2, [91, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>re</sup> et 3<sup>e</sup> phrases, et alinéa 2], 95, § 2, alinéa 4, 1<sup>re</sup> phrase, et § 5, alinéas 1<sup>er</sup> et 2[, et 95bis, § 2, alinéa 7];

§ 3. Wie optreedt in de naam van een financiële tussenpersoon als [gedefinieerd in artikel 2, 9°, van voornoemde wet van 2 augustus 2002,] [en daarbij in het voordeel van de bemiddelaar, in zijn eigen voordeel of in het voordeel van derden, financiële instrumenten van een cliënt zonder de krachtens artikel 77bis vereiste toestemming, op om het even welke wijze gebruikt,] wordt beschouwd als schuldig aan misbruik van vertrouwen en gestraft met de in artikel 491 van het Strafwetboek bepaalde straffen.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002 en bij artikel 75 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

§ 4. Met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met een geldboete van [50 EUR] tot [10.000 EUR] of met één van die straffen alleen wordt gestraft :

*§ 4 gewijzigd bij artikel 40 van het koninklijk besluit van 13 juli 2001 - BS 11 augustus 2001*

1° wie het bedrijf uitoefent van een beleggingsonderneming bedoeld in artikel 47 of titel IV, van boek II zonder een vergunning te bezitten of wanneer de vergunning is ingetrokken of herroepen;

2° wie zich niet conformeert aan artikel 55;

3° [wie met opzet de kennisgevingen bedoeld in artikel 67, §§ 1 en 5, niet verricht, wie het in artikel 67, § 3, bedoelde verzet negeert of wie de in artikel 67bis, eerste lid, 1°, bedoelde schorsing negeert];

*§ 4, 3° vervangen bij artikel 30 van de wet van 31 juli 2009 - BS 8 september 2009*

4° elke bestuurder, zaakvoerder of directeur die de artikelen 23, 70, 71, 79, § 1, tweede lid, § 2, [91, eerste lid, eerste en derde zin, en tweede lid], 95, § 2, vierde lid, eerste zin, en § 5, eerste en tweede lid[, en 95bis, § 2, zevende lid,] overtreedt;

**§ 4, 4° modifié par l'article 36, 1° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005 et par l'article 52, 1° de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007**

5° les administrateurs, les gérants ou les directeurs d'une entreprise d'investissement qui, à l'étranger, ouvrent une succursale ou y prestent des services sans avoir procédé aux notifications prévues par les articles 83 ou 87 ou qui ne se conforment pas aux articles 86 et 89;

6° les administrateurs, les gérants ou les directeurs qui contreviennent aux arrêtés ou aux règlements visés aux [articles 91, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> phrase, et alinéa 3], 95, § 2, alinéa 4, et alinéa 10, § 4, § 5, alinéa 3, et § 6, [95bis, § 2, alinéa 4 et dernier alinéa, § 3, alinéa 3, et § 4[...]];

**§ 4, 6° modifié par l'article 36, 2° de la loi du 20 juin 2005 - MB 26 août 2005, par l'article 52 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007 et par l'article 11, 1° de la loi du 30 juillet 2013 - MB 30 août 2013**

[6°/1 ceux qui ne se conforment pas aux articles 137, alinéa 1<sup>er</sup>, et 139;]

**6°/1 inséré par l'article 11, 2° de la loi du 30 juillet 2013 - MB 30 août 2013**

7° ceux qui accomplissent des actes ou opérations sans avoir obtenu l'autorisation du commissaire spécial prévue à l'article 104, § 1<sup>er</sup>, 1° ou à l'encontre d'une décision de suspension prise conformément à l'article 104, § 1<sup>er</sup>, 2°;

8° les administrateurs et gérants qui ne respectent pas les dispositions de l'article 96, alinéas 1<sup>er</sup> et 2;

9° ceux qui, en qualité de [commissaire], de reviseur agréé ou d'expert indépendant, ont attesté, approuvé ou confirmé des comptes, des comptes annuels, des bilans et comptes de résultats ou des comptes consolidés d'entreprises ou des états périodiques ou des renseignements lorsque les dispositions du livre II ou des arrêtés pris pour son exécution,

**§ 4, 4° gewijzigd bij artikel 36, 1° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005 en bij artikel 52, 1° van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007**

5° elke bestuurder, zaakvoerder of directeur van een beleggingsonderneming die in het buitenland een bijkantoor opent of diensten verstrekt, zonder de kennisgevingen te hebben verricht bepaald in de artikelen 83 of 87 of die zich niet conformeert aan de artikelen 86 en 89;

6° elke bestuurder, zaakvoerder of directeur die de in [artikel 91, eerste lid, tweede zin, en derde lid], 95, § 2, vierde lid, en tiende lid, § 4, en § 5, derde lid, en § 6, [95bis, § 2, vierde en laatste lid, § 3, derde lid, en § 4[...]] bedoelde besluiten of reglementen overtreedt;

**§ 4, 6° gewijzigd bij artikel 36, 2° van de wet van 20 juni 2005 - BS 26 augustus 2005, bij artikel 52 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007 en bij artikel 11, 1° van de wet van 30 juli 2013 - BS 30 augustus 2013**

[6°/1 wie zich niet conformeert aan de artikelen 137, eerste lid en 139;]

**6°/1 ingevoegd bij artikel 11, 2° van de wet van 30 juli 2013 - BS 30 augustus 2013**

7° wie handelingen stelt of verrichtingen uitvoert zonder daartoe de toestemming te hebben verkregen van de speciaal commissaris bedoeld in artikel 104, § 1, 1°, of die indruisen tegen een schorsingsbeslissing overeenkomstig artikel 104, § 1, 2°;

8° elke bestuurder en zaakvoerder die zich niet houdt aan de voorschriften van artikel 96, eerste en tweede lid;

9° wie als [commissaris], erkende revisor of onafhankelijk deskundige, rekeningen, jaarrekeningen, balansen en resultatenrekeningen of geconsolideerde rekeningen van ondernemingen dan wel periodieke staten of inlichtingen certificeert, goedkeurt of bekrachtigt terwijl niet is voldaan aan de voorschriften van boek II of

n'ont pas été respectées, soit en sachant qu'elles ne l'avaient pas été, soit en n'ayant pas accompli les diligences normales pour s'assurer qu'elles avaient été respectées;

**§ 4, 9° modifié par l'article 52 de la loi du 15 mai 2007 - MB 18 juin 2007**

10° ceux qui mettent obstacle aux inspections et vérifications auxquelles ils sont tenus dans le pays ou à l'étranger ou refusent de donner des renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu des livres I<sup>er</sup>, II et III ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets;

[10°bis] [...]

**10°bis inséré par l'article 27 de l'arrêté royal du 12 décembre 1996 - MB 14 février 1997 et abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002**

11° sans préjudice de l'article 135, ceux qui, sans être établis en Belgique, y presentent ou offrent d'y prester des services de conseil en placements;

12° les sociétés de conseil en placements qui, dans l'exercice de leurs activités et dans un but frauduleux, diffusent des informations qu'elles savent inexactes ou incomplètes;

[13° ceux qui ne se conforment pas à l'article 139bis.]

**13° inséré par l'article 28 de la loi du 10 août 1998 - MB 15 octobre 1998**

§ 5. Sont punies d'un emprisonnement de trois mois à deux ans et d'une amende de 1.000 EUR à 10.000 EUR, les infractions aux articles 61 et 81.

§ 6. Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 50 EUR à 10.000 EUR ou de l'une de ces peines seulement :

van haar uitvoeringsbesluiten en daarvan kennis heeft, of niet heeft gedaan wat hij normaal had moeten doen om zich te vergewissen of aan die bepalingen was voldaan;

**§ 4, 9° gewijzigd bij artikel 52 van de wet van 15 mei 2007 - BS 18 juni 2007**

10° wie de onderzoeken en controles verhindert waartoe hij verplicht is in het land of in het buitenland, dan wel weigert de gegevens te verstrekken waartoe hij verplicht is op grond van boeken I, II en III, of wie bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekt;

[10°bis] [...]

**10°bis ingevoegd bij artikel 27 van het koninklijk besluit van 12 december 1996 - BS 14 februari 1997 en opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002**

11° onverminderd artikel 135, wie zonder in België te zijn gevestigd, aldaar diensten van beleggingsadvies verstrekt of aanbiedt;

12° de vennootschap voor beleggingsadvies die bij de uitoefening van haar werkzaamheden met bedrieglijk opzet informatie verspreidt waarvan zij weet dat zij onjuist of onvolledig is;

[13° wie zich niet conformeert aan artikel 139bis.]

**13° ingevoegd bij artikel 28 van de wet van 10 augustus 1998 - BS 15 oktober 1998**

§ 5. Overtredingen van de artikelen 61 en 81 worden gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot twee jaar en met een geldboete van 1.000 EUR tot 10.000 EUR.

§ 6. Met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van 50 EUR tot 10.000 EUR of met één van deze straffen alleen wordt gestraft :

1° ceux qui contreviennent à l'article 80, § 1<sup>er</sup>;

2° les administrateurs, gérants ou directeurs qui ne se conforment pas aux dispositions des règlements pris en exécution de l'article 90.

#### **Art. 149**

Sont punies des peines prévues à l'article 458 du Code pénal, les infractions aux articles 12, 115 et 140 à 145.

#### **Art. 150**

Les dispositions du livre I<sup>er</sup> du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions punies par le présent livre.

#### **Art. 151**

Les entreprises d'investissement, les établissements de crédit, les établissements financiers et les entreprises sont civilement responsables des amendes auxquelles sont condamnés leurs administrateurs, gérants, directeurs ou mandataires en application des dispositions du présent livre.

#### **Art. 152**

Toute information du chef d'infraction au présent livre ou à l'une des législations visées à l'article 61 à l'encontre d'administrateurs, de directeurs, de gérants, [de mandataires, de responsables de fonctions de contrôle indépendantes ou de commissaires agréés d'entreprises d'investissement] et toute information du chef d'infraction au présent livre à l'encontre de toute autre personne physique ou morale doit être portée à la connaissance de l'autorité de contrôle par l'autorité judiciaire ou administrative qui en est saisie.

*Alinéa 1<sup>er</sup> modifié par l'article 52 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

1° wie artikel 80, § 1, overtreedt;

2° elke bestuurder, zaakvoerder of directeur die zich niet schikt naar de bepalingen van de met toepassing van artikel 90 getroffen reglementen.

#### **Art. 149**

Overtredingen van de artikelen 12, 115 en 140 tot 145 worden gestraft met de straffen van artikel 458 van het Strafwetboek.

#### **Art. 150**

De voorschriften van het eerste boek van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de misdrijven die door dit boek worden bestraft.

#### **Art. 151**

De beleggingsondernemingen, de kredietinstellingen, de financiële instellingen en de ondernemingen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor de geldboetes waartoe hun bestuurders, zaakvoerders, directeurs of lasthebbers met toepassing van de voorschriften van dit boek worden veroordeeld.

#### **Art. 152**

Ieder opsporingsonderzoek ten gevolge van de overtreding van dit boek of één van de in artikel 61 bedoelde wetgevingen, tegen bestuurders, directeurs, zaakvoerders, [lasthebbers, verantwoordelijken voor onafhankelijke controlefuncties of erkende commissarissen van beleggingsondernemingen] en ieder opsporingsonderzoek ten gevolge van een overtreding van dit boek tegen iedere andere natuurlijke of rechtspersoon, moet ter kennis worden gebracht van de toezichthoudende overheid door de gerechtelijke of bestuursrechtelijke autoriteit waar dit aanhangig is gemaakt.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 52 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

Toute action pénale du chef des infractions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> doit être portée à la connaissance de l'autorité de contrôle à la diligence du ministère public.

#### **Art. 153**

L'autorité de contrôle est habilitée à intervenir en tout état de cause devant la juridiction répressive saisie d'une infraction punie par la présente loi, sans qu'elle ait à justifier d'un dommage.

L'intervention suit les règles applicables à la partie civile.

### **LIVRE VI**

#### **DISPOSITIONS DIVERSES**

##### **TITRE I<sup>er</sup>**

#### **Modifications de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers**

#### **Art. 154 à 155**

[...]

*[Les dispositions modificatives ne sont pas reprises]*

##### **TITRE II**

#### **Modifications diverses**

#### **Art. 156 à 161**

[...]

*[Les dispositions modificatives ne sont pas reprises]*

#### **Art. 162**

Le Roi peut adapter les références contenues dans d'autres législations qui renvoient à des dispositions légales figurant dans la loi du

Iedere strafrechtelijke vordering op grond van in het eerste lid bedoelde misdrijven moet ter kennis worden gebracht van de toezichthoudende overheid door het openbaar ministerie.

#### **Art. 153**

De toezichthoudende overheid is gerechtigd in elke stand van het geding tussen te komen voor de strafrechter bij wie een door deze wet bestraft misdrijf aanhangig is, zonder dat zij daarom het bestaan van enig nadeel hoeft aan te tonen.

De tussenkomst geschiedt volgens de regels die gelden voor de burgerlijke partij.

### **BOEK VI**

#### **DIVERSE BEPALINGEN**

##### **TITEL I**

#### **Wijzigingen in de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten**

#### **Art. 154 tot 155**

[...]

*[De wijzigingsbepalingen zijn niet opgenomen]*

##### **TITEL II**

#### **Diverse wijzigingen**

#### **Art. 156 tot 161**

[...]

*[De wijzigingsbepalingen zijn niet opgenomen]*

#### **Art. 162**

De Koning kan de verwijzingen aanpassen in andere wetgevingen, waarin wordt verwezen naar wettelijke bepalingen die zijn



6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements.

### TITRE III

#### Dispositions transitoires

##### [Art. 163

§ 1. Les sociétés de bourse et les sociétés de gestion de portefeuille qui disposent d'un agrément au 31 octobre 2007 le conservent pour ceux des services et activités d'investissement et services auxiliaires visés à l'article 46, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, qui correspondent à leur agrément existant.

Si les entreprises d'investissement fournissent déjà, avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007, les services auxiliaires visés à l'article 46, 2<sup>o</sup>, 5) et 7), elles peuvent poursuivre ces services à condition d'en aviser l'Autorité des services et marchés financiers.

§ 2. Les sociétés de placement d'ordres en instruments financiers qui disposent d'un agrément avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007 reçoivent l'agrément en qualité de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement pour ceux des services et activités d'investissement et services auxiliaires visés à l'article 46, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, qui correspondent à leur agrément existant, à condition d'introduire préalablement une demande en ce sens à l'Autorité des services et marchés financiers.

§ 3. Les sociétés de conseil en investissement qui, au 31 octobre 2007, répondent aux exigences des articles 58, 60, 62, 62*bis* et 65 sont inscrites au 1<sup>er</sup> novembre 2007 à la liste des entreprises d'investissement, rubrique « sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement », leur agrément portant sur le service d'investissement « conseil en investissement » visé à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 5), à condition d'introduire préalablement une demande en ce sens à l'Autorité des services et

opgenomen in de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs.

### TITEL III

#### Overgangsbepalingen

##### [Art. 163

§ 1. De beursvennootschappen en de vennootschappen voor vermogensbeheer die op 31 oktober 2007 over een vergunning beschikken, behouden deze vergunning voor de met hun bestaande vergunning overeenstemmende beleggingsdiensten en -activiteiten en nevendiensten zoals opgenomen in artikel 46, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>.

Indien de beleggingsondernemingen vóór 1 november 2007 reeds de nevendiensten bedoeld in artikel 46, 2<sup>o</sup>, 5) en 7) verrichten, mogen zij deze diensten verderzetten mits zij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten hiervan op de hoogte brengen.

§ 2. De vennootschappen voor de plaatsing van orders in financiële instrumenten die voor 1 november 2007 over een vergunning beschikken, krijgen de vergunning van vennootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies voor de met hun bestaande vergunning overeenstemmende beleggingsdiensten en -activiteiten en nevendiensten zoals opgenomen in artikel 46, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, mits zij hiervoor een verzoek bij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten indienen.

§ 3. De vennootschappen voor beleggingsadvies die op 31 oktober 2007 aan de vereisten van de artikelen 58, 60, 62, 62*bis* en 65 voldoen, worden per 1 november 2007 ingeschreven op de lijst van de beleggingsondernemingen, rubriek vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies waarbij hun vergunning betrekking heeft op de beleggingsdienst « beleggingsadvies », bedoeld in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 5), mits zij hiervoor een verzoek bij de

marchés financiers.

Les sociétés de conseil en investissement qui, au 31 octobre 2007, ne répondent pas aux exigences des articles 58, 60, 62, 62*bis* et 65, ne sont pas inscrites à la liste des entreprises d'investissement. Elles peuvent poursuivre leurs activités à condition d'avoir pris avant le 31 mars 2008 le statut d'entreprise d'investissement en application des articles 47 et suivants.

Les dispositions du livre II, à l'exception des articles 47, 53, 60 et 65, sont applicables à ces entreprises aussi longtemps qu'elles n'ont pas obtenu d'agrément. Les entreprises visées au présent alinéa sont inscrites, par l'autorité de contrôle, sur une liste distincte, établie selon les mêmes règles que la liste visée à l'article 53. Par dérogation à l'article 55, elles peuvent faire usage des dénominations relatives à l'activité qu'elles exercent.

§ 4. Les entreprises d'investissement qui disposent au 31 octobre 2007 d'un agrément en qualité de société de courtage en instruments financiers le conservent provisoirement pour ceux des services et activités d'investissement et services auxiliaires visés à l'article 46, 1° et 2°, qui correspondent à leur agrément existant, à condition d'introduire préalablement une demande en ce sens à l'Autorité des services et marchés financiers. L'agrément de ces entreprises expire au 31 mars 2008, à moins qu'elles n'aient obtenu avant cette date un agrément en qualité de société de bourse ou de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement. Tant que cette condition n'est pas remplie, les dispositions du livre II, à l'exception des articles 47, 53 et 58, sont applicables à ces entreprises. Elles doivent avoir un capital entièrement libéré à concurrence de 125.000 EUR au moins.

§ 5. Les entreprises d'investissement disposant au 31 octobre 2007 d'un agrément en vertu duquel l'exploitation d'un MTF fait partie de leurs activités sont inscrites à la liste des

Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten indienen.

De vennootschappen voor beleggingsadvies die op 31 oktober 2007 niet beantwoorden aan de vereisten van artikel 58, 60, 62, 62*bis* en 65, worden niet ingeschreven op de lijst van de beleggingsondernemingen. Zij mogen hun bedrijf voortzetten mits zij vóór 31 maart 2008 het statuut hebben verworven van beleggingsonderneming met toepassing van artikel 47 en volgende.

De bepalingen van boek II, met uitzondering van de artikelen 47, 53, 60 en 65, zijn van toepassing op deze ondernemingen zolang zij geen vergunning hebben verkregen. De ondernemingen bedoeld in dit lid worden door de toezichhoudende overheid opgenomen in een aparte lijst, overeenkomstig dezelfde regels als de lijst bedoeld in artikel 53. In afwijking van artikel 55 mogen zij gebruik maken van de benamingen die betrekking hebben op het door hen uitgeoefende bedrijf.

§ 4. De beleggingsondernemingen die op 31 oktober 2007 over een vergunning beschikken als vennootschap voor makelarij in financiële instrumenten behouden voorlopig deze vergunning voor de met hun bestaande vergunning overeenstemmende beleggingsdiensten en -activiteiten en nevendiensten zoals opgenomen in artikel 46, 1° en 2°. De vergunning van deze ondernemingen vervalt op 31 maart 2008, tenzij zij voor die datum een vergunning hebben bekomen als beursvennootschap, of als vennootschap voor vermogensbeheer of beleggingsadvies. Zolang dit niet is gebeurd blijven de bepalingen van boek II, met uitzondering van de artikelen 47, 53 en 58, van toepassing op deze ondernemingen. Het volstorte gedeelte van het kapitaal van deze vennootschappen dient ten minste 125.000 EUR te bedragen.

§ 5. De beleggingsondernemingen die op 31 oktober 2007 over een vergunning beschikken waarbij het uitbaten van een MTF deel uitmaakt van hun activiteiten, worden

sociétés de bourse disposant d'un agrément pour l'exploitation d'un MTF, à condition d'introduire préalablement une demande en ce sens à l'Autorité des services et marchés financiers.

§ 6. Les entreprises de marché organisant des marchés réglementés obtiennent d'office, pour les marchés organisés par elles qui étaient agréés au 31 octobre 2007 en vertu de l'article 15 de la loi du 2 août 2002, l'autorisation visé à l'article 44, alinéa 3, pour exploiter un MTF tel que visé à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 8, à condition d'introduire préalablement une demande en ce sens à l'Autorité des services et marchés financiers.

§ 7. Les entreprises d'investissement qui exerçaient ou fournissaient avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007 des services et activités d'investissement et services auxiliaires portant sur les instruments financiers visés à l'article 2, 1<sup>o</sup>, e) à j), de la loi du 2 août 2002 sont tenues, en application de l'article 81 de la présente loi, d'en informer l'Autorité des services et marchés financiers avant le 31 janvier 2008. L'article 51 leur est applicable.]

*Article remplacé par l'article 76 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 164**

[...]

*Article abrogé par l'article 77 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 165**

[...]

*Article abrogé par l'article 77 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

#### **Art. 166**

[...]

ingeschreven op de lijst van de beursvennootschappen met een vergunning voor het uitbaten van een MTF, mits zij hiervoor een verzoek bij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten indienen.

§ 6. De marktondernemingen van gereglementeerde markten verkrijgen, voor de door hen georganiseerde markten die op 31 oktober 2007 krachtens artikel 15 van de wet van 2 augustus 2002 waren erkend, van rechtswege de toelating waarvan sprake in artikel 44, derde lid, om een MTF uit te baten als bedoeld in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 8, mits zij hiervoor een verzoek bij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten indienen.

§ 7. De beleggingsondernemingen die voor 1 november 2007 beleggingsdiensten, -activiteiten en nevendiensten verrichtten die betrekking hebben op de financiële instrumenten bedoeld in artikel 2, 1<sup>o</sup>, e) tot j) van de wet van 2 augustus 2002, dienen met toepassing van artikel 81 van deze wet de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten hiervan in te lichten voor 31 januari 2008. Artikel 51 is op hen van toepassing.]

*Artikel vervangen bij artikel 76 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 164**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 77 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 165**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 77 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### **Art. 166**

[...]

*Article abrogé par l'article 77 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

**Art. 167**

[...]

*Article abrogé par l'article 77 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

**[Art. 168**

Les entreprises d'investissement de droit belge qui, en application des articles 83 et 87, fournissaient avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007 dans un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen des services ou activités d'investissement ou des services auxiliaires visés à l'article 46, par voie de succursale ou de prestation de services, sont autorisées à poursuivre ces services et activités pour les services et activités pour lesquels elles ont procédé à une notification.

Si ces entreprises fournissent déjà avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007 dans un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen les services et activités d'investissement visés à l'article 46, 1<sup>o</sup>, 8), ou les services auxiliaires visés à l'article 46, 2<sup>o</sup>, 5) et 7), elles sont tenues d'en aviser l'Autorité des services et marchés financiers avant le 31 janvier 2008.

Si ces entreprises ont déjà exercé ou fourni avant le 1<sup>er</sup> novembre 2007 dans un ou plusieurs Etats membres de l'Espace économique européen des services et activités d'investissement et des services auxiliaires portant sur les instruments financiers visés à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, e) à j), de la loi du 2 août 2002, elles sont tenues d'en aviser l'Autorité des services et marchés financiers avant le 31 janvier 2008.]

*Article remplacé par l'article 78 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

*Artikel opgeheven bij artikel 77 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

**Art. 167**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 77 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

**[Art. 168**

Beleggingsondernemingen naar Belgisch recht die met toepassing van de artikelen 83 en 87 vóór 1 november 2007 in één of meer Lid-Staten van de Europese Economische Ruimte beleggingsdiensten of -activiteiten of nevendiensten bedoeld in artikel 46 uitvoerden, via een bijkantoor of via het verrichten van diensten, mogen deze diensten en activiteiten verder zetten voor de overeenstemmende diensten en activiteiten waarvoor zij een kennisgeving hebben gedaan.

Indien deze ondernemingen vóór 1 november 2007 in één of meer Lid-Staten van de Europese Economische Ruimte reeds de beleggingsdiensten en -activiteiten gevisieerd in artikel 46, 1<sup>o</sup>, 8) of de nevendiensten bedoeld in artikel 46, 2<sup>o</sup>, 5) en 7) verrichten, dienen zij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten hiervan in kennis te stellen vóór 31 januari 2008.

Indien deze ondernemingen voor 1 november 2007 in één of meer Lid-Staten van de Europese Economische Ruimte reeds beleggingsdiensten, -activiteiten en nevendiensten hebben verricht die betrekking hebben op de financiële instrumenten bedoeld in artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, e) tot j) van de wet van 2 augustus 2002, dienen zij de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten hiervan in kennis te stellen vóór 31 januari 2008.]

*Artikel vervangen bij artikel 78 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

**Art. 169**

[...]

*Article abrogé par l'article 79 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

**Art. 170**

[...]

*Article abrogé par l'article 53 de la loi du 25 avril 2014 - MB 7 mai 2014*

**Art. 171**

Jusqu'à l'entrée en vigueur des règles déterminées en application de l'article 91, alinéa 2, concernant la publication des comptes annuels, l'article 80, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 2, 1<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est applicable aux entreprises d'investissement constituées sous la forme d'une société en nom collectif ou d'une société en commandite simple. L'alinéa 3 de l'article 80 précité leur est également applicable.

**Art. 172**

[...]

*Article abrogé par l'article 80 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

**Art. 173**

[...]

*Article abrogé par l'article 140 de la loi du 2 août 2002 - MB 4 septembre 2002*

**Art. 174**

[...]

*Article abrogé par l'article 81 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 - MB 31 mai 2007*

**Art. 169**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 79 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

**Art. 170**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 53 van de wet van 25 april 2014 - BS 7 mei 2014*

**Art. 171**

Tot de inwerkingtreding van de met toepassing van artikel 91, tweede lid, bepaalde regels betreffende de openbaarmaking van jaarrekeningen, is artikel 80, eerste lid en tweede lid, 1<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen van toepassing op de beleggingsondernemingen die zijn opgericht in de vorm van een vennootschap onder firma of een gewone commanditaire vennootschap. Het derde lid van voornoemd artikel 80 is hierop eveneens van toepassing.

**Art. 172**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 80 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

**Art. 173**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 140 van de wet van 2 augustus 2002 - BS 4 september 2002*

**Art. 174**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 81 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 - BS 31 mei 2007*

#### TITRE IV

##### Dispositions abrogatoires

###### Art. 175

[...]

*[La disposition abrogatoire n'est pas reprise]*

###### Art. 176

La présente loi entre en vigueur à la date déterminée par le Roi et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le Moniteur belge.

#### TITEL IV

##### Opheffingsbepalingen

###### Art. 175

[...]

*[De opheffingsbepaling is niet opgenomen]*

###### Art. 176

Deze wet treedt in werking op de datum bepaald door de Koning en uiterlijk op 1 januari 1996.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

*ANNEXE I*

**17 JUIN 1996**

**ARRÊTÉ ROYAL MAJORANT LES LIMITES DANS LESQUELLES [LES ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT ET LES ENTREPRISES D'INVESTISSEMENT] PEUVENT DÉTENIR DES DROITS D'ASSOCIÉS ET DES PARTICIPATIONS**

(Moniteur belge, 29 juin 1996)

*Titre modifié par l'article 23 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

**Article 1<sup>er</sup>**

Les limites prévues à l'article 32, § 5, première phrase, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit sont remplacées en ce sens que, sans préjudice des §§ 1<sup>er</sup> à 4 et 6 à 8 de l'article 32 précité, les établissements de crédit :

1° ne peuvent détenir des participations qualifiées qui excèdent, par poste, 15 % des fonds propres de l'établissement de crédit et, au total, 45 % des fonds propres de l'établissement;

2° peuvent détenir sans limites des droits d'associés qui ne constituent pas des participations qualifiées.

**[Art. 1bis**

Les limites prévues à l'article 76, § 5, première phrase, de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, sont remplacées en ce sens que, sans préjudice des §§ 1<sup>er</sup> à 4 et 6 à 8 de l'article 76 précité, les entreprises d'investissement :

*BIJLAGE I*

**17 JUNI 1996**

**KONINKLIJK BESLUIT TOT VERRUIMING VAN DE GRENZEN WAARBINNEN [DE KREDIETINSTELLINGEN EN BELEGGINGSONDERNEMINGEN] AANDELEN EN DEELNEMINGEN MOGEN BEZITTEN**

(Belgisch Staatsblad, 29 juni 1996)

*Titel gewijzigd bij artikel 23 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

**Artikel 1**

De grenzen vermeld in artikel 32, § 5, eerste zin, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, worden aldus vervangen, dat een kredietinstelling, onverminderd de §§ 1 tot 4 en 6 tot 8 van het voornoemde artikel 32 :

1° geen gekwalificeerde deelnemingen mag bezitten die, per post, 15 % van haar eigen vermogen en, in totaal 45 % van haar eigen vermogen, overschrijden;

2° aandelen die geen gekwalificeerde deelnemingen vormen, onbegrensd mag bezitten.

**[Art. 1bis**

De grenzen vermeld in artikel 76, § 5, eerste zin, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, worden aldus vervangen, dat een beleggingsonderneming, onverminderd de §§ 1 tot 4 en 6 tot 8 van het voornoemde artikel 76 :

1° ne peuvent détenir des participations qualifiées qui excèdent, par poste, 15 % des fonds propres de l'entreprise d'investissement et, au total, 45 % des fonds propres de l'entreprise;

2° peuvent détenir sans limites des droits d'associés qui ne constituent pas des participations qualifiées.]

*Article inséré par l'article 24 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

#### **Art. 2**

Le présent arrêté n'est applicable qu'aux établissements de crédit qui satisfont à l'obligation prévue à l'article 23, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi précitée du 22 mars 1993[, et aux entreprises d'investissement qui satisfont à l'obligation prévue à l'article 66, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 avril 1995 précitée.]

*Modifié par l'article 25 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

#### **Art. 3**

Le présent article entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

#### **Art. 4**

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

1° geen gekwalificeerde deelnemingen mag bezitten, die, per post, 15 % van haar eigen vermogen en, in totaal 45 % van haar eigen vermogen, overschrijden;

2° aandelen die geen gekwalificeerde deelnemingen vormen, onbegrensd mag bezitten.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 24 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

#### **Art. 2**

Dit besluit is enkel van toepassing op de kredietinstellingen die voldoen aan de verplichting van artikel 23, § 1, eerste lid, van de voornoemde wet van 22 maart 1993 [en op de beleggingsondernemingen die voldoen aan de verplichting van artikel 66, § 1, eerste lid, van de voornoemde wet van 6 april 1995.]

*Gewijzigd bij artikel 25 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

#### **Art. 3**

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

#### **Art. 4**

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.